



SNOWBLOWER

OPERATING INSTRUCTIONS - Original instructions

SV SNÖSLUNGA
BRUKSANVISNING
Översättning av originalinstruktioner

DE SCHNEEFRÄSE
BEDIENUNGSANLEITUNG
Übersetzung der Originalanleitung

NO SNØFRESER
BETJENINGSANVISNINGER
Oversættelse av originalinstruksjonene

FI LUMILINKO
KÄYTTÖOHJE
Alkuperäisten ohjeiden käännös

DA SNESLYNGE
BETJENINGSVEJLEDNING
Oversættelse af den originale vejledning

FR SOUFFLEUSE À NEIGE
INSTRUCTIONS D'UTILISATION
Traduction des instructions d'origine

PL ODŚNIEŻARKA
INSTRUKCJA OBSŁUGI
Przekład instrukcji oryginalnej

NL SNEEUWBLAZER
BEDIENINGSINSTRUCTIES
Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuotteen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

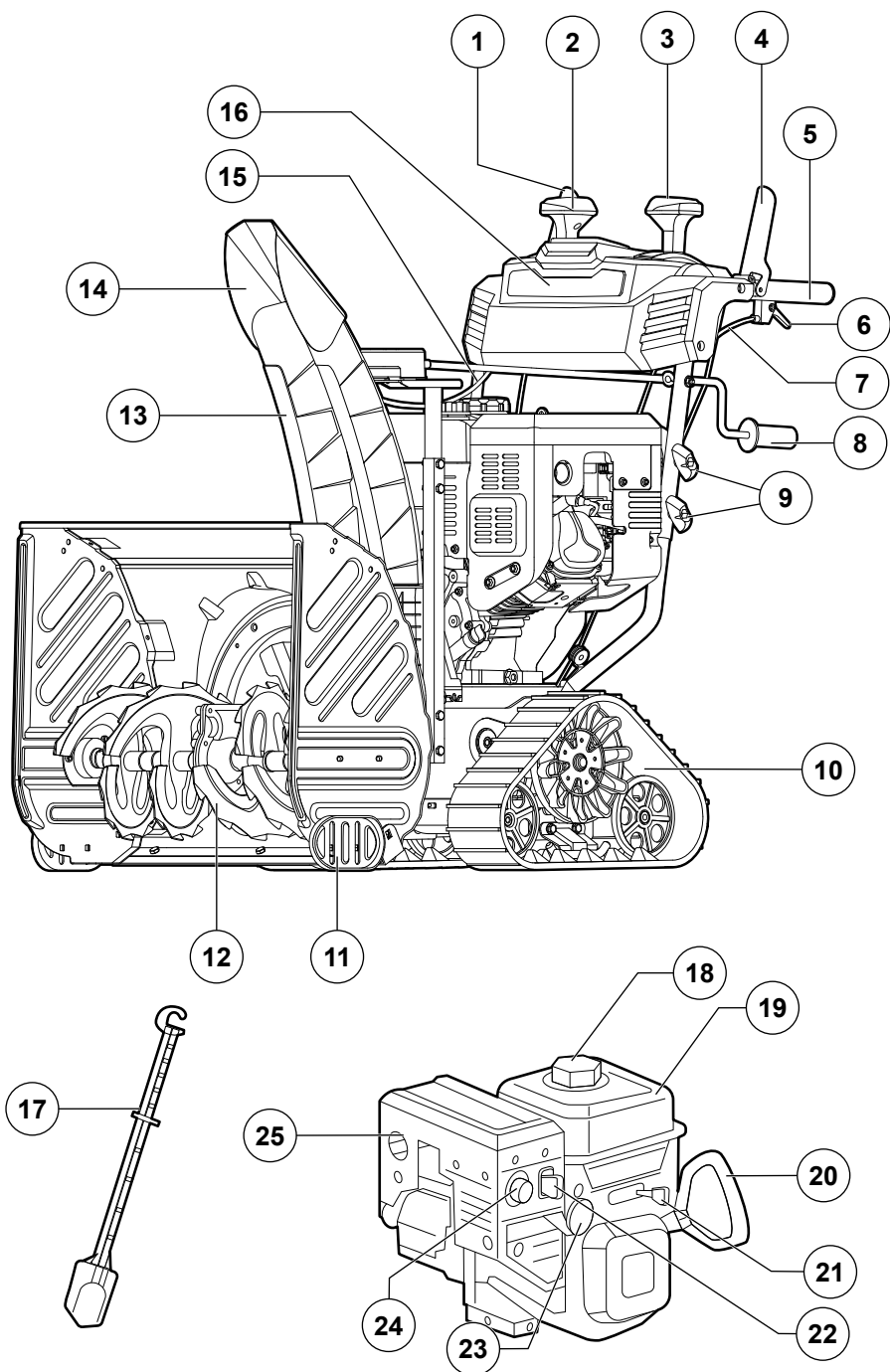
Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

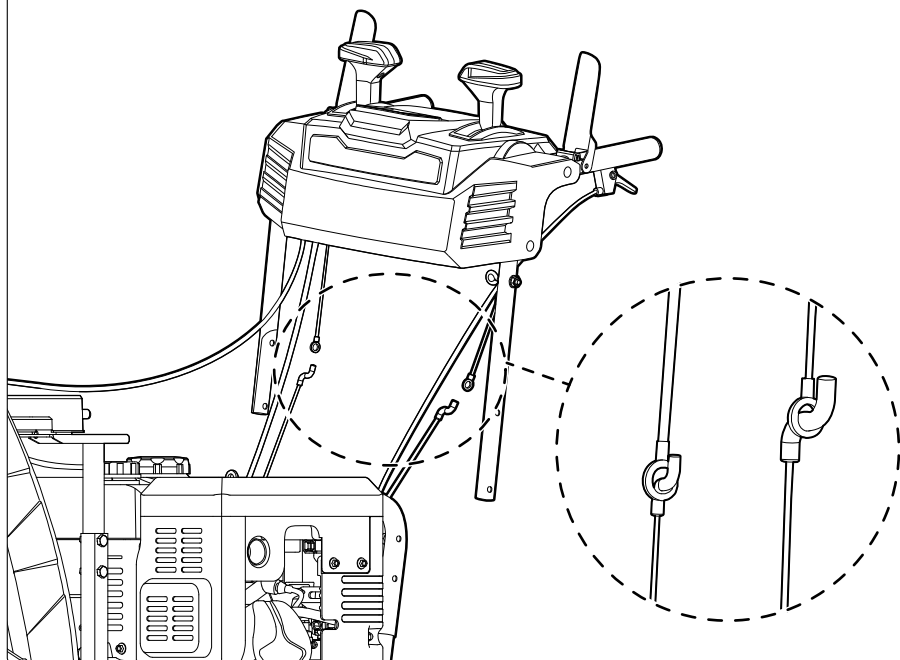
WWW.JULA.COM

© JULA AB 2026-05-28

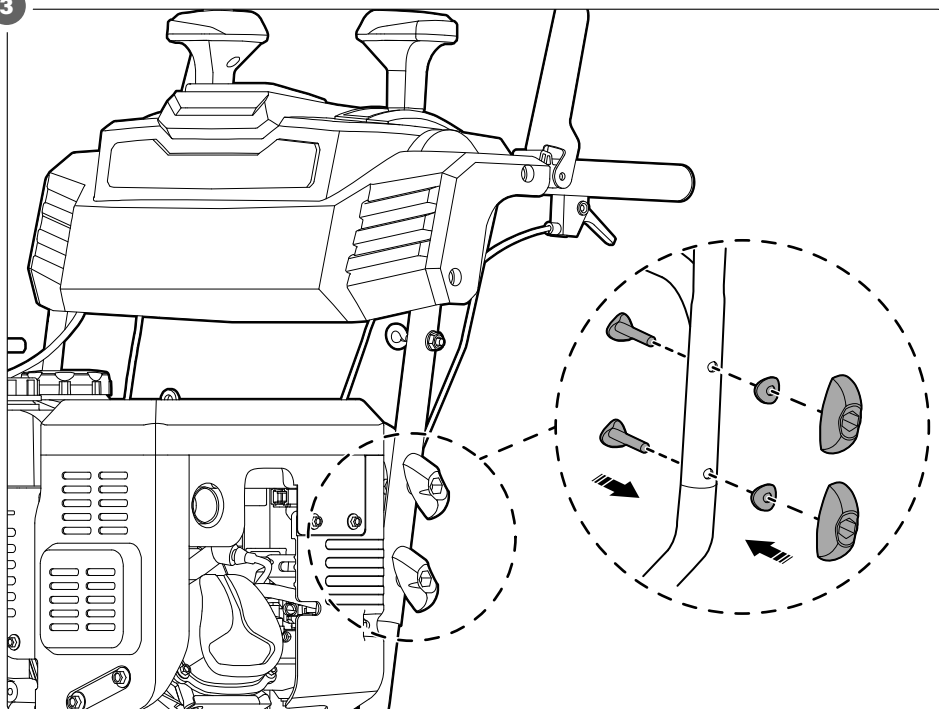
**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**



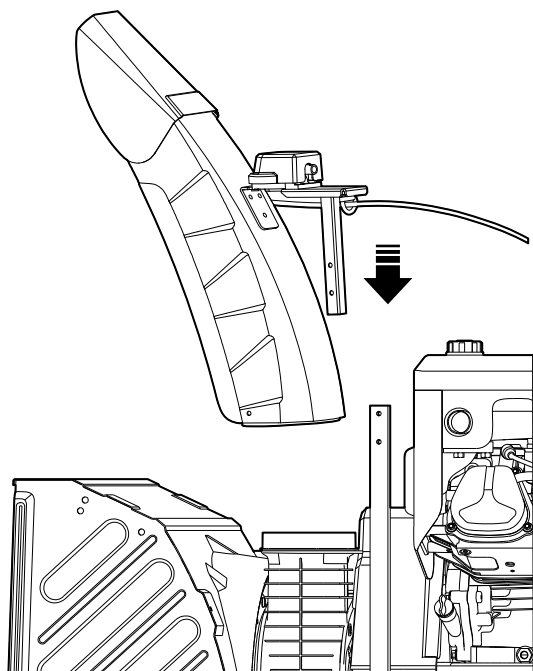
2



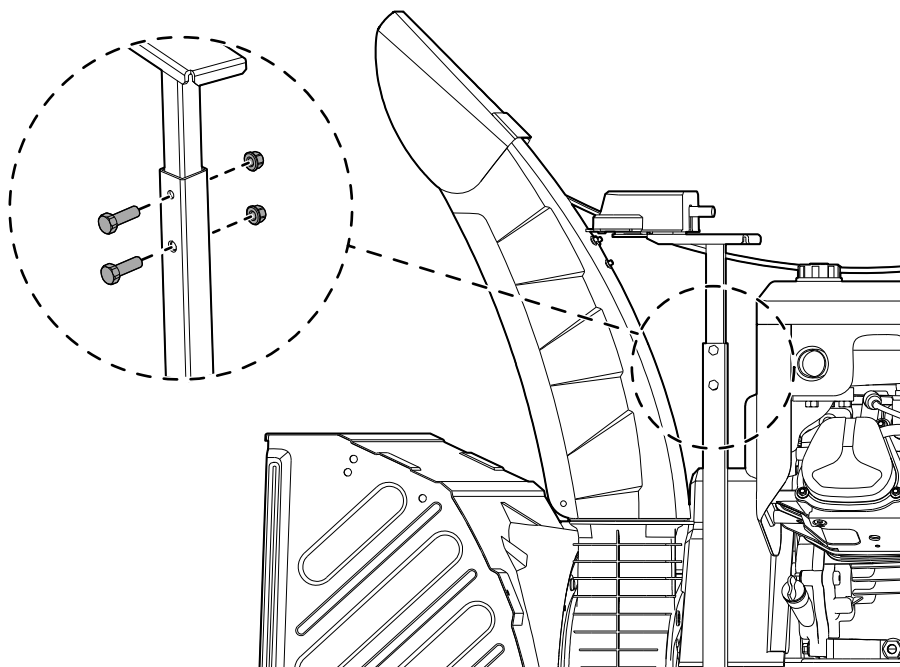
3

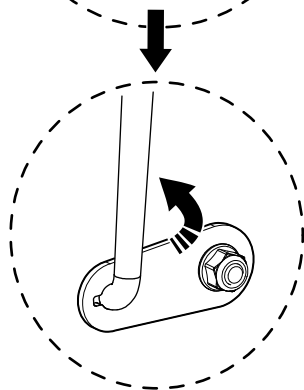
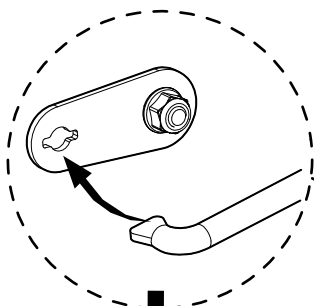
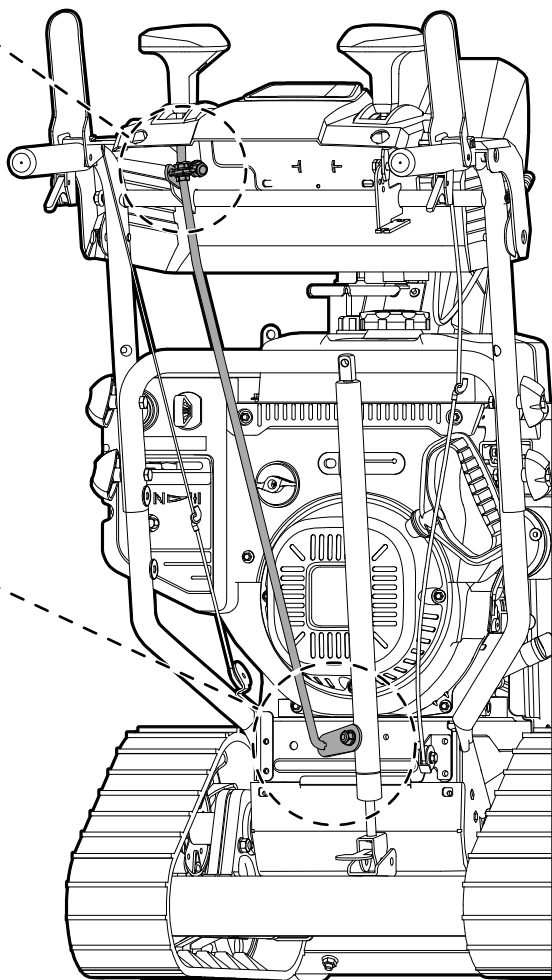
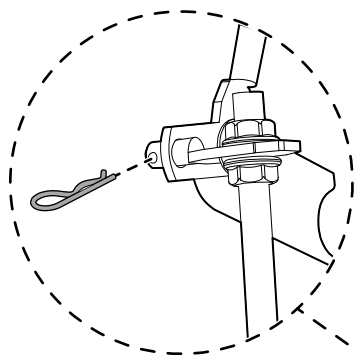


4

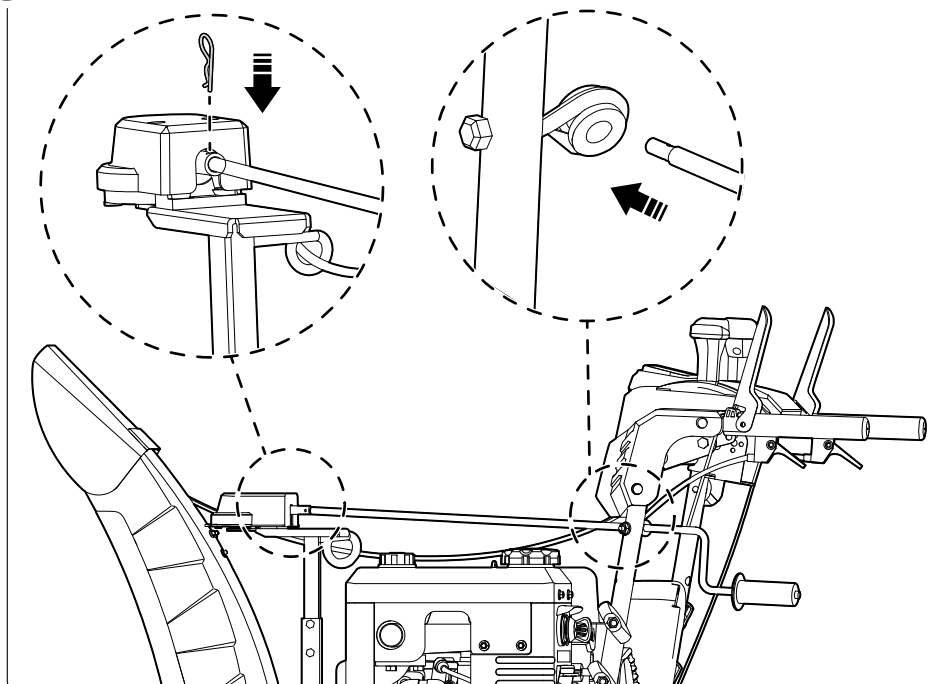


5

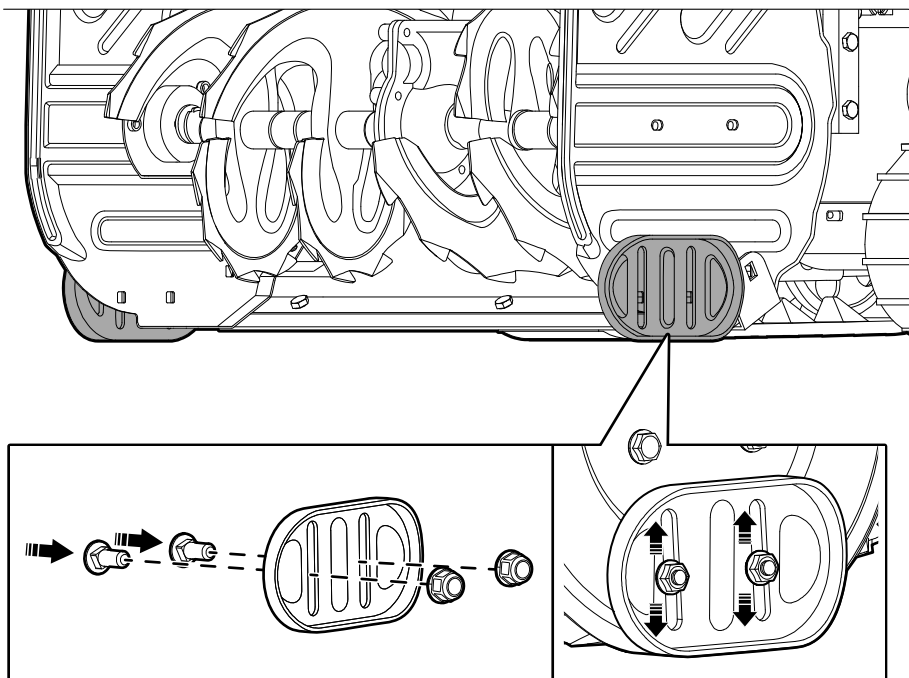


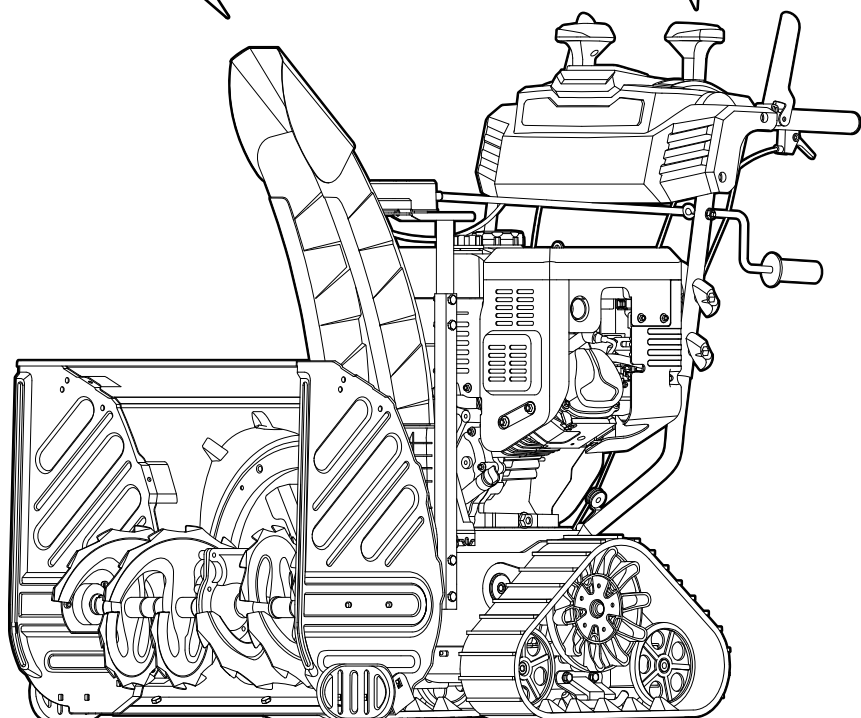
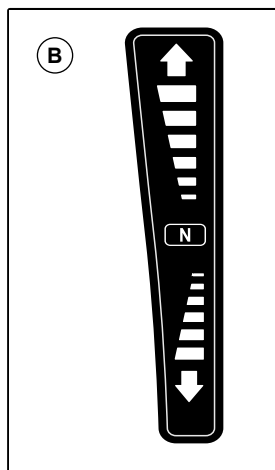
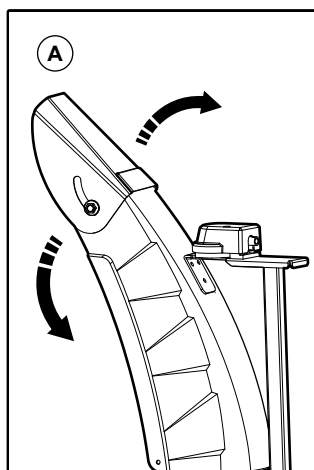


7

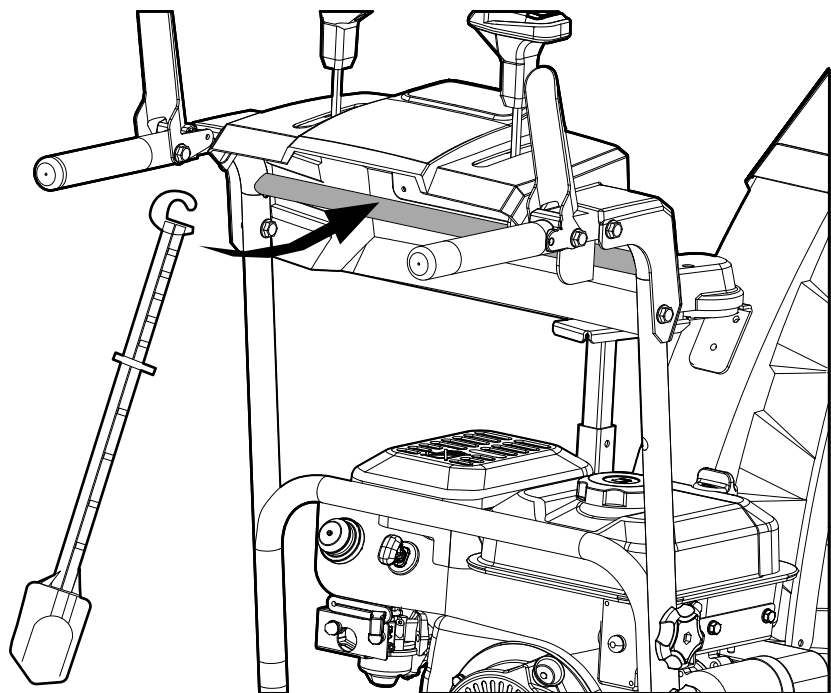


8

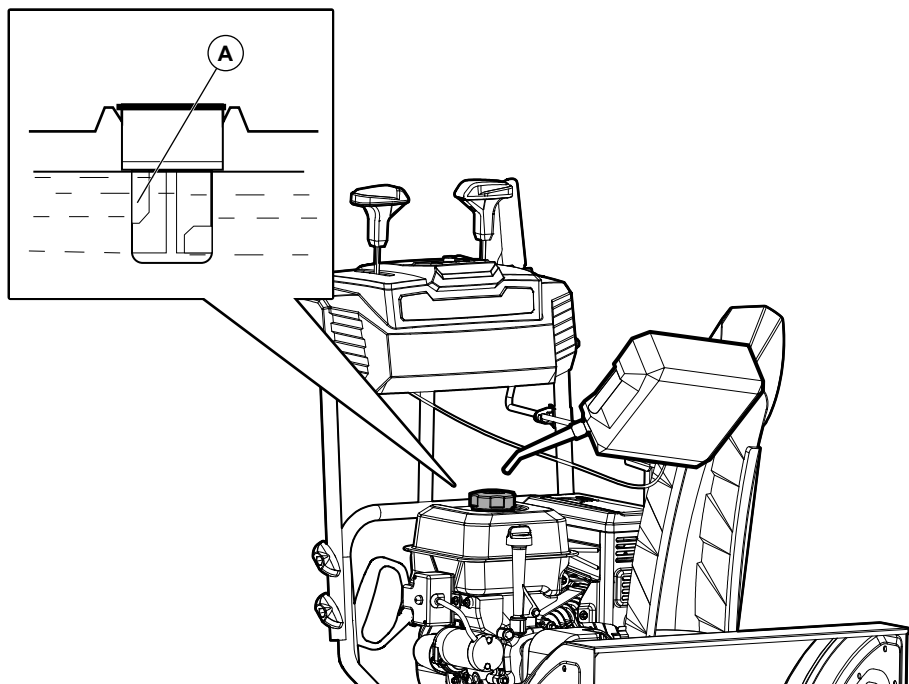




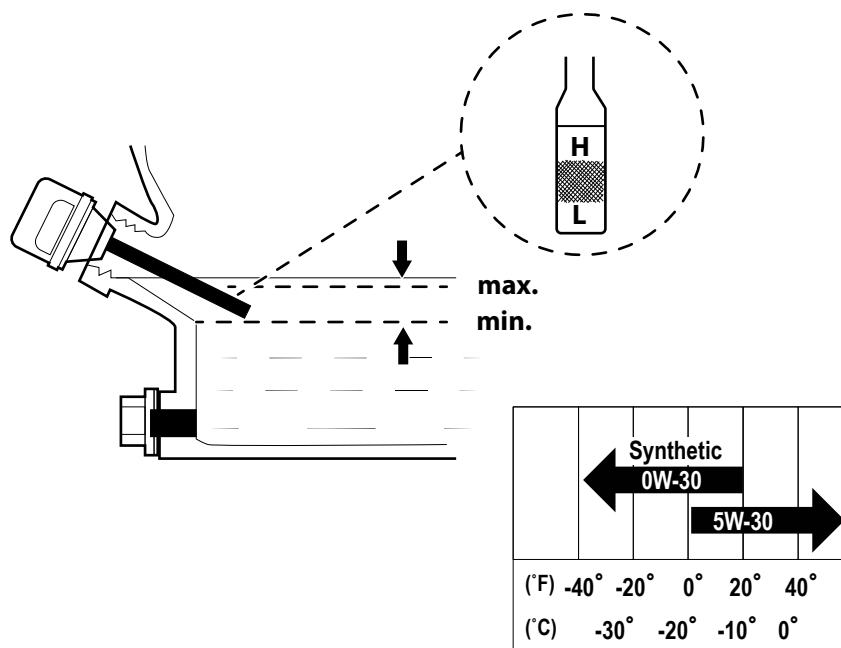
10



11



12



13

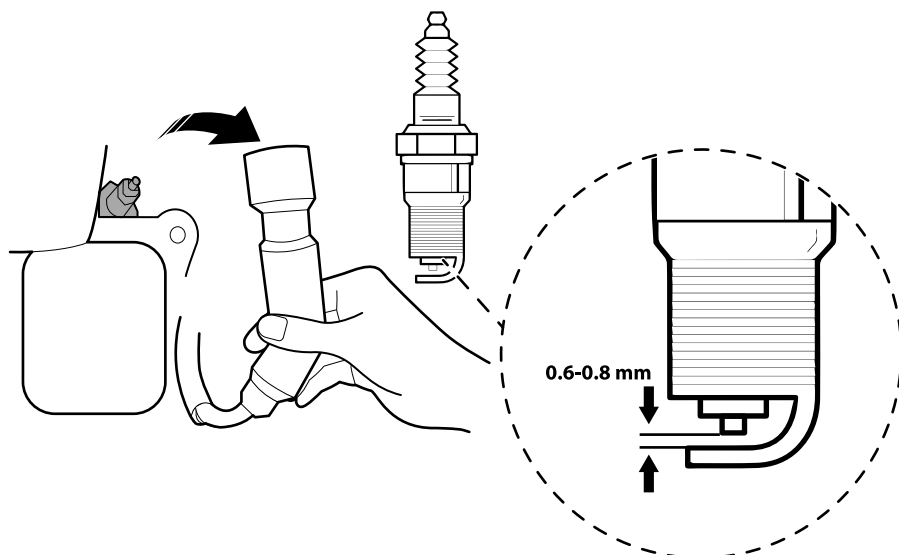


Table of contents

1	Introduction	12
1.1	The product.....	12
1.2	Dedicated use.....	12
1.3	Symbols	12
1.4	Product overview	12
2	Safety	12
2.1	Safety definitions.....	12
2.2	Safety instructions for operation.....	13
2.3	To decrease exposure to noise and vibration.....	16
2.4	Residual risks	16
2.5	Fuel safety.....	16
2.6	Electrical safety	16
2.8	Training.....	17
3	Assembly	17
3.1	To assemble the product.....	17
4	Operation	17
4.1	To do before you operate the product.....	17
4.2	To adjust the skid shoes	18
4.3	To start the engine.....	18
4.4	Control levers	19
4.5	The auger	19
4.6	To adjust the angle of the ejector.....	20
4.7	To adjust the angle of the deflector	20
4.8	Skid shoes.....	20
4.9	Working light	20
4.10	Clearing tool	20
4.11	To operate the product.....	20
4.12	To stop the product after the operation	20
4.13	Practical tips.....	21
4.14	Shear pins.....	21
5	Maintenance	21
5.1	To do a functional test of the drive and the gear lever.....	21
5.2	To clean the ejector.....	22
5.3	To adjust the skid shoe.....	22
5.4	Lubrication.....	22
5.5	Blade scraper and skid shoes.....	23
5.6	Fuel recommendation.....	23
5.7	To drain the fuel tank.....	23
5.8	To fill the fuel tank.....	23
5.9	To check the engine oil level.....	23

5.10	To change the engine oil	23
5.11	To check the spark plug.....	24
5.12	To clean the engine.....	24
5.13	Engine maintenance.....	25
6	Transport	25
7	Storage	25
8	Troubleshooting	26
9	Discard	27
10	Technical data	28

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

1 Introduction

1.1 The product

The product is a gasoline snow thrower.

1.2 Dedicated use

It is a product is used to remove snow from hard surfaces, for example asphalt and concrete. The product is only for outdoor use.

1.3 Symbols

	WARNING!
	Read these instructions carefully before assembly and use.
	Conforms with the requirements in the relevant EU directives.
	Guaranteed sound power level. Refer to the technical data.
	Wear ear protection.
	Wear safety glasses.
	WARNING: Rotating parts. Keep your hands and feet away from moving parts when the product is running – risk of serious personal injury and/or death.
	WARNING: Rotating parts. Wait until all moving parts have completely stopped before touching them.
	WARNING: Ejected objects can cause serious personal injury. Keep bystanders, especially children, and pets at least 20 metres from the work area when the product is in use.
	WARNING: Rotating blades. Keep your hands and feet away from openings when the product is in operation. There are rotating blades inside.

	Keep children and pets at a safe distance from the product.
	Always recycle used oil. Do not pour oil into drains, the ground or in water.
	Recycle as electrical waste.

1.4 Product overview

Figure 1

1. Drive lever
2. Gear lever
3. Ejector deflector lever
4. Auger lever
5. Auger control lever
6. Ejector angle adjuster crank
7. Auger control cable
8. Chute rotation crank
9. Handle lock knobs
10. Drive track assembly
11. Skid shoe
12. Auger
13. Ejector chute
14. Ejector deflector
15. Deflector wire
16. Work light
17. Cleaning tool
18. Fuel cap
19. Fuel tank
20. Recoil starter assembly
21. Throttle lever
22. Ignition switch
23. Choke lever
24. Priming pump
25. Muffler

2 Safety

2.1 Safety definitions

⚠ WARNING! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

⚠ CAUTION! If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

NOTE! Information that is necessary in a given situation.

2.2 Safety instructions for operation

⚠ WARNING! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

- Read and obey the warning instructions before operation.
- Make sure that these persons do not operate the product independently:
 - Children less than 8 years.
 - Persons who do not know the product sufficiently.
 - Persons with disabilities.
- Children must not play with the product.
- Children must not clean or do maintenance on the product independently.
- Do not use the product if you are tired, ill, or intoxicated. This will decrease your vision, alertness, coordination and judgment.
- Do not let children or persons who do not know the product to use it.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not make changes to the product.
- Use the product only for its specified function.
- Make sure that you know the functions of the product and how they are used before operation. Know how to stop the product quickly and how to disengage the drive.
- Do not use the product when other persons, specially children, or pets are in the adjacent area.
- Be careful during operation to prevent accidents, specially when you move in reverse or pull the product towards you.
- Examine the work area and remove all objects that can be caught or ejected by the product. For example stones, doormats, sledges and wires.
- Use safety glasses and other personal protection, for example ear protection, during operation.
- Use tight winter clothing and slip-resistant shoes when you operate the product.
- Fuel is highly flammable, make sure to:
 - Use an approved fuel container.

- Fill the fuel outdoors.
- Use a correct fuel container when you fill the fuel. Do not use a gasoline dispenser nozzle.
- Put the fuel container on the ground when you fill it.
- Keep the nozzle of the fuel container close to the rim of the fuel tank when you fill the fuel.
- Close the cap of the fuel tank tightly.
- Wipe up spilled fuel immediately.
- Change clothes immediately if you got fuel on them.
- Do not fill the fuel tank when the product operates or the engine is hot.
- To prevent accidental start of the product, stop the product, remove the ignition cap and keep it at a safe distance from the spark plug.
- Stop the product, let the moving parts come to a complete stop, and disconnect the ignition cap in these situations:
 - Before you clean the ejector or impeller housing from a blockage.
 - Before you adjust, examine, clean, or do maintenance on the product.
 - If the product vibrates unusually.
 - If there is an unusual noise from the product.
 - Before you go away from the product.
- Keep your hands, feet, and clothing at a safe distance from the moving parts and the ejection opening of the product.
- If the product has hit an foreign object, stop the product, remove the ignition cap and examine the product for damage. Do not use the product if it is damaged.
- Make sure to have a correct footing during operation, specially on slopes.
- Operate the product across slopes. Do not operate the product up or down slopes.
- Do not operate the product on slopes steeper than 20%.
- Do not use the product without the correct guards and safety devices. Do not use the product if the guards or safety devices are damaged.
- Do not point the ejector at other persons or pets.

- If the product is operated near glass, vehicles, windows and equivalent, adjust the ejector to an applicable angle.
- Stop the product before you move it over areas where you do not remove snow.
- Operate the product slowly and carefully, specially on ground that is not level, paved or on slippery surfaces.
- Disengage the power to the impeller when you move the product between different work areas and when the product is not in use.
- Use only spare parts and accessories recommended by the supplier.
- Use the product only in daylight, or in good artificial lighting.
- Stop the product. Let all moving parts come to a complete stop. Remove debris or a blockage from the ejector only after the product had stopped.
- Do not clean blockage with your hands.
- Check the shear pins and bolts, regularly. Replace damaged pins and bolts.
- Do not put the fuel container in a storage near sources of heat.
- Make sure the safety labels are readable. Replace damaged or unreadable safety labels.
- Let the product operate for a short time after the operation. This prevents the moving parts from freezing.
- Do not put hands or feet near rotating parts or in the auger, impeller housing, or chute assembly. Contact with rotating parts can cause amputation of hands and feet.
- The auger (impeller) control lever is a safety device. Do not disable this device. The product can become unsafe and cause injury.
- Make sure that the control levers operate easily in both directions. The control levers must return to the disengaged (vertical) position when released.
- Do not operate the product if the chute assembly is missing or damaged. Make sure that all safety devices are in place and operate correctly.
- Do not start the engine indoors or in areas with poor ventilation. Engine exhaust contains carbon monoxide. Carbon monoxide is a deadly gas with no odor.

- The muffler and the engine become hot and can cause burns. Do not touch them. Keep children away.

- Do not operate the product if parts are frozen. Stop the product and let the parts become free before operation.

2.3 To decrease exposure to noise and vibration

- Plan the work so that exposure to heavy vibrations is spread over a longer period.
- To reduce noise and vibrations during operation, limit the time the product is in use. Use low-power or low vibration mode and applicable safety equipment.
- Follow the preCAUTIONs to decrease the risk of exposure to vibration and noise:
 - Check that the product is in good condition.
 - Only use accessories that are in good condition, and applicable for the job.
 - Keep a firm grip on the handles or grips.

2.4 Residual risks

There will always be remaining risks even if you operate the product and obey instructions.

These risks can occur because of the type and the design of this power tool:

- Hearing damage if ear protection is not used.
- Health injuries as a result from the effect of vibration on the hands and arms when the product is used over a long period of time or when it is not used and maintained correctly.
- Cutting injuries.
- Risks caused by the electromagnetic field the product cause during operation. There are circumstances when this field can have a negative effect on active or passive medical implants.
- To decrease the risks of serious or fatal injuries, it is recommended that persons who wear medical implants refer to their doctor and the manufacturer of the implant before they use the product.

2.5 Fuel safety

 **WARNING!** Use CAUTION with fuel. Gasoline is highly flammable. Gasoline can explode in some conditions.

 **WARNING!** If gasoline gets on your skin or clothes, wash the skin or the clothes with water immediately.

 **WARNING!** Do not smoke near the product.

- Use only approved fuel containers.
- Keep fuel away from sparks, flames, heat and other ignition sources. Do not fill the product with fuel indoors.
- Do not remove the fuel cap when the engine operates.
- Do not add fuel when the engine operates.
- Let the engine become cool for at least 2 minutes before you fill it with fuel.
- Do not fill the fuel tank with too much fuel. Fill the fuel tank 1 cm below the filler pipe. This allows the fuel to expand.
- Install the fuel cap correctly. Make sure the fuel cap is tight.
- Clean spilled fuel immediately. Move the product away from spilled fuel. Wait 5 minutes before you start the engine.
- Do not keep the product or fuel container near ignition sources. Ignition sources include devices that can produce sparks or heat for example, boiler, water heater, and electric motors. This prevents ignition of fuel vapor.
- Let the product become cool for at least 5 minutes before you put it in a storage.

2.6 Electrical safety

 **Warning!** If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

- Before use, make sure that the power outlet, the power cable and the power plug are not damaged and that there are no signs of damage. Do not use the product if the power cable or power plug are damaged.
- Make sure that the power cable and power plug are grounded.
- Make sure that the extension cable is for outdoor use, not longer than 10 m, with a cross-sectional area of the wires of at least 2.5 mm².

- Make sure that the power voltage agrees to the rated voltage on the type plate and that the circuit is fuse-protected.

2.7 Personal protective equipment

⚠ WARNING! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

- Always wear non-slip shoes.
- Wear approved safety glasses or a visor. The product can eject objects that can cause permanent eye injuries.
- Wear gloves that are not electrically conductive.
- Wear sufficient winter clothes.
- Wear ear protection.

2.8 Training

⚠ WARNING! Do not let children operate the product. Only trained persons can operate the product.

⚠ WARNING! Keep bystanders at a safe distance, specially small children and pets. Stop the product if anyone goes into the work area.

- Read all the instructions, safety instructions and all the warning labels on the product before you assemble or operate the product. Keep these instructions for future reference.
- Know the controls of the product and how to use them. Learn how to stop the product quickly and how to disengage the drive.
- Be careful during operation, especially when you move in reverse.
- Objects that the product ejects can cause injury. Plan the work so that materials are not thrown towards roads and bystanders.

3 Assembly

3.1 To assemble the product

⚠ WARNING! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

⚠ WARNING! Read all the instructions and safety instructions and all the warning labels before you assemble the product.

⚠ CAUTION! Parts of the product is heavy, the assembly requires 2 persons.

NOTE! References to the left and right side is when the user is standing behind the product in the operating position.

- 1 Remove the plastic packaging from the product and unpack all loose parts. Make sure that all parts are in the package before assembly. Keep all shear pins in a safe place.
- 2 Connect the lever wires. (Figure 2)
- 3 Attach the upper handle to the lower handle with the locking knobs, washers and bolts. (Figure 3)

⚠ CAUTION! Do not bend or twist the control cables. Pull the cables below the handle assembly. Do not wrapped the cables around the handle or knobs. Make sure that the cables move freely.

- 4 Install the discharge chute on the chute flange on the auger housing.

NOTE! The chute rests only on the flange.

- 5 Attach the chute rotation bar to the mounting bracket on the chute housing with the screws and tighten them fully. (Figure 4-5)
- 6 Put the chute rod through the mounting hole on the left upper handle. (Figure 6)
- 7 Install the chute rotation crank to the chute control box with a locking pin. (Figure 7)
- 8 Install the skid shoes on both sides of the auger housing. Make sure that the skid shoe tip points outward. (Figure 8)
- 9 Adjust the skid shoes to an applicable height if it is necessary before you fully tighten the bolts.

4 Operation

4.1 To do before you operate the product

⚠ WARNING! Do not use the product if safety devices are damaged.

- Disengage the drive and set the product to neutral mode before you start the product.
- Stop the product before you do adjustments.
- Adjust the impeller housing to an applicable height to prevent contact with gravel and stones.

- Inspect the area where you will use the product, remove stones, wires, or other foreign objects.
- Do a check of the product before use. Make sure that all screws are correctly tightened before the operation.
- Ejected objects can cause serious injury. Do not point the chute at roads or bystanders.
- Wear personal protective equipment when you operate with the product.
- Let the engine adjust to the outdoor temperature before you start the operation.
- Make sure that the engine has oil.
- Make sure that the fuel level is correct.
- Make sure that all parts are installed correctly.
- Make sure that there are no damaged parts.

4.2 To adjust the skid shoes

The correct height of the plate depends on the surface type. Surfaces with large gravel or stones require a higher scraper plate setting.

Adjust the skid shoes. This sets the height of the auger scraper plate above the ground.

- For snow removal on concrete, asphalt, and other smooth surfaces, set the auger scraper plate so that the bottom of the plate is just above the ground.
- For snow removal on gravel, dirt, and other rough surfaces, set the auger scraper plate slightly above the ground. This prevents dirt and gravel from entering the auger.

Figure 8

- 1 Loosen the bolts for the skid shoe.
- 2 Move the skid shoe to the applicable height.

NOTE! Make sure that you adjust the height of the skid shoes on both sides at the same.

- 3 Fully tighten the screws.

4.3 To start the engine

CAUTION! Make sure that the auger lever and the drive lever are in the neutral position (points upwards) before you start the engine.

NOTE! Do a check of the oil level before you start the engine.

4.3.1 Manual start

WARNING! Do not let go of the starter handle when the cord pulls in. If the cord is pulled in too quickly the starter handle can cause personal injury or material damage. Return the rope slowly to the start position. Repeat if necessary.

- 1 Open the fuel valve.
- 2 Set the engine ON/OFF switch to ON.
- 3 Set the throttle control to FAST (rabbit).
- 4 Set the choke to OFF for a cold engine. Set the choke to ON for a warm engine.
- 5 Install the safety key.
- 6 Push the primer 3–5 times. Cover the vent hole when you push the primer.

NOTE! For a warm engine, push the primer one time. Repeat if necessary in cold weather.

- 7 Pull the starter handle slowly until resistance occurs. Then pull the handle quickly and with force.
- 8 Slowly set the choke to OPEN when the engine becomes warm.

NOTE! If the engine does not run smoothly, stop the engine. Start the engine again and set the choke to half-choke for a short time. Then set the choke to OFF.

4.3.2 Electric start

CAUTION! The starter motor has an overload protection that trips if the engine becomes too hot. Let the engine become cool before you start it again.

- 1 Connect the power plug into a 230 V earthed power outlet.
- 2 Install the safety key in the ignition. Make sure that the safety key is fully inserted.

NOTE! The safety key does not turn.

- 3 Set the throttle control to full position, if installed
- 4 Set the choke to the cold start position.

NOTE! Do not use the choke if the engine is warm.

- 5** Push the primer 3 times. Cover the vent hole in the center of the primer when you push it.
- 6** Push the start button.
- 7** Release the button when the engine starts.
- 8** Slowly set the choke to the run position when the engine starts and becomes warm.
- 9** If the engine stops, start the engine again.
- 10** Set the choke to the middle position for a short time. Then slowly set the choke to the run position.
- 11** Disconnect the power cable from the power supply. Then disconnect the power cable from the product.

4.3.3 To stop the engine

NOTE! It is recommended to operate the engine for a few minutes before you stop it. Do not engage the drive or auger. This removes moisture from the engine.

- 1** Set the throttle control to STOP.
- 2** Remove the safety key.
- 3** Set the ON/OFF switch to OFF.

4.4 Control levers

4.4.1 Drive lever

The drive lever is on the right handle.

- 1** Push and hold the drive lever to activate the wheel drive.
- 2** Release the lever to disengage.

4.4.2 Gear lever

! WARNING! Disengage the gear lever and the drive lever before you change gears.

The gear lever is on the left side and is used to set the drive speed and the direction of travel.

Push the drive lever forward to drive forward and pull the lever backwards to drive reverse.

4.4.3 Forward Drive

The speed of the product is variable.

- Adapt the speed during operation.
 - Drive at the lowest speed during operation.
- 1** Push the lever forward to increase the speed.
 - 2** Pull the lever rearward to decrease the speed.

4.4.4 Rear Drive

The speed of the product is variable.

- 1** Pull the lever rearwards to increase the speed
- 2** Push the lever forward to decrease the speed.

4.5 The auger

The auger lever is located on the left side of the handle.

! WARNING! Follow the instructions carefully and make all the necessary adjustments to make sure that the product operates correctly before use.

NOTE! To stop the product the drive lever must also be released.

- 1** To engage the auger, pull the auger lever
- 2** Release the lever to disengage.

4.5.1 Function check of auger lever

! WARNING! Do a functional check of the product before you operate it for the first time or before you use it at the start of the season.

! WARNING! Go back to the driving position immediately if auger starts to move and stop the engine. Wait until all moving parts have fully stopped and adjust the auger wire.

NOTE! When the auger lever is in neutral, there is a very little play in the wire. The wire must not be overtightened.

- 1** Stand in the driving position behind the handle and engage the auger.
- 2** Let the auger remain engaged for about 10 seconds and then release the auger lever. Repeat 2-3 times.

- 3 Start the engine and check that the auger engages and disengages correctly.

- 4 Let the engine operate with the auger lever in neutral.

- 5 Go in front of the product to check if the auger has come to a complete stop. If the auger is moving, stop the engine immediately.

4.6 To adjust the angle of the ejector

The crank angle adjuster is located on the left side of the product.

- 1 Turn the crank clockwise to direct the ejector chute to the right.

- 2 Turn the crank counter-clockwise to direct the ejector chute to the left.

4.7 To adjust the angle of the deflector

The ejector deflector lever adjusts the angle of the deflector. Push or pull back the lever to lift or lower the deflector to the applicable angle.

4.8 Skid shoes

WARNING! Do not operate the product over gravel when the engine operates. Gravel can be drawn into the chute and ejected which can cause personal injury or material damage. Adjust the height to the applicable height.

- To adjust the skid shoe refer to ["5.3 To adjust the skid shoe" on page 22](#).

4.9 Working light

- Push the light switch ON/OFF on the back edge of the right side of the panel to start and stop the lamp.

4.10 Clearing tool

The clearing tool hangs on the top handle. Follow the instructions how to clear blockage; refer to ["5.2 To clean the ejector" on page 22](#).

4.11 To operate the product

WARNING! Make sure that there are no persons, animals, or objects in the area in front of the product.

WARNING! Do not point the chute toward people or animals. Snow can contain rocks or debris that can cause injury.

CAUTION! Do not use the product in snow that contains foreign material. Foreign material can cause damage to the product.

CAUTION! Do not change the gear position when the drive control lever is engaged. Release the drive control lever before you change speed or direction.

NOTE! If the snow is deeper than the auger height, remove the snow in stages. Make narrow passes. Overlap each pass and decrease the forward speed.

- For best performance, remove snow before it melts and freezes again. Hard or wet snow can be difficult to remove.
- Wet snow can block the auger and chute. Keep the auger engaged as much as possible to decrease blockage.
- If possible, operate the product in the direction of the wind.
- Operate the product slowly and steadily. This decreases the risk of blockage.

NOTE! Wet snow can cause blockage in the auger and the chute. Keep the auger engaged to decrease blockage.

Figure 9

- 1 Start the engine and let the product operate without load outdoors for some minutes.
- 2 Set the chute and the chute deflector (A) to the applicable direction.
- 3 Push the auger control lever to start the auger and impeller.
- 4 Set the applicable direction and speed (B) with the gear control lever.
- 5 Push the drive control lever and move the product into the snow. Operate the product in a back-and-forth pattern. Overlap each pass.

4.12 To stop the product after the operation

NOTE! After operation, pull the starter rope several times. This decreases the risk of freezing in the starter system.

- 1 Engage the auger and impeller for 30 seconds to remove snow from the snow thrower.

- 2 Release the auger control lever to stop the auger rotation.
- 3 Remove the engine safety key to stop the engine.
- 4 Set the fuel cock to the OFF position.
- 5 Remove snow from all surfaces of the product.
- 6 Clean the auger housing and chute.

4.13 Practical tips

- If possible, point the ejector in the direction of the wind.
- Overlap each lap.
- Set the skid shoes 6–7 mm below the scraper plate for normal snow clearing.
- If the snow is firmly packed move the skid shoes upwards so that the blade scraper plate comes closer to the ground.
- When you operate on a gravelled surface; adjust the skid shoes so that the distance of the blade scraper plate comes higher from the ground.
- Always clean the product after use.

4.14 Shear pins

⚠ CAUTION! Do not replace the shear pins with other pins. Use only shear pins from the manufacturer or equivalent.

The auger is attached on the spiral shaft with two shear pins and cotters. The shear pins can break if the auger hits ice or a solid object.

- If the auger does not rotate, do a check if the shear pins are broken.

NOTE! 2 extra shear pins are included with the product.

- Apply lubricant in the shaft before you install the new shear pins.

5 Maintenance

⚠ WARNING! Stop the product before you do maintenance, service or repair the product. Remove the ignition cap of the spark plug to prevent unintentional start.

NOTE! Do maintenance on the product more often if it is used frequently.

NOTE! Let an approved service center inspect the product one time each year. This makes sure that the product operates correctly and safely.

- Use only original spare parts when you replace parts that are for safety.
- Do not change the safety devices. Regularly do a check so that all safety devices are in the correct position and function correctly.
- Let an approved service center do service to the product.
- Do not change the speed governor setting. Do not operate the engine at a speed that is too high. The speed governor controls the maximum engine speed.
- Make sure that all screw unions are correctly tightened at regular intervals. Retighten if necessary.
- Check the product for damage at regular intervals.
- The blade scraper and skid shoes wear out in time. Do a check of all components regularly and replace if necessary.
- Regularly do a check so that all the control levers can be moved in both directions and automatically return to the neutral position when released. Adjust, if necessary, refer to [“5.1 To do a functional test of the drive and the gear lever” on page 21.](#)
- The safety and warning labels on the product must be intact and readable. Replace them if necessary.
- Follow all applicable laws and regulations for fuel, oil, and other materials.
- Before you put the product into storage, let the product operate for a few minutes to remove all snow. If you do not remove the snow, it can freeze and lock the auger.
- Follow the instructions how to keep the fuel in a storage. Refer to [“7 Storage” on page 23.](#)

5.1 To do a functional test of the drive and the gear lever

Check the function of the drive lever and the gear lever as described below:

- 1 Stop the product and put the gear lever in the position for the highest forward gear.
- 2 Release the drive lever and push the product forward. The product must roll forward.
- 3 Push the drive lever and the wheels must stop.
- 4 Release the drive lever and push the product again the product rolls forward.

- 5 Move the gear lever to the position for the highest reverse gear and move it back to the position for the highest forward gear again.

NOTE! The gear lever should move easily and the wheels starts to roll.

- 6 If the gear lever is stiff or if the wheels stop to move; loosen the lock nut on the drive lever wire and shorten the wire one turn of the nut.
- 7 If the wheels does not stop to roll when the drive lever is released; Loosen the lock nut on the drive lever wire and extend the wire one turn of the nut.
- 8 Repeat the steps and adjust again if necessary.
- 9 Tighten the lock nut when the adjustment is done.

5.2 To clean the ejector

! WARNING! Do not clean the ejector when the engine operates.

! WARNING! Do not try to clean the ejector with your hands! Use the clearing tool or a stick.

The clearing tool hangs on the handle. (Figure 10)

- 1 Put the auger lever and drive lever in neutral.
- 2 Remove snow and ice with the clearing tool.
- 3 Put back the clearing tool in the holder and start the engine.
- 4 Stand behind the handle in the operating position. Engage the auger for a few seconds. This removes snow and ice from the ejector chute.

5.3 To adjust the skid shoe

- 1 Put the product on a level surface.
- 2 Put a board under the scraper plate. The thickness of the board sets the height of the plate.
- 3 Loosen the flange nuts.
- 4 Move the skid shoes to the applicable position.

NOTE! Make sure that the underside of the skid shoes rest on the ground along the whole of their length, to prevent uneven wear.

- 5 Tighten the nuts.

5.4 Lubrication

Lubricate different parts of the product regularly to keep the product in good condition.

5.4.1 Drive and gear mechanism

- Lubricate once a year, or after every 25 working hours.
- Remove the rear cover and lubricate the bearings, shafts and gear components once a year with engine oil or lubricating spray.

5.4.2 Gear linkage

! CAUTION! Keep the tires and aluminium belt pulleys free from grease and oil.

- Lubricate the gear linkage with a applicable grease once a year or after every 25 working hours.

5.4.3 Control for ejection angle

- Lubricate the ejection angle with applicable grease.

5.4.4 Gearbox

! CAUTION! Do not fill the gearbox with too much oil, this can cause damage to the seals. Do a check that the vent plug do not have grease. The gearbox is lubricated at the factory and does not need any maintenance.

! CAUTION! Do not disassemble the gearbox unless it is necessary. Let a service center do repairs to the gearbox.

- If the gear box need to be filled with oil, fill it up with 60 ml lithium grease for high performance.
- Before you install the gearbox again, remove the old seal and replace with a new one.

5.4.5 Auger bearings

- Lubricate the auger bearings and the bearings on the side of the frame with a thin oil once every season.

5.4.6 Auger shaft

- Remove the shear pins from the auger shaft at least one time each season. Apply lubricant to the shaft
- Apply lubricant to the plastic bearings in the auger at least one time each season.

5.4.7 Drive and gear mechanism

- Lubricate once a year, or after every 25 working hours.
- Remove the rear cover and lubricate the chains, sprockets, bearings, shafts and gear components at least once per season with engine oil or lubricating spray.

5.4.8 Control handle, ejector unit

- Apply grease to the worm gear that controls the ejection angle.

5.5 Blade scraper and skid shoes

- Do a check if the blade scraper and skid shoes are worn, replace if necessary.

5.6 Fuel recommendation

CAUTION! Do not use E85.

- Use unleaded petrol with a rating of at least 87 octane.
- Petrol with at most 10% ethanol or 15% MTBE (methyl tertiary butyl ether) can be used.
- Do not use old, contaminated fuel or fuel mixed with oil. Prevent water and debris to get in the fuel tank.

5.7 To drain the fuel tank

Let the engine operate until the fuel tank is empty.

5.8 To fill the fuel tank

WARNING! Be very careful with fuel. Petrol is highly flammable and can be explosive in some conditions

- Do not fill the fuel indoors or when the engine operates.
- Fill the fuel in a well-ventilated area with the engine stopped.
- Keep petrol away from sparks, flames, heat and other ignition sources.
- Smoking is prohibited near the product! Keep your hands and feet away from moving parts. Do not use starter fluid. The vapours are highly flammable.
- Do not smoke where petrol is stored or when filling petrol.
- Do not overfill the tank. Replace the fuel cap properly after filling.

NOTE! There may be a plastic cover in the fuel filler tube to protect the tank during manufacture. Remove and discard this cover. Replace the fuel cap after refuelling.

- Do not spill fuel, spilled fuel and fuel fumes can lead to a fire risk. Wipe up any spilled fuel before you start the engine.
- Do not let your skin come into contact with fuel or inhale fuel fumes.
- Clean the area around the fuel cap before you open it.

5.8.1 To check the fuel level

A fuel indicator is inside the fuel tank. Fill up the tank until the fuel gets to the red stop plate (A) inside of the strainer. (Figure 11)

5.9 To check the engine oil level

CAUTION! Do a check of the oil level before you operate the product and after every 5 operation hours.

CAUTION! Do not start the engine without enough oil! There is a risk of serious engine damage. Fill up the engine with oil and do a check of the oil level before you start the engine.

CAUTION! Do not fill too much. This can cause the engine to smoke, be difficult to start or cause soot on the spark plug.

- Check the oil level of the engine on a level surface with the engine stopped.

- 1 Remove the oil filler cap with the dipstick, wipe the dipstick.
- 2 Put back the filler cap with the dipstick without tightening.
- 3 Remove the oil filler cap with the dipstick again and check the oil marking on the dipstick. Make sure that the oil level is between the markings H and L. (Figure 12)
- 4 Fill up the oil if the level is too low. Use engine oil with correct viscosity. Refer to "9 Technical data" on page 23.
- 5 Put back the filler cap with the dipstick and tighten it.

5.10 To change the engine oil

CAUTION! Dispose of used oil in accordance with local regulations.

- 1 Place an applicable container under the drain plug.
- 2 Remove the drain plug.
- 3 Tilt the engine to allow the oil to run out into the container.
- 4 Put back the drain plug and tighten it.
- 5 Fill up with oil of the recommended grade to the upper limit mark.

NOTE! After the oil change is done, wash your hands or other parts of the body that came into contact with the oil with soap and water.

5.11 To check the spark plug

⚠ WARNING! The muffler gets very hot during use and remains hot for a long time after the engine has stopped. Do not touch the muffler, there is a risk of burn injuries.

NOTE! To keep the engine in good performance, the spark plug must be clean and have the correct spark gap.

Figure 13

- 1 Remove the ignition cap from the spark plug.
- 2 Loosen the spark plug with a spark plug spanner.
- 3 Examine the spark plug. Discard the spark plug if it is visibly worn or if the insulator is cracked or broken.
- 4 Clean the spark plug with a steel brush if it is to be used again.

5.11.1 To measure the gap of the spark plug

⚠ CAUTION! Tighten the spark plug correctly. Loose spark plugs can overheat and damage the engine.

- 1 Measure the spark gap with a feeler gauge.
- 2 If adjustment is necessary, bend the electrode carefully. The electrode gap must be between 0.6–0.8 mm.
- 3 Examine if the sealing washer is in good condition

- 4 Tighten the spark plug by hand. Do this carefully to prevent damage to the thread.
- 5 Tighten the spark plug with the supplied socket to compress the sealing washer.

NOTE! Tighten a new spark plug another 1/2 turn after it seats to compress the sealing washer.

NOTE! If you install a used spark plug, tighten it 1/8–1/4 turn after it is seated. This compresses the sealing washer.

5.12 To clean the engine

⚠ CAUTION! Do not spray water on the engine. Water can cause fuel contamination. Water can get into the muffler and cause damage. Let the engine become cool for at least 30 minutes before you clean it.

- Use a brush to remove dirt from the engine.
- Clean the engine at regular intervals.

5.13 Engine maintenance

Carry out maintenance as per the table. In demanding conditions, maintenance should be carried out more often.

Item	Task	Each use	First month or 20 hrs	Every 3 months or 50 hrs	Every 6 months or 100 hrs	Every year or 150 hrs
Engine oil	Check level	X				
Engine oil	Change		X		X	
Sediment cup	Clean				X	
Spark plug	Check / Clean				X	
Spark plug	Replace					X
Valve clearance	Check / Adjust					X
Fuel tank and strainer	Clean					X
Combustion chamber	Clean					X
Fuel line	Check/ Replace if necessary					Every 2 years

6 Transport

- Make sure the product has fully stopped before you move the product.
- Make sure the product is cool before you move it.
- Use the handle when you lift or move the product.

7 Storage

⚠ WARNING! Do not put the product or a fuel container near heat sources for example, boilers, water heaters, tumble dryers, and electric motors that can produce sparks. Fuel vapour can ignite.

⚠ WARNING! Keep petrol away from sparks, open flames, heat, and other ignition sources. Do not smoke when you work with fuel. Fuel in the engine can degrade in hot weather and cause start problems.

⚠ WARNING! Do not tilt the engine. Fuel or oil can leak. Let the engine become cool. Drain the fuel into a suitable container.

- Let the product become completely cool before you touch it or put it into storage.
- Put the product into storage in a dry area, protected the product from sunlight and moisture.
- If the product is not going to be used for a long period of time, do these steps:

- 1 Drain the carburetor and the fuel tank. This prevents deposits in the fuel system.
- 2 Operate the engine until the fuel tank is empty. The engine will stop.
- 3 Change the engine oil.
- 4 Remove the spark plug. Put two tablespoons of engine oil into the cylinder through the spark plug hole.
- 5 Cover the spark plug hole with a cloth. Pull the starter rope several times.
- 6 Install the spark plug.
- 7 Clean the engine and the area around the muffler
- 8 Apply oil to all bare metal surfaces. This prevents corrosion.
- 9 Follow the lubrication instructions in the maintenance section.
- 10 Put the product into storage in a dry and safe place.

8 Troubleshooting

NOTE! For all engine problems, refer to the Engine Operator's manual for additional troubleshooting information and engine manufacturer contact information.

Problem	Possible cause	Task
The engine does not start, engine turns but does not start.	The ON/OFF switch is OFF.	Set the switch to ON.
	The spark plug cable is not connected.	Connect the cable to the spark plug.
	The spark plug is defective.	Clean, adjust, or replace the spark plug.
	The engine has too much fuel.	Do not use the choke or primer. Clean or replace the spark plug.
	The safety key is not installed.	Install the safety key fully.
	The choke is not set correctly.	Set the choke to START. Then set to RUN after start.
	The engine is not primed.	Prime the engine.
	The fuel is old or incorrect.	Replace with fresh gasoline.
	The fuel system is blocked.	Clean the fuel system.
	The fuel valve is closed.	Set the valve to ON.
The electric starter does not operate.	The extension cable is not connected.	Connect the cable correctly.
	There is no power supply.	Check the power source.
	The cable is too long or too thin.	Use a correct cable.
The engine operates uneven or has low power.	The choke is ON.	Set the choke to RUN.
	The fuel is old or incorrect.	Replace with fresh gasoline.
	The fuel system is blocked.	Clean the system.
	The carburetor is dirty.	Clean the carburetor.
	The spark plug cable is loose.	Connect and tighten the cable.
	The spark plug is defective.	Clean, adjust, or replace the spark plug.
	The oil level is too high.	Drain oil to the correct level.
	The oil level is too low.	Add oil.
There is no drive movement.	The drive belt is loose or damaged.	Repair or replace the belt.
	The friction wheel is worn or damaged.	Replace the friction wheel.
	The friction wheel is wet.	Let the product dry.
	The wheel pins are missing or broken.	Install new pins.
The speed control does not operate correctly.	The control lever or cables are damaged.	Repair or replace parts.
	The cables are loose or stuck.	Adjust or replace the cables.
The product moves when the control is released.	The drive cable does not release.	Repair or replace the cable.
	The return spring is damaged.	Replace the spring.

Problem	Possible cause	Task
The engine gets too hot.	The carburettor is not correctly adjusted.	See the engine maintenance section. Refer to "5.13 Engine maintenance" on page 21.
The product vibrate too much.	There are loose parts or the auger is damaged.	Stop the engine immediately. Remove the ignition key. Wait until all moving parts stop. Examine the product for damage. Tighten all screw connections. Repair the product if necessary. Refer to an approved service center if the problem continues.
The auger does not rotate or the performance is low	The chute is blocked.	Clean the chute and housing.
	The shear pins are broken.	Replace the shear pins.
	There is blockage in the auger.	Remove the object.
	The auger belt is worn or loose.	Replace the belt.
	The cable is damaged or loose.	Repair or adjust the cable.
	The auger blades are damaged.	Replace the blades.
	The parts are damaged or stuck.	Repair or replace the parts.
	The impeller is damaged.	Replace the impeller.
The auger belt fails	The forward speed is too high.	Decrease the speed.
	The return spring is damaged.	Replace the spring.
	The tension arm is caught.	Repair or replace the arm.
	The pulleys are misaligned or damaged.	Adjust or replace the pulleys.
	There is dirt or oil on the belt.	Clean or replace the belt.
	The belt type is incorrect.	Install the correct belt.
The auger rotates when the control is released	The guide pin is not adjusted.	Adjust the guide pin.
	The return spring is damaged.	Replace the spring.

9 Discard

- Make sure that you follow local regulations when you discard the product. Do not burn the product.

10 Technical data

Specification	Value
Width	710 mm
Working height	530 mm
Throwing distance	12 m
Wheel	Rubber tracks
Gears	Variable speed
Engine start	Cord start/ electric start
Engine type	4-stroke engine, Euro 5
Output	6.2 kW
Displacement	302 cm ³
Fuel	Petrol
Fuel tank capacity	4 l
Recommended oil*	5W-30
Oil tank volume	0.95 L
Ejector	2-stage
Ejector chute adjustable	180°
Deflector adjustable	70°
Dimensions (L x W x H)	700 x 1200 x 1150 mm
Net weight	105 kg
Noise levels	
Sound pressure level, LpA	84.4 dB(A), K=3 dB
Measured sound power level, LwA	102.73 dB(A), K=3 dB
Guaranteed sound power level, LwA	106 db(A), K=3 dB
Maximum vibrations level ¹	5.73 m/s ² , K=1.5m/s ²

Warning! Always wear hearing protection!

 **Warning!** The actual vibration and noise level when using tools may differ from the specified maximum value, depending on how the tool is used and the material. It is therefore necessary to determine which safety precautions are required to protect the user, based on an estimate of exposure in actual operating conditions (taking into account all stages of the work cycle, e.g. the time when the tool is switched off and when it is idling, in addition to the start-up time).

¹ The declared values for vibration and noise, which have been measured according to a standardized test method, can be used to compare different tools with each other and for a preliminary assessment of exposure. The measurement values have been determined in accordance with EN ISO 8437-1:2021

Innehållsförteckning

1	Inledning	30
1.1	Produkten.....	30
1.2	Avsedd användning	30
1.3	Symboler	30
1.4	Produktöversikt.....	30
2	Säkerhet	30
2.1	Säkerhetsdefinitioner.....	30
2.2	Säkerhetsinstruktioner för användning	31
2.3	Minskning av exponering för buller och vibrationer	34
2.4	Kvarstående risker	34
2.5	Bränslesäkerhet	34
2.6	Elsäkerhet	34
2.8	Utbildning	35
3	Montering	35
3.1	Montering av produkten.....	35
4	Användning	35
4.1	Att göra innan du använder produkten.....	35
4.2	Justering av glidskor	36
4.3	Starta motorn	36
4.4	Kontrollspakar.....	37
4.5	Snöskruven.....	37
4.6	Justering av utkastarens vinkel	38
4.7	Justering av deflektorns vinkel	38
4.8	Glidskor	38
4.9	Arbetsljus	38
4.10	Rensningsverktyg	38
4.11	Använda produkten	38
4.12	För att stoppa produkten efter användning	38
4.13	Praktiska tips.....	38
4.14	Brytpinnar.....	39
5	Underhåll	39
5.1	Så här genomför du en funktionstest av drivenheten och växelspaken	39
5.2	Rengöring av utkastaren.....	40
5.3	Justering av glidsko	40
5.4	Smörjning.....	40
5.5	Bladskrapa och glidskor	40
5.6	Bränslerekommendation.....	40
5.7	Tömning av bränsletank.....	41
5.8	Fyllning av bränsletank	41

5.9	Kontroll av oljenivå i motorn.....	41
5.10	Byte av motorolja	41
5.11	Kontroll av tändstiftet.....	41
5.12	Rengöring av motor	42
5.13	Motorunderhåll.....	43
6	Transport	43
7	Förvaring	43
8	Felsökning	44
9	Kassering	45
10	Tekniska data	46

1 Inledning

1.1 Produkten

Produkten är en bensindriven snöslunga.

1.2 Avsedd användning

Det är en produkt som används för att avlägsna snö från hårda ytor, till exempel asfalt och betong. Produkten är endast avsedd för utomhusbruk.

1.3 Symboler

	WARNING!
	Läs dessa instruktioner noggrant före montering och användning.
	Överensstämmer med kraven i relevanta EU-direktiv.
	Garanterad ljudeffektnivå. Se tekniska data.
	Använd hörselskydd.
	Använd skyddsglasögon.
	WARNING! Roterande delar. Håll händer och fötter borta från rörliga delar när produkten är igång: Risk för allvarlig personskada och/eller dödsfall.
	WARNING! Roterande delar. Vänta tills alla rörliga delar har stannat helt innan du rör vid dem.
	WARNING! Utslungade föremål kan orsaka allvarlig personskada. Håll åskådare, särskilt barn och husdjur, minst 20 meter från arbetsområdet när produkten används.
	WARNING! Roterande blad. Håll händerna och fötterna borta från alla öppningar när produkten är igång. Det finns roterande blad inuti.

	Håll barn och husdjur på ett säkert avstånd från produkten.
	Återvinn alltid gammal använd olja. Håll inte olja i avlopp, på marken eller i vatten.
	Återvinns som elektroniskt avfall.

1.4 Produktöversikt

Bild 1

- Körspak
- Växelspak
- Spak för utkastardeflektor
- Snöskruvpak
- Skruvens kontrollspak
- Vev för justering av utkastarvinkel
- Kabel för styrning av skruv
- Rännans rotationsvev
- Knoppar för handtagslås
- Montering av drivbana
- Glidsko
- Snöskruv
- Utkastarränna
- Utkastardeflektor
- Deflektorkabel
- Arbetsbelysning
- Rengöringsverktyg
- Tanklock
- Bränsletank
- Startanordning för manuell start
- Gasreglage
- Tändningslås
- Chokespak
- Självsugande pump
- Ljuddämpare

2 Säkerhet

2.1 Säkerhetsdefinitioner

⚠ WARNING! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskada eller dödsfall.

⚠ FÖRSIKTIGHET! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för att du skadar produkten, andra material eller det närliggande området.

OBS! Information som är nödvändig i en specifik situation.

2.2 Säkerhetsinstruktioner för användning

⚠ WARNING! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskada eller dödsfall.

- Läs och följ varningsinstruktionerna innan användning.
- Se till att följande personer inte använder produkten på egen hand:
 - Barn under 8 år.
 - Personer som inte känner till produkten tillräckligt.
 - Personer med funktionshinder.
- Barn får inte leka med produkten.
- Barn får inte rengöra eller utföra underhåll på produkten på egen hand.
- Använd inte produkten om du är trött, sjuk eller berusad. Dessa försämrar din syn, uppmärksamhet, koordination och omdömesförmåga.
- Låt inte barn eller personer som inte vet hur man använder produkten använda den.
- Använd inte produkten om den är skadad.
- Gör inga ändringar på produkten.
- Använd endast produkten för dess avsedda ändamål.
- Se till att du känner till produktens funktioner och hur de används innan du börjar använda produkten. Lär dig hur du stoppar produkten snabbt och hur du kopplar ur framåt-/bakåt-drivningen.
- Använd inte produkten när andra personer, särskilt barn, eller husdjur befinner sig i närheten.
- Var försiktig under användningen för att förhindra olyckor, särskilt när du går baklänges eller drar produkten mot dig.
- Undersök arbetsområdet och ta bort alla föremål som kan fastna i eller slungas iväg av produkten. t.ex. stenar, dörmattor, verktyg och kablar.
- Använd skyddsglasögon och andra personliga skydd, t.ex. hörselskydd, under användningen.
- Använd åtsittande vinterkläder och hals säkra skor när du använder produkten.

- Bränsle är mycket brandfarligt, se till att du
 - endast använda en godkänd bränslebehållare
 - fyller på bränsle utomhus
 - använder en korrekt bränsledunk när du fyller på bränsle inte använder ett pumpmunstycke
 - ställer bränslebehållaren på marken när du fyller på den
 - håller bränslebehållarens munstycke nära bränsledunkens kant när du fyller på bränsle
 - stänger locket på bränsletanken ordentligt.
 - torkar upp spillt bränsle omedelbart
 - genast byter kläder om du har fått bränsle på dem.
- Fyll inte på bränsle i bränsletanken när produkten är igång eller när motorn är het.
- För att förhindra oavsiktlig start av produkten ska du stänga av produkten, ta bort tändstiftshatten och hålla den på ett säkert avstånd från tändstiftet.
- Stoppa produkten, låt de rörliga delarna stanna helt och koppla bort tändningslåset i dessa situationer:
 - Innan du rengör utkastaren eller pumphjulets hölje från en blockering.
 - Innan du justerar, undersöker, rengör eller utför underhåll på produkten.
 - Om produkten vibrerar mer än vanligt.
 - Om det kommer något ovanligt ljud från produkten.
 - Innan du går bort från produkten.
- Håll händer, fötter och kläder på säkert avstånd från produktens rörliga delar och utkastarens öppning.
- Om produkten har träffat ett främmande föremål, stanna produkten, ta bort tändningslåset och undersök produkten för skador. Använd inte produkten om den är skadad.
- Se till att ha ordentligt fotfäste vid användning, särskilt i sluttningar.
- Använd produkten tvärs över sluttningar. Använd inte produkten uppför eller nedför sluttningar.
- Använd inte produkten i sluttningar som är brantare än 20 %.
- Använd inte produkten utan korrekta skydd och

säkerhetsanordningar. Använd inte produkten om skydden eller säkerhetsanordningarna är skadade.

- Rikta inte utkastaren mot andra personer eller husdjur.
- Om produkten används i närheten av glas, fordon, fönster och liknande måste utkastaren justeras till lämplig vinkel.
- Stoppa produkten innan du flyttar den över områden där du inte tar bort snö.
- Använd produkten långsamt och försiktigt, särskilt på mark som inte är jämn, asfalterad eller på hala ytor.
- Koppla ifrån strömmen till pumphjulet när du flyttar produkten mellan olika arbetsområden och när produkten inte används.
- Använd endast reservdelar och tillbehör som rekommenderas av leverantören.
- Använd endast produkten i dagsljus eller i god artificiell belysning.
- Stäng av produkten. Låt alla rörliga delar stanna helt och hållet.
Avlägsna skräp eller blockeringar från utkastaren först när produkten har stannat.
- Rengör inte blockeringen med händerna.
- Kontrollera regelbundet brytpinnar och bultar. Byt skadade pinnar och bultar.
- Förvara inte bränsledunken nära värmekällor.
- Se till att säkerhetsetiketterna är läsbara. Byt skadade eller oläsliga säkerhetsetiketter.
- Låt produkten vara i drift en kort stund efter användning. Detta förhindrar att de rörliga delarna fryser.
- Placera inte händer eller fötter nära roterande delar eller i snöskruven, pumphjulets hölje eller rännan. Kontakt med roterande delar kan leda till amputation av händer och fötter.
- Skruvens (pumphjulets) kontrollspak är en säkerhetsanordning. Inaktivera inte denna enhet. Produkten kan bli osäker och orsaka personskada.
- Kontrollera att kontrollspakarna går lätt att manövrera i båda riktningarna. Kontrollspakarna måste återgå till frikopplat (vertikalt) läge när de släpps.
- Använd inte produkten om rännmonteringen saknas eller är skadad. Se till att alla säkerhetsanordningar är på plats och fungerar korrekt.

- Starta inte motorn inomhus eller i utrymmen med dålig ventilation. Motoravgaser innehåller kolmonoxid. Kolmonoxid är en luktlös dödlig gas.

- Ljuddämparen och motorn blir heta och kan orsaka brännskador. Vidrör dem inte. Håll barn borta.

- Använd inte produkten om delar är frusna. Stoppa produkten och låt delarna lossna innan användning.

2.3 Minskning av exponering för buller och vibrationer

- Planera arbetet så att exponeringen för kraftiga vibrationer sprids ut över en längre period.
- Begränsa produktens användningstid för att minska buller och vibrationer. Använd ett lågeffekts- eller lågvibrationsläge och tillämplig säkerhetsutrustning.
- Följ försiktighetsåtgärderna för att minska risken för exponering för vibrationer och buller:
 - Se till att produkten är i gott skick.
 - Använd endast tillbehör som är i gott skick och lämpliga för det arbete som ska utföras.
 - Håll ett stadigt grepp om handtagen/greppen.

2.4 Kvarstående risker

Det kommer alltid att finnas kvarstående risker även om du använder produkten som man ska och följer instruktionerna.

Följande risker kan uppstå på grund av typen och konstruktionen av detta elverktyg:

- Hörselskador, om hörselskydd inte används.
- Hälsoskador som uppstår till följd av vibrationernas inverkan på händer och armar när produkten används under lång tid eller när produkten inte används och underhålls korrekt.
- Skärskador.
- Risker som orsakas av det elektromagnetiska fält som produkten skapar under användning. Under vissa omständigheter kan detta fält ha en negativ effekt på aktiva eller passiva medicinska implantat.
- För att minska risken för allvarliga personskador eller dödsfall rekommenderas att personer som bär medicinska implantat rådgör med sin läkare och implantatets tillverkare innan de använder produkten.

2.5 Bränslesäkerhet

! WARNING! Var FÖRSIKTIG när du hanterar bränsle. Bensin är mycket brandfarligt. Bensin kan explodera under vissa förhållanden.

! WARNING! Om bensin kommer på huden eller kläderna, tvätta genast huden eller kläderna med vatten.

! WARNING! Rök inte i närheten av produkten.

- Använd endast godkända bränsledunkar.
- Håll bränslet borta från gnistor, lågor, värme och andra antändningskällor. Fyll inte på bränsle inomhus.
- Ta inte bort tanklocket när motorn är igång.
- Fyll inte på bränsle när motorn är igång.
- Låt motorn svalna i minst 2 minuter innan du fyller på bränsle.
- Fyll inte på för mycket bränsle i bränsletanken. Fyll bränsletanken 1 cm under påfyllningsröret. Detta gör att bränslet kan expandera.
- Montera tanklocket korrekt. Kontrollera att tanklocket är ordentligt åtdraget.
- Torka av spillt bränsle omedelbart. Flytta produkten bort från utspillt bränsle. Vänta 5 minuter innan du startar motorn.
- Förvara inte produkten eller bränsledunken i närheten av antändningskällor. Antändningskällor är anordningar som kan avge gnistor eller värme, t.ex. värmepannor, varmvattenberedare och elmotorer. Detta förhindrar antändning av bränsleånga.
- Låt produkten svalna i minst fem minuter innan du sätter den i förvaring.

2.6 Elsäkerhet

! Varning! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskada eller dödsfall.

- Innan användning, se till att eluttaget, strömkabeln och stickproppen inte är skadade och att det inte finns några tecken på skada. Använd inte produkten om produkten, strömkabeln eller stickproppen är skadad.
- Se till att strömkabeln och stickproppen är jordade.
- Se till att skarvsladden för utomhusbruk inte är längre än 10 m och har en tvärsnittsarea på minst 2,5 mm².
- Se till att strömspänningen motsvarar märkspänningen på typskylten och att kretsen är skyddad av säkring.

2.7 Personlig skyddsutrustning

! WARNING! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskada eller dödsfall.

- Använd alltid halkfria skor.
- Använd godkända skyddsglasögon eller ett visir. Produkten kan kasta ut föremål som kan orsaka permanenta ögonskador.
- Använd handskar som inte är elektriskt ledande.
- Använd tillräckligt varma kläder.
- Använd hörselskydd.

2.8 Utbildning

! WARNING! Låt inte barn använda produkten. Endast utbildade personer får använda produkten.

! WARNING! Håll åskådare på säkert avstånd, särskilt små barn och husdjur. Stoppa produkten om någon går in i arbetsområdet.

- Läs alla instruktioner, säkerhetsinstruktioner och alla varningsetiketter på produkten före montering och användning. Spara denna bruksanvisning för framtida användning.
- Se till att du vet hur du använder produktens kontroller. Lär dig hur du stannar produkten snabbt och hur du kopplar ur framåt-/bakåt-körningen.
- Var försiktig under användningen, särskilt när backar.
- Föremål som produkten slungar ut kan orsaka personskada. Planera arbetet så att material inte kastas mot vägar och åskådare.

3 Montering

3.1 Montering av produkten

! WARNING! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskada eller dödsfall.

! WARNING! Läs alla instruktioner och säkerhetsinstruktioner samt alla varningsetiketter på produkten innan du monterar produkten.

! FÖRSIKTIGHET! Delar av produkten är tunga, monteringen kräver två personer.

OBS! Hänvisningar till vänster och höger sida utgår ifrån när användaren står i körposition bakom produkten.

- 1 Ta bort plastförpackningen från produkten och packa upp alla lösa delar. Kontrollera att alla delar finns i förpackningen före montering. Förvara alla brytpinnar på ett säkert ställe.

- 2 Anslut spakens vajrar. (Bild 2)

- 3 Fäst det övre handtaget på det nedre handtaget med låsknoppar, brickor och bultar. (Bild 3)

! FÖRSIKTIGHET! Kontrollkablar får inte böjas eller vridas. Dra kablar under handtagsenheten. Linda inte kablar runt handtag eller knoppar. Kontrollera att kablar inte kan röra sig fritt.

- 4 Montera utkastarrännan på rännflänsen på snöskruvens hölje.

OBS! Rännan vilar endast på flänsen.

- 5 Fäst rännans rotationsstäng i monteringsfästet på rännkåpan med skruvarna och dra åt dem ordentligt. (Bild 4–5)

- 6 För rännans stäng genom monteringshålet på det övre vänstra handtaget. (Bild 6)

- 7 Montera rännans rotationsvev på rännans kontrollbox med en låsstift. (Bild 7)

- 8 Montera glidskorna på båda sidor om snöskruvens hölje. Se till att spetsen på glidskon pekar utåt. (Bild 8)

- 9 Vid behov kan du justera glidskorna till lämplig höjd innan du drar åt bultarna helt och hållet.

4 Användning

4.1 Att göra innan du använder produkten

! WARNING! Använd inte produkten om säkerhetsanordningarna är skadade.

- Koppla ur drivningen och sätt produkten i neutralläge innan du startar produkten.
- Stäng av produkten innan du gör några justeringar på den.
- Justera pumphjulets hölje till lämplig höjd för att förhindra kontakt med grus och stenar.
- Inspektera området där du kommer att använda produkten och ta bort stenar, vajrar och andra främmande föremål.
- Kontrollera produkten före användning. Se till att alla skruvar är ordentligt åtdragna före användning.
- Utslungade föremål kan orsaka allvarig personskada. Rikta inte rännan mot vägar eller åskådare.

- Använd personlig skyddsutrustning när du använder produkten.
- Låt motorn anpassa sig till utomhustemperaturen innan du påbörjar arbetet.
- Se till att det finns olja i motorn.
- Se till att bränslenivån är korrekt.
- Se till att alla delar är korrekt monterade.
- Se till att det inte finns några skadade delar.

4.2 Justering av glidskor

Den korrekta höjden på plattan beror på typ av underlag. Underlag med grovt grus eller stenar kräver en högre inställning av skrapplattan.

Justera glidskorna. Detta ställer in höjden på snöskruvens skrapplatta över marken.

- Vid snöröjning på betong, asfalt och andra släta underlag ska snöskruvens skrapplatta ställas in så att plattans undersida ligger strax ovanför marken.
- För snöröjning på grus, jord och andra ojämna ytor ska snöskruvens skrapplatta placeras något ovanför marken. Detta förhindrar att smuts och grus kommer in i snöskruven.

Bild 8

- 1 Lossa bultarna på glidskon.
- 2 Flytta glidskon till önskad höjd.

OBS! Se till att justera höjden på glidskorna på båda sidor samtidigt.

- 3 Dra inte åt skruvarna helt.

4.3 Starta motorn

⚠ FÖRSIKTIGHET! Kontrollera att snöskruvspaken och körsaken är i neutralläge (uppfällt läge) innan du startar motorn.

OBS! Kontrollera oljenivån innan du startar motorn.

4.3.1 Manuell start

⚠ VARNING! Släpp inte starthandtaget när startsnöret dras in. Om startsnöret dras in för snabbt kan starthandtaget orsaka personskada eller materiell skada. För långsamt tillbaka snöret till startpositionen. Upprepa om det behövs.

- 1 Öppna bränsleventilen.

- 2 Sätt motorns PÅ/AV-brytare i PÅ-läge.
- 3 Sätt gasreglaget på SNABBT (kanin).
- 4 Sätt choken i AV-läge för kall motor. Sätt choken i OFF-läge för varm motor.
- 5 Installera säkerhetsnyckeln.
- 6 Tryck på primerblåsan 3–5 gånger. Täck ventilationshålet när du trycker på primerblåsan.

OBS! För en varm motor trycker du på primerblåsan en gång. Upprepa vid behov vid kallt väder.

- 7 Dra långsamt i starthandtaget tills det uppstår ett motstånd. Dra sedan snabbt och med kraft i handtaget.
- 8 Ställ långsamt choken på OPEN (ÖPPEN) när motorn blir varm.

OBS! Stanna motorn om motorn inte går jämnt. Starta motorn igen och ställ choken på halvchoke under en kort stund. Ställ sedan choken i OFF-läge.

4.3.2 Elektrisk start

⚠ FÖRSIKTIGHET! Startmotorn har ett överbelastningskydd som utlöses om motorn överhettas. Låt produkten svalna innan du startar den igen.

- 1 Anslut stickproppen till ett 230 V jordat eluttag.
- 2 Montera säkerhetsnyckeln i tändningen. Se till att säkerhetsnyckeln är helt isatt.

OBS! Säkerhetsnyckeln går inte att vrida.

- 3 Ställ gasreglaget i fullt läge, om produkten är utrustad med ett sådant.
- 4 Sätt choken i kallstartsläge.

OBS! Använd inte choken om motorn är varm.

- 5 Tryck på primerblåsan 3 gånger. Täck ventilationshålet i mitten av primerblåsan när du trycker på den.
- 6 Tryck på startknappen.
- 7 Släpp knappen när motorn startar.

- 8 Sätt choken långsamt i köriläge när motorn startat och blivit varm.
- 9 Om motorn stannar, starta motorn igen.
- 10 Sätt choken i mittläget under en kort stund. Sätt sedan långsamt choken i köriläge.
- 11 Koppla bort strömkabeln från nätaggregatet. Koppla sedan bort strömkabeln från produkten.

4.3.3 Stänga av motorn.

OBS! Vi rekommenderar att du låter motorn gå i några minuter innan du stänger av den. Koppla inte in drivenheten eller snöskruven. Detta avlägsnar fukt från motorn.

- 1 Sätt gasreglaget till STOP.
- 2 Ta bort säkerhetsnyckeln.
- 3 Sätt PÅ/AV-brytaren i AV-läge.

4.4 Kontrollspakar

4.4.1 Körspak

Körspaken är placerad på höger handtag.

- 1 Tryck in och håll kvar körspaken för att aktivera hjuldrivningen.
- 2 Släpp spaken för att koppla ur.

4.4.2 Växelspak

! WARNING! Koppla ur växelspaken och körspaken innan du byter växel.

Växelspaken är placerad på vänster sida och används för att ställa in körhastigheten och körriktningen.

Tryck körspaken framåt för att köra framåt och dra spaken bakåt för att köra bakåt.

4.4.3 Körning framåt

Produktens hastighet kan justeras.

- Anpassa hastigheten under användning.
 - Kör med lägsta hastighet under användning.
- 1 Tryck spaken framåt för att öka hastigheten.
 - 2 Dra spaken bakåt för att minska hastigheten.

4.4.4 Bakåtkörning

Produktens hastighet kan justeras.

- 1 Dra spaken bakåt för att öka hastigheten
- 2 Tryck spaken framåt för att minska hastigheten.

4.5 Snöskruven

Snöskruvspaken är placerad på vänster sida av handtaget.

! WARNING! Följ instruktionerna noggrant och gör alla nödvändiga justeringar för att kontrollera att produkten fungerar korrekt före användning.

OBS! För att stanna produkten måste körspaken också släppas.

- 1 Dra i snöskruvspaken för att koppla in snöskruven
- 2 Släpp spaken för att koppla ur.

4.5.1 Kontroll av snöskruvspakens funktion

! WARNING! Gör en funktionskontroll av produkten innan du tar den i bruk för första gången eller innan du börjar använda den i början av säsongen.

! WARNING! Återvänd till körpositionen omedelbart om snöskruven börjar röra sig och stäng av motorn. Vänta tills alla rörliga delar har stannat helt och justera snöskruvvajern.

OBS! När snöskruvspaken är i neutralläge är det väldigt lite spel i vajern. Vajern får inte dras åt för hårt.

- 1 Stå i köriläget bakom handtaget och koppla in snöskruven.
- 2 Låt snöskruven förbli inkopplad i cirka 10 sekunder och släpp sedan snöskruvspaken. Upprepa 2-3 gånger.
- 3 Starta motorn och kontrollera att snöskruven kopplas in och ur korrekt.
- 4 Låt motorn gå med snöskruvspaken i neutralläge.
- 5 Gå framför produkten för att kontrollera att skruven har stannat helt. Stäng omedelbart av motorn om snöskruven är i rörelse.

4.6 Justering av utkastarens vinkel

Vevvinkeljusteraren sitter på produktens vänstra sida.

- 1 Vrid veven medurs för att rikta utkastarrännan åt höger.
- 2 Vrid veven moturs för att rikta utkastarrännan åt vänster.

4.7 Justering av deflektorns vinkel

Utkastarens deflektorspak justerar deflektorns vinkel. Tryck eller dra tillbaka spaken för att höja eller sänka deflektorn till lämplig vinkel.

4.8 Glidskor

! WARNING! Använd inte produkten på grus när motorn är igång. Grus kan dras in i rännan och kastas ut vilket kan orsaka personskada eller materiell skada. Justera till önskad höjd.

- För justering av glidsko, se "[5.3 Justering av glidsko](#)" på [sida 40](#).

4.9 Arbetsljus

- Tryck på lampans PÅ/AV-brytare på baksidan av panelens högra sida för att tända och släcka lampan.

4.10 Rensningsverktyg

Rensningsverktyget hänger på det övre handtaget. Följ anvisningarna för hur man rensar bort blockeringar. Se "[5.2 Rengöring av utkastaren](#)" på [sida 40](#).

4.11 Använda produkten

! WARNING! Se till att det inte finns några personer, djur eller föremål i området framför produkten.

! WARNING! Rikta inte rännan mot människor eller djur. Snö kan innehålla stenar eller skräp som kan orsaka skador.

! FÖRSIKTIGHET! Använd inte produkten i snö som innehåller främmande material. Främmande material kan orsaka skador på produkten.

! FÖRSIKTIGHET! Ändra inte växelläget när körkontrollspaken är inkopplad. Släpp körkontrollspaken innan du ändrar hastighet eller riktning.

OBS! Om snön är djupare än höjden på snöskruven måste snön avlägsnas i etapper. Gör smala passager. Överlappa varje passage och minska framkörningshastigheten.

- För bästa resultat, ta bort snön innan den smälter och fryser igen. Hård eller våt snö kan vara svår att få bort.
- Våt snö kan blockera snöskruven och rännan. Håll snöskruven inkopplad så mycket som möjligt för att minska blockeringen.
- Använd produkten i vindriktningen om det är möjligt.
- Använd produkten långsamt och stadigt. Detta minskar risken för blockering.

OBS! Våt snö kan orsaka blockering i snöskruven och rännan. Håll snöskruven igång för att minska blockeringen.

Bild 9

- 1 Starta motorn och låt produkten gå utan belastning utomhus under några minuter.
- 2 Ställ in rännan och rännndeflektorn (A) i appliceringsriktningen.
- 3 Tryck på snöskruvens kontrollspak för att starta skruven och pumphjulet.
- 4 Ställ in önskad riktning och hastighet (B) med växelspaken.
- 5 Tryck på körkontrollspaken och kör produkten i snön. Kör produkten fram och tillbaka. Överlappa varje passage.

4.12 För att stoppa produkten efter användning

OBS! Efter användning, dra i startsnöret flera gånger. Detta minskar risken för att startsystemet fryser.

- 1 Koppla in snöskruven och pumphjulet i 30 sekunder för att avlägsna snö från snöslungan.
- 2 Släpp snöskruvens kontrollspak för att stoppa skruvens rotation.
- 3 Ta bort motorns säkerhetsnyckel för att stoppa motorn.
- 4 Sätt bränslekranen i OFF-läge.
- 5 Avlägsna snö från alla ytor på produkten.
- 6 Rengör snöskruvens hölje och ränna.

4.13 Praktiska tips

- Om möjligt, rikta utkastaren i vindens riktning.

- Överlappa varje varv.
- Ställ in glidskorna till 6–7 mm under skrapplattan för normal snöröjning.
- Om snön är ordentligt packad, flytta glidskorna uppåt så att bladskrapans platta kommer närmare marken.
- När du arbetar på en grusyta: flytta glidskorna nedåt så att bladskrapans platta kommer högre upp från marken.
- Rengör alltid produkten efter användning.

4.14 Brytpinnar

⚠ FÖRSIKTIGHET! Byt inte ut brytpinnarna mot andra pinnar. Använd endast brytpinnar från tillverkaren eller motsvarande.

Snöskruven är monterad på spiralaxeln med två brytpinnar och sprintar. Brytpinnarna kan gå av om snöskruven träffar is eller ett fast föremål.

- Om skruven inte roterar, kontrollera om brytpinnarna är trasiga.

OBS! 2 extra brytpinnar medföljer produkten.

- Applicera smörjmedel i axeln innan du monterar de nya brytpinnarna.

5 Underhåll

⚠ WARNING! Stoppa produkten innan du utför underhåll, service eller reparation av produkten. Ta bort tändhatten från tändstiftet för att förhindra oavsiktlig start.

OBS! Utför underhåll på produkten oftare om den används ofta.

OBS! Låt ett godkänt servicecenter inspektera produkten en gång per år. Detta säkerställer att produkten används på ett korrekt och säkert sätt.

- Använd endast originalreservdelar när du byter ut säkerhetskritiska delar.
- Ändra inte säkerhetsanordningarna. Kontrollera regelbundet att alla säkerhetsanordningar är korrekt inställda och fungerar som de ska.
- Låt ett godkänt servicecenter utföra service på produkten.
- Ändra inte varvregulatorns inställning. Använd inte motorn vid för högt varvtal. Varvregulatorn styr det högsta tillåtna motorvarvtalet.
- Se till att alla skruvanslutningar är ordentligt åtdragna med jämna intervaller. Dra åt vid behov.

- Kontrollera produkten för skador med jämna intervall.
- Bladskrapan och glidskorna slits ut med tiden. Kontrollera alla komponenter regelbundet och byt ut, vid behov.
- Kontrollera regelbundet så att alla styrspakar kan flyttas i båda riktningarna och att de kan återgå automatiskt till neutralt läge när de släpps. Justera vid behov. Se ["5.1 Så här genomför du en funktionstest av drivenheten och växelspaken"](#) på sida 39.
- Säkerhets- och varningsetiketterna på produkten måste vara intakta och läsbara. Byt ut dem vid behov.
- Följ alla tillämpliga lagar och förordningar för bränsle, olja och andra material.
- Innan du sätter produkten i förvaring, låt den gå i några minuter för att få bort all snö. Om du inte tar bort snön kan den frysa fast och låsa snöskruven.
- Följ anvisningarna om hur du förvarar bränslet. Se ["7 Förvaring"](#) på sida 43.

5.1 Så här genomför du en funktionstest av drivenheten och växelspaken

Kontrollera funktionen hos körspaken och växelspaken enligt beskrivningen nedan:

- 1 Stäng av produkten och sätt växelspaken i läget för den högsta framåtgående växeln.
- 2 Släpp körspaken och tryck produkten framåt. Produkten måste rulla framåt.
- 3 Tryck på körspaken och hjulen måste stanna.
- 4 Släpp körspaken och tryck produkten igen så att den rullar framåt.
- 5 Flytta växelspaken till läget för den högsta backväxeln och flytta den tillbaka till läget för den högsta framåtgående växeln igen.

OBS! Växelspaken ska röra sig lätt och hjulen ska börja rulla.

- 6 Om växelspaken är styv eller om hjulen slutar röra sig lossar du låsmuttern på körspakens vajer och förkortar vajern med ett varvs vridning av muttern.
- 7 Om hjulen inte slutar rulla när körspaken släpps lossar du låsmuttern på körspakens vajer och förlänger vajern med ett varvs vridning av muttern.
- 8 Upprepa stegen och justera igen om det behövs.
- 9 Dra åt låsmuttern när justeringen är klar.

5.2 Rengöring av utkastaren

! VARNING! Rengör inte utkastaren när motorn är igång.

! VARNING! Försök inte att rengöra utkastaren med händerna! Använd rensningsverktyget eller en pinne.

Rensningsverktyget hänger på handtaget. (Bild 10)

- 1 Sätt snöskruvspaken och körspaken i neutralläge.
- 2 Rensa bort snö och is med rensningsverktyget.
- 3 Sätt tillbaka rensningsverktyget i hållaren och starta motorn.
- 4 Ställ dig bakom handtaget i driftposition. Koppla in snöskruven i några sekunder. Detta avlägsnar snö och is från utkastarröret.

5.3 Justering av glidsko

- 1 Placera produkten på ett jämnt underlag.
- 2 Lägg en skiva under skrapplattan. Skivans tjocklek bestämmer plattans höjd.
- 3 Lossa fläsmuttrarna.
- 4 Flytta glidskorna till lämplig position.

OBS! Se till att undersidan av glidskorna vilar på marken längs hela sin längd för att undvika ojämnt slitage.

- 5 Dra åt muttrarna.

5.4 Smörjning

Smörj olika delar av produkten regelbundet för att hålla produkten i gott skick.

5.4.1 Kör- och växelmekanism

- Smörj en gång om året, eller efter var 25:e arbetstimme.
- Ta bort det bakre höljet och smörj lager, axlar och växelkomponenter en gång om året med motorolja eller smörjspray.

5.4.2 Växelsystem

! FÖRSIKTIGHET! Håll däck och remskivorna i aluminium fria från fett och olja.

- Smörj växelsystemet med ett tillämpligt fett en gång per år eller efter var 25:e arbetstimme.

5.4.3 Kontroll av utkastarens vinkel

- Smörj utkastarvinkeln med lämpligt fett.

5.4.4 Växellåda

! FÖRSIKTIGHET! Fyll inte på för mycket olja i växellådan eftersom det kan skada tätningarna. Kontrollera att det inte finns fett i ventilationspluggen. Växellådan smörjs på fabriken och behöver inget underhåll.

! FÖRSIKTIGHET! Demontera inte växellådan om det inte är nödvändigt. Låt en serviceverkstad utföra reparationer på växellådan.

- Om växellådan behöver fyllas med olja, fyll den med 60 ml litiumfett för hög prestanda.
- Innan du monterar växellådan igen ska du ta bort den gamla tätningen och ersätta den med en ny.

5.4.5 Snöskruvlager

- Smörj snöskruvlagren och lagren på sidan av ramen med en tunn olja en gång varje säsong.

5.4.6 Snöskruvaxel

- Ta bort brytpinnarna från snöskruvaxeln minst en gång per säsong. Applicera smörjmedel på axeln
- Smörj plastlagren i snöskruven med smörjmedel minst en gång per säsong.

5.4.7 Kör- och växelmekanism

- Smörj en gång om året, eller efter var 25:e arbetstimme.
- Ta bort det bakre höljet och smörj kedjorna, kedjehjulen, lagren, axlarna och växelkomponenterna minst en gång per säsong med motorolja eller smörjspray.

5.4.8 Manöverhandtag, utkastare

- Smörj i snäckväxeln som styr utskjutningsvinkeln med fett.

5.5 Bladskrapa och glidskor

- Kontrollera om bladskrapan och glidskorna är slitna och byt ut dem vid behov.

5.6 Bränslerekommendation

! FÖRSIKTIGHET! Använd inte E85.

- Använd blyfri bensen med en klassificering på minst 87 oktan.

- Bensin med högst 10 % etanol eller 15 % MTBE (metyl-tert-butyleter) kan användas.
- Använd inte gammalt, förorenat bränsle eller bränsle blandat med olja. Förhindra att vatten och skräp tränger in i bränsletanken.

5.7 Tömning av bränsletank

Låt motorn gå tills bränsletanken är tom.

5.8 Fyllning av bränsletank

! WARNING! Var mycket försiktig när du hanterar bränsle. Bensin är mycket brandfarligt och kan vara explosivt under vissa förhållanden

- Fyll inte på bränsle inomhus eller när motorn är igång.
- Fyll på bränslet i ett välventilerat område med motorn avstängd.
- Håll bensin borta från gnistor, lågor, värme och andra antändningskällor.
- Rökning är förbjuden i närheten av produkten! Håll händer och fötter borta från rörliga delar. Använd inte startvätska. Ångorna är mycket brandfarliga.
- Rök inte där bensin förvaras eller när du fyller på bensin.
- Överfyll inte tanken. Sätt tillbaka bränslelocket ordentligt efter påfyllning.

OBS! Det kan finnas ett plastlock i bränslepåfyllningsröret för att skydda tanken under tillverkningen. Ta bort och kassera detta lock. Sätt tillbaka bränslelocket efter tankning.

- Spill inte bränsle. Spillt bränsle och bränsleångor kan leda till brandfara. Torka upp spillt bränsle innan du startar motorn.
- Låt inte huden komma i kontakt med bränsle och undvik att andas in bränsleångor.
- Rengör området runt bränslelocket innan du öppnar det.

5.8.1 Kontroll av bränslenivå

Det finns en bränsleindikator inuti bränsletanken. Fyll tanken tills bränslet når upp till den röda stopplattan (A) på insidan av silen. (Bild 11)

5.9 Kontroll av oljenivå i motorn

! FÖRSIKTIGHET! Kontrollera oljenivån innan du använder produkten och efter var femte arbetstimme.

! FÖRSIKTIGHET! Starta inte motorn utan tillräckligt med olja! Det finns risk för allvarlig motorskada. Fyll på motorn med olja och kontrollera oljenivån innan du startar motorn.

! FÖRSIKTIGHET! Fyll inte på för mycket. Detta kan orsaka att motorn ryker, blir svår att starta eller kan orsaka sot på tändstiftet.

- Kontrollera oljenivån i motorn på ett plant underlag med motorn avstängd.
- 1 Ta bort oljepåfyllningslocket och oljestickan och torka av oljestickan.
 - 2 Sätt tillbaka påfyllningslocket och oljestickan utan att dra åt.
 - 3 Ta bort oljepåfyllningslocket och oljestickan igen, och kontrollera oljemärkningen på oljestickan. Se till att oljenivån ligger mellan markeringarna H och L. (Bild 12)
 - 4 Fyll på olja om nivån är för låg. Använd motorolja med rätt viskositet. Se "9 Kassering" på sida 45.
 - 5 Sätt tillbaka påfyllningslocket med oljestickan och dra åt det.

5.10 Byte av motorolja

! FÖRSIKTIGHET! Kassera använd olja i enlighet med lokala bestämmelser.

- 1 Placera en lämplig behållare under tömningspluggen.
- 2 Ta bort tömningspluggen.
- 3 Luta motorn så att oljan rinner ut i behållaren.
- 4 Sätt tillbaka tömningspluggen och dra åt den.
- 5 Fyll på med olja av rekommenderad kvalitet till det övre gränsmärket.

OBS! När oljebytet är klart, tvätta händerna eller andra delar av kroppen som kom i kontakt med oljan, med tvål och vatten.

5.11 Kontroll av tändstiftet

! WARNING! Ljuddämparen blir mycket het under användning och förblir het länge efter att motorn har stannat. Rör inte vid ljuddämparen, det finns risk för brännskador.

OBS! För att motorn ska hålla god prestanda måste tändstiftet vara rent och ha rätt gnistavstånd.

Bild 13

- 1** Ta bort tändhatten från tändstiftet.
- 2** Lossa tändstiftet med en tändstiftsnyckel.
- 3** Undersök tändstiftet. Kassera tändstiftet om det är synbart slitet eller om isolatorn är sprucken eller trasig.
- 4** Rengör tändstiftet med en stålborste om det ska användas igen.

5.11.1 Mätning av tändstiftets gnistavstånd

! **FÖRSIKTIGHET!** Dra åt tändstiftet korrekt. Lösa tändstift kan överhettas och skada motorn.

- 1** Mät gnistavståndet med ett bladmått.
- 2** Om justering krävs, böj elektroden mycket försiktigt. Gnistavståndet (elektrodmellanrummet) måste vara 0,6–0,8 mm.
- 3** Undersök om tätningbrickan är i gott skick.
- 4** Dra åt tändstiftet för hand. Gör detta försiktigt för att undvika skador på gängen.
- 5** Dra åt tändstiftet med tändstiftsnyckeln för att pressa ihop tätningbrickan.

OBS! Dra åt ett nytt tändstift ytterligare 1/2 varv efter att det sitter för att pressa ihop tätningbrickan.

OBS! Om du monterar ett begagnat tändstift ska du dra åt det 1/8–1/4 varv efter att det har satts in. Detta komprimerar tätningbrickan.

5.12 Rengöring av motor

! **FÖRSIKTIGHET!** Spruta inte vatten på motorn. Vatten kan orsaka förorening av bränslet. Vatten kan tränga in i ljuddämparen och orsaka skada. Låt motorn svalna i minst 30 minuter innan du rengör den.

- Använd en borste för att ta bort smuts från motorn.
- Rengör motorn med jämna intervaller.

5.13 Motorunderhåll

Utför underhåll enligt tabellen. Under krävande förhållanden bör underhåll utföras oftare.

Funktion	Åtgärd	Varje användning	Första månaden eller 20 timmar.	Var 3:e månad eller 50 timmar.	Var 6:e månad eller 100 timmar.	Varje år eller 150 timmar.
Motorolja	Kontrollera nivå	X				
Motorolja	Förändring		X		X	
Sedimentkopp	Ren				X	
Tändstift	Kontrollera/ Rengör				X	
Tändstift	Byt					X
Ventilavstånd	Kontrollera/ Justera					X
Bränsletank och sil	Ren					X
Förbränningskammare	Ren					X
Bränsleledning	Kontrollera/Byt vid behov					Vartannat år

6 Transport

- Kontrollera att produkten har stannat helt innan du flyttar den.
- Se till att produkten är sval innan du flyttar den.
- Använd handtaget när du lyfter eller flyttar produkten.

7 Förvaring

⚠ WARNING! Placera inte produkten eller en bränsledunken i närheten av värmekällor, t.ex. värmepannor, varmvattenberedare, torktumlare och elmotorer som kan ge upphov till gnistor. Bränsleångor kan antändas.

⚠ WARNING! Håll bensen borta från gnistor, öppen eld, hetta och andra användningskällor. Rök inte när du arbetar med bränsle. Bränslet i motorn kan försämrats i varmt väder och orsaka startproblem.

⚠ WARNING! Luta inte motorn. Bränsle eller olja kan läcka ut. Låt motorn svalna. Tappa bränslet i en lämplig behållare.

- Låt produkten svalna helt innan du sätter den i förvaring.
- Förvara produkten på en torr plats och skydda den mot solljus och fukt.
- Gör detta om du inte kommer att använda produkten under en längre tid:

- 1 Töm förgasaren och bränsletanken. Detta förhindrar avlagringar i bränslesystemet.
- 2 Låt motorn gå tills bränsletanken är tom. Motorn stannar.
- 3 Byt motorolja.
- 4 Ta bort tändstiftet. Håll två matskedar motorolja i cylindern genom tändstiftshålet.
- 5 Täck över tändstiftshålet med en trasa. Dra i startsnöret flera gånger.
- 6 Installera tändstiftet.
- 7 Rengör motorn och området runt ljuddämparen.
- 8 Applicera olja på alla nakna metalltytor. Detta förhindrar korrosion.
- 9 Följ anvisningarna för smörjning i avsnittet om underhåll.
- 10 Förvara produkten på en torr och säker plats.

8 Felsökning

OBS! För alla motorproblem, se motorns användarhandbok för ytterligare felsökningsinformation och kontaktuppgifter till motortillverkaren.

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Motorn startar inte, motorn roterar men startar inte.	Strömbrytaren är i AV-läge.	Sätt strömbrytaren i PÅ-läge.
	Tändstiftskabeln är inte ansluten.	Anslut kabeln till tändstiftet.
	Tändstiftet är defekt.	Rengör, justera eller byt ut tändstiftet.
	Motorn har för mycket bränsle.	Använd inte choke eller primerblåsa. Rengör eller byt ut tändstiftet.
	Säkerhetsnyckeln är inte installerad.	Installera säkerhetsnyckeln helt.
	Choken är inte korrekt inställd.	Sätt choken i START-läge. Sätt den sedan i RUN efter start.
	Motorn är inte förberedd.	Förbered motorn.
	Bränslet är gammalt eller felaktigt.	Byt ut mot ny bensin.
	Bränslesystemet är blockerat.	Rengör bränslesystemet.
Den elektriska startmotorn fungerar inte.	Bränsleventilen är stängd.	Ställ ventilen i ON-läge.
	Skarvsladden är inte ansluten.	Anslut sladden korrekt.
	Det finns ingen strömförsörjning.	Kontrollera strömkällan.
Motorn arbetar ojämnt eller har låg effekt.	Kabeln är för lång eller för tunn.	Använd korrekt kabel.
	Choken är i ON-läge.	Sätt choken i RUN-läge.
	Bränslet är gammalt eller felaktigt.	Byt ut mot ny bensin.
	Bränslesystemet är blockerat.	Rengör systemet.
	Förgasaren är smutsig.	Rengör förgasaren.
	Tändstiftskabeln är lös.	Anslut och dra åt kabeln.
	Tändstiftet är defekt.	Rengör, justera eller byt ut tändstiftet.
	Oljenivån är för hög.	Töm ut olja till rätt nivå.
Det finns ingen körrörelse.	Oljenivån är för låg.	Tillsätt olja.
	Drivremmen är lös eller skadad.	Reparera eller byt ut remmen.
	Friktionshjulet är slitet eller skadat.	Byt ut friktionshjulet.
	Friktionshjulet är vått.	Låt produkten torka.
Varvtalsregulatorn fungerar inte korrekt.	Hjulstiften saknas eller är trasiga.	Sätt i nya stift.
	Kontrollspaken eller kablarna är skadade.	Reparera eller byt ut delar.
Produkten rör sig när reglaget släpps.	Kablarna är lösa eller har fastnat.	Justera eller byt ut kablarna.
	Drivkabeln går inte att lossa.	Reparera eller byt ut kabeln.
Motorn blir för het.	Returfjädern är skadad.	Byt ut fjädern.
	Förgasaren är inte korrekt justerad.	Se avsnittet om underhåll av motorn. Se "10 Tekniska data" på sida 46.

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Produkten vibrerar för mycket.	Det finns lösa delar eller snöskruven är skadad.	Stoppa omedelbart motorn. Ta ur tändningsnyckeln. Vänta tills alla rörliga delar har stannat. Undersök produkten för skador. Dra åt alla skruvanslutningar. Reparera produkten vid behov. Om problemet kvarstår, kontakta ett godkänt servicecenter.
Snöskruven roterar inte eller prestandan är låg.	Rännan är blockerad.	Rengör rännan och höljet.
	Brytpinnarna är trasiga.	Byt ut brytpinnarna.
	Snöskruven är blockerad.	Ta bort föremålet.
	Snöskruvbältet är slitet eller löst.	Byt ut bältet.
	Kabeln är skadad eller sitter löst.	Reparera eller justera kabeln.
	Snöskruvbladen är skadade.	Byt ut bladen.
	Vissa delar är skadade eller har fastnat.	Reparera eller byt ut delarna.
	Pumphjulet är skadat.	Byt ut pumphjulet.
	Framkörningshastigheten är för hög.	Minska hastigheten.
Snöskruvbältet fungerar inte.	Returfjädern är skadad.	Byt ut fjädern.
	Spännarmen har fastnat.	Reparera eller byt ut armen.
	Remskivorna är felriktade eller skadade.	Justera eller byt ut remskivorna.
	Det finns smuts eller olja på remmen.	Rengör eller byt ut remmen.
	Remtypen är felaktig.	Installera rätt rem.
	Styrstiftet är inte justerat.	Justera styrstiftet.
Snöskruven roterar när reglaget släpps.	Returfjädern är skadad.	Byt ut fjädern.

9 Kassering

- Se till att du följer lokala bestämmelser när du kasserar produkten. Elda inte upp produkten.

10 Tekniska data

Specifikation	Värde
Bredd	710 mm
Arbetshöjd	530 mm
Kastavstånd	12 m
Hjul	Larvband
Växlar	Variabel hastighet
Motorstart	Sladdstart/elektrisk start
Motortyp	Fyrtaktsmotor, Euro 5
Uteffekt	6,2 kW
Förflyttning	302 cm ³
Bränsle	Bensin
Bränsletankens kapacitet	4 l
Rekommenderad olja*	5W-30
Oljetankens volym	0,95 l
Utkastare	2-stegs
Utkastarränna, justerbar	180°
Deflektor, justerbar	70°
Mått (L x B x H)	700 x 1200 x 1150 mm
Nettovikt	105 kg
Bullernivåer	
Ljudtrycksnivå, LpA	84,4 dB(A), K=3 dB
Uppmätt ljudeffektnivå, LwA	102,73 dB(A), K=3 dB
Garanterad ljudeffektnivå, LwA	106 dB(A), K=3 dB
Maximal vibrationsnivå ¹	5,73 m/s ² , K=1,5 m/s ²

Varning! Använd alltid hörselskydd!

⚠ Varning! Den faktiska vibrations- och bullernivån kan skilja sig från det angivna maxvärdet beroende på hur produkten används. Därför måste du avgöra vilka säkerhetsåtgärder som krävs för att skydda användaren, baserat på en beräkning av exponering under faktiska driftsförhållanden (med hänsyn till alla faser i arbetscykeln, t.ex. tiden när verktyget är avstängt och när det går på tomgång, utöver uppstartstiden).

¹ De angivna värdena för vibrationer och buller, som har uppmätts enligt en standardiserad testmetod, kan användas för att jämföra olika elverktyg med varandra och för att få en preliminär bedömning av ljudexponeringen. Mätvärdena har fastställts i enlighet med SS-EN ISO 8437-1:2021.

Innholdsfortegnelse

1	Introduksjon	48
1.1	Produktet.....	48
1.2	Tiltenkt bruk.....	48
1.3	Symboler	48
1.4	Produktoversikt.....	48
2	Sikkerhet	48
2.1	Sikkerhetsspesifikasjoner.....	48
2.2	Sikkerhetsinstruksjoner for bruk.....	49
2.3	Slik reduseres eksponeringen for støy og vibrasjoner	52
2.4	Gjenværende risiko	52
2.5	Drivstoffssikkerhet	52
2.6	Elektrisk sikkerhet.....	52
2.8	Opplæring.....	53
3	Montering	53
3.1	Montering av produktet	53
4	Drift	53
4.1	Før du bruker produktet	53
4.2	Slik justerer du slepeskoene.....	54
4.3	Å starte motoren.....	54
4.4	Kontrollspaker.....	55
4.5	Innmaterskruen	55
4.6	Slik justerer du vinkelen på utkasteren.....	56
4.7	Slik justerer du vinkelen på klaffen	56
4.8	Slepesko	56
4.9	Arbeidslampe	56
4.10	Renseverktøy.....	56
4.11	Betjening av produktet.....	56
4.12	Slik stopper du produktet etter drift	56
4.13	Praktiske tips	57
4.14	Brytepinner	57
5	Vedlikehold	57
5.1	For å utføre en funksjonstest av drivverket og girspaken	57
5.2	Slik rengjør du utkasteren	58
5.3	Slik justerer du slepeskoen	58
5.4	Smøring.....	58
5.5	Bladskraper og slepesko.....	58
5.6	Anbefalte drivstofftyper	59
5.7	Tømming av drivstofftanken	59
5.8	Fylling av drivstofftanken	59

5.9	Slik kontrollerer du motoroljenivået.....	59
5.10	Slik skifter du motorolje	59
5.11	Slik kontrollerer du tennpluggen.....	60
5.12	Slik rengjør du motoren	60
5.13	Vedlikehold av motoren	61
6	Transport	61
7	Oppbevaring	61
8	Feilsøking	62
9	Avhending	63
10	Tekniske data	64

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

1 Introduksjon

1.1 Produktet

Produktet er en bensindrevet snøfreser.

1.2 Tiltentkt bruk

Det er et produkt som brukes til å fjerne snø fra harde overflater, for eksempel asfalt og betong. Produktet er kun til utendørs bruk.

1.3 Symboler

	ADVARSEL!
	Les disse instruksjonene nøye før montering og bruk.
	Oppfyller kravene i de relevante EU-direktivene.
	Garantert lydeffektnivå. Se de tekniske dataene.
	Bruk hørselvern.
	Bruk vernebriller.
	ADVARSEL: Roterende deler. Hold hender og føtter unna bevegelige deler når produktet er i drift – fare for alvorlig personskade og/eller død.
	ADVARSEL: Roterende deler. Vent til alle bevegelige deler har stanset helt før du berører dem.
	ADVARSEL: Gjenstander som slynges ut kan forårsake alvorlig personskade. Hold tilskuere, spesielt barn og kjæledyr, minst 20 meter fra arbeidsområdet når produktet er i bruk.
	ADVARSEL: Roterende kniver. Hold hender og føtter unna åpningene når produktet er i bruk. Det er roterende kniver inne i produktet.

	Hold barn og kjæledyr på trygg avstand fra produktet.
	Resirkuler alltid brukt olje. Hell ikke olje i avløp, på bakken eller i vann.
	Gjenvinnes som elektrisk avfall.

1.4 Produktoversikt

Figur 1

1. Drivspak
2. Girspak
3. Spak for utkastklaff
4. Spak for innmaterskrue
5. Kontrollspak for innmaterskrue
6. Sveiv for vinkeljustering på utkasteren
7. Styrekabel for innmaterskrue
8. Dreiesveiv for utkastersjakt
9. Låseknott for håndtak
10. Drivbelteenhet
11. Slepesco
12. Innmaterskrue
13. Utkastersjakt
14. Utkastklaff
15. Justeringsvaier for deflektor
16. Arbeidslampe
17. Renseverktøy
18. Drivstofflokk
19. Drivstofftank
20. Snorstartaggregat
21. Gasspak
22. Tenningsbryter
23. Choke-spak
24. Primerpumpe
25. Lyddemper

2 Sikkerhet

2.1 Sikkerhetsspesifikasjoner

ADVARSEL! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for død eller personskade.

⚠ FORSIKTIG! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for skade på produktet, annet materiell eller på omgivelsene.

MERK! Informasjon som er nødvendig i en gitt situasjon.

2.2 Sikkerhetsinstruksjoner for bruk

⚠ ADVARSEL! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for død eller personskade.

- Les og følg advarselsinstruksjonene før bruk.
- Pass på at disse personene ikke bruker produktet uten tilsyn:
 - Barn under 8 år.
 - Personer som ikke kjenner produktet tilstrekkelig.
 - Personer med nedsatt funksjonsevne.
- Barn må ikke leke med produktet.
- Barn må ikke rengjøre eller utføre vedlikehold på produktet på egen hånd.
- Ikke bruk produktet hvis du er trett, syk eller beruset. Dette vil redusere synet, årvåkenheten, koordinasjonen og dømmekraften.
- Ikke la barn eller personer som ikke vet hvordan de skal betjene produktet, bruke det.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet.
- Ikke gjør endringer på produktet.
- Bruk produktet kun til det som det er beregnet til.
- Sørg for at du kjenner produktets funksjoner og hvordan de brukes før du tar produktet i bruk. Vit hvordan du stopper produktet raskt og hvordan du kobler ut drevet.
- Ikke bruk produktet når andre personer, spesielt barn eller kjæledyr, oppholder seg i nærheten.
- Vær forsiktig under bruk for å unngå ulykker, spesielt når du går bakover eller trekker produktet mot deg.
- Undersøk arbeidsområdet og fjern alle gjenstander som kan bli fanget opp eller kan bli slynget ut av produktet. For eksempel steiner, dørmatter, kjelker og vaiere.
- Bruk vernebriller og annen personlig beskyttelse, f.eks. hørselsvern, under bruk.
- Bruk tettsittende vinterklær og sklisikre sko når du bruker produktet.
- Drivstoff er svært brannfarlig, så pass på:

- Bruk kun en godkjent drivstoffbeholder.
- Fyll drivstoff utendørs.
- Bruk en korrekt drivstoffbeholder når du fyller drivstoff. Ikke bruk en fyllpistol for bensin.
- Sett drivstoffbeholderen på bakken når du fyller den.
- Hold munnstykket på drivstoffbeholderen nær kanten av drivstofftanken når du fyller drivstoff.
- Lukk lokket på drivstofftanken godt igjen.
- Tørk opp sølt drivstoff umiddelbart.
- Skift klær umiddelbart hvis du har fått drivstoff på dem.
- Ikke fyll drivstoff på tanken når produktet er i drift eller motoren er varm.
- For å forhindre utilsiktet start av produktet, må du stoppe produktet, fjerne tennpluggheten og holde den på trygg avstand fra tennpluggen.
- Stopp produktet, la de bevegelige delene stoppe helt, og koble fra tennpluggheten i disse situasjonene:
 - Før du rengjør utkasteren eller pumpehjulhuset fra en blokkering.
 - Før du undersøker, rengjør eller utfører vedlikehold på produktet.
 - Hvis produktet vibrerer uvanlig mye.
 - Hvis det kommer en uvanlig lyd fra produktet.
 - Før du går vekk fra produktet.
- Hold hender, føtter og klær på trygg avstand fra de bevegelige delene og utkasteråpningen på produktet.
- Hvis produktet har truffet et fremmedlegeme, må du stoppe produktet, ta av tennpluggheten og undersøke om produktet er skadet. Ikke bruk produktet hvis det er skadet.
- Sørg for å ha riktig fotfeste under bruk, spesielt i skråninger.
- Bruk produktet på tvers av skråninger. Ikke bruk produktet opp eller ned skråninger.
- Ikke bruk produktet i skråninger som er brattere enn 20 %.
- Ikke bruk produktet uten de riktige beskyttelsene og sikkerhetsanordningene. Ikke bruk produktet hvis vernedeksler eller sikkerhetsanordninger er skadet.
- Ikke rett utkasteren mot personer eller kjæledyr.

- Hvis produktet brukes i nærheten av glass, kjøretøyer, vinduer og lignende, må du justere utkasteren til en passende vinkel.
- Stopp produktet før du flytter det over områder der du ikke fjerner snø.
- Bruk produktet sakte og forsiktig, spesielt på underlag som ikke er jevne, asfalterte underlag eller hvis det er glatt.
- Koble ut pumpehjulet når du flytter produktet mellom ulike arbeidsområder og når produktet ikke er i bruk.
- Det må kun brukes reservedeler og tilbehør som er anbefalt av leverandøren.
- Bruk produktet kun i dagslys, eller i god kunstig belysning.
- Stans produktet. La alle bevegelige deler stoppe helt opp. Fjern rusk eller blokkeringer fra utkasteren først etter at produktet har stoppet.
- Ikke rengjør blokkeringer med hendene.
- Kontroller brytepinnene og boltene regelmessig. Skift ut skadede pinner og bolter.
- Ikke plasser drivstoffbeholderen til oppbevaring i nærheten av varmekilder.
- Sørg for at sikkerhetsetikettene er lesbare. Skift ut ødelagte eller uleselige sikkerhetsetiketter.
- La produktet gå i en kort periode etter bruk. Dette forhindrer at de bevegelige delene fryser.
- Ikke hold hender eller føtter i nærheten av roterende deler eller i innmaterskruen, pumpehjulhuset eller utkastersjaktenheten. Kontakt med roterende deler kan føre til amputasjon av hender og føtter.
- Kontrollspaken for innmaterskruen (pumpehjulet) er en sikkerhetsanordning. Ikke deaktiver denne enheten. Produktet kan bli utrygt og forårsake personskade.
- Sørg for at kontrollspakene er lette å betjene i begge retninger. Kontrollspakene må gå tilbake til utkoblet (vertikal) stilling når de slippes.
- Ikke bruk produktet hvis utkastersjaktenheten mangler eller er skadet. Kontroller at alle sikkerhetsanordninger er på plass og fungerer som de skal.
- Ikke start motoren innendørs eller i områder med dårlig ventilasjon. Motoreksos inneholder karbonmonoksid. Karbonmonoksid er en dødelig gass som ikke lukter.

- Lyddemperen og motoren blir varme og kan forårsake brannskader. Ikke rør dem. Hold barn unna.
- Ikke bruk produktet hvis deler er frosne. Stopp produktet og la delene bli frie før bruk.

2.3 Slik reduseres eksponeringen for støy og vibrasjoner

- Planlegg arbeidet slik at eksponering for tunge vibrasjoner spres over en lengre periode.
- For å redusere støy og vibrasjoner under drift, begrens tiden produktet brukes. Brukodus for lav effekt eller lave vibrasjoner, og benytt egnet verneutstyr.
- Følg forholdsreglene for å redusere risikoen for eksponering for vibrasjoner og støy:
 - Kontroller at produktet er i god stand.
 - Bruk kun tilbehør som er i god stand og som er egnet for jobben.
 - Hold et fast grep om håndtakene eller grepene.

2.4 Gjenværende risiko

Det vil alltid være andre risikoer selv om du bruker produktet i henhold til instruksjonene.

Disse risikoene kan oppstå på grunn av typen og utformingen av dette elektroverktøyet:

- Hørselsskader hvis hørselsvern ikke brukes.
- Helseskader som følge av effekten av vibrasjoner på hender og armer når produktet brukes over lengre tid eller når det ikke brukes og vedlikeholdes riktig.
- Kappe-/skjæreskader.
- Risikoer forårsaket av det elektromagnetiske feltet produktet genererer under drift. Under visse omstendigheter kan dette feltet ha en negativ effekt på aktive eller passive medisinske implantater.
- For å redusere risikoen for alvorlige eller dødelige skader anbefales det at personer som bruker medisinske implantater, rådfører seg med legen sin og produsenten av implantatet før de tar produktet i bruk.

2.5 Drivstoffsikkerhet

⚠ ADVARSEL! Vær FORSIKTIG med drivstoff. Bensin er svært brannfarlig. Bensin kan eksplodere under visse forhold.

⚠ ADVARSEL! Hvis du får bensin på huden eller klærne, må du straks vaske huden eller klærne med vann.

⚠ ADVARSEL! Ikke røyk i nærheten av produktet.

- Bruk kun godkjente drivstoffbeholdere.
- Hold drivstoffet borte fra gnister, flammer, varme og andre antennelseskilder. Ikke fyll produktet med drivstoff innendørs.
- Ikke ta av tanklokket når motoren er i drift
- Ikke fyll på drivstoff når motoren er i gang.
- La motoren avkjøles i minst 2 minutter før du rengjør den.
- Ikke fyll for mye drivstoff på tanken. Fyll drivstofftanken 1 cm under påfyllingsrøret. Dette tillater drivstoffet å utvide seg.
- Monter tanklokket på riktig måte. Kontroller at tanklokket er tett.
- Tørk opp sølt drivstoff umiddelbart. Flytt produktet bort fra sølt drivstoff. Vent 5 minutter før du starter motoren.
- Ikke oppbevar produktet eller drivstoffbeholderen i nærheten av antennelseskilder. Tennkilder inkluderer enheter som kan produsere gnister eller varme, for eksempel kjeler, varmtvannsberedere og elektriske motorer. Dette forhindrer antenning av drivstoffdamp.
- La produktet avkjøles i minst 5 minutter før du tar det til oppbevaring.

2.6 Elektrisk sikkerhet

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene er det fare for død eller skade.

- Før bruk må du kontrollere at strømuttaket, strømkabelen og støpselet ikke er skadet og at det ikke er tegn på slitasje. Ikke bruk produktet hvis strømkabelen eller støpselet er skadet.
- Kontroller at strømkabelen og støpselet er jordat.
- Forsikre deg om at skjøteledningen er beregnet for utendørs bruk, ikke er lenger enn 10 m, og at ledningenes tverrsnittsareal er minst 2,5 mm².
- Forsikre deg om at nettspenningen tilsvarer den nominelle spenningen på typeskiltet og at kursen er sikret.

2.7 Personlig verneutstyr

⚠ ADVARSEL! Hvis du ikke følger disse instruksjonene er det fare for død eller skade.

- Bruk alltid sklisikre sko.
- Bruk godkjente vernebriller eller visir. Produktet kan slynge ut gjenstander som kan forårsake varige øyeskader.
- Bruk hansker som ikke er elektrisk ledende.
- Bruk tilstrekkelig med vinterklær.
- Bruk hørselvern.

2.8 Opplæring

⚠ ADVARSEL! Ikke la barn bruke produktet. Kun opplærte personer kan bruke produktet.

⚠ ADVARSEL! Hold tilskuere på trygg avstand, spesielt små barn og kjæledyr. Stopp produktet hvis noen går inn i arbeidsområdet.

- Les alle instruksjoner og sikkerhetsanvisninger og all advarselsmerking på produktet før du monterer eller bruker det. Ta vare på disse instruksjonene til senere bruk.
- Kjenn til produktets kontroller og hvordan du bruker dem. Lær hvordan du stopper produktet raskt og hvordan du kobler ut drevet.
- Vær forsiktig under bruk, spesielt når du kjører i revers.
- Gjenstander som produktet slynger ut, kan forårsake personskade. Planlegg arbeidet slik at materialer ikke slynges ut mot veier og omkringstående.

3 Montering

3.1 Montering av produktet

⚠ ADVARSEL! Hvis du ikke følger disse instruksjonene er det fare for død eller skade.

⚠ ADVARSEL! Les alle instruksjoner og sikkerhetsanvisninger og all advarselsmerking på produktet før du monterer produktet.

⚠ FORSIKTIG! Deler av produktet er tungt, monteringen krever 2 personer.

MERK! Referanser til venstre og høyre side gjelder for brukeren som står i kjørestilling bak produktet.

- 1 Fjern plastemballasjen fra produktet og pakk ut alle løse deler. Kontroller at alle delene ligger i pakken før montering. Oppbevar alle brytepinner på et trygt sted.

- 2 Koble til vaierne på spaken. (Figur 2)

- 3 Fest det øvre håndtaket til det nedre håndtaket med låsekneppene, skivene og boltene. (Figur 3)

⚠ FORSIKTIG! Ikke bøy eller vri kontrollkablene. Trekk i kablene under håndtaksenheten. Ikke vikle kablene rundt håndtaket eller knottene. Kontroller at kablene beveger seg fritt.

- 4 Monter utkastersjakten på utkastersjaktflensen på innmaterskruehuset.

MERK! Utkastersjakten hviler kun på flensen.

- 5 Fest utkastersjaksveiven til monteringsbraketten på utkastersjaktshuset med skruene, og trekk dem godt til. (Figur 4-5)

- 6 Før utkastersjaktstangen gjennom monteringshullet på venstre øvre håndtak. (Figur 6)

- 7 Monter sveiven til utkastersjakten til utkasterkontrollboksen med en låsepinne. (Figur 7)

- 8 Monter slepeskoene på begge sider av innmaterskruehuset. Sørg for at spissen på slepeskoen peker utover. (Figur 8)

- 9 Juster om nødvendig slepeskoene til riktig høyde før du strammer boltene helt til.

4 Drift

4.1 Før du bruker produktet

⚠ ADVARSEL! Ikke bruk produktet hvis noen av sikkerhetsanordningene er skadet.

- Koble ut drivspaken og sett maskinen i fri før du starter den.
- Stopp produktet før du gjør justeringer på det.
- Juster pumpehjulhuset til en passende høyde for å unngå kontakt med grus og stein.
- Inspiser området der du skal bruke produktet, fjern steiner, ledninger eller andre fremmedlegemer.
- Kontroller produktet før bruk. Forsikre deg om at alle skruene er korrekt tilstrammet før bruk.
- Gjenstander som slynges ut kan forårsake alvorlig personskade. Ikke rett utkastersjakten mot veier eller andre personer i nærheten.

- Bruk alltid godkjent personlig verneutstyr når du bruker produktet.
- La motoren tilpasse seg utetemperaturen før du begynner å rydde snø.
- Påse at det er olje på motoren.
- Kontroller at oljenivået er riktig.
- Kontroller at alle delene er riktig montert.
- Kontroller at ingen deler er skadet.

4.2 Slik justerer du slepeskoene

Riktig høyde på platen avhenger av overflatetypen. Overflater med mye grus eller stein krever en høyere innstilling av skrapperplaten.

Juster slepeskoene. Dette stiller inn innmaterskruens skrapperplates høyde over bakken.

- For snørydding på betong, asfalt og andre glatte overflater, må du stille inn innmaterskruens skrapperplate slik at bunnen av platen er rett over bakken.
- For snørydding på grus, jord og andre ujevne overflater, sett innmaterskruens skrapperplate litt over bakken. Dette forhindrer at smuss og grus kommer inn i innmaterskruen.

Figur 8

- 1 Løsne boltene til slepeskoen.
- 2 Flytt slepeskoen til aktuell høyde.

MERK! Pass på at du justerer høyden på slepeskoene på begge sider samtidig.

- 3 Trekk skruene helt til.

4.3 Å starte motoren

⚠ FORSIKTIG! Forsikre deg om at innmaterskruespaken og drivspaken er i nøytral stilling (oppover) før du starter motoren.

MERK! Kontroller oljenivået før du starter motoren.

4.3.1 Manuell start

⚠ ADVARSEL! Ikke slipp starthåndtaket når ledningen trekkes inn. Hvis ledningen trekkes inn for raskt, kan starthåndtaket forårsake personskaade og/eller materielle skader. Før tauet sakte tilbake til utgangsposisjonen. Gjenta om nødvendig.

- 1 Åpne drivstoffventilen.
- 2 Sett motorens PÅ/AV-bryter på ON.
- 3 Sett gasskontrollen til FAST (kanin).
- 4 Sett choken på OFF ved kald motor. Sett choken på ON ved varm motor.
- 5 Installer sikkerhetsnøkkelen.
- 6 Trykk på primeren 3-5 ganger. Dekk til ventilasjonshullet når du trykker på primeren.

MERK! For en varm motor, trykk på primeren én gang. Gjenta om nødvendig i kaldt vær.

- 7 Trekk sakte i starthåndtaket til det oppstår motstand. Trekk deretter raskt og med kraft i håndtaket.
- 8 Sett choken sakte på OPEN når motoren blir varm.

MERK! Hvis motoren ikke går jevnt, må du stoppe motoren. Start motoren igjen, og sett choken på halv choke i en kort stund. Sett deretter choken på OFF.

4.3.2 Elektrisk start

⚠ FORSIKTIG! Startmotoren har et overbelastningsvern som utløses hvis motoren blir overopphetet. La produktet avkjøles før du starter produktet igjen.

- 1 Koble stopselet til en 230 V jordnet stikkontakt.
- 2 Sett sikkerhetsnøkkelen i tenningen. Sørg for at sikkerhetsnøkkelen er satt helt inn.

MERK! Sikkerhetsnøkkelen går ikke rundt.

- 3 Sett gasskontrollen i full posisjon, hvis installert
- 4 Sett choken i kaldstartposisjon.

MERK! Ikke bruk choken hvis motoren er varm.

- 5 Trykk på primeren 3 ganger. Dekk til ventilasjonshullet i midten av primeren når du trykker på den.
- 6 Trykk på startknappen.

- 7 Slipp knappen når motoren starter.
- 8 Sett choken sakte i "run"-posisjon når motoren starter og blir varm.
- 9 Hvis motoren stopper, starter du motoren igjen.
- 10 Sett choken i midtstilling en kort stund. Sett deretter choken sakte i kjørestilling.
- 11 Koble strømkabelen fra strømforsyningen. Koble deretter strømkabelen fra produktet.

4.3.3 Å stoppe motoren

MERK! Det anbefales å la motoren gå i noen minutter før du stopper den. Ikke koble inn drivverket eller innmaterskruen. Dette fjerner fuktighet fra motoren.

- 1 Sett gasskontrollen til STOP.
- 2 Fjern sikkerhetsnøkkelen.
- 3 Sett PÅ/AV-bryteren til AV.

4.4 Kontrollspaker

4.4.1 Drivspak

Drivspaken er på høyre håndtak.

- 1 Trykk på og hold inne drivspaken for å aktivere hjuldriften.
- 2 Slipp spaken for å koble ut.

4.4.2 Girspak

⚠ ADVARSEL! Koble ut girspaken og drivspaken før du skifter gir.

Girspaken er plassert på venstre side og brukes til å stille inn kjørehastighet og kjøreretning.

Skyv drivspaken forover for å kjøre forover og trekk spaken bakover for å kjøre bakover.

4.4.3 Foroverkjøring

Produktets hastighet er variabel.

- Tilpass hastigheten under drift.
 - Kjør med laveste hastighet under drift.
- 1 Skyv spaken fremover for å øke hastigheten.
 - 2 Trekk spaken bakover for å redusere hastigheten.

4.4.4 Reverskjøring

Produktets hastighet er variabel.

- 1 Trekk spaken bakover for å øke hastigheten
- 2 Skyv spaken fremover for å redusere hastigheten.

4.5 Innmaterskruen

Spaken til innmaterskruen er plassert på venstre side av håndtaket.

⚠ ADVARSEL! Følg instruksjonene nøye og foreta alle nødvendige justeringer for å kontrollere at produktet fungerer som det skal før bruk.

MERK! For å stoppe produktet må også drivspaken frigjøres.

- 1 For å koble inn innmaterskruen,trekk i innmaterskruespaken
- 2 Slipp spaken for å koble ut.

4.5.1 Funksjonskontroll av innmaterskruespaken

⚠ ADVARSEL! Gjør en funksjonskontroll av produktet før du tar det i bruk for første gang eller før du bruker det i starten av sesongen.

⚠ ADVARSEL! Gå umiddelbart tilbake til kjørestilling hvis innmaterskruen begynner å bevege seg, og stopp motoren. Vent til alle bevegelige deler har stanset helt, og juster wiren til innmaterskruen.

MERK! Når innmaterskruespaken er i nøytral, er det svært lite slark i wiren. Wiren må ikke strammes for hardt.

- 1 Stå i kjørestilling bak håndtaket og koble inn innmaterskruen.
- 2 La innmaterskruen være innkoblet i ca. 10 sekunder, og slipp deretter innmaterskruespaken. Gjenta 2-3 ganger.
- 3 Start motoren og kontroller at innmaterskruen kobles inn og ut på riktig måte.
- 4 La motoren gå med innmaterskruespaken i nøytral.
- 5 Gå foran produktet for å kontrollere om innmaterskruen har stanset helt. Hvis innmaterskruen er i bevegelse, må motoren stoppes umiddelbart.

4.6 Slik justerer du vinkelen på utkasteren

Sveiven for justering av utkastersjakten er plassert på venstre side av produktet.

- 1 Vri sveiven med urviseren for å rette utkastersjakten mot høyre.

- 2 Vri sveiven mot urviseren for å rette utkastersjakten mot venstre.

4.7 Slik justerer du vinkelen på klaffen

Utkastklaffens spak justerer klaffens vinkel. Skyv eller dra i spaken for å heve eller senke klaffen til ønsket vinkel.

4.8 Slepesco

⚠ ADVARSEL! Ikke bruk produktet over grus når motoren er i gang. Grus kan trekkes inn i utkastersjakten og slynges ut, noe som kan føre til personskade og/eller materielle skader. Juster høyden til den aktuelle høyden.

- For å justere slepESCOen, se ["5.3 Slik justerer du slepESCOen" på side 58.](#)

4.9 Arbeidslampe

- Trykk på lysbryteren ON/OFF på baksiden av panelets høyre side for å starte og stoppe lampen.

4.10 Renseverktøy

Renseverktøyet henger på det øvre håndtaket. Følg instruksjonene for hvordan du fjerner blokkeringer. Se ["5.2 Slik rengjør du utkasteren" på side 58.](#)

4.11 Betjening av produktet

⚠ ADVARSEL! Forsikre deg om at det ikke befinner seg personer, dyr eller gjenstander i området foran produktet.

⚠ ADVARSEL! Ikke rett utkastersjakten mot mennesker eller dyr. Snø kan inneholde steiner eller rusk som kan forårsake skade.

⚠ FORSIKTIG! Ikke bruk produktet i snø som inneholder fremmedlegemer. Fremmedlegemer kan forårsake skade på produktet.

⚠ FORSIKTIG! Ikke endre girposisjon når kjørespaken er innkoblet. Slipp kjørespaken før du endrer hastighet eller retning.

MERK! Hvis snøen er dypere enn innmatskruehøyden, må du fjerne snøen trinnvis. Rydd smale felt om gangen. Overlapp hvert felt og reduser hastigheten fremover.

- For best mulig ytelse bør du fjerne snøen før den smelter og fryser igjen. Hard eller våt snø kan være vanskelig å fjerne.
- Våt snø kan blokkere innmatskrue og utkastersjakten. Hold innmatskrue i inngrep så mye som mulig for å redusere blokkering.
- Bruk produktet i vindretningen hvis det er mulig.
- Bruk produktet sakte og jevnt. Dette reduserer risikoen for tilstopping.

MERK! Våt snø kan føre til blokkering i innmatskrue og utkastersjakten. Hold innmatskrue i inngrep for å redusere blokkering.

Figur 9

- 1 Start motoren og la produktet kjøre uten belastning utendørs i noen minutter.
- 2 Still inn utkastersjakten og utkastersjaktklaffen (A) i aktuell retning.
- 3 Trykk på innmatskruespaken for å starte innmatskrue og pumpehjulhuset.
- 4 Still inn ønsket retning og hastighet (B) med girspaken.
- 5 Trykk på kjørespaken og beveg produktet inn i snøen. Bruk produktet i et frem-og-tilbake-mønster. Overlapp hvert felt.

4.12 Slik stopper du produktet etter drift

MERK! Trekk i startsnoren flere ganger etter bruk. Dette reduserer risikoen for at startsystemet fryser.

- 1 Koble inn innmatskrue og pumpehjul i 30 sekunder for å fjerne snøen fra snøfreseren.
- 2 Slipp kontrollspaken for innmatskrue for å stoppe skrues rotasjon.
- 3 Ta ut motorens sikkerhetsnøkkel for å stoppe motoren.
- 4 Sett drivstoffkranen i AV-posisjon.
- 5 Fjern snø fra alle overflater på produktet.
- 6 Rengjør innmatskruehuset og utkastersjakten.

4.13 Praktiske tips

- Hvis det er mulig, bør du rette utkasteren i vindretningen.
- Overlapp hvert felt.
- Ved normal snørydding stilles slepeskoene 6-7 mm under skraperplaten.
- Hvis snøen er hardpakket, må du flytte slepeskoene oppover slik at skraperplaten kommer nærmere bakken.
- Når du arbeider på et grusbelagt underlag, bør du flytte slepeskoene nedover slik at avstanden til bladskraperplaten kommer høyere opp fra bakken.
- Rengjør alltid produktet etter bruk.

4.14 Brytepinner

⚠ FORSIKTIG! Ikke bytt ut brytepinnene med andre pinner. Bruk kun brytepinner fra produsenten eller tilsvarende.

Innmaterskruen er montert på spiralakselen med to brytepinner og splinter. Brytepinnene kan brenke av hvis skruen treffer is eller en fast gjenstand.

- Hvis skruen ikke roterer, må du kontrollere om brytepinnene er ødelagt.

MERK! 2 ekstra brytepinner medfølger med produktet.

- Påfør smøremiddel i akselen før du monterer de nye brytepinnene.

5 Vedlikehold

⚠ ADVARSEL! Stopp produktet før du utfører vedlikehold, service eller reparasjon av produktet. Fjern tennhetten på tennpluggen for å forhindre utilsiktet start.

MERK! Utfør vedlikehold på produktet oftere hvis det brukes ofte.

MERK! La et godkjent servicesenter inspisere produktet én gang i året. Dette sikrer at produktet fungerer korrekt og trygt.

- Bruk kun originale reservedeler når du bytter ut deler som er relevante for sikkerheten.
- Ikke endre sikkerhetsanordningene. Kontroller regelmessig at alle sikkerhetsanordninger er i riktig posisjon og fungerer som de skal.
- La et godkjent servicesenter utføre service på produktet.

- Ikke endre innstillingen for hastighetsregulatoren. Ikke kjør motoren på for høyt turtall. Hastighetsregulatoren styrer det maksimalt tillatte motorturtallet.
- Sørg for at alle skrueforbindelser er korrekt tilstrammet med jevne mellomrom. Stram til om nødvendig.
- Kontroller produktet for skader med jevne mellomrom.
- Bladskraperen og slepeskoene slites ut med tiden. Kontroller alle komponenter regelmessig og skift dem ut ved behov.
- Kontroller regelmessig at alle kontrollspakene kan beveges i begge retninger og at de automatisk går tilbake til nøytral posisjon når de slippes. Juster om nødvendig, se "[5.1 For å utføre en funksjonstest av drivverket og girspaken](#)" på side 57.
- Sikkerhets- og advarselsmerkingen på produktet må være intakt og leselig. Skift dem ut om nødvendig.
- Følg alle gjeldende lover og forskrifter for drivstoff, olje og andre materialer.
- Før du setter produktet til oppbevaring, må du la produktet gå i noen minutter for å fjerne all snø. Hvis du ikke fjerner snøen, kan den fryse og låse innmaterskruen.
- Følg instruksjonene for oppbevaring av drivstoffet. Se "[7 Oppbevaring](#)" på side 61.

5.1 For å utføre en funksjonstest av drivverket og girspaken

Kontroller funksjonen til kjørespaken og girspaken som beskrevet nedenfor:

- 1 Stopp produktet og sett girspaken i posisjonen for høyeste gir forover.
- 2 Slipp drivspaken og skyv produktet fremover. Produktet skal rulle fremover.
- 3 Trykk på drivspaken, og hjulene skal stoppe.
- 4 Slipp drivspaken og skyv produktet, produktet ruller fremover igjen.
- 5 Flytt girspaken til posisjonen for det høyeste reversgiret, og flytt den tilbake til posisjonen for det høyeste giret forover igjen.

MERK! Girspaken skal bevege seg lett og hjulene begynner å rulle.

- 6 Hvis girspaken er stiv eller hvis hjulene slutter å bevege seg; løsne låsemutteren på drivspakewiren og kort inn wiren en omdreining på mutteren.

- 7** Hvis hjulene ikke slutter å rulle når drivspaken slippes; Løsne låsemutteren på drivspak-wiren og trekk ut (forleng) wiren en omdreining på mutteren.

- 8** Gjenta trinnene og juster igjen om nødvendig.

- 9** Stram til låsemutteren når justeringen er ferdig.

5.2 Slik rengjør du utkasteren

⚠ ADVARSEL! Ikke rens utkasteren når motoren er i gang.

⚠ ADVARSEL! Ikke prøv å rengjøre utkasteren med hendene! Bruk renseverktøyet eller en pinne.

Renseverktøyet henger på håndtaket. (Figur 10)

- 1** Sett innmaterskruespaken og drivspaken i nøytral.
- 2** Rydd bort snø og is med renseverktøyet.
- 3** Sett tilbake renseverktøyet i holderen og start motoren.
- 4** Still deg bak håndtaket i driftsposisjon. Koble inn innmaterskruen i noen sekunder. Dette fjerner snø og is fra utkastersjakten.

5.3 Slik justerer du slepeskoen

- 1** Sett produktet på et plant underlag.
- 2** Legg et brett under skraperplaten. Tykkelsen på platen angir høyden på platen.
- 3** Løsne flensmutrene.
- 4** Flytt slepeskoene til den aktuelle posisjonen.

MERK! Sørg for at undersiden av slepeskoene hviler på bakken langs hele skoenes lengde for å unngå ujevn slitasje.

- 5** Stram til mutterne.

5.4 Smøring

Smør ulike deler av produktet regelmessig for å holde produktet i god stand.

5.4.1 Driv- og girmekanisme

- Smør en gang i året, eller etter hver 25. arbeidstime.
- Ta av bakdekselet og smør lagrene, akslene og girkomponentene en gang i året med motorolje eller smørespray.

5.4.2 Girkobling

⚠ FORSIKTIG! Hold dekkene og reimskivene i aluminium frie for fett og olje.

- Smør girkoblingen med egnet fett en gang i året eller etter hver 25. arbeidstime.

5.4.3 Kontroll av utkastvinkel

- Smør utkastvinkelen med egnet fett.

5.4.4 Girkasse

⚠ FORSIKTIG! Ikke fyll for mye olje i girkassen, da dette kan skade tetningene. Kontroller at ventilasjonspluggen ikke har fett på seg. Girkassen er smurt fra fabrikken og trenger ikke noe vedlikehold.

⚠ FORSIKTIG! Ikke demonter girkassen med mindre det er nødvendig. La et servicesenter utføre reparasjoner på girkassen.

- Hvis girkassen må fylles med olje, fyller du den med 60 ml litiumfett for høy ytelse.
- Før du monterer girkassen igjen, må du fjerne den gamle pakningen og erstatte den med en ny.

5.4.5 Lager for innmaterskrue

- Smør innmaterskruelagrene og lagrene på siden av rammen med en tynn olje en gang i sesongen.

5.4.6 Innmaterskrueaksling

- Fjern brytepinne fra innmaterskrueakselen minst én gang hver sesong. Påfør smøremiddel på akselen
- Smør plastlagrene i innmaterskruen med smøremiddel minst én gang hver sesong.

5.4.7 Driv- og girmekanisme

- Smør en gang i året, eller etter hver 25. arbeidstime.
- Ta av bakdekselet og smør kjeder, tannhjul, lagre, akslinger og girkomponenter minst én gang per sesong med motorolje eller smørespray.

5.4.8 Kontrollhåndtak, utkasterenhet

- Smør inn snekkehjulet som styrer utkastervinkelen med fett.

5.5 Bladskaper og slepesko

- Kontroller om bladskaperen og slepeskoene er slitte, og skift dem ut om nødvendig.

5.6 Anbefalte drivstofftyper

⚠ FORSIKTIG! Ikke bruk E85.

- Bruk blyfri bensin med et oktantall på minst 87.
- Bensin med maksimalt 10 % etanol eller 15 % MTBE (metyltertiærbutyleter) kan brukes.
- Ikke bruk gammelt, forurenset drivstoff eller drivstoff blandet med olje. Unngå at vann og rusk kommer inn i drivstofftanken.

5.7 Tømming av drivstofftanken

La motoren gå til drivstofftanken er tom.

5.8 Fylling av drivstofftanken

⚠ ADVARSEL! Vær svært forsiktig med drivstoff. Bensin er svært brannfarlig og kan være eksplosiv under visse forhold

- Ikke fyll drivstoff innendørs eller når motoren er i gang.
- Fyll på drivstoff på et godt ventilert sted med motoren stoppet.
- Hold bensinen borte fra gnister, flammer, varme og andre antennelseskilder.
- Røyking er forbudt i nærheten av produktet! Hold hender og føtter unna bevegelige deler. Ikke bruk startvæske. Dampene er svært brannfarlige.
- Ikke røyk der det oppbevares bensin eller når du fyller bensin.
- Ikke overfyll tanken. Sett tanklokket ordentlig på igjen etter påfylling.

MERK! Det kan være et plastdeksel i påfyllingsrøret for å beskytte tanken under produksjonen. Fjern og kast dette dekselet. Sett på tanklokket igjen etter at du har fylt drivstoff.

- Ikke søl drivstoff. Sølt drivstoff og drivstoffgasser kan føre til brannfare. Tørk opp sølt drivstoff før du starter motoren.
- Unngå at huden kommer i kontakt med drivstoff eller at du puster inn drivstoffgasser.
- Rengjør området rundt tanklokket før du åpner det.

5.8.1 Slik kontrollerer du drivstoffnivået

Drivstoffindikatoren befinner seg på innsiden av drivstofftanken. Fyll opp tanken til drivstoffet når opp til den røde stopplaten (A) på innsiden av silen. (Figur 11)

5.9 Slik kontrollerer du motoroljenivået

⚠ FORSIKTIG! Kontroller oljenivået før produktet tas i bruk og etter hver femte arbeidstime.

⚠ FORSIKTIG! Ikke start motoren uten nok olje! Det er fare for alvorlig motorskade. Fyll opp motoren med olje og kontroller oljenivået før du starter motoren.

⚠ FORSIKTIG! Ikke fyll for mye. Dette kan føre til at motoren begynner å ryke, blir vanskelig å starte eller kan forårsake sot på tennpluggen.

- Kontroller oljenivået på motoren på et plant underlag med motoren stoppet.

- 1 Fjern oljepåfyllingslokket med peilepinnen og tørk av peilepinnen.
- 2 Sett tilbake påfyllingslokket med peilepinnen uten å stramme til.
- 3 Fjern oljepåfyllingslokket med peilepinnen igjen og kontroller oljemerkningen på peilepinnen. Kontroller at oljenivået befinner seg mellom markeringene H og L. (Figur 12)
- 4 Fyll på olje hvis nivået er for lavt. Bruk motorolje med riktig viskositet. Se "10 Tekniske data" på side 64.
- 5 Sett tilbake påfyllingslokket med peilepinnen og stram det til.

5.10 Slik skifter du motorolje

⚠ FORSIKTIG! Kast brukt olje i henhold til lokale forskrifter.

- 1 Plasser en egnet beholder under tappepluggen.
- 2 Fjern tappepluggen.
- 3 Vipp motoren slik at oljen renner ut i beholderen.
- 4 Sett på tappepluggen igjen og stram den til.
- 5 Fyll på olje av anbefalt kvalitet til det øvre grensemerket.

MERK! Etter oljeskiftet må du vaske hendene eller andre deler av kroppen som har vært i kontakt med oljen, med såpe og vann.

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

5.11 Slik kontrollerer du tennpluggen

⚠ ADVARSEL! Lyddemperen blir svært varm under bruk og forblir varm lenge etter at motoren er stoppet. Ikke ta på lyddemperen, det er fare for brannskade.

MERK! For at motoren skal fungere optimalt, må tennpluggen være ren og ha riktig gnistavstand.

Figur 13

- 1** Fjern tennheten fra tennpluggen.
- 2** Løsne tennpluggen med en tennpluggnøkkel.
- 3** Undersøk tennpluggen. Kast tennpluggen hvis den er synlig slitt eller hvis isolatoren er sprukket eller ødelagt.
- 4** Rengjør tennpluggen med en stålborste hvis den skal brukes igjen.

5.11.1 Slik måler du avstanden på tennpluggen

⚠ FORSIKTIG! Stram til tennpluggen riktig. Løse tennplugger kan overopphetes og skade motoren.

- 1** Mål gnistavstanden med en følemåler/bladmål.
- 2** Hvis justering er nødvendig, bøy elektroden forsiktig. Elektrodeavstanden må være mellom 0,6 og 0,8 mm.
- 3** Undersøk om tetningsskiven er i god stand
- 4** Stram til tennpluggen for hånd. Gjør dette forsiktig for å unngå skade på gjengene.
- 5** Stram til tennpluggen med den medfølgende hylsen for å komprimere tetningsskiven.

MERK! Stram til en ny tennplugg ytterligere 1/2 omdreining etter at den er på plass for å komprimere tetningsskiven.

MERK! Hvis du monterer en brukt tennplugg, må du stramme den 1/8-1/4 omdreining etter at den er satt på plass. Dette komprimerer tetningsskiven.

5.12 Slik rengjør du motoren

⚠ FORSIKTIG! Ikke spray vann på produktet. Vann kan forårsake forurensning av drivstoffet. Vann kan trenge inn i lyddemperen og forårsake skade. La motoren avkjøles i minst 30 minutter før du rengjør den.

- Bruk en børste til å fjerne smuss fra motoren.
- Rengjør motoren med jevne mellomrom.

5.13 Vedlikehold av motoren

Utfør vedlikehold i henhold til tabellen. Under krevende forhold bør vedlikehold utføres oftere.

Artikkel	Oppgave	Hver gangs bruk	Første måned eller 20 timer	Hver 3. måned eller 50 timer	Hver 6. måned eller 100 timer	Hvert år eller 150 timer
Motorolje	Kontroller nivået	X				
Motorolje	Skift		X		X	
Sedimentkopp	Rengjør				X	
Tennplugg	Sjekk / Rengjør				X	
Tennplugg	Skift					X
Ventilkларing	Kontroller / Juster					X
Drivstofftank og sil	Rengjør					X
Forbrenningskammer	Rengjør					X
Drivstoffledning	Sjekk / Bytt ut om nødvendig					Hvert annet år

6 Transport

- Forsikre deg om at produktet har stoppet helt før du flytter produktet.
- Sørg for at produktet er avkjølt før du flytter det.
- Bruk håndtakene når du løfter eller flytter produktet.

7 Oppbevaring

⚠ ADVARSEL! Ikke plasser produktet eller en drivstoffbeholder i nærheten av varmekilder, f.eks. kjeler, varmtvannsbereidere, tørketromler og elektriske motorer som kan produsere gnister. Drivstoffdamp kan antennes.

⚠ ADVARSEL! Hold bensinen borte fra gnister, åpen ild, varme og andre antennesesikilder. Ikke røyk når du arbeider med drivstoff. Drivstoffet i motoren kan brytes ned i varmt vær og forårsake startproblemer.

⚠ ADVARSEL! Ikke vipp motoren. Drivstoff eller olje kan lekke. La motoren bli kjølig. Tøm drivstoffet over i en egnet beholder.

- La produktet avkjøles før du tar på det eller setter det til oppbevaring.
- Oppbevar produktet på et tørt sted, beskyttet mot sollys og fuktighet.
- Hvis produktet ikke skal brukes i en lang periode, gjør følgende trinn:

- 1 Tøm forgasseren og drivstofftanken. Dette forhindrer avleiringer i drivstoffsystemet.
- 2 La motoren gå til drivstofftanken er tom. Motoren vil stoppe.
- 3 Skift motoroljen.
- 4 Fjern tennpluggen. Hell 2 ss motorolje inn i sylindren gjennom tennplugghullet.
- 5 Dekk til tennplugghullet med en klut. Trekk i startsnoren flere ganger.
- 6 Monter tennpluggen.
- 7 Rengjør motoren og området rundt lyddemperen
- 8 Påfør olje på alle bare metalloverflater. Dette forhindrer korrosjon.
- 9 Følg smøreinstruksjonene i avsnittet om vedlikehold.
- 10 Legg produktet til oppbevaring på et tørt og trygt sted.

8 Feilsøking

MERK! For alle motorproblemer, se motorens brukerhåndbok for ytterligere feilsøking sinformasjon og kontaktinformasjon til motorprodusenten.

Problem	Mulig årsak	Oppgave
Motoren starter ikke, motoren går rundt, men starter ikke.	PÅ/AV-bryteren står på OFF.	Sett bryteren på ON.
	Tennpluggkabelen er ikke tilkoblet.	Koble kabelen til tennpluggen.
	Tennpluggen er defekt.	Rengjør, juster eller skift ut tennpluggen.
	Motoren har for mye drivstoff.	Ikke bruk choke eller primer. Rengjør eller skift tennpluggen.
	Sikkerhetsnøkkelen er ikke installert.	Sett sikkerhetsnøkkelen helt på plass.
	Choken er ikke riktig innstilt.	Sett choken på START. Sett deretter til RUN etter start.
	Motoren er ikke primet.	Prime motoren.
	Drivstoffet er gammelt eller feil.	Erstatt med ny bensin.
	Drivstoffsystemet er blokkert.	Rengjør drivstoffsystemet.
	Drivstoffventilen er stengt.	Still ventilen på ON.
Den elektriske starteren fungerer ikke.	Forlengelseskabelen er ikke tilkoblet.	Koble til kabelen på riktig måte.
	Det finnes ingen strømforsyning.	Kontroller strømkilden.
	Kabelen er for lang eller for tynn.	Bruk en riktig kabel.
Motoren går ujevnt eller har lav effekt.	Choken er PÅ.	Sett choken til RUN.
	Drivstoffet er gammelt eller feil.	Erstatt med ny bensin.
	Drivstoffsystemet er blokkert.	Rengjør systemet.
	Forgasseren er skitten.	Rengjør forgasseren.
	Tennpluggkabelen er løs.	Koble til og stram til kabelen.
	Tennpluggen er defekt.	Rengjør, juster eller skift ut tennpluggen.
	Oljenivået er for høyt.	Tapp av olje til riktig nivå.
	Motoroljenivået er for lavt.	Tilsett olje.
Det er ingen drivbevegelse.	Drivreimen er løs eller skadet.	Reparer eller skift ut reimen.
	Friksjonshjulet er slitt eller skadet.	Bytt ut friksjonshjulet.
	Friksjonshjulet er vått.	La produktet tørke.
	Hjulboltene mangler eller er ødelagte.	Monter nye pinner.
Hastighetskontrollen fungerer ikke som den skal.	Kontrollspaken eller kablene er skadet.	Reparer eller bytt ut deler.
	Kablene er løse eller sitter fast.	Juster eller skift ut kablene.
Produktet beveger seg når kontrollen slippes.	Drivkabelen løsner ikke.	Reparer eller skift ut kabelen.
	Returfjæren er skadet.	Skift ut fjæren.
Motoren blir for varm.	Forgasseren er ikke riktig justert.	Se avsnittet om vedlikehold av motoren. Se "5.13 Vedlikehold av motoren" på side 61.

Problem	Mulig årsak	Oppgave
Produktet vibrerer for mye.	Det er løse deler eller innmaterskruen er skadet.	Stopp motoren umiddelbart. Ta ut tenningsnøkkelen. Vent til alle bevegelige deler står stille. Inspiser produktet for skader. Stram til alle skrueforbindelser. Reparer produktet om nødvendig. Hvis problemet vedvarer, må du henvende deg til et godkjent servicesenter.
Innmaterskruen roterer ikke, eller ytelsen er lav	Utkastersjakten er blokkert.	Rengjør utkastersjakten og huset.
	Brytepinnene er ødelagt.	Skift ut brytepinnene.
	Det er blokkeringer i innmaterskruen.	Fjern gjenstanden(e).
	Innmaterskruereimen er slitt eller løs.	Skift ut reimen.
	Kabelen er skadet eller løs.	Reparer eller juster kabelen.
	Innmaterskrueknivene er skadet.	Skift ut knivene.
	Delene er skadet eller slitt.	Reparer eller bytt ut delene.
	Pumpehjulet er skadet.	Skift ut pumpehjulet.
	Fremoverhastigheten er for høy.	Senk hastigheten.
Innmaterskruereimen svikter	Returfjæren er skadet.	Skift ut fjæren.
	Strammearmen har hektet seg fast.	Reparer eller skift ut armen.
	Reimskivene er feiljustert eller skadet.	Juster eller skift ut reimskivene.
	Det er smuss eller olje på reimen.	Rengjør eller skift ut reimen.
	Reimtypen er feil.	Monter riktig reim.
	Styrepinnen er ikke justert.	Juster styrepinnen.
Innmaterskruen roterer når kontrollen slippes	Returfjæren er skadet.	Skift ut fjæren.

9 Avhending

- Sørg for at du følger lokale forskrifter når du avhender produktet. Produktet må ikke brennes.

10 Tekniske data

Spesifikasjon	Verdi
Bredde	710 mm
Arbeidshøyde	530 mm
Maks. kasteavstand	12 m
Hjul	Larvebelte
Gir	Variabel hastighet
Motorstart	Start med snor/elektrisk start
Motortype	4-taktsmotor, Euro 5
Effekt	6,2 kW
Displacement	302 cm ³
Drivstoff	Bensin
Kapasitet på drivstofftank	4 l
Anbefalt olje*	5W-30
Oljetankvolum	0,95 L
Utkaster	2-trinns
Justerbar utkastersjakt	180°
Justerbar klaff	70°
Dimensjoner (L x B x H)	700x1200x1150 mm
Nettvekt	105 kg
Støynivåer	
Lydtryknivå, LpA	84,4 dB(A), K=3 dB
Målt lydeffektnivå, LwA	102,73 dB(A), K=3 dB
Garantert lydeffektnivå, LwA	106 dB(A), K=3 dB
Maksimalt vibrasjonsnivå ¹	5,73 m/s ² , K=1,5 m/s ²

Advarsel! Bruk alltid hørselvern!

⚠ Advarsel! Det faktiske vibrasjons- og støynivået ved bruk av verktøy kan avvike fra den angitte maksimalverdien, avhengig av hvordan verktøyet brukes og materialet. Det er derfor nødvendig å bestemme hvilke sikkerhetstiltak som kreves for å beskytte brukeren, basert på et estimat av eksponering under faktiske driftsforhold (som tar i betraktning alle stadier av arbeidssyklusen, for eksempel når verktøyet er slått av og når det er tomgang, i tillegg til oppstartstiden).

¹ De oppgitte verdiene for vibrasjon og støy, som er målt i henhold til en standardisert testmetode, kan brukes til å sammenligne forskjellige verktøy med hverandre og til en foreløpig vurdering av eksponering. Måleverdiene er fastsatt i henhold til EN ISO 8437-1:2021

Indholdsfortegnelse

1	Indledning	66
1.1	Produktet.....	66
1.2	Anvendelse.....	66
1.3	Symboler	66
1.4	Produktoversigt.....	66
2	Sikkerhed	66
2.1	Sikkerhedsdefinitioner.....	66
2.2	Sikkerhedsanvisninger for brug.....	67
2.3	Sådan mindses eksponeringen for støj og vibrationer	70
2.4	Restrisici	70
2.5	Brændstofsikkerhed	70
2.6	Elektrisk sikkerhed	70
2.8	Instruktion.....	71
3	Samlevejledning	71
3.1	Sådan samles produktet	71
4	Brug	71
4.1	Før produktet tages i brug.....	71
4.2	Sådan justeres glideskoene.....	72
4.3	Start motoren	72
4.4	Betjeningsgreb	73
4.5	Sneglen	73
4.6	Sådan justeres vinklen	74
4.7	Sådan justeres deflektorvinkel.....	74
4.8	Glidesko	74
4.9	Arbejdslys	74
4.10	Rydningsredskab	74
4.11	Sådan betjenes produktet	74
4.12	Sådan stopper du produktet efter brug	74
4.13	Praktiske tips	75
4.14	Forskydningsstifter	75
5	Vedligeholdelse	75
5.1	Sådan udfører du en funktionstest af kørehåndtaget og gearvælgeren.....	75
5.2	Sådan rengøres udkasteren	76
5.3	Sådan justeres glideskoen	76
5.4	Smøring.....	76
5.5	Bladskraber og glidesko	77
5.6	Anbefaling af brændstof.....	77
5.7	Sådan tømmer du brændstoftanken	77
5.8	Sådan fyldes brændstoftanken op	77

5.9	Kontrol af motoroliestand	77
5.10	Motorolieskift.....	77
5.11	Sådan tjekker du tændrøret.....	78
5.12	Sådan rengør du motoren	78
5.13	Vedligeholdelse af motor.....	79
6	Transport	79
7	Opbevaring	79
8	Fejlfinding	80
9	Bortskaffelse	81
10	Tekniske data	82

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

1 Indledning

1.1 Produktet

Produktet er en benzindrevet sneslynge.

1.2 Anvendelse

Det er et produkt, der bruges til at fjerne sne fra hårde overflader, f.eks. asfalt og beton. Produktet er kun til udendørs brug.

1.3 Symboler

	ADVARSEL!
	Læs disse anvisninger omhyggeligt før montering og brug.
	Opfylder kravene i relevante EU-direktiver.
	Garanteret lydeffektniveau. Se de tekniske data.
	Brug altid høreværn.
	Brug beskyttelsesbriller.
	ADVARSEL: Roterende dele. Hold hænder og fødder væk fra bevægelige dele, når produktet er i brug - risiko for alvorlig personskade og/eller død.
	ADVARSEL: Roterende dele. Vent, til alle bevægelige dele er stoppet helt, før du rører ved dem.
	ADVARSEL: Udslyngede genstande kan forårsage alvorlig personskade. Sørg for at omkringstående, især børn og kæledyr, opholder sig mindst 20 meter fra arbejdsområdet, når produktet er i brug.
	ADVARSEL: Roterende blade. Hold hænder og fødder væk fra åbninger, når produktet er i brug. Der er roterende blade indei.

	Sørg for, at børn og dyr opholder sig på sikker afstand af produktet.
	Bortskaf altid brugt olie. Hæld ikke olie i afløb, jorden eller vand.
	Skal bortskaffes som elektronikaffald.

1.4 Produktoversigt

Figur 1

1. Kørehåndtag
2. Gearvælger
3. Udkasterhåndtag
4. Sneglehåndtag
5. Sneglens betjeningshåndtag
6. Håndtag til justering af udkastvinkel
7. Kabel til styring af snegl
8. Håndsving til rotation af rør
9. Låseknapper til håndtag
10. Larvefodder
11. Glidesko
12. Snegl
13. Udkasterør
14. Udkaster
15. Deflektorkabel
16. Arbejdslys
17. Rengøringsværktøj
18. Brændstofdæksel
19. Brændstoftank
20. Rekylstarterenhed
21. Gashåndtag
22. Tændingskontakt
23. Chokergreb
24. Selvdsløsende pumpe
25. Lyddæmper

2 Sikkerhed

2.1 Sikkerhedsdefinitioner

⚠ ADVARSEL! Manglende overholdelse af denne vejledning kan medføre død eller personskade.

⚠ FORSIGTIG! Manglende overholdelse af denne vejledning kan medføre skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område.

BEMÆRK! Information, der er nødvendig i bestemte situationer.

2.2 Sikkerhedsanvisninger for brug

⚠ ADVARSEL! Manglende overholdelse af denne vejledning kan medføre død eller personskade.

- Læs og følg advarslerne før brug.
- Følgende personer må kun bruge produktet under opsyn:
 - Børn under 8 år.
 - Personer, der ikke kender produktet tilstrækkeligt.
 - Personer med handicap.
- Børn må ikke lege med produktet.
- Børn må ikke rengøre eller vedligeholde produktet uden opsyn.
- Brug ikke produktet, hvis du er træt, syg eller påvirket. Det vil påvirke dit syn, din opmærksomhed, din koordination og din dømmekraft.
- Lad ikke børn eller personer, der ikke kender produktet, bruge det.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Foretag ikke ændringer på produktet.
- Brug kun produktet til den angivne funktion.
- Sørg for, at du er bekendt med produktets funktioner, og hvordan de bruges, før du bruger produktet. Kend til, hvordan du stopper produktet hurtigt, og hvordan du kobler drivenheden fra.
- Brug ikke produktet, når der er andre personer, især børn, eller kæledyr i nærheden.
- Vær forsigtig under brug for at undgå ulykker, især når du går baglæns eller trækker produktet hen mod dig.
- Undersøg arbejdsområdet, og fjern alle genstande, der kan blive fanget eller slynget ud af produktet. For eksempel sten, dørmåtter, kælke og wirer.
- Brug sikkerhedsbriller og andre personlige værnemidler, fx høreværn, under brug.
- Brug tætsiddende vintertøj og skridsikre sko under brug.
- Brændstof er meget brandfarligt, så sørg for:
 - At bruge en godkendt brændstofbeholder.
 - At påfylde brændstof udendørs.

- At bruge en korrekt brændstofbeholder, når du fylder brændstof på. Brug ikke en dyse fra en benzintankpistol.
- Stil brændstofbeholderen på jorden, når du fylder den.
- Hold dysen på brændstofbeholderen tæt på kanten af brændstoftanken, når du tanker op.
- Luk låget godt på brændstoftanken.
- Tør straks spildt brændstof op.
- Skift straks tøj, hvis du har fået brændstof på det.
- Fyld ikke brændstof på brændstoftanken, når produktet er i brug, eller motoren er varm.
- For at forhindre utilsigtet start af produktet skal du stoppe produktet, fjerne tændrørshætten og holde den på sikker afstand af tændrøret.
- Stop produktet, lad de bevægelige dele standse helt, og tag tændrørshætten af i disse situationer:
 - Før du renser udkasteren eller vingehjulshuset for en blokering.
 - Før du undersøger, rengør eller foretager vedligeholdelse på produktet.
 - Hvis produktet vibrerer unormalt.
 - Hvis produktet afgiver usædvanlig støj.
 - Før du efterlader produktet.
- Hold hænder, fødder og tøj på sikker afstand af de bevægelige dele og produktets udkastningsåbning.
- Hvis produktet har ramt et fremmedlegeme, skal du stoppe produktet, fjerne tændrørshætten og undersøge produktet for skader. Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Sørg for at have et ordentligt fodfæste under brug, især på skråninger.
- Brug produktet på tværs af skråninger. Brug ikke produktet op eller ned ad skråninger.
- Brug ikke produktet på skråninger, der er stejlere end 20 %.
- Brug ikke produktet uden de korrekte afskærmninger og sikkerhedsanordninger. Brug ikke produktet, hvis afskærmningerne eller sikkerhedsanordningerne er beskadiget.
- Ret ikke udkasteren mod andre personer eller kæledyr.

- Hvis produktet bruges i nærheden af glas, køretøjer, vinduer og lignende, skal udkasteren indstilles i en passende vinkel.
- Stop produktet, før du flytter det over områder, hvor du ikke fjerner sne.
- Brug produktet langsomt og forsigtigt, især på underlag, der ikke er jævnt eller asfalteret, eller hvis det er glat.
- Frakobl vingehjulet, når du flytter produktet mellem forskellige arbejdsområder, og når produktet ikke er i brug.
- Brug kun dele og tilbehør, der anbefales af leverandøren.
- Brug kun produktet i dagslys eller ved god kunstig belysning.
- Stands produktet. Lad alle bevægelige dele standse helt. Fjern først snavs eller en blokering fra udkasteren, når produktet er stoppet.
- Rens ikke blokeringer med hænderne.
- Kontrollér sikkerhedsstifte og -bolte regelmæssigt. Udskift beskadigede stifter og bolte.
- Stil ikke brændstofbeholderen til opbevaring i nærheden af varmekilder.
- Sørg for, at sikkerhedsmærkaterne er læsbare. Udskift beskadigede eller ulæselige sikkerhedsmærkater.
- Lad produktet køre i kort tid efter brugen. Det forhindrer de bevægelige dele i at fryse.
- Placer ikke hænder eller fødder i nærheden af roterende dele eller i sneglen, vingehjulshuset eller i røret. Kontakt med roterende dele kan medføre amputation af hænder og fødder.
- Sneglens (vingehjulets) betjeningsgreb er en sikkerhedsanordning. Du må ikke deaktivere denne anordning. Produktet kan blive usikkert og forårsage personskader.
- Sørg for, at betjeningsgrebene går let i begge retninger. Betjeningsgrebene skal vende tilbage til den udkoblede (lodrette) position, når de slippes.
- Brug ikke produktet, hvis røret mangler eller er beskadiget. Sørg for, at alle sikkerhedsanordninger er på plads og fungerer korrekt.

- Start ikke motoren indendørs eller i områder med dårlig ventilation. Motorens udstødning indeholder kulilte. Kulilte er en dødbringende gas uden lugt.

- Lyddæmperen og motoren bliver varme og kan forårsage forbrændinger. Du må ikke røre ved dem. Hold børn væk.

- Brug ikke produktet, hvis dele er frosne. Stop produktet, og sørg for, at delene er frie før brug.

2.3 Sådan mindskes eksponeringen for støj og vibrationer

- Planlæg arbejdet, så eksponering for kraftige vibrationer fordeles over en længere periode.
- For at reducere støj og vibrationer under brug skal du begrænse den tid, produktet bruges. Arbejd med lav effekt eller lav vibration, og brug relevant sikkerhedsudstyr.
- Følg forholdsreglerne for at mindske risikoen for udsættelse for vibrationer og støj:
 - Kontroller, at produktet er i god stand.
 - Brug kun tilbehør, der er i god stand og passer til opgaven.
 - Hold godt fast i håndtagene eller grebene.

2.4 Restrisici

Der vil altid være en tilbageværende risiko, selv om du bruger produktet efter anvisningerne.

Sådanne risici kan opstå på grund af typen og designet af dette produkt:

- Høreskade, hvis der ikke bruges høreværn.
- Skade på helbredet som følge af vibrationernes påvirkning af hænder og arme, når produktet anvendes over længere tid, eller når det ikke anvendes og vedligeholdes korrekt.
- Skæreskader.
- Risici forårsaget af det elektromagnetiske felt, som produktet skaber under brug. Under visse omstændigheder kan dette felt have skadelig indvirkning på aktive eller passive medicinske implantater.

- For at mindske risikoen for alvorlige eller dødelige skader anbefales det, at personer, der bærer medicinske implantater, henvender sig til deres læge og producenten af implantatet, før de bruger produktet.

2.5 Brændstofsikkerhed

! ADVARSEL! Vær FORSIGTIG med brændstof. Benzin er meget brandfarligt. Benzin kan eksplodere under visse forhold.

! ADVARSEL! Hvis du får benzin på huden eller tøjet, skal du straks vaske huden eller tøjet med vand.

! ADVARSEL! Ryg ikke i nærheden af produktet.

- Brug kun godkendte brændstofbeholdere.
- Hold brændstoffet væk fra gnister, flammer, varme og andre antændelseskilder. Fyld ikke brændstof på produktet indendørs.
- Fjern ikke brændstofdækslet, når motoren er i brug
- Fyld ikke brændstof på, når motoren kører.
- Lad motoren køle af i mindst 2 minutter, før du påfylder brændstof.
- Fyld ikke for meget brændstof i tanken. Fyld brændstoftanken 1 cm under påfyldningsrøret. Det gør det muligt for brændstoffet at udvide sig.
- Monter brændstofdækslet korrekt. Sørg for, at brændstofdækslet er tæt.
- Tør straks spildt brændstof op. Flyt produktet væk fra spildt brændstof. Vent 5 minutter, før du starter motoren.
- Opbevar ikke produktet eller brændstofbeholderen i nærheden af antændelseskilder. Antændelseskilder omfatter enheder, der kan producere gnister eller varme, f.eks. kedler, vandvarmere og elektriske motorer. Dette forhindrer antændelse af brændstofdamp.
- Lad produktet køle af i mindst 5 minutter, før du opbevarer det.

2.6 Elektrisk sikkerhed

! Advarsel! Manglende overholdelse af disse anvisninger og sikkerhedsmeddelelser kan medføre død eller personskade.

- Sørg for, at stikkontakten, strømkablet og -stikket ikke er beskadiget, og at der ikke er tegn på beskadigelse. Brug ikke produktet, hvis strømkablet eller stikket er beskadiget.

- Sørg for, at strømkablet og -stikket har jordforbindelse.
- Sørg for, at forlængerledningen er til udendørs brug, ikke længere end 10 m, med et tværsnitsareal på ledningerne på mindst 2,5 mm².
- Sørg for, at strømspændingen svarer til mærkespændingen på typeskiltet, og at kredsløbet er sikret.

2.7 Brug personlige værnemidler

⚠ ADVARSEL! Manglende overholdelse af disse anvisninger og sikkerhedsmeddelelser kan medføre død eller personskade.

- Brug altid skridsikre sko.
- Brug godkendte sikkerhedsbriller eller et visir. Produktet kan slynge genstande ud, som kan forårsage permanente øjenskader.
- Brug handsker, der ikke er elektrisk ledende.
- Tag tilstrækkeligt med vintertøj på.
- Brug altid høreværn.

2.8 Instruktion

⚠ ADVARSEL! Lad ikke børn bruge produktet. Kun uddannede personer må bruge produktet.

⚠ ADVARSEL! Hold omkringstående på sikker afstand, især små børn og kæledyr. Stop produktet, hvis nogen går ind i arbejdsområdet.

- Læs alle vejledninger, sikkerhedsanvisninger og alle advarselsmærkater på produktet, før du monterer eller bruger det. Gem disse instruktioner til senere brug.
- Kend produktets betjeningselementer, og hvordan du bruger dem. Lær, hvordan du stopper produktet hurtigt, og hvordan du kobler drivenheden fra.
- Vær forsigtig under brug, især når du kører i bagegear.
- Genstande, som produktet skubber ud, kan forårsage personskade. Planlæg arbejdet, så materialer ikke kastes mod veje og forbipasserende.

3 Samlevejledning

3.1 Sådan samles produktet

⚠ ADVARSEL! Manglende overholdelse af disse anvisninger og sikkerhedsmeddelelser kan medføre død eller personskade.

⚠ ADVARSEL! Læs alle vejledninger, sikkerhedsanvisninger og alle advarselsmærkater, før du monterer produktet.

⚠ FORSIGTIG! Dele af produktet er tungt, og monteringen kræver 2 personer.

BEMÆRK! Henvvisninger til venstre og højre side er, når brugeren står bag produktet i kørestilling.

- 1 Fjern plastemballagen fra produktet, og pak alle løse dele ud. Sørg for, at alle dele er i pakken før montering. Opbevar alle sikkerhedsstifter på et sikkert sted.
- 2 Tilslut ledningerne på håndtaget. (Figur 2)
- 3 Sæt det øverste håndtag fast på det nederste håndtag med låseknap, skiver og bolte. (Figur 3)

⚠ FORSIGTIG! Bøj eller vrid ikke styrekablerne. Træk i kablerne under håndtaget. Vikl ikke kablerne rundt om håndtaget eller knapperne. Sørg for, at kablerne kan bevæge sig frit.

- 4 Monter røret på rørflangen på sneglehuset.

BEMÆRK! Røret hviler kun på flangen.

- 5 Sæt rørets rotationsstang fast på monteringsbeslaget på rørhuset med skruerne, og stram dem helt til. (Figur 4-5)
- 6 Før rørstangen gennem monteringshullet på det øverste venstre håndtag. (Figur 6)
- 7 Monter rørets håndsving på rørets kontrolboks med en låsestift. (Figur 7)
- 8 Monter glideskoene på begge sider af sneglens hus. Sørg for, at glideskoenes spids peger udad. (Figur 8)
- 9 Juster om nødvendigt glideskoene til passende højde, før boltene spændes helt til.

4 Brug

4.1 Før produktet tages i brug

⚠ ADVARSEL! Brug ikke produktet, hvis sikkerhedsanordningerne er beskadiget.

- Frakobl drevet, og sæt produktet i neutral tilstand, før du starter produktet.
- Stop produktet, før du foretager justeringer på det.
- Juster vingehjulshuset til en passende højde for at forhindre kontakt med grus og sten.

- Undersøg det område, hvor du skal bruge produktet, og fjern sten, ledninger og andre fremmedlegemer.
- Efterse produktet før brug. Sørg for, at alle skruer er spændt korrekt til inden brug.
- Udslyngede genstande kan forårsage alvorlig personskade. Ret ikke røret mod veje eller omkringstående.
- Brug altid personlige værnemidler, når du betjener produktet.
- Lad motoren tilpasse sig udetemperaturen, før du begynder at bruge produktet.
- Sørg for, at motoren har olie.
- Sørg for, at oliestanden er korrekt.
- Sørg for, at alle dele er installeret korrekt.
- Sørg for, at der ikke er nogen beskadigede dele.

4.2 Sådan justeres glideskoene

Den korrekte højde på pladen afhænger af overfladetyper. Overflader med stort grus eller sten kræver en højere indstilling af skrabepladen. Sådan justeres glideskoene. Dette indstiller højden på sneglens skrabeplade over jorden.

- Til snerydning på beton, asfalt og andre glatte overflader skal du indstille sneglens skrabeplade, så bunden af pladen er lige over jorden.
- Til snerydning på grus, jord og andre ujævne overflader skal du indstille sneglens skrabeplade lidt over jorden. Det forhindrer snavs og grus i at trænge ind i snegen.

Figur 8

- 1 Løsn boltene til glideskoene.
- 2 Flyt glideskoen til den relevante højde.

BEMÆRK! Sørg for at justere højden på glideskoene i begge sider på samme tid.

- 3 Spænd skruerne helt.

4.3 Start motoren

⚠ FORSIGTIG! Sørg for, at sneglehåndtaget og kørehåndtaget er i neutral (peger opad), før du starter motoren.

BEMÆRK! Efterse oliestanden, før du starter motoren.

4.3.1 Manuel start

⚠ ADVARSEL! Slip ikke starthåndtaget, mens kablet bliver rullet ind. Hvis kablet bliver rullet for hurtigt ind, kan starthåndtaget forårsage personskade eller materielle skader. Før rebet langsomt tilbage til startpositionen. Gentag om nødvendigt.

- 1 Åbn brændstofventilen.
- 2 Sæt motorens tænd/sluk-knap på ON.
- 3 Sæt gashåndtaget på HURTIG (kanin).
- 4 Sæt chokeren på OFF for en kold motor. Sæt chokeren på ON for en varm motor.
- 5 Installer sikkerhedsnøglen.
- 6 Tryk på brændstoffåndpumpen 3-5 gange. Dæk udluftningshullet til, når du trykker på brændstoffåndpumpen.

BEMÆRK! Ved en varm motor skal du trykke på brændstoffåndpumpen én gang. Gentag om nødvendigt i koldt vejr.

- 7 Træk langsomt i starthåndtaget, indtil der opstår modstand. Træk derefter hurtigt og kraftigt i håndtaget.
- 8 Sæt langsomt chokeren på ÅBEN, når motoren bliver varm.

BEMÆRK! Hvis motoren ikke kører jævnt, skal du stoppe den. Start motoren igen, og sæt chokeren på halv choker i kort tid. Sæt derefter chokeren på OFF.

4.3.2 Elektrisk start

⚠ FORSIGTIG! Startmotoren er sikret mod overbelastning, som udløses, hvis motoren bliver overophedet. Lad produktet køle af, før du starter det igen.

- 1 Sæt stikket i en stikkontakt med 230 V jordforbindelse.
- 2 Sæt sikkerhedsnøglen i tændingen. Sørg for, at sikkerhedsnøglen er sat helt ind.

BEMÆRK! Sikkerhedsnøglen drejer ikke.

- 3 Sæt gashåndtaget i fuld position, hvis den er installeret

- 4 Sæt chokeren i koldstartposition.

BEMÆRK! Brug ikke chokeren, hvis motoren er varm.

- 5 Tryk på brændstofhåndpumpen 3 gange. Dæk udluftningshullet i midten af brændstofhåndpumpen, når du trykker på den.
- 6 Tryk på startknappen.
- 7 Slip knappen, når motoren starter.
- 8 Sæt langsomt chokeren i kør-position, når motoren starter og bliver varm.
- 9 Hvis motoren stopper, skal du starte den igen.
- 10 Sæt chokeren i midterposition i kort tid. Sæt derefter langsomt chokeren i kør-position.
- 11 Tag strømkablet ud af stikkontakten. Fjern dernæst strømkablet fra produktet.

4.3.3 Sluk motoren

BEMÆRK! Det anbefales at lade motoren køre i et par minutter, før du stopper den. Aktivér ikke drevet eller sneglen. Det fjerner fugt fra motoren.

- 1 Sæt gashåndtaget på STOP.
- 2 Fjern sikkerhedsnøglen.
- 3 Sæt tænd/sluk-knappen til OFF.

4.4 Betjeningsgreb

4.4.1 Kørehåndtag

Kørehåndtaget sidder på det højre håndtag.

- 1 Tryk på kørehåndtaget og hold det nede for at aktivere hjultrækket.
- 2 Slip håndtaget for at frigøre det.

4.4.2 Gearvælger

! ADVARSEL! Slip gearvælgeren og kørehåndtaget, før du skifter gear.

Gearvælgeren er placeret i venstre side og bruges til at indstille kørehastigheden og kørselsretningen.

Skub kørehåndtaget fremad for at køre fremad, og træk bagud for at bakke.

4.4.3 Fremadrettet kørsel

Produktets hastighed er variabel.

- Tilpas hastigheden under brug.
- Kør med laveste hastighed under brug.

- 1 Skub håndtaget fremad for at øge hastigheden.
- 2 Træk håndtaget bagud for at sænke hastigheden.

4.4.4 Baghjulstræk

Produktets hastighed er variabel.

- 1 Træk håndtaget bagud for at øge hastigheden
- 2 Skub håndtaget fremad for at sænke hastigheden.

4.5 Sneglen

Sneglehåndtaget er placeret på venstre side af håndtaget.

! ADVARSEL! Følg anvisningerne nøje, og foretag alle nødvendige justeringer for at sikre, at produktet fungerer korrekt før brug.

BEMÆRK! For at stoppe produktet skal kørehåndtaget også slippes.

- 1 For at aktivere sneglen, skal du trække i sneglehåndtaget
- 2 Slip håndtaget for at frigøre det.

4.5.1 Funktionstjek af sneglehåndtag

! ADVARSEL! Foretag et funktionstjek af produktet, før du tager det i brug første gang, eller før du bruger det i starten af sæsonen.

! ADVARSEL! Stil dig straks i køreretningen igen, hvis sneglen begynder at bevæge sig, og stop motoren. Vent, indtil alle bevægelige dele er stoppet helt, og juster kablet til sneglen.

BEMÆRK! Når sneglehåndtaget er i neutral position, er der meget lidt slør i kablet. Kablet må ikke overspændes.

- 1 Stå i køreretningen bag håndtaget, og aktiver sneglen.
- 2 Lad sneglen være aktiveret i ca. 10 sekunder, og slip derefter håndtaget. Gentag 2-3 gange.

- 3 Start motoren, og kontroller, at sneglen aktiveres og deaktiveres korrekt.

- 4 Lad motoren køre med sneglehåndtaget i neutral position.

- 5 Gå hen foran produktet for at kontrollere, om sneglen er standset helt. Hvis sneglen bevæger sig, skal du straks stoppe motoren.

4.6 Sådan justeres vinklen

Håndtaget til justering af udkastvinkel er placeret på venstre side af produktet.

- 1 Drej håndtaget med uret for at rette udkasterrøret mod højre.
- 2 Drej håndtaget mod uret for at rette udkasterrøret mod venstre.

4.7 Sådan justeres deflektorvinkel

Udkasterhåndtaget justerer deflektorvinkel. Skub eller træk håndtaget tilbage for at løfte eller sænke deflektoren til den ønskede vinkel.

4.8 Glidesko

⚠ ADVARSEL! Brug ikke produktet på grus, når motoren kører. Grus kan blive trukket ind i røret og slynget ud, hvilket kan forårsage personskaade eller materielle skader. Juster højden til den relevante højde.

- Se "5.3 Sådan justeres glideskoen" på side 76 for at justere glideskoen.

4.9 Arbejdslys

- Tryk på lyskontakten ON/OFF på bagsiden af panelets højre side for at tænde og slukke lampen.

4.10 Rydningsredskab

Rydningsredskabet er placeret øverst på håndtaget. Følg anvisningerne for, hvordan du tømmer for sne og is; se "5.2 Sådan rengøres udkasteren" på side 76.

4.11 Sådan betjenes produktet

⚠ ADVARSEL! Sørg for, at der ikke er personer, dyr eller genstande i området foran produktet.

⚠ ADVARSEL! Ret ikke røret mod mennesker eller dyr. Sne kan indeholde sten eller snavs, som kan forårsage skader.

⚠ FORSIGTIG! Brug ikke produktet i sne, der indeholder fremmedlegemer. Fremmedlegemer kan beskadige produktet.

⚠ FORSIGTIG! Skift ikke gearposition, når kørehåndtaget er aktiveret. Slip kørehåndtaget, før du ændrer hastighed eller retning.

BEMÆRK! Hvis sneen er dybere end sneglens højde, skal du fjerne sneen i etaper. Lav smalle passager. Overlap hver passage, og sænk hastigheden fremad.

- For at få den bedste ydelse skal du fjerne sneen, før den smelter og fryser igen. Hård eller våd sne kan være svær at fjerne.
- Våd sne kan blokere sneglen og røret. Hold sneglen i gang så meget som muligt for at mindske blokering.
- Brug så vidt muligt produktet i vindens retning.
- Brug produktet langsomt og jævnt. Det mindsker risikoen for blokering.

BEMÆRK! Våd sne kan forårsage blokering i sneglen og røret. Hold sneglen i gang for at mindske blokering.

Figur 9

- 1 Start motoren, og lad produktet køre uden belastning udendørs i nogle minutter.
- 2 Indstil røret og deflektoren til anvendelsesretningen.
- 3 Tryk på sneglens betjeningshåndtag for at starte sneglen og vingehjulet.
- 4 Indstil den relevante retning og hastighed (B) med gearvælgeren.
- 5 Tryk på kørehåndtaget, og bevæg produktet ind i sneen. Brug produktet i et frem-og-tilbage-mønster. Overlap hver passage.

4.12 Sådan stopper du produktet efter brug

BEMÆRK! Efter brug skal du trække i startsnoren flere gange. Det mindsker risikoen for, at startsystemet fryser til.

- 1 Sæt sneglen og vingehjulet i gang i 30 sekunder for at fjerne sne fra sneslyngen.
- 2 Slip sneglens betjeningshåndtag for at stoppe sneglens rotation.

- 3** Fjern motorens sikkerhedsnøgle for at stoppe motoren.
- 4** Drej brændstofhanen til OFF-position.
- 5** Fjern sne fra alle produktets overflader.
- 6** Rengør sneglehuset og røret.

4.13 Praktiske tips

- Hvis det er muligt, skal du rette udkastet i vindretningen.
- Overlap hver omgang.
- Indstil glideskoene til 6-7 mm under skrabepladen ved normal snerydning.
- Hvis sneen er hårdt pakket, skal du bevæge glideskoene opad, så bladskraberen kommer tættere på jorden.
- Når du benytter produktet på grusbelagt underlag, skal du justere glideskoene, så afstanden på bladskraberen kommer højere op fra jorden.
- Rengør altid produktet efter brug.

4.14 Forskydningsstifter

⚠ FORSIGTIG! Udskift ikke sikkerhedsstifterne med andre bolte. Brug kun sikkerhedsstifter fra producenten eller tilsvarende.

Sneglen er fastgjort på den spiralformede aksel med to sikkerhedsstifter og kiler. Sikkerhedsstifterne kan knække af, hvis sneglen rammer is eller en fast genstand.

- Hvis sneglen ikke roterer, skal du kontrollere, om sikkerhedsstifterne er knækket.

BEMÆRK! Der følger 2 ekstra sikkerhedsstifter med produktet.

- Påfør smøremiddel i akslen, før du monterer de nye sikkerhedsstifter.

5 Vedligeholdelse

⚠ ADVARSEL! Stop produktet, før du foretager vedligeholdelse, service eller reparation af produktet. Fjern tændrørshætten fra tændrøret for at forhindre utilsigtet start.

BEMÆRK! Udfør vedligeholdelse på produktet oftere, hvis det bruges ofte.

BEMÆRK! Lad et godkendt servicecenter efterse produktet en gang om året. Dette sikrer, at produktet bruges korrekt og sikkert.

- Brug kun originale reservedele, når du udskifter dele, der er relevante for sikkerheden.
- Sikkerhedsanordningerne må ikke ændres. Kontrollér regelmæssigt, at alle sikkerhedsanordninger er i den rigtige position og fungerer korrekt.
- Lad et godkendt servicecenter udføre service på produktet.
- Indstillingen af hastighedsregulatoren må ikke ændres. Brug ikke motoren ved for høj hastighed. Hastighedsregulatoren styrer den maksimalt tilladte motorhastighed.
- Sørg for, at alle skrueforbindelser er spændt korrekt med jævne mellemrum. Efterspænd om nødvendigt.
- Kontroller produktet for skader med jævne mellemrum.
- Bladskraber og glideskoene bliver slidt over tid. Kontroller alle komponenter regelmæssigt, og udskift dem om nødvendigt.
- Efterse regelmæssigt, at alle betjeningsgreb kan bevæges i begge retninger og automatisk vender tilbage til neutral position, når grebene slippes. Juster om nødvendigt, se "[5.1 Sådan udfører du en funktionstest af kørehåndtaget og gearvælgeren](#)" på side 75.
- Sikkerheds- og advarselsmærkaterne på produktet skal være intakte og læsbare. Udskift dem om nødvendigt.
- Følg alle gældende love og regler for brændstof, olie og andre materialer.
- Før du sætter produktet til opbevaring, skal du lade produktet køre i et par minutter for at fjerne al sne. Hvis du ikke fjerner sneen, kan den fryse og låse sneglen.
- Følg instruktionerne om, hvordan du opbevarer brændstoffet. Se "[7 Opbevaring](#)" på side 79.

5.1 Sådan udfører du en funktionstest af kørehåndtaget og gearvælgeren

Kontrollér kørehåndtagets og gearvælgeren funktion som beskrevet nedenfor:

- 1** Sluk produktet, og sæt gearvælgeren i højeste fremadgående gear.
- 2** Slip kørehåndtaget, og skub produktet fremad. Produktet skal dreje fremad.
- 3** Skub kørehåndtaget, som får hjulene til at stoppe.
- 4** Slip kørehåndtaget, og skub igen produktet, hvorefter det ruller fremad.

- 5** Sæt gearvælgeren i højeste bakgear, og sæt den tilbage til højeste fremadgående gear igen.

BEMÆRK! Gearvælgeren skal bevæge sig let, for at hjulene kan begynde at dreje rundt.

- 6** Hvis gearvælgeren er stiv, eller hvis hjulene stopper med at dreje rundt: Løsn låsemøtrikken på kablet til driftskoblingen, og gør kablet kortere ved at dreje møtrikken en omgang.

- 7** Hvis hjulene ikke stopper med at dreje rundt, når kørehåndtaget slippes: Løsn låsemøtrikken på kablet til kørehåndtaget, og gør kablet længere ved at dreje møtrikken en omgang.

- 8** Gentag trinnene, og juster igen, hvis det er nødvendigt.

- 9** Spænd låsemøtrikken til, når justeringen er udført.

5.2 Sådan rengøres udkasteren

⚠ ADVARSEL! Rengør ikke udkasteren, mens motoren kører.

⚠ ADVARSEL! Forsøg ikke at rengøre udkasteren med hænderne! Brug rydningsredskabet eller en pind.

Rydningsredskabet er placeret på håndtaget. (Figur 10)

- 1** Sæt sneglehåndtaget og kørehåndtaget i neutral position.
- 2** Fjern sne og is med rengøringsredskabet.
- 3** Anbring rydningsredskabet i holderen igen, og start motoren.
- 4** Stil dig bag håndtaget i brugsposition. Sæt sneglen i gang i et par sekunder. Det fjerner sne og is fra udkasterørret.

5.3 Sådan justeres glideskoen

- 1** Stil produktet på en plan overflade.
- 2** Læg et bræt under skrabepladen. Pladens tykkelse bestemmer højden på pladen.
- 3** Løsn flangemøtrikkerne.
- 4** Bevæg glideskoene til ønsket position.

BEMÆRK! Sørg for, at undersiden af glideskoene hviler på jorden i hele deres længde for at undgå ujævn slid.

- 5** Spænd møtrikkerne.

5.4 Smøring

Smør regelmæssigt de forskellige dele af produktet for at holde det i god stand.

5.4.1 Drive- og gearmekanisme

- Smør en gang om året eller efter hver 25. times driftstid.
- Tag bagdækslet af, og smør lejer, aksler og gearkomponenter en gang om året med motorolie eller smørespray.

5.4.2 Gearkobling

⚠ FORSIGTIG! Sørg for, at dæk og aluminiumsremskiverne er fri for smøremiddel og olie.

- Smør gearkoblingen med egnet smøremiddel en gang om året eller efter hver 25. times driftstid.

5.4.3 Indstilling af udkastvinkel

- Smør udkastvinklen med passende fedt.

5.4.4 Gearhus

⚠ FORSIGTIG! Fyld ikke for meget olie på gearhuset, da det kan beskadige pakningerne. Kontrollér, at udluftningsproppen ikke har fedt. Gearhuset er smurt fra fabrikken og behøver ingen vedligeholdelse.

⚠ FORSIGTIG! Skil ikke gearhuset ad, medmindre det er nødvendigt. Lad et servicecenter udføre reparationer på gearhuset.

- Hvis gearhuset skal fyldes med olie, skal det fyldes med 60 ml litiumfedt for at opnå høj ydeevne.
- Før du monterer gearhuset igen, skal du fjerne den gamle pakning og erstatte den med en ny.

5.4.5 Sneglelejer

- Smør sneglelejerne og lejerne på siden af rammen med en tynd olie én gang i løbet af vintersæsonen.

5.4.6 Snegleaksel

- Fjern sikkerhedsstifterne fra snegleakslen mindst én gang hver sæson. Påfør smøremiddel på akslen
- Smør plastlejerne i sneglen med smøremiddel mindst én gang hver sæson.

5.4.7 Driv- og gearmekanisme

- Smør en gang om året eller efter hver 25. times driftstid.
- Tag bagdækslet af, og smør kæder, tandhjul, lejer, aksler og gearkomponenter mindst én gang i løbet af vintersæsonen med motorolie eller smørespray.

5.4.8 Betjeningshåndtag, udkasterenhed

- Påfør fedt på snekegearet, der styrer udkastvinklen.

5.5 Bladskraber og glidesko

- Efterse, om bladskraber og glideskoene er slidte, og udskift dem om nødvendigt.

5.6 Anbefaling af brændstof



FORSIGTIG! Brug ikke E85.

- Brug blyfri benzin med et oktantal på mindst 87.
- Der kan anvendes benzin med højst 10 % ethanol eller 15 % MTBE (methyltertiærbutylether).
- Brug ikke gammelt, forurenet brændstof eller brændstof blandet med olie. Undgå, at der kommer vand og snavs i brændstoftanken.

5.7 Sådan tømmer du brændstoftanken

Lad motoren køre, indtil brændstoftanken er tom.

5.8 Sådan fyldes brændstoftanken op



ADVARSEL! Vær meget forsigtig med brændstof.

Benzin er meget brandfarlig og kan under visse omstændigheder være eksplosivt.

- Fyld ikke brændstof på indendørs, eller når motoren er i brug.
- Fyld brændstof på i et godt ventileret område, mens motoren er slukket.
- Hold benzinen væk fra gnister, flammer, varme og andre antændelseskilder.
- Rygning er forbudt i nærheden af produktet! Hold hænder og fødder væk fra bevægelige dele. Brug ikke startvæske. Dampene er meget brandfarlige.
- Ryg ikke, hvor der opbevares benzin, eller når der fyldes benzin på.
- Undgå at overfylde tanken. Sæt brændstofdækslet ordentligt på igen efter påfyldning.

BEMÆRK! Der kan sidde et plastikdæksel i brændstofpåfyldningsrøret for at beskytte tanken under fremstillingen. Fjern, og bortskaft dette dæksel. Sæt brændstofdækslet på igen, når du har tanket.

- Spild ikke brændstof, spildt brændstof og brændstofdampe kan medføre brandfare. Tør eventuelt spildt brændstof op, før du starter motoren.
- Sørg for, at din hud ikke kommer i kontakt med brændstoffet, og indånd ikke brændstofdampe.
- Rengør området omkring brændstofdækslet, før du åbner det.

5.8.1 Kontrol af brændstofstand

Der sidder en brændstofindikator i brændstoftanken. Fyld tanken op, indtil brændstoffet når op til den røde stopskive (A) inde i sien. (Figur 11)

5.9 Kontrol af motoroliestand



FORSIGTIG! Tjek oliestanden, før du tager produktet i brug, og efter hver femte times driftstid.



FORSIGTIG! Start ikke motoren uden tilstrækkelig olie! Det kan medføre alvorlige motorskader. Fyld olie på motoren, og tjek oliestanden, før du starter motoren.



FORSIGTIG! Fyld ikke for meget på. Det kan få motoren til at ryge, være svær at starte eller forårsage sod på tændrøret.

- Kontrollér motorens oliestand på et plant underlag med motoren standset.

- 1 Fjern oliepåfyldningsdækslet med oliepinden, og tør oliepinden af.
- 2 Sæt påfyldningsdækslet med målepinden på igen uden at spænde til.
- 3 Fjern oliepåfyldningsdækslet med målepinden igen, og kontroller oliestanden på målepinden. Sørg for, at oliestanden er mellem markeringerne H og L. (Figur 12)
- 4 Fyld olie på, hvis oliestanden er for lav. Brug motorolie med korrekt viskositet. Se "[10 Tekniske data](#)" på side 82.
- 5 Sæt påfyldningsdækslet med målepinden på igen, og spænd til.

5.10 Motorolieskift



FORSIGTIG! Bortskaft brugt olie i overensstemmelse med lokale bestemmelser.

- 1 Placer en passende beholder under aftappingsproppen.

- 2 Fjern aftapningsproppen.
- 3 Vip motoren, så olien kan løbe ud i beholderen.
- 4 Sæt aftapningsproppen på igen, og stram den til.
- 5 Fyld op med olie af den anbefalede kvalitet til det øverste mærke.

BEMÆRK! Vask hænder eller andre dele af kroppen, der har været i kontakt med olien, med vand og sæbe, efter olieskift.

5.11 Sådan tjekker du tændrøret

⚠ ADVARSEL! Lyddæmperen bliver meget varm under brug og forbliver varm i lang tid, efter at motoren er stoppet. Rør ikke ved lyddæmperen, der er risiko for brandskader.

BEMÆRK! For at holde motoren i god stand skal tændrøret være rent og have den rigtige tændrørsafstand.

Figur 13

- 1 Fjern tændrørshætten fra tændrøret.
- 2 Løsn tændrøret med en tændrørsnøgle.
- 3 Undersøg tændrøret. Bortskaf tændrøret, hvis det er synligt slidt, eller hvis isoleringen er revnet eller ødelagt.
- 4 Rengør tændrøret med en stålbørste, hvis det skal bruges igen.

5.11.1 Sådan måler du afstanden mellem tændrørene

⚠ FORSIGTIG! Spænd tændrøret korrekt. Løse tændrør kan overophede og beskadige motoren.

- 1 Mål afstanden mellem tændrørene med en søger.
- 2 Hvis det er nødvendigt at justere, skal du bøje elektroden forsigtigt. Elektrodeafstanden skal være mellem 0,6-0,8 mm.
- 3 Undersøg, om tætningskiven er i god stand.
- 4 Stram tændrøret med hånden. Gør det forsigtigt for at undgå at beskadige tråden.
- 5 Spænd tændrøret med den medfølgende nøgle for at trykke tætningskiven sammen.

BEMÆRK! Spænd et nyt tændrør yderligere 1/2 omgang, når det sidder fast, for at trykke tætningskiven sammen.

BEMÆRK! Hvis du monterer et brugt tændrør, skal du stramme det 1/8-1/4 omgang, efter at det er sat på plads. Dette komprimerer tætningskiven.

5.12 Sådan rengør du motoren

⚠ FORSIGTIG! Sprøjt ikke vand på motoren. Vand kan forurene brændstoffet. Vand kan trænge ind i lyddæmperen og forårsage skade. Lad motoren køle af i mindst 30 minutter, før du rengør den.

- Brug en børste til at fjerne snavs fra motoren.
- Rengør motoren med jævne mellemrum.

5.13 Vedligeholdelse af motor

Udfør vedligeholdelse i henhold til tabellen. Under krævende forhold bør vedligeholdelse udføres oftere.

Vare	Opgave	Ved hver brug	Første måned eller 20 timer	Hver 3. måned eller 50 timer	Hver 6. måned eller 100 timer	Hvert år eller 150 timer
Motorolie	Tjek niveau	X				
Motorolie	Skift		X		X	
Sedimentkop	Ren				X	
Tændrør	Kontrollér/ Rengør				X	
Tændrør	Udskift					X
Ventilafstand	Kontrollér/Juster					X
Brændstoftank og filter	Ren					X
Forbrændingskammer	Ren					X
Brændstofdledning	Kontrollér/ Udskift om nødvendigt					Hvert andet år

6 Transport

- Sørg for, at produktet er stoppet helt, før du flytter det.
- Sørg for, at produktet er kølet af, før du flytter det.
- Brug håndtaget, når du løfter eller flytter produktet.

7 Opbevaring

⚠ ADVARSEL! Placer ikke produktet eller en brændstofbeholder i nærheden af varmekilder, f.eks. kedler, vandvarmere, tørretumblere og elektriske motorer, der kan frembringe gnister. Brændstofdampe kan antændes.

⚠ ADVARSEL! Hold benzinen væk fra gnister, åben ild, varme og andre antændelseskilder. Ryg ikke, når du arbejder med brændstof. Brændstof i motoren kan nedbrydes i varmt vejr og give startproblemer.

⚠ ADVARSEL! Motoren må ikke vippe. Brændstof eller olie kan lække. Lad motoren køle af. Tøm brændstoffet ud i en passende beholder.

- Lad produktet køle helt af, før du rører ved det eller stiller det til opbevaring.
- Sæt produktet til opbevaring i et tørt område, hvor det er beskyttet mod sollys og fugt.
- Hvis produktet ikke skal bruges i længere tid, skal du gøre følgende:

- 1** Tøm karburatoren og brændstoftanken. Det forhindrer aflejring i brændstofsyste­met.
- 2** Lad motoren køre, indtil brændstoftanken er tom. Motoren stopper.
- 3** Skift motorolie.
- 4** Fjern tændrøret. Hæld to spiseskefulde motorolie i cylinderen gennem tændrørshullet.
- 5** Dæk tændrørshullet med en klud. Træk i startsnoren flere gange.
- 6** Isæt tændrøret.
- 7** Rengør motoren og området omkring lyddæmperen
- 8** Påfør olie på alle bare metaloverflader. Det forhindrer korrosion.
- 9** Følg smøreanvisningerne i afsnittet om vedligeholdelse.
- 10** Sæt produktet til opbevaring på et tørt og sikkert sted.

8 Fejlfinding

BEMÆRK! For alle motorproblemer henvises til motorens brugsanvisning for yderligere oplysninger om fejlfinding og motorproducentens kontaktoplysninger.

Problem	Mulig årsag	Opgave
Motoren starter ikke, motoren drejer, men starter ikke.	Tænd/sluk-knappen er slået fra.	Sæt knappen på ON.
	Tændrørskablet er ikke tilsluttet.	Tilslut kablet til tændrøret.
	Tændrøret er defekt.	Rengør, juster eller udskift tændrøret.
	Motoren har for meget brændstof.	Brug ikke choker eller brændstoftåndpumpe. Rengør eller udskift tændrøret.
	Sikkerhedsnøglen er ikke sat i.	Sæt sikkerhedsnøglen helt på plads.
	Chokeren er ikke indstillet korrekt.	Sæt chokeren på START. Indstil derefter til RUN efter start.
	Motoren er ikke spædet.	Spæd motoren.
	Brændstoffet er gammelt eller forkert.	Udskift med frisk benzin.
	Brændstofssystemet er blokeret.	Rengør brændstofsystemet.
	Brændstofventilen er lukket.	Sæt ventilen på ON.
Den elektriske starter virker ikke.	Forlængerkablet er ikke tilsluttet.	Tilslut kablet korrekt.
	Der er ikke strøm på produktet.	Tjek strømkilden.
	Kablet er for langt eller for tyndt.	Brug et korrekt kabel.
Motoren kører ujævnt eller har lav effekt.	Chokeren er ON.	Sæt chokeren på RUN.
	Brændstoffet er gammelt eller forkert.	Udskift med frisk benzin.
	Brændstofsystemet er blokeret.	Rengør systemet.
	Karburatoren er snavset.	Rengør karburatoren.
	Tændrørskablet er løst.	Tilslut og stram kablet.
	Tændrøret er defekt.	Rengør, juster eller udskift tændrøret.
	Oliestanden er for høj.	Aftap olie til korrekt niveau.
Der er ingen kørselsbevægelse.	Oliestanden er for lav.	Tilsæt olie.
	Drivremmen er løs eller beskadiget.	Reparer eller udskift remmen.
	Friktionshjulet er slidt eller beskadiget.	Udskift friktionshjulet.
	Friktionshjulet er vådt.	Lad produktet tørre.
Hastighedskontrollen fungerer ikke korrekt.	Hjulboltene mangler eller er knækkede.	Monter nye bolte.
	Kørehåndtaget eller kablerne er beskadiget.	Reparer eller udskift dele.
Produktet bevæger sig, når grebet slippes.	Kablerne er løse eller sidder fast.	Juster eller udskift kablerne.
	Drivkablet frigøres ikke.	Reparer eller udskift kablet.
	Returfjederen er beskadiget.	Udskift fjederen.
Motoren bliver for varm.	Karburatoren er ikke justeret korrekt.	Se afsnittet om vedligeholdelse af motoren. Se "5.13 Vedligeholdelse af motor" på side 79.

Problem	Mulig årsag	Opgave
Produktet vibrerer for meget.	Der er løse dele, eller indføringssneglen er beskadiget.	Stop motoren med det samme. Tag tændingsnøglen ud. Vent, til alle bevægelige dele er stoppet. Undersøg produktet for skader. Stram alle skrueforbindelser. Reparer produktet, hvis det er nødvendigt. Hvis problemet varer ved, skal du rette henvendelse til et godkendt servicecenter.
Sneglen roterer ikke, eller ydeevnen er lav	Røret er blokeret.	Rengør røret og huset.
	Sikkerhedsstifterne er knækket.	Udskift forskydningsstifterne.
	Der er en blokering i sneglen.	Fjern genstanden.
	Snegleremmen slidt eller løs.	Udskift remmen.
	Kablet er beskadiget eller sidder løst.	Reparer eller juster kablet.
	Sneglebladene er beskadigede.	Udskift bladene.
	Delene er beskadigede eller sidder fast.	Reparer eller udskift delene.
	Pumpehjulet er beskadiget.	Udskift vingehjulet.
Snegleremmen svigter	Den fremadgående hastighed er for høj.	Sænk hastigheden.
	Returfjederen er beskadiget.	Udskift fjederen.
	Spændearmen sidder fast.	Reparer eller udskift armen.
	Remskiverne er forkert justeret eller beskadiget.	Juster eller udskift remskiverne.
	Der er snavs eller olie på remmen.	Rengør eller udskift remmen.
	Bæltetypen er forkert.	Monter den rigtige rem.
Sneglen roterer, når grebet slippes	Styrestiften er ikke justeret.	Juster styrestiften.
	Returfjederen er beskadiget.	Udskift fjederen.

9 Bortskaffelse

- Følg de lokale regler ved bortskaffelse af produktet.
Brænd ikke produktet.

10 Tekniske data

Specifikation	Værdi
Bredde	710 mm
Arbejdshøjde	530 mm
Udkastafstand	12 m
Hjul	Larvebånd
Gear	Variabel hastighed
Motorstart	Kabelstart/elektrisk start
Motortype	4-takts motor, Euro 5
Effekt	6,2 kW
Slagvolumen	302 cm ³
Brændstof	Benzin
Brændstoftankens kapacitet	4 l
Anbefalet olie*	5W-30
Olietankens kapacitet	0,95 l
Udkaster	2-trins
Justerbart udkasterør	180°
Justerbar deflektor	70°
Mål (L x B x H)	700 x 1200 x 1150 mm
Nettovægt	105 kg
Støjniveauer	
Lydtryksniveau, LpA	84,4 dB(A), K=3 dB
Målt lydeffektniveau, LwA	102,73 dB(A), K=3 dB
Garanteret lydeffektniveau, LwA	106 db(A), K=3 dB
Maksimalt vibrationsniveau1	5,73 m/s ² , K=1,5 m/s ²

Advarsel! Brug altid høreværn!

 **Advarsel!** Det faktiske vibrations- og støjniveau ved brug af produkter kan afvige fra den angivne maksimale værdi, afhængigt af hvordan produktet bruges og af materialet. Det er derfor nødvendigt at bestemme, hvilke sikkerhedsforanstaltninger der er nødvendige for at beskytte brugeren, baseret på et skøn over eksponering under faktiske arbejdsforhold (under hensyntagen til alle faser af arbejdsrytmen, f.eks. den tid, hvor værktøjet er slukket, og hvor det kører i tomgang, ud over opstartstiden).

1 De deklarerede værdier for vibrationer og støj, som er målt i henhold til en standardiseret testmetode, kan bruges til at sammenligne forskellige værktøjer med hinanden og til en foreløbig vurdering af eksponeringen. Måleværdierne er blevet fastsat i overensstemmelse med EN ISO 8437-1:2021

Spis treści

1	Wprowadzenie	84
1.1	Produkt.....	84
1.2	Przeznaczenie.....	84
1.3	Symbol.....	84
1.4	Przegląd produktu.....	84
2	Bezpieczeństwo	84
2.1	Definicje dotyczące bezpieczeństwa.....	84
2.2	Instrukcja bezpiecznej obsługi.....	85
2.3	Minimalizowanie narażenia na hałas i drgania.....	88
2.4	Ryzyko resztkowe.....	88
2.5	Bezpieczne postępowanie z paliwem.....	88
2.6	Bezpieczeństwo elektryczne.....	88
2.8	Szkolenie.....	89
3	Montaż	89
3.1	Sposób montażu.....	89
4	Obsługa	90
4.1	Czynności do wykonania przed rozpoczęciem użytkowania produktu.....	90
4.2	Regulacja płyt ślizgowych.....	90
4.3	Włączanie silnika.....	90
4.4	Dźwignie sterujące.....	91
4.5	Ślimak.....	91
4.6	Regulacja kąta wyrzutnika.....	92
4.7	Regulacja kąta deflektora.....	92
4.8	Płyty ślizgowe.....	92
4.9	Oświetlenie robocze.....	92
4.10	Przyrząd do czyszczenia.....	92
4.11	Obsługa produktu.....	92
4.12	Wyłączenie produktu po zakończeniu pracy.....	92
4.13	Praktyczne wskazówki.....	93
4.14	Kołki ścinane.....	93
5	Konserwacja	93
5.1	Przeprowadzanie testu funkcjonalnego napędu i dźwigni biegów.....	93
5.2	Czyszczenie wyrzutnika.....	94
5.3	Regulacja płyty ślizgowej.....	94
5.4	Smarowanie.....	94
5.5	Lemiesz i płyty ślizgowe.....	95
5.6	Zalecenia dotyczące paliwa.....	95
5.7	Opróżnianie zbiornika paliwa.....	95

5.8	Napełnianie zbiornika paliwa.....	95
5.9	Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego.....	95
5.10	Wymiana oleju silnikowego.....	96
5.11	Sprawdzanie świecy zapłonowej.....	96
5.12	Czyszczenie silnika.....	96
5.13	Konserwacja silnika.....	97
6	Transport	97
7	Przechowywanie	97
8	Usuwanie usterek	98
9	Utylizacja	99
10	Dane techniczne	100

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

1 Wprowadzenie

1.1 Produkt

Odśnieżarka spalnowa.

1.2 Przeznaczenie

Produkt używany do usuwania śniegu z twardych powierzchni, na przykład asfaltu i betonu. Produkt przeznaczony wyłącznie do użytku na zewnątrz.

1.3 Symbole

	OSTRZEŻENIE!
	Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję przed montażem i użytkowaniem produktu.
	Produkt spełnia wymagania odpowiednich dyrektyw UE.
	Gwarantowany poziom mocy akustycznej. Patrz dane techniczne.
	Używaj środków ochrony słuchu.
	Używaj okularów ochronnych.
	OSTRZEŻENIE: Części ruchome. Podczas pracy produktu trzymaj ręce i stopy z dala od jego ruchomych części – ryzyko poważnych obrażeń ciała i/ lub śmierci.
	OSTRZEŻENIE: Części ruchome. Przed dotknięciem ruchomych części poczekaj, aż wszystkie całkowicie się zatrzymają.
	OSTRZEŻENIE: Wyrzucone w powietrze przedmioty mogą spowodować poważne obrażenia ciała. Kiedy produkt jest używany, osoby postronne, zwłaszcza dzieci i zwierzęta powinny znajdować się w odległości co najmniej 20 metrów od miejsca pracy.
	OSTRZEŻENIE: Obracające się ostrza. Podczas pracy produktu trzymaj ręce i stopy z dala od otworów. Wewnątrz znajdują się obrotowe ostrza.

	Dzieci oraz zwierzęta powinny znajdować się w bezpiecznej odległości od produktu.
	Zużyty olej zawsze poddawaj recyklingowi. Nie wylewaj oleju do kanalizacji, gleby lub wody.
	Utylizuj jak odpady elektryczne.

1.4 Przegląd produktu

Rysunek 1

1. Dźwignia napędu
2. Dźwignia zmiany biegów
3. Dźwignia deflektora wyrzutnika
4. Dźwignia ślimaka
5. Dźwignia sterowania ślimakiem
6. Korba regulacji kąta wyrzutnika
7. Linka sterowania ślimakiem
8. Korba obrotu rynny
9. Gałki blokady uchwytu
10. Zespół napędowy
11. Płyta ślizgowa
12. Ślimak
13. Rynienka wyrzutnika
14. Deflektor wyrzutnika
15. Linka deflektora
16. Oświetlenie robocze
17. Przyrząd do czyszczenia
18. Korek wlewu paliwa
19. Zbiornik paliwa
20. Zespół rozrusznika linkowego
21. Dźwignia przepustnicy
22. Przełącznik zapłonu
23. Dźwignia ssania
24. Pompka rozruchowa
25. Tłumik

2 Bezpieczeństwo

2.1 Definicje dotyczące bezpieczeństwa

! OSTRZEŻENIE! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

! PRZESTROGA! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko uszkodzenia produktu lub innych przedmiotów w jego pobliżu.

2.2 Instrukcja bezpiecznej obsługi

⚠ OSTRZEŻENIE! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

- Przed użyciem produktu zapoznaj się z ostrzeżeniami w niniejszej instrukcji, a następnie stosuj się do nich podczas używania.
- Należy upewnić się, że niżej wymienione osoby nie obsługują produktu samodzielnie:
 - Dzieci w wieku poniżej 8 lat.
 - Osoby, które nie są zaznajomione z produktem w wystarczającym stopniu.
 - Osoby z niepełnosprawnościami.
- Dzieciom nie wolno bawić się produktem.
- Dzieciom nie wolno samodzielnie czyścić ani konserwować produktu.
- Nie używaj produktu w stanie zmęczenia, choroby lub pod wpływem środków odurzających. Takie okoliczności powodują pogorszenie wzroku, koncentracji, koordynacji i oceny sytuacji.
- Nie pozwalaj na korzystanie z produktu dzieciom lub osobom, które nie wiedzą, jak go obsługiwać.
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Nie modyfikuj produktu.
- Produktu można używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Przed przystąpieniem do obsługi produktu upewnij się, że znasz jego funkcje i sposób ich działania. Dowiedz się, jak szybko zatrzymać produkt i jak odłączyć napęd.
- Nie obsługuj produktu, gdy w pobliżu znajdują się inne osoby, w szczególności dzieci, lub zwierzęta domowe.
- Podczas obsługi zachowaj ostrożność, aby zapobiec wypadkom, zwłaszcza podczas prowadzenia produktu tyłem lub przyciągania go do siebie.
- Sprawdź miejsce pracy i usuń wszystkie przedmioty, które mogą zostać wciągnięte lub wyrzucone przez produkt. Na przykład kamienie, wycieraczki, sanki i linki.
- Podczas obsługi należy używać okularów ochronnych i innych środków ochrony indywidualnej, np. ochronników słuchu.

- Podczas obsługi produktu nosć ciepłą odzież zimową i obuwie antypoślizgowe.
- Paliwo jest wysoce łatwopalne. Pamiętaj o następujących kwestiach:
 - Używaj atestowanych pojemników na paliwo.
 - Tankuj na zewnątrz.
 - Używaj odpowiedniego pojemnika na paliwo podczas tankowania. Nie używaj lejka do kanistra.
 - Podczas napełniania pojemnika z paliwem postaw go na ziemi.
 - Podczas tankowania trzymaj dyszę kanistra blisko krawędzi zbiornika paliwa.
 - Dokładnie zamknij pokrywę zbiornika paliwa.
 - Natychmiast wytrzyj rozlane paliwo.
 - Natychmiast zmień ubranie, jeśli zostało poplamione paliwem.
- Nie uzupełniaj paliwa, gdy produkt pracuje lub silnik jest gorący.
- Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu produktu, zatrzymaj go, zdejmij fajkę świecy zapłonowej i trzymaj ją w bezpiecznej odległości.
- W tych sytuacjach należy wyłączyć produkt, poczekać, aż ruchome części całkowicie się zatrzymają, a następnie odłączyć fajkę świecy zapłonowej:
 - Przed usunięciem blokady z wyrzutnika lub obudowy wornika.
 - Przed regulacją, sprawdzeniem, czyszczeniem lub konserwacją produktu.
 - Jeśli produkt wibruje w nietypowy sposób.
 - Jeśli produkt wydaje nietypowy dźwięk.
 - Zanim odejdiesz od produktu.
- Trzymaj ręce, stopy i ubranie w bezpiecznej odległości od ruchomych części i otworu wyrzutowego produktu.
- Jeśli produkt uderzył w inny przedmiot, zatrzymaj go, zdejmij fajkę świecy zapłonowej i sprawdź pod kątem uszkodzeń. Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Podczas pracy na pochyłym terenie upewnij się, że masz prawidłowe oparcie.
- Na zboczach prowadź produkt w poprzek. Nie prowadź produktu w górę lub w dół zbocza.
- Nie używaj produktu na zboczach o nachyleniu większym niż 20%.

- Nie używaj produktu bez odpowiednich osłon i zabezpieczeń. Nie używaj produktu, jeśli osłony i zabezpieczenia są uszkodzone.
- Nie kieruj wyrzutnika w stronę innych osób ani zwierząt domowych.
- Jeśli produkt jest obsługiwany w pobliżu powierzchni szklanych, pojazdów, okien i podobnych obiektów, należy ustawić wyrzutnik pod odpowiednim kątem.
- Wyłącz produkt przed przemieszczeniem go przez miejsca, gdzie nie planujesz usuwać śniegu.
- Używaj produkt powoli i ostrożnie, zwłaszcza na podłożu, które nie jest równe, utwardzone lub jeśli jest śliskie.
- Odłącz napęd wirnika podczas przenoszenia produktu między różnymi obszarami roboczymi oraz gdy produkt nie jest używany.
- Używaj tylko części zamiennych i akcesoriów zalecanych przez dostawcę.
- Używaj produktu wyłącznie przy świetle dziennym lub przy dobrym świetle sztucznym.
- Wyłącz produkt. Zatrzymaj wszystkie ruchome części. Usuń zanieczyszczenia lub zator z wyrzutnika dopiero po zatrzymaniu produktu.
- Nie czyść zatoru rękami.
- Regularnie sprawdzaj kołki ścinane i bolce. Wymieniaj uszkodzone bolce i śruby na bieżąco.
- Na czas przechowywania nie umieszczaj pojemnika na paliwo w pobliżu źródeł ciepła.
- Upewnij się, że etykiety bezpieczeństwa są czytelne. Wymień uszkodzone lub nieczytelne etykiety bezpieczeństwa.
- Pozostaw produkt działający przez krótki czas po zakończeniu obsługi. To zapobiega zamarzaniu ruchomych części.
- Nie wkładaj rąk ani nie stawiaj stóp w pobliżu ruchomych części ani do ślimaka, obudowy wirnika lub elementów rynny. Kontakt z ruchomymi częściami może spowodować konieczność amputacji rąk i stóp.
- Dźwignia sterująca ślimakiem (wirnikiem) stanowi zabezpieczenie. Nie dezaktywuj tego urządzenia. Produkt może przestać być bezpieczny i spowodować obrażenia.
- Upewnij się, że dźwignie sterujące poruszają się swobodnie w obu kierunkach. Dźwignie sterujące muszą wracać do pozycji rozłączonej (pionowej) po zwolnieniu.

- Nie używaj produktu, jeśli nie ma rynny lub jest uszkodzona. Upewnij się, że wszystkie zabezpieczenia są na miejscu i działają poprawnie.
- Nie uruchamiaj silnika w pomieszczeniach ani w miejscach o słabej wentylacji. Spaliny silnika zawierają tlenek węgla. Tlenek węgla to śmiertelny bezwonny gaz.
- Tłumik i silnik mocno się nagrzewają i mogą powodować oparzenia. Nie dotykaj ich. Trzymaj dzieci z dala.
- Nie obsługuj produktu, jeśli części są zamrożone. Zatrzymaj produkt i poczekaj, aż części się zatrzymają.

2.3 Minimalizowanie narażenia na hałas i drgania

- Zaplanuj pracę tak, aby narażenie na silne drgania było rozłożone w czasie.
- Aby zmniejszyć hałas i drgania występujące podczas pracy, należy ograniczyć czas korzystania z produktu. Używaj trybu o niskiej mocy lub niskim poziomie drgań i odpowiednich środków ochrony.
- Stosuj środki ostrożności, aby zmniejszyć ryzyko narażenia na drgania i hałas:
 - Sprawdź, czy produkt jest w dobrym stanie.
 - Używaj wyłącznie akcesoriów w dobrym stanie i dostosowanych do danego zadania.
 - Trzymaj mocno uchwyt.

2.4 Ryzyko resztkowe

Ryzyko resztkowe zawsze istnieje, nawet jeśli produkt jest użytkowany zgodnie z instrukcją.

Takie ryzyko może wystąpić z powodu rodzaju i konstrukcji tego elektronarzędzia:

- Uszkodzenie słuchu w przypadku niestosowania ochronników słuchu.
- Obrażenia wynikające z wpływu drgań na dłonie i ramiona, gdy produkt jest używany przez długi czas lub gdy nie jest używany i konserwowany prawidłowo.

- Obrażenia spowodowane zranieniem.
- Ryzyko spowodowane polem elektromagnetycznym, które produkt generuje podczas pracy. W pewnych okolicznościach pole to może mieć negatywny wpływ na aktywne lub pasywne implanty medyczne.
- Aby zmniejszyć ryzyko ciężkich lub śmiertelnych obrażeń, zaleca się, aby osoby noszące implanty medyczne skonsultowały się z lekarzem i producentem implantu przed użyciem produktu.

2.5 Bezpieczne postępowanie z paliwem



OSTRZEŻENIE! OSTROŻNIE postępuj z paliwem. Benzyna jest wysoce łatwopalna. Benzyna może eksplodować w niektórych warunkach.



OSTRZEŻENIE! Jeśli benzyna dostanie się na skórę lub ubrania, natychmiast umyj skórę lub ubrania wodą.



OSTRZEŻENIE! Nie pal w pobliżu produktu.

- Używaj wyłącznie zatwierdzonych pojemników na paliwo.
- Trzymaj paliwo z dala od iskieł, płomieni, ciepła i innych źródeł zapłonu. Nie napełniaj produktu paliwem w pomieszczeniach.
- Nie zdejmuj korka paliwa, gdy silnik pracuje.
- Nie dolewaj paliwa, gdy silnik pracuje.
- Przed dolaniem paliwa odczekaj co najmniej 2 minuty, aż silnik ostygnie.
- Nie napełniaj zbiornika paliwa zbyt dużą ilością paliwa. Napełnij zbiornik paliwa 1 cm poniżej rury wlewowej. Dzięki temu paliwo ma miejsce, aby się rozprężyć.
- Włóż prawidłowo korek paliwa. Upewnij się, że korek paliwa jest szczelny.
- Natychmiast wytrzyj rozlane paliwo. Przenieś produkt z dala od rozlanego paliwa. Poczekaj 5 minut przed uruchomieniem silnika.
- Nie przechowuj produktu ani pojemnika na paliwo w pobliżu źródeł zapłonu. Źródła zapłonu to urządzenia, które mogą wytwarzać iskry lub ciepło, na przykład kocioł, podgrzewacz wody i silniki elektryczne. To zapobiega zapłonowi oparów paliwa.
- Przed odłożeniem produktu do przechowywania pozostaw produkt do ostygnięcia przez co najmniej 5 minut.

2.6 Bezpieczeństwo elektryczne



OSTRZEŻENIE! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

- Przed użyciem produktu upewnij się, że gniazdko elektryczne, przewód zasilający oraz wtyczka nie są uszkodzone i nie wykazują oznak uszkodzeń. Nie używaj produktu, jeśli produkt, przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone.
- Upewnij się, że przewód zasilający i wtyczka zasilania są uziemione.
- Upewnij się, że przedłużacz przeznaczony jest do użytku na zewnątrz, jego długość nie przekracza 10 m, a przekrój żył wynosi co najmniej 2,5 mm².
- Upewnij się, że napięcie zasilania odpowiada napięciu znamionowemu podanemu na tabliczce znamionowej i że obwód jest chroniony bezpiecznikiem.

2.7 Środki ochrony indywidualnej

! OSTRZEŻENIE! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

- Zawsze noś buty antypoślizgowe.
- Noś zatwierdzone okulary ochronne lub osłonę twarzy. Produkt może wyrzucać w powietrze przedmioty, które mogą spowodować trwałe obrażenia oczu.
- Noś rękawice, które nie przewodzą prądu elektrycznego.
- Noś wystarczającą ilość odzieży zimowej.
- Używaj środków ochrony słuchu.

2.8 Szkolenie

! OSTRZEŻENIE! Nie pozwalaj dzieciom obsługiwać produktu. Tylko przeszkolone osoby mogą obsługiwać produkt.

! OSTRZEŻENIE! Pamiętaj, aby osoby postronne przebywały w bezpiecznej odległości, szczególnie małe dzieci i zwierzęta domowe. Zatrzymaj produkt, jeśli ktokolwiek wejdzie w obszar roboczy.

- Przed montażem i użytkowaniem produktu przeczytaj wszystkie instrukcje, w tym instrukcje bezpieczeństwa, oraz wszystkie etykiety ostrzegawcze umieszczone na produkcie. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Znajomość elementów sterujących produktu i sposobu ich użycia jest niezbędna. Dowiedz się jak szybko zatrzymać produkt i jak odłączyć napęd.
- Zachowaj ostrożność podczas obsługi, szczególnie gdy poruszasz się do tyłu.
- Przedmioty, które produkt wyrzuca, mogą spowodować obrażenia. Zaplanuj pracę tak, aby materiał nie był wyrzucany w stronę dróg lub osób postronnych.

3 Montaż

3.1 Sposób montażu

! OSTRZEŻENIE! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

! OSTRZEŻENIE! Przed montażem i użytkowaniem produktu przeczytaj wszystkie instrukcje, w tym instrukcje bezpieczeństwa, oraz wszystkie etykiety ostrzegawcze umieszczone na produkcie.

! PRZESTROGA! Części produktu są ciężkie, montaż wymaga 2 osób.

UWAGA! Określenia prawej i lewej strony odnoszą się do pozycji użytkownika stojącego za produktem podczas jego obsługi.

- 1 Zdejmij plastikowe opakowanie z produktu i rozpakuj wszystkie luźne części. Przed montażem upewnij się, że wszystkie części są w opakowaniu. Przechowuj kołki ścinane w bezpiecznym miejscu.
- 2 Podłącz przewody dźwigni. (Rysunek 2)
- 3 Przymocuj górny uchwyt do dolnego uchwytu za pomocą pokręteł blokujących, podkładek i śrub. (Rysunek 3)

! PRZESTROGA! Nie zginać ani nie skręcać przewodów sterujących. Przeciągnij kable poniżej zespołu uchwytu. Nie owijaj kabli wokół uchwytu ani pokręteł. Upewnij się, że kable poruszają się swobodnie.

- 4 Zainstaluj rynnę na kołnierzu rynny na obudowie ślimaka.

UWAGA! Rynna opiera się tylko na kołnierzu.

- 5 Przymocuj pręt obrotowy wyrzutnika do uchwytu montażowego na obudowie rynny za pomocą śrub i dokręć je całkowicie. (Rysunek 4-5)
- 6 Włóż pręt rynny przez otwór montażowy w lewym górnym uchwycie. (Rysunek 6)
- 7 Zainstaluj korbę obrotu rynny w skrzynce sterującej rynny za pomocą bolca blokującego. (Rysunek 7)
- 8 Zamontuj płyty ślizgowe po obu stronach obudowy ślimaka. Upewnij się, że koniec płyty ślizgowej wskazuje na zewnątrz. (Rysunek 8)
- 9 Ustaw płyty ślizgowe na odpowiedniej wysokości, jeśli to konieczne, zanim całkowicie dokręcisz śruby.

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

4 Obsługa

4.1 Czynności do wykonania przed rozpoczęciem użytkowania produktu

! OSTRZEŻENIE! Nie używaj produktu, jeśli zabezpieczenia są uszkodzone.

- Przed uruchomieniem produktu odłącz napęd i ustaw produkt w pozycji neutralnej.
- Przed przystąpieniem do zmiany ustawień produktu należy go wyłączyć.
- Ustaw obudowę wirnika na odpowiedniej wysokości, aby zapobiec kontaktowi z żwirem i kamieniami.
- Sprawdź obszar, w którym będziesz używać produktu, usuń kamienie, druty lub inne przedmioty.
- Przed użyciem należy sprawdzić stan produktu. Przed uruchomieniem produktu upewnij się, że wszystkie śruby są prawidłowo dokręcone.
- Wyrzucane przedmioty mogą spowodować ciężkie obrażenia. Nie kieruj ryny w stronę dróg ani innych osób.
- Podczas obsługi produktu należy zawsze używać środków ochrony indywidualnej.
- Zanim zaczniesz pracę, poczekaj, aż silnik dostosuje się do temperatury zewnętrznej.
- Upewnij się, że w silniku jest olej.
- Upewnij się, że poziom paliwa jest prawidłowy.
- Upewnij się, że wszystkie części są zainstalowane prawidłowo.
- Upewnij się, że nie ma uszkodzonych części.

4.2 Regulacja płyt ślizgowych

Prawidłowa wysokość płyty zależy od rodzaju powierzchni. Powierzchnie z dużym żwirem lub kamieniami wymagają wyższej regulacji lemisza. Ustaw wysokość płyty ślizgowej. Tutaj należy ustawić wysokość lemisza ślimaka nad ziemią.

- Do usuwania śniegu na betonie, asfalcie i innych gładkich powierzchniach, ustaw lemiesz ślimaka tak, aby jego dolna część była tuż nad ziemią.
- Do usuwania śniegu na żwirze, ziemi i innych szorstkich powierzchniach, ustaw lemiesz ślimaka nieco powyżej ziemi. To zapobiega dostawianiu się brudu i żwiru do ślimaka.

Rysunek 8

- 1 Odkręć częściowo śruby płyty ślizgowej.
- 2 Ustaw płytę ślizgową na odpowiedniej wysokości.

UWAGA! Upewnij się, że ustawiona wysokość płyty ślizgowej jest taka sama po obu stronach.

- 3 Dokręć całkowicie śruby.

4.3 Włączanie silnika

! PRZESTROGA! Przed uruchomieniem silnika upewnij się, że dźwignia ślimaka i dźwignia napędu znajdują się w położeniu neutralnym (ustawione w górę).

UWAGA! Przed uruchomieniem silnika sprawdź poziom oleju.

4.3.1 Uruchomienie ręczne

! OSTRZEŻENIE! Nie puszczaj rozrusznika, gdy linka jest wciągana. Jeżeli linka zostanie wciągnięta zbyt szybko, uchwyt rozrusznika może spowodować obrażenia ciała i/lub szkody materialne. Powoli przywróć linkę do pozycji startowej. Powtórz w razie potrzeby.

- 1 Otwórz zawór paliwa.
- 2 Ustaw przełącznik zasilania silnika na ON.
- 3 Ustaw dźwignię przepustnicy na tryb szybki (FAST, królik).
- 4 Ustaw ssanie na wyłączone (OFF) w przypadku zimnego silnika. Ustaw ssanie na włączone (ON) w przypadku ciepłego silnika.
- 5 Włóż kluczyk bezpieczeństwa.
- 6 Naciśnij przycisk pompki 3–5 razy. Zastłoń otwór wentylacyjny, gdy naciskasz pompkę.

UWAGA! W przypadku ciepłego silnika naciśnij pompkę raz. Jeśli jest bardzo zimno na zewnątrz, powtórz w razie potrzeby.

- 7 Powoli pociągnij za uchwyt rozrusznika, aż poczujesz opór. Następnie pociągnij za uchwyt szybko i z siłą.
- 8 Powoli ustaw ssanie na otwarte (OPEN), gdy silnik się rozgrzeje.

UWAGA! Jeśli silnik nie pracuje płynnie, wyłącz go. Uruchom silnik ponownie i ustaw ssanie na pół-ssanie na krótki czas. Następnie ustaw ssanie na wyłączone (OFF).

4.3.2 Rozruch elektryczny

! PRZESTROGA! Rozrusznik ma zabezpieczenie przed przeciążeniem, które aktywuje się w przypadku przegrzania silnika. Przed ponownym uruchomieniem silnika poczekaj, aż ostygnie.

- 1 Podłącz wtyk zasilania do uziemionego gniazdka elektrycznego 230 V.

- 2** Włóż kluczyk bezpieczeństwa do stacyjki. Upewnij się, że kluczyk bezpieczeństwa jest całkowicie włożony.

UWAGA! Kluczyk bezpieczeństwa się nie obraca.

- 3** Ustaw dźwignię przepustnicy w pozycji pełnej, jeśli jest zainstalowana.
- 4** Ustaw ssanie w pozycji zimnego startu.

UWAGA! Nie używaj ssania, jeśli silnik jest ciepły.

- 5** Naciśnij przycisk pompki paliwa 3 razy. Zastwór otwór wentylacyjny w centrum pompki paliwa, gdy go naciskasz.
- 6** Naciśnij przycisk rozruchu.
- 7** Zwolnij przycisk, gdy silnik się uruchomi.
- 8** Powoli ustaw ssanie w pozycji pracy, gdy silnik się uruchomi i rozgrzeje.
- 9** Jeśli silnik się zatrzyma, uruchom silnik ponownie.
- 10** Ustaw ssanie w pozycji środkowej na krótki czas. Następnie powoli ustaw ssanie w pozycji pracy.
- 11** Wyjmij kabel zasilający z gniazdka zasilania. Następnie odłącz kabel zasilający od produktu.

4.3.3 Wyłączanie silnika

UWAGA! Zaleca się pracować silnikiem przez kilka minut przed jego zatrzymaniem. Nie włączaj napędu ani ślimaka. Dzięki temu można pozbyć się wilgoci z silnika.

- 1** Ustaw dźwignię przepustnicy w pozycji zatrzymanej (STOP).
- 2** Wyjmij kluczyk bezpieczeństwa.
- 3** Ustaw przełącznik ON/OFF w pozycji OFF.

4.4 Dźwignie sterujące

4.4.1 Dźwignia napędu

Dźwignia napędu znajduje się na prawym uchwycie.

- 1** Naciśnij i przytrzymaj dźwignię napędu, aby aktywować napęd kół.
- 2** Puść dźwignię, aby odłączyć.

4.4.2 Dźwignia zmiany biegów

! OSTRZEŻENIE! Przed zmianą biegu należy rozłączyć dźwignię zmiany biegów i dźwignię napędu.

Dźwignia zmiany biegów znajduje się po lewej stronie i służy do ustawiania prędkości jazdy oraz kierunku jazdy. Popchnij dźwignię napędu do przodu, aby jechać do przodu, pociągnij dźwignię do tyłu, aby jechać do tyłu.

4.4.3 Napęd do przodu

Prędkość produktu można zmieniać.

- Dostosuj prędkość podczas pracy.
- Jedź z najniższą prędkością podczas obsługi.

- 1** Pchnij dźwignię do przodu, aby zwiększyć prędkość.
- 2** Pociągnij dźwignię do tyłu, aby zmniejszyć prędkość.

4.4.4 Jazda do tyłu

Prędkość produktu można zmieniać.

- 1** Pociągnij dźwignię do tyłu, aby zwiększyć prędkość.
- 2** Pchnij dźwignię do przodu, aby zmniejszyć prędkość.

4.5 Ślimak

Dźwignia ślimaka znajduje się po lewej stronie uchwytu.

! OSTRZEŻENIE! Przed użyciem produktu postępuj dokładnie zgodnie z instrukcjami i dokonaj wszelkich niezbędnych regulacji, aby mieć pewność, że produkt działa prawidłowo.

UWAGA! Aby zatrzymać produkt, należy także zwolnić dźwignię jazdy.

- 1** Aby włączyć ślimaka, pociągnij jego dźwignię.
- 2** Puść dźwignię, aby odłączyć.

4.5.1 Kontrola działania dźwigni ślimaka

! OSTRZEŻENIE! Wykonaj kontrolę funkcjonalną produktu przed jego pierwszym użyciem lub przed użyciem na początku sezonu.

! OSTRZEŻENIE! Jeśli ślimak znacznie się porusza, natychmiast wróć do pozycji odśnieżania i wyłącz silnik. Poczekać, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają i wyreguluj linkę ślimaka.

UWAGA! Kiedy dźwignia ślimaka znajduje się w położeniu neutralnym, luz na lince jest bardzo mały. Linka nie może być nadmiernie napięta.

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

- 1** Stań za uchwytem w pozycji do odśnieżania i uruchom wirnik.
- 2** Pozwól, aby wirnik pozostał włączony przez około 10 sekund, a następnie zwolnij dźwignię wirnika. Powtórz 2-3 razy.
- 3** Uruchom silnik i sprawdź, czy wirnik prawidłowo się załącza i rozłącza.
- 4** Pozwól silnikowi pracować, gdy dźwignia wirnika znajduje się w położeniu neutralnym.
- 5** Przejdź z przodu produktu, aby sprawdzić, czy wirnik całkowicie się zatrzymał. Jeśli wirnik się porusza, natychmiast zatrzymaj silnik.

4.6 Regulacja kąta wyrzutnika

Korba regulacji kąta znajduje się po lewej stronie produktu.

- 1** Obróć korbę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby skierować rynnę wyrzutnika w prawo.
- 2** Obróć korbę w lewo, aby skierować rynnę wyrzutnika w lewo.

4.7 Regulacja kąta deflektora

Dźwignia deflektora wyrzutnika służy do regulacji kąta deflektora. Popchnij lub pociągnij dźwignię, aby podnieść lub opuścić deflektor do odpowiedniego kąta.

4.8 Płyty ślizgowe

! OSTRZEŻENIE! Nie używaj produktu na nawierzchni zwirowej, gdy silnik pracuje. Żwir może zostać wciągnięty do rynny i wyrzucony w powietrze, co może spowodować obrażenia ciała lub szkody materialne. Dostosuj odpowiednio ich wysokość.

- Ustawianie wysokości płyt ślizgowych, patrz „5.3 Regulacja płyty ślizgowej” na stronie 94.

4.9 Oświetlenie robocze

- Przesuń przełącznik światła ON/OFF na tylnej krawędzi prawej strony panelu, aby włączyć i wyłączyć lampę.

4.10 Przyrząd do czyszczenia

Przyrząd do czyszczenia jest zawieszony na górnym uchwycie. Postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi usuwania blokady; patrz „5.2 Czyszczenie wyrzutnika” na stronie 94.

4.11 Obsługa produktu

! OSTRZEŻENIE! Upewnij się, że przed produktem nie ma osób, zwierząt ani przedmiotów.

! OSTRZEŻENIE! Nie kieruj rynny wyrzutnika w stronę ludzi ani zwierząt. Śnieg może zawierać kamienie lub zanieczyszczenia, które mogą spowodować obrażenia.

! PRZESTROGA! Nie używaj produktu w śniegu, który zawiera inne materiały. Inne materiały mogą spowodować uszkodzenie produktu.

! PRZESTROGA! Nie zmieniaj pozycji biegu, gdy dźwignia sterująca jest załączona. Zwolnij dźwignię sterującą przed zmianą prędkości lub kierunku.

UWAGA! Jeśli śnieg jest głębszy niż wysokość wirnika, usuwaj śnieg etapami. Wykonuj wąskie ścieżki przejścia. Ścieżki powinny się nakładać. Zmniejsz prędkość do przodu.

- Aby uzyskać najlepszy efekt pracy, usuwaj śnieg, zanim się roztopi i zamarznie ponownie. Twardy lub mokry śnieg może być trudny do usunięcia.
- Mokry śnieg może zablokować wirnik i rynnę. Wirnik powinien być włączony tak długo, jak to możliwe, aby zmniejszyć ryzyko zablokowania.
- Jeśli to możliwe, obsługuj produkt z wiatrem.
- Obsługuj produkt powoli i równomiernie. To zmniejsza ryzyko zablokowania.

UWAGA! Mokry śnieg może powodować zablokowanie wirnika i rynny wyrzutnika. Utrzymuj wirnik włączony, aby zmniejszyć ryzyko zablokowania.

Rysunek 9

- 1** Uruchom silnik i pozostaw, aby działał bez obciążenia na zewnątrz przez kilka minut.
- 2** Ustaw rynnę i deflektor rynnny (A) w odpowiednim kierunku.
- 3** Naciśnij dźwignię sterującą wirnikiem, aby uruchomić wirnik.
- 4** Ustaw odpowiedni kierunek i prędkość (B) za pomocą dźwigni sterującej biegami.
- 5** Naciśnij dźwignię sterującą napędem i przesuń produkt w śnieg. Obsługuj produkt ruchem w przód i w tył. Wykonuj przebiegi odśnieżania tak, aby się nakładały.

4.12 Wyłączenie produktu po zakończeniu pracy

UWAGA! Po pracy pociągnij kilka razy za linkę rozrusznika. Zmniejsza to ryzyko zamarznięcia w systemie rozrusznika.

- 1 Włącz wirnik na 30 sekund, aby usunąć śnieg z odśnieżarki.
- 2 Zwolnij dźwignię sterującą wirnikiem, aby zatrzymać jego obrót.
- 3 Wyjmij kluczyk bezpieczeństwa silnika, aby go zatrzymać.
- 4 Ustaw korek paliwa w pozycji wyłączonej (OFF).
- 5 Usuń śnieg ze wszystkich powierzchni produktu.
- 6 Wyczyść obudowę wirnika.

4.13 Praktyczne wskazówki

- Jeśli to możliwe, skieruj wyrzutnik zgodnie z kierunkiem wiatru.
- Wykonuj przebiegi odśnieżania tak, aby się nakładały.
- W przypadku normalnego odśnieżania należy ustawić płyty ślizgowe 6-7 mm poniżej lemiesza.
- Jeśli śnieg jest mocno ubity, przesunij płyty ślizgowe do góry, by lemiesz znalazł się bliżej podłoża.
- Podczas pracy na żwirowej nawierzchni opuść płyty ślizgowe tak, by lemiesz znalazł się wyżej nad podłożem.
- Zawsze czyść produkt po użyciu.

4.14 Kołki ścinane

⚠ PRZESTROGA! Nie zastępuj kołków ścinanych innymi. Używaj tylko kołków ścinanych od producenta lub równoważnych.

Ślimak osadzony jest na wale spiralnym za pomocą dwóch kołków ścinanych i zawleczek. Kołki ścinane mogą ulec odłamaniu, jeśli ślimak uderzy w lód lub twardy przedmiot.

- Jeśli ślimak się nie obraca, sprawdź, czy kołki ścinane nie są przypadkiem złamane.

UWAGA! W zestawie znajdują się 2 dodatkowe kołki ścinane.

- Przed zamontowaniem nowych kołków ścinanych nałóż na wał środek smary.

5 Konserwacja

⚠ OSTRZEŻENIE! Wyłącz produkt przed wykonaniem konserwacji, czynności serwisowych lub naprawy. Zdejmij fajkę świecy zapłonowej, aby zapobiec niezamierzonemu uruchomieniu.

UWAGA! Wykonuj konserwację produktu częściej, jeśli jest intensywnie używany.

Uwaga! Raz w roku oddaj produkt do serwisu. Dzięki temu jest większe prawdopodobieństwo, że produkt będzie działał poprawnie i bezpiecznie.

- Podczas wymiany części mających znaczenie dla bezpieczeństwa należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- Nie modyfikuj zabezpieczeń. Regularnie sprawdzaj, czy wszystkie zabezpieczenia są w prawidłowej pozycji i działają poprawnie.
- Zaleca się przeprowadzanie przeglądu produktu w autoryzowanym serwisie.
- Nie zmieniaj ustawienia regulatora prędkości. Nie uruchamiaj silnika przy zbyt wysokiej prędkości. Regulator prędkości kontroluje maksymalną prędkość obrotową silnika.
- Należy regularnie kontrolować prawidłowe dokręcenie wszystkich połączeń śrubowych. Należy je dokręcić w razie potrzeby.
- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem uszkodzeń.
- Lemiesz pługu i płóty zużywają się wraz z upływem czasu. Regularnie sprawdzaj wszystkie elementy i wymieniaj je, jeśli to konieczne.
- Regularnie sprawdzaj, czy wszystkie dźwignie sterujące dają się poruszać w obu kierunkach i czy po zwolnieniu automatycznie powracają do pozycji neutralnej. W razie potrzeby wyreguluj, patrz „[5.1 Przeprowadzanie testu funkcjonalnego napędu i dźwigni biegów](#)” na stronie 93.
- Etykiety bezpieczeństwa i ostrzeżenia na produkcie muszą być nienaruszone i czytelne. W razie potrzeby wymień je.
- Przestrzegaj wszystkich obowiązujących przepisów i regulacji dotyczących paliwa, oleju i innych materiałów.
- Zanim odłożysz produkt do przechowywania, pozwól mu działać przez kilka minut, aby usunąć cały śnieg. Jeśli nie usuniesz śniegu, może zamarznąć i zablokować ślimak.
- Postępuj zgodnie z instrukcjami, jak przechowywać paliwo. Patrz „[7 Przechowywanie](#)” na stronie 97.

5.1 Przeprowadzanie testu funkcjonalnego napędu i dźwigni biegów

Sprawdź działanie dźwigni napędu i dźwigni biegów, jak opisano poniżej:

- 1 Zatrzymaj produkt i ustaw dźwignię zmiany biegów w pozycji najwyższego biegu do przodu.
- 2 Zwolnij dźwignię napędu i popchnij produkt do przodu. Produkt musi się toczyć do przodu.

- 3** Naciśnij dźwignię napędu, a wtedy koła się zatrzymają.
- 4** Zwolnij dźwignię napędu i ponownie popchnij produkt do przodu.
- 5** Przesuń dźwignię zmiany biegów do położenia najwyższego biegu wstecznego i ponownie przesuń ją z powrotem do położenia najwyższego biegu do przodu.

UWAGA! Dźwignia zmiany biegów powinna się lekko poruszać, a koła zacząć się toczyć.

- 6** Jeśli dźwignia zmiany biegów jest sztywna lub koła przestają się poruszać, poluzuj nakrętkę zabezpieczającą na cięgnię dźwigni napędu i skróć cięgno o jeden obrót nakrętki.
- 7** Jeżeli koła nie przestają się toczyć po zwolnieniu dźwigni napędu, poluzuj nakrętkę zabezpieczającą na cięgnię dźwigni napędu i wydłuż cięgno o jeden obrót nakrętki.
- 8** Powtórz kroki i dostosuj ponownie, jeśli to konieczne.
- 9** Po zakończeniu regulacji dokręć nakrętkę zabezpieczającą.

5.2 Czyszczenie wyrzutnika

! OSTRZEŻENIE! Nie czyścić wyrzutnika, gdy silnik pracuje.

! OSTRZEŻENIE! Nie próbuj czyścić wyrzutnika rękami! Użyj narzędzia do czyszczenia lub kija.

Przyrząd do czyszczenia jest zawieszony na górnym uchwycie. (Rysunek 10)

- 1** Ustaw dźwignię wimnika i dźwignię napędu w położeniu neutralnym.
- 2** Usuń śnieg i lód za pomocą przyrządu do czyszczenia.
- 3** Umieść przyrząd do czyszczenia z powrotem w uchwycie i uruchom silnik.
- 4** Stój za uchwytem w pozycji roboczej. Włącz ślimak na kilka sekund. Dzięki temu usuniesz śnieg i lód z rynny wyrzutnika.

5.3 Regulacja płyty ślizgowej

- 1** Postaw produkt na płaskiej powierzchni.
- 2** Umieść deskę pod lemiemsem. Grubość deski ustala wysokość lemiusza.

- 3** Odkręć nakrętki kołnierza.

- 4** Przesuń płyty ślizgowe do odpowiedniego położenia.

UWAGA! Aby uniknąć nierównomiernego zużycia, upewnij się, że spód płyty ślizgowej opiera się na podłożu na całej swojej długości.

- 5** Dokręć nakrętki.

5.4 Smarowanie

Regularnie smaruj różne części produktu, aby utrzymać produkt w dobrym stanie.

5.4.1 Napęd i mechanizm przekładniowy

- Smaruj raz w roku lub co 25 godzin pracy.
- Raz w roku zdejmij tylną pokrywę i nasmaruj łożyska, wałki i elementy przekładni olejem silnikowym lub smarem w sprayu.

5.4.2 Połączenia przekładni

! PRZESTROGA! Utrzymuj opony i aluminiowe koła pasowe w stanie wolnym od smaru i oleju.

- Nasmaruj połączenia przekładni odpowiednim smarem raz w roku lub po każdych 25 godzinach pracy.

5.4.3 Sterowanie kątem wyrzutu

- Nasmaruj kąt wyrzutu odpowiednim smarem.

5.4.4 Skrzynia biegów

! PRZESTROGA! Nie napełniaj skrzyni biegów zbyt dużą ilością oleju, może to spowodować uszkodzenie uszczeltek. Sprawdź, czy korek wentylacyjny nie jest wybrudzony smarem. Skrzynia biegów jest nasmarowana fabrycznie i nie wymaga żadnej konserwacji.

! PRZESTROGA! Nie demontuj skrzyni biegów, chyba że to konieczne. Skrzynię biegów powinien naprawiać serwis.

- Jeśli skrzynia biegów wymaga uzupełnienia oleju, napełnij ją 60 ml smaru litowego o wysokiej wydajności.
- Przed ponownym zamontowaniem skrzyni biegów usuń starą uszczelkę i zastąp ją nową.

5.4.5 Łożyska ślimaka

- Raz w sezonie nasmaruj lekkim olejem łożyska ślimaka oraz łożyska z boku ramy.

5.4.6 Wał ślimaka

- Usuń kołki ścinane z wału ślimaka przynajmniej raz w każdym sezonie. Nałóż smar na wał.
- Nałóż smar na plastikowe łożyska w ślimaku przynajmniej raz w każdym sezonie.

5.4.7 Napęd i mechanizm przekładniowy

- Smaruj raz w roku lub co 25 godzin pracy.
- Co najmniej raz w sezonie zdejmij tylną pokrywę i nasmaruj olejem silnikowym lub smarem w sprayu łańcuchy, koła zębate, łożyska, wałki i elementy przekładni.

5.4.8 Uchwyt sterujący, wyrzutnik

- Nałóż smar na przekładnię ślimakową, która kontroluje kąt wyrzutu.

5.5 Lemiesz i płyty ślizgowe

- Sprawdź, czy lemiesz i płyty ślizgowe nie są zużyte, a w razie potrzeby wymień je.

5.6 Zalecenia dotyczące paliwa

⚠ PRZESTROGA! Nie używaj benzyny E85.

- Używaj benzyny bezołowiowej o liczbie oktanowej co najmniej 87.
- Można stosować benzynę zawierającą maksymalnie 10% etanolu lub 15% MTBE (trzeciorzędowy eter metyloowo-butyloowy).
- Nie używaj starego, zanieczyszczonego paliwa lub paliwa zmieszanego z olejem. Zabezpiecz zbiornik paliwa przed dostaniem się wody i zanieczyszczeń.

5.7 Opróżnianie zbiornika paliwa

Pozwól silnikowi pracować, aż zbiornik paliwa będzie pusty.

5.8 Napełnianie zbiornika paliwa

⚠ OSTRZEŻENIE! Zachowaj ostrożność z paliwem. Benzyna jest wysoce łatwopalna i w pewnych warunkach może wybuchnąć.

- Nie dolewaj paliwa w pomieszczeniach zamkniętych ani gdy silnik pracuje.
- Uzupełniaj paliwo w dobrze wentylowanym miejscu, przy wyłączonym silniku.
- Chroń benzynę przed kontaktem z iskrami, płomieniami, ciepłem i innymi źródłami zapłonu.
- Palenie jest zabronione w pobliżu produktu! Trzymaj ręce i stopy z dala od ruchomych części. Nie używaj preparatów ułatwiających rozruch silnika. Opary są wysoce łatwopalne.
- Nie pal w miejscu przechowywania benzyny lub podczas uzupełniania paliwa.

- Nie przepelniaj zbiornika. Po uzupełnieniu paliwa załóż prawidłowo korek wlewu paliwa.

UWAGA! W rurce wlewu paliwa może znajdować się plastikowa osłona chroniąca zbiornik podczas produkcji. Wyjmij i wyrzuć tę osłonę. Po uzupełnieniu paliwa załóż korek wlewu paliwa.

- Unikaj rozlewania paliwa, rozlane paliwo i opary paliwa mogą spowodować pożar. Przed uruchomieniem silnika wytrzyj rozlane paliwo.
- Nie dopuszczaj do kontaktu paliwa ze skórą ani nie wdychaj jego oparów.
- Przed otwarciem korka wlewu paliwa oczyść powierzchnię wokół korka.

5.8.1 Sprawdzanie poziomu paliwa

Wskaźnik poziomu paliwa znajduje się w zbiorniku paliwa. Napełnij zbiornik, aż paliwo osiągnie poziom maksymalny (czerwona płytka) (A) wewnątrz sitka. (Rysunek 11)

5.9 Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego

⚠ PRZESTROGA! Przed uruchomieniem produktu i po każdych 5 godzinach pracy należy sprawdzić poziom oleju.

⚠ PRZESTROGA! Nie uruchamiaj silnika bez wystarczającej ilości oleju! Istnieje ryzyko poważnego uszkodzenia silnika. Wlej olej do silnika i sprawdź poziom oleju przed uruchomieniem.

⚠ PRZESTROGA! Nie przepelniaj. Może to powodować dymienie silnika, trudności z uruchomieniem lub osadzanie się sadzy na świecy zapłonowej.

- Sprawdź poziom oleju w silniku na równej powierzchni przy wyłączonym silniku.

- 1 Wykręć korek wlewu z bagnetem poziomu i wytrzyj bagnet.
- 2 Włóż z powrotem korek wlewu z bagnetem, nie dokręcaj.
- 3 Wyjmij ponownie korek wlewu oleju z bagnetem i sprawdź ślad poziomu oleju na bagnecie. Upewnij się, że poziom oleju znajduje się pomiędzy oznaczeniami H i L. (Rysunek 12)
- 4 Jeśli poziom oleju jest zbyt niski, należy go uzupełnić. Używaj oleju silnikowego o odpowiedniej lepkości. Patrz „10 Dane techniczne” na stronie 100.
- 5 Włóż korek wlewu z bagnetem i dokręć.

5.10 Wymiana oleju silnikowego

! PRZESTROGA! Utylizuj zużyty olej zgodnie z lokalnymi przepisami.

- 1 Umieść odpowiedni pojemnik pod korkiem spustowym.
- 2 Wykręć korek spustowy.
- 3 Przechyl silnik, aby olej spłynął do pojemnika.
- 4 Ponownie włoż korek spustowy i dokręć.
- 5 Wlej olej o zalecanej specyfikacji do oznaczenia maksymalnego poziomu.

UWAGA! Po wymianie oleju należy umyć wodą z mydłem ręce lub inne części ciała, które miały kontakt z olejem.

5.11 Sprawdzanie świecy zapłonowej

! OSTRZEŻENIE! Podczas pracy tłumik nagrzewa się do wysokiej temperatury i pozostaje gorący przez długi czas po wyłączeniu silnika. Nie dotykaj tłumika, ryzyko poparzenia.

UWAGA! Aby utrzymać dobrą wydajność silnika, świeca zapłonowa musi być czysta i mieć odpowiednią odległość między elektrodami.

Rysunek 13

- 1 Zdejmij fajkę z świecy zapłonowej.
- 2 Odkręć świecę zapłonową za pomocą klucza do świec.
- 3 Kontrola świecy zapłonowej. Wyrzuć świecę zapłonową, jeśli wykazuje oznaki zużycia lub jeśli izolator jest pęknięty lub uszkodzony.
- 4 Jeśli świeca ma być ponownie użyta, wyczyść ją stalową szczotką.

5.11.1 Pomiar odległości między elektrodami świecy zapłonowej

! PRZESTROGA! Dokręć prawidłowo świecę zapłonową. Luźne świece zapłonowe mogą się przegrzać i uszkodzić silnik.

- 1 Zmierz odległość między elektrodami za pomocą szczelinomierza.
- 2 Jeżeli konieczna jest regulacja, należy ostrożnie wygiąć elektrodę. Odstęp między elektrodami musi wynosić 0,6–0,8 mm.

- 3 Sprawdź, czy podkładka uszczelniająca jest w dobrym stanie.

- 4 Dokręć świecę zapłonową ręką. Zrób to ostrożnie, aby zapobiec uszkodzeniu gwintu.

- 5 Dokręcaj świecę zapłonową za pomocą dostarczonej nasadki, aż do momentu ściśnięcia podkładki uszczelniającej.

UWAGA! Dokręć nową świecę zapłonową o kolejne 1/2 obrotu po jej osadzeniu, aż do momentu ściśnięcia podkładki uszczelniającej.

UWAGA! Jeśli zainstalujesz używaną świecę zapłonową, dokręć ją o 1/8–1/4 obrotu po osadzeniu. To spręży uszczelkę.

5.12 Czyszczenie silnika

! PRZESTROGA! Nie spryskuj silnika wodą. Woda może spowodować zanieczyszczenie paliwa. Woda może dostać się do tłumika i spowodować uszkodzenia. Przed czyszczeniem odczekaj co najmniej 30 minut, aż silnik ostygnie.

- Użyj szczotki, aby usunąć brud z silnika.
- Czyść silnik w regularnych odstępach czasu.

5.13 Konserwacja silnika

Przeprowadzaj konserwację zgodnie z tabelą.

W przypadku użytkowania produktu w wymagających warunkach konserwację należy przeprowadzać częściej.

Parametr	Czynność	Każde użycie	Pierwszy miesiąc lub po 20 godzinach	Co 3 miesiące lub 50 godzin	Co 6 miesięcy lub 100 godzin	Co rok lub 150 godzin
Olej silnikowy	Sprawdź poziom	X				
Olej silnikowy	Zmień		X		X	
Kubek osadowy	Czyszczenie				X	
Świeca zapłonowa	Sprawdź / Wyczyść				X	
Świeca zapłonowa	Wymień					X
Luz zaworowy	Sprawdź / Dostosuj					X
Zbiornik paliwa i filtr siatkowy	Czyszczenie					X
Komora spalania	Czyszczenie					X
Przewód paliwowy	Sprawdź / W razie potrzeby wymień					Co 2 lata

6 Transport

- Upewnij się, że produkt całkowicie się zatrzymał, zanim go przeniesiesz.
- Przed jego przeniesieniem upewnij się, że produkt jest chłodny.
- Podnosząc lub przenosząc produkt, używaj uchwytu.

7 Przechowywanie

⚠ OSTRZEŻENIE! Nie stawiaj produktu ani pojemnika na paliwo w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kotły, podgrzewacze wody, suszarki bębnowe i silniki elektryczne, które mogą wytwarzać iskry. Opary paliwa mogą się zapalić.

⚠ OSTRZEŻENIE! Trzymaj benzynę z dala od iskiei, otwartego ognia, ciepła i innych źródeł zapłonu. Nie pal papierosów podczas pracy z paliwem. Paliwo w silniku może się degradować w upalnej pogodzie i powodować problemy z uruchomieniem.

⚠ OSTRZEŻENIE! Nie przechylaj silnika. Paliwo lub olej mogą wyciekać. Pozwól silnikowi ostygnąć. Opróżnij paliwo do odpowiedniego pojemnika.

- Przed dotknięciem lub odłożeniem produktu do przechowywania poczekaj, aż całkowicie ostygnie.
- Przechowuj produkt w suchym miejscu, chroniąc go przed światłem słonecznym i wilgocią.
- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, wykonaj następujące czynności:

- 1 Opróżnij gaźnik i zbiornik paliwa. To zapobiega osadzeniu się zanieczyszczeń w układzie paliwowym.
- 2 Włącz silnik i niech pracuje tak długo, aż zbiornik paliwa będzie pusty. Silnik zatrzyma się.
- 3 Wymień olej silnikowy.
- 4 Wyjmij świecę zapłonową. Wlej 2 łyżki oleju silnikowego do cylindra przez otwór świecy zapłonowej.
- 5 Zakryj otwór świecy zapłonowej szmatką. Pociągnij kilka razy za linkę rozrusznika.
- 6 Zamontuj świecę zapłonową.
- 7 Oczyszczyć silnik i powierzchnię wokół tłumika.
- 8 Natłuź olej na wszystkie odślonięte metalowe powierzchnie. To zapobiega korozji.
- 9 Postępuj zgodnie z instrukcjami smarowania zawartymi w sekcji dotyczącej konserwacji.
- 10 Przechowuj produkt w suchym i bezpiecznym miejscu.

8 Usuwanie usterek

UWAGA! W przypadku wszystkich problemów z silnikiem, zapoznaj się z instrukcją obsługi silnika w celu uzyskania dodatkowych informacji dotyczących rozwiązywania problemów oraz danych kontaktowych producenta silnika.

Problem	Możliwa przyczyna	Czynność
Silnik nie uruchamia się, silnik kręci, ale nie uruchamia się.	Przełącznik ON/OFF jest wyłączony.	Ustaw przełącznik na ON.
	Kabel świecy zapłonowej nie jest podłączony.	Podłącz kabel do świecy zapłonowej.
	Świeca zapłonowa jest uszkodzona.	Wyczyść, wyreguluj lub wymień świecę zapłonową.
	Silnik ma za dużo paliwa.	Nie używaj ssania ani pompki. Wyczyść świecę zapłonową lub ją wymień.
	Kluczyk bezpieczeństwa nie jest włożony.	Włóż do końca kluczyk bezpieczeństwa.
	Ssanie nie jest ustawione prawidłowo.	Ustaw ssanie w pozycji START. Ustaw w pozycji RUN po uruchomieniu.
	Nie wpompowano paliwa do silnika.	Napompuj paliwa.
	Paliwo jest stare lub niewłaściwe.	Wymień na świeżą benzynę.
	Układ paliwowy jest niedrożny.	Wyczyść układ paliwowy.
	Zawór paliwowy jest zamknięty.	Otwórz zawór (ustaw na ON).
Rozrusznik elektryczny nie działa.	Przedłużacz nie jest podłączony.	Podłącz prawidłowo.
	Nie ma zasilania.	Sprawdź źródło zasilania.
	Kabel jest za długi lub za cienki.	Użyj odpowiedniego kabla.
Silnik działa nierówno lub ma niską moc.	Ssanie jest włączone (ON).	Ustaw ssanie w pozycji pracy (RUN).
	Paliwo jest stare lub niewłaściwe.	Wymień na świeżą benzynę.
	Układ paliwowy jest niedrożny.	Wyczyść układ.
	Gaźnik jest brudny.	Wyczyść gaźnik.
	Kabel świecy zapłonowej jest poluzowany.	Podłącz poprawnie kabel.
	Świeca zapłonowa jest uszkodzona.	Wyczyść, wyreguluj lub wymień świecę zapłonową.
	Poziom oleju jest zbyt wysoki.	Spuść olej do właściwego poziomu.
	Poziom oleju silnikowego jest zbyt niski.	Dodaj olej.
Nie ma napędu.	Pasek napędowy jest luźny lub uszkodzony.	Napraw lub wymień pasek.
	Koło cierne jest zużyte lub uszkodzone.	Wymień koło cierne.
	Koło cierne jest mokre.	Pozwól, aby produkt popracował na sucho.
	Nie ma trzpieni koła lub są uszkodzone.	Zamontuj nowe trzpienie.

Problem	Możliwa przyczyna	Czynność
Regulator prędkości nie działa poprawnie.	Dźwignia sterująca lub kable są uszkodzone.	Napraw lub wymień części.
	Kable są poluzowane lub utknęły.	Dostosuj lub wymień kable.
Produkt porusza się również po zwolnieniu regulatora.	Nie można zwolnić linki napędu.	Napraw lub wymień linkę.
	Sprężyna powrotna jest uszkodzona.	Wymień sprężynę.
Silnik nagrzewa się zbyt mocno.	Gaźnik nie jest prawidłowo wyregulowany.	Sprawdź w sekcji dotyczącej konserwacji silnika. Patrz " 5.13 Konserwacja silnika " na stronie 97.
Produkt drga zbyt mocno.	Luźne elementy lub uszkodzony ślimak.	Natychmiast zatrzymaj silnik. Wyjmij kluczyk zapłonowy. Poczekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają. Sprawdź produkt pod kątem uszkodzeń. Dokładnie dokręć wszystkie połączenia śrubowe. W razie potrzeby napraw produkt. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
Ślimak się nie obraca lub wydajność jest niska.	Rynna jest zablokowana.	Wyczyść rynnę i obudowę.
	Kółki ścinane są złamane.	Wymień kółki ścinane.
	W ślimaku jest zator.	Usuń przedmioty blokujące.
	Pasek ślimaka jest zużyty lub luźny.	Wymień pasek.
	Kabel jest uszkodzony lub luźny.	Napraw lub wyreguluj kabel.
	Ostrza ślimaka są uszkodzone.	Wymień ostrza.
	Niektóre części są uszkodzone lub utknęły.	Napraw lub wymień części.
	Wirnik jest uszkodzony.	Wymień wirnik.
	Prędkość do przodu jest zbyt wysoka.	Zmniejsz prędkość.
Pasek ślimaka zawodzi.	Sprężyna powrotna jest uszkodzona.	Wymień sprężynę.
	Ramię napięcia jest zablokowane.	Napraw lub wymień ramię.
	Koła pasowe są źle ustawione lub uszkodzone.	Wyreguluj lub wymień koła pasowe.
	Na pasku znajduje się brud lub olej.	Wyczyść lub wymień pasek.
	Typ paska jest nieprawidłowy.	Zainstaluj odpowiedni pasek.
	Sworzeń prowadzący nie jest wyregulowany.	Wyreguluj sworzeń prowadzący.
Ślimak obraca się również po zwolnieniu regulatora.	Sprężyna powrotna jest uszkodzona.	Wymień sprężynę.

9 Utylizacja

- Pamiętaj, aby postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji. Nie spalaj produktu.

10 Dane techniczne

Specyfikacja	Wartość
Szerokość	710 mm
Wysokość robocza	530 mm
Odległość wyrzutu	12 m
Kółko	Gąsienica
Przekładnie	O zmiennej prędkości
Rozruch silnika	Rozruch sznurowy / rozruch elektryczny
Rodzaj silnika	Silnik 4-suwowy, Euro 5
Moc wyjściowa	6,2 kW
Pojemność skokowa	302 cm ³
Paliwo	Benzyna
Pojemność zbiornika paliwa	4 l
Zalecany olej*	5W-30
Pojemność zbiornika oleju	0,95 l
Wyrzutnik	2-stopniowy
Regulowana rynienka wyrzutnika	180°
Regulowany deflektor	70°
Wymiary (dł. x szer. x wys.)	700 x 1200 x 1150 mm
Masa netto	105 kg
Poziom hałasu	
Poziom ciśnienia akustycznego, LpA	84,4 dB(A), K = 3 dB
Zmierzony poziom mocy akustycznej, LwA	102,73 dB(A), K = 3 dB
Gwarantowany poziom mocy akustycznej, LwA	106 dB(A), K = 3 dB
Maksymalny poziom drgań ¹	5,73 m/s ² , K=1,5 m/s ²

Ostrzeżenie! Zawsze stosuj środki ochrony słuchu!

! Ostrzeżenie! W zależności od sposobu korzystania z narzędzi i stosowanego materiału rzeczywisty poziom drgań i hałasu podczas pracy może różnić się od podanej wartości maksymalnej. Dlatego należy określić, w oparciu o ocenę narażenia na oddziaływanie szkodliwych czynników w warunkach rzeczywistych (przy wzięciu pod uwagę wszystkich części cyklu roboczego, jak również czasu, w którym narzędzie jest wyłączone lub pracuje na biegu jałowym, poza czasem rozruchowym), które środki zabezpieczające są wymagane, aby chronić użytkownika.

¹ Podana wartość emisji drgań została zmierzona znormalizowaną metodą badania i może zostać wykorzystana do porównywania elektronarzędzi oraz przygotowania wstępnej oceny narażenia. Zmierzone wartości zostały ocenione zgodnie z normą EN ISO 8437-1:2021.

Inhaltsverzeichnis

1	Einführung	102
1.1	Das Produkt	102
1.2	Zweckgebundene Nutzung	102
1.3	Symbole	102
1.4	Produktübersicht	102
2	Sicherheit	102
2.1	Sicherheitshinweise	102
2.2	Sicherheitshinweise für die Bedienung	103
2.3	So reduzieren Sie die Belastung durch Lärm und Vibrationen	106
2.4	Verbleibende Risiken	106
2.5	Kraftstoffsicherheit	106
2.6	Elektrische Sicherheit	106
2.8	Einweisung	107
3	Montage	107
3.1	So montieren Sie das Produkt	107
4	Verwendung	108
4.1	Vor der Inbetriebnahme	108
4.2	So stellen Sie den Gleitschuh ein	108
4.3	Starten des Motors	108
4.4	Steuerhebel	109
4.5	Die Schnecke	109
4.6	So stellen Sie den Winkel des Auswerfers ein 110	
4.7	So stellen Sie den Winkel des Ablenklechs ein	110
4.8	Gleitschuhe	110
4.9	Arbeitslicht	110
4.10	Räumwerkzeug	110
4.11	So verwenden Sie das Produkt	110
4.12	So stoppen Sie das Produkt nach dem Betrieb 111	
4.13	Praktische Tipps	111
4.14	Scherstifte	111
5	Reinigung und Wartung	111
5.1	So führen Sie einen Funktionstest des Antriebs und des Schalthebels durch	112
5.2	So reinigen Sie den Auswerfer	112
5.3	So stellen Sie den Gleitschuh ein	112
5.4	Schmierung	113
5.5	Abstreifer und Gleitschuhe	113

5.6	Kraftstoffempfehlung	113
5.7	So entleeren Sie den Kraftstofftank	113
5.8	So füllen Sie den Kraftstofftank auf	113
5.9	Zur Kontrolle des Motorölstands	114
5.10	Zum Wechseln des Motoröls	114
5.11	Überprüfen der Zündkerze	114
5.12	Zum Reinigen des Motors	115
5.13	Motorwartung	115
6	Transport	115
7	Aufbewahrung	115
8	Fehlersuche	116
9	Entsorgung	118
10	Technische Daten	118

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

1 Einführung

1.1 Das Produkt

Das Produkt ist eine benzinbetriebene Schneefräse.

1.2 Zweckgebundene Nutzung

Es handelt sich um ein Produkt, das zum Entfernen von Schnee auf harten Oberflächen, wie z. B. Asphalt und Beton, verwendet wird. Das Produkt ist nur für den Gebrauch im Freien bestimmt.

1.3 Symbole

	WARNUNG!
	Lesen Sie diese Anleitung vor der Montage und Verwendung sorgfältig durch.
	Sie entspricht den Anforderungen der relevanten EU-Richtlinien.
	Garantierter Schallleistungspegel. Siehe die technischen Daten.
	Gehörschutz tragen.
	Schutzbrille tragen.
	WARNHINWEIS: Rotierende Teile. Halten Sie Ihre Hände und Füße von beweglichen Teilen fern, wenn das Produkt in Betrieb ist – es besteht die Gefahr schwerer Verletzungen und/oder Lebensgefahr.
	WARNHINWEIS: Rotierende Teile. Warten Sie, bis alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie sie berühren.
	WARNHINWEIS: Herausgeschleuderte Gegenstände können zu schweren Verletzungen führen. Halten Sie umstehende Personen, insbesondere Kinder und Haustiere, während des Betriebs des Produkts mindestens 20 Meter vom Arbeitsbereich entfernt.

	WARNHINWEIS: Rotierende Klingen. Halten Sie Ihre Hände und Füße von Öffnungen fern, wenn das Produkt in Betrieb ist. Im Inneren befinden sich rotierende Klingen.
	Halten Sie Kinder und Haustiere in sicherer Entfernung vom Produkt.
	Altöl immer recyceln. Öl nicht in die Kanalisation, in den Boden oder ins Wasser schütten.
	Als Elektroschrott entsorgen.

1.4 Produktübersicht

Abbildung 1

1. Antriebshebel
2. Schalthebel
3. Auswerferablenkblech Hebel
4. Schneckenhebel
5. Schneckensteuerungshebel
6. Auswerferwinkelversteller Kurbel
7. Schneckensteuerungskabel
8. Kurbel zum Drehen der Rutsche
9. Verriegelungsknöpfe für Griffe
10. Baugruppe Antriebsschiene
11. Gleitschuh
12. Schneckenbohrer
13. Auswurfrutsche
14. Auswerferablenkblech
15. Ablenkblech Draht
16. Arbeitslicht
17. Reinigungswerkzeug
18. Tankdeckel
19. Kraftstofftank
20. Rückstoßstarter Baugruppe
21. Gashebel
22. Zündschalter
23. Chokehebel
24. Saugpumpe
25. Schalldämpfer

2 Sicherheit

2.1 Sicherheitshinweise

! WARNUNG! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

⚠ ACHTUNG! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt werden.

HINWEIS! Informationen, die in einer bestimmten Situation notwendig sind.

2.2 Sicherheitshinweise für die Bedienung

⚠ WARNUNG! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

- Lesen und beachten Sie die Warnhinweise vor dem Betrieb.
- Stellen Sie sicher, dass folgende Personen das Produkt nicht selbstständig bedienen:
 - Kinder unter 8 Jahren.
 - Personen, die nicht ausreichend mit dem Produkt vertraut sind.
 - Menschen mit Behinderungen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Kinder dürfen das Produkt nicht selbstständig reinigen oder warten.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde, krank oder berauscht sind. Dadurch werden Ihr Sehvermögen, Ihre Wachsamkeit, Ihre Koordination und Ihr Urteilsvermögen beeinträchtigt.
- Überlassen Sie die Benutzung des Produktes nicht Kindern oder Personen, die mit der Bedienung des Produkts nicht vertraut sind.
- Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn es defekt ist.
- Nehmen Sie keine Änderungen an dem Produkt vor.
- Verwenden Sie das Produkt nur für die angegebene Funktion.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Funktionen des Produkts kennen und wissen, wie sie verwendet werden, bevor Sie es in Betrieb nehmen. Stellen Sie sicher, dass Sie wissen, wie Sie das Produkt schnell stoppen und den Antrieb auskuppeln.
- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn sich andere Personen, insbesondere Kinder, oder Haustiere in der Nähe aufhalten.
- Seien Sie während des Betriebs vorsichtig, um Unfälle zu vermeiden, insbesondere beim Rückwärtsfahren oder beim Heranziehen des Produkts.
- Untersuchen Sie den Arbeitsbereich und entfernen Sie alle Gegenstände, die vom Produkt erfasst oder herausgeschleudert werden können. Zum Beispiel Steine, Fußmatten, Hämmer und Drahtseile.
- Verwenden Sie während des Betriebs eine Schutzbrille und andere persönliche Schutzausrüstung, z. B. einen Gehörschutz.
- Tragen Sie enge Winterkleidung und rutschfeste Schuhe, wenn Sie das Gerät bedienen.

- Kraftstoff ist leicht entzündlich, achten Sie darauf:
 - Verwenden Sie nur einen zugelassenen Kraftstoffbehälter.
 - Füllen Sie den Kraftstoff im Freien auf.
 - Verwenden Sie zum Tanken einen geeigneten Kraftstoffbehälter. Verwenden Sie keine Benzin Zapfpistole.
 - Stellen Sie den Kraftstoffbehälter auf den Boden, wenn Sie ihn befüllen.
 - Halten Sie die Zapfpistole des Kraftstoffbehälters beim Tanken dicht an den Rand des Kraftstofftanks.
 - Den Deckel des Kraftstofftanks fest verschließen.
 - Verschütteten Kraftstoff sofort aufwischen.
 - Wechseln Sie sofort die Kleidung, wenn Sie Benzin abbekommen haben.
- Füllen Sie keinen Kraftstoff in den Kraftstofftank, wenn das Produkt in Betrieb oder der Motor heiß ist.
- Um ein versehentliches Starten des Produkts zu verhindern, halten Sie das Produkt an, entfernen Sie die Zündkerzenkappe und halten Sie sie in einem sicheren Abstand zur Zündkerze.
- Halten Sie das Gerät an, lassen Sie die beweglichen Teile vollständig zum Stillstand kommen und ziehen Sie in diesen Situationen die Zündkappe ab:
 - Bevor Sie den Auswerfer oder das Laufradgehäuse von einer Verstopfung befreien.
 - Bevor Sie das Produkt einstellen, untersuchen, reinigen oder warten.
 - Wenn das Produkt ungewöhnlich vibriert.
 - Wenn das Produkt ein ungewöhnliches Geräusch von sich gibt.
 - Bevor Sie das Produkt verlassen.
- Halten Sie Ihre Hände, Füße und Kleidung in einem sicheren Abstand zu den beweglichen Teilen und der Auswurföffnung des Produkts.
- Wenn das Gerät auf einen Fremdkörper gestoßen ist, halten Sie das Gerät an, nehmen Sie die Zündkappe ab und untersuchen Sie das Gerät auf Schäden. Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn es defekt ist.
- Achten Sie beim Betrieb an Hängen auf einen sicheren Stand.
- Setzen Sie das Produkt parallel zum Hang ein. Fahren Sie den Hang nicht hoch und runter.
- Setzen Sie das Produkt nicht an Hängen ein, die steiler als 20 % sind.
- Verwenden Sie das Produkt nicht ohne die richtigen Schutzvorrichtungen und Sicherheitseinrichtungen. Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn die Abdeckungen oder Sicherheitsvorrichtungen beschädigt sind.

- Richten Sie den Auswerfer nicht auf andere Personen oder Haustiere.
- Wenn das Produkt in der Nähe von Glas, Fahrzeugen, Fenstern und dergleichen betrieben wird, stellen Sie den Auswerfer in einem geeigneten Winkel ein.
- Halten Sie das Produkt an, bevor Sie es über Flächen bewegen, auf denen Sie keinen Schnee entfernen.
- Bedienen Sie das Produkt langsam und vorsichtig, insbesondere auf unebenem, gepflastertem oder rutschigem Boden.
- Schalten Sie das Laufradgehäuse aus, wenn Sie das Produkt zwischen verschiedenen Arbeitsbereichen hin- und herbewegen und wenn das Produkt nicht in Gebrauch ist.
- Es dürfen nur die vom Lieferanten empfohlenen Ersatzteile und Zubehörteile verwendet werden.
- Betreiben Sie das Produkt nur bei Tageslicht oder bei guter Beleuchtung.
- Stoppen Sie das Produkt. Lassen Sie alle beweglichen Teile zum Stillstand kommen. Entfernen Sie Ablagerungen oder eine Verstopfung des Auswurfs erst, nachdem das Produkt zum Stillstand gekommen ist.
- Reinigen Sie Verstopfungen nicht mit Ihren Händen.
- Prüfen Sie die Scherstifte und Bolzen regelmäßig. Ersetzen Sie beschädigte Stifte und Bolzen.
- Stellen Sie den Kraftstoffbehälter nicht in der Nähe von Wärmequellen auf.
- Vergewissern Sie sich, dass die Sicherheitsetiketten lesbar sind. Ersetzen Sie beschädigte oder unleserliche Sicherheitsetiketten.
- Lassen Sie das Gerät nach der Operation eine kurze Zeit lang in Betrieb. Dies verhindert, dass die beweglichen Teile einfrieren.
- Halten Sie Ihre Hände oder Füße nicht in die Nähe von rotierenden Teilen oder in die Schnecke, das Laufradgehäuse oder die Rutsche. Der Kontakt mit rotierenden Teilen kann zur Amputation von Händen und Füßen führen.
- Der Steuerhebel der Schnecke (Laufrad) ist eine Sicherheitsvorrichtung. Deaktivieren Sie dieses Gerät nicht. Das Produkt kann unsicher werden und Verletzungen verursachen.
- Vergewissern Sie sich, dass sich die Bedienhebel leicht in beide Richtungen bewegen lassen. Die Steuerhebel müssen in die ausgekuppelte (vertikale) Position zurückkehren, wenn Sie sie loslassen.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn die Rutsche fehlt oder beschädigt ist. Vergewissern Sie sich, dass alle Sicherheitsvorrichtungen vorhanden sind und richtig funktionieren.

- Starten Sie den Motor nicht in geschlossenen Räumen oder in Bereichen mit schlechter Belüftung. Motorabgase enthalten Kohlenmonoxid. Kohlenmonoxid ist ein tödliches, geruchloses Gas.
- Der Schalldämpfer und der Motor werden heiß und können Verbrennungen verursachen. Berühren Sie sie nicht. Halten Sie Kinder fern.
- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn Teile eingefroren sind. Halten Sie das Gerät an und lassen Sie die Teile frei werden, bevor Sie es in Betrieb nehmen.

2.3 So reduzieren Sie die Belastung durch Lärm und Vibrationen

- Planen Sie die Arbeiten so, dass sich die Belastung durch starke Erschütterungen über einen längeren Zeitraum erstreckt.
- Um Geräusche und Vibrationen während des Betriebs zu verringern, begrenzen Sie die Zeit, in der das Produkt verwendet wird. Verwenden Sie einen Energiespar- oder vibrationsarmen Modus und verwenden Sie die entsprechende Sicherheitsausrüstung.
- Befolgen Sie die Vorsichtsmaßnahmen, um das Risiko von Vibrationen und Lärm zu verringern:
 - Stellen Sie sicher, dass sich das Produkt in einem guten Zustand befindet.
 - Verwenden Sie nur Zubehör, das in gutem Zustand und für die Arbeit geeignet ist.
 - Halten Sie die Griffe auf den Hebeln gut fest.

2.4 Verbleibende Risiken

Auch wenn Sie das Produkt bedienen und die Anweisungen befolgen, bleiben immer Restrisiken bestehen.

Diese Risiken können aufgrund der Art und des Designs dieses Elektrowerkzeugs auftreten:

- Gehörschäden, wenn kein Gehörschutz getragen wird.
- Gesundheitsschäden infolge der Einwirkung von Vibrationen auf Hände und Arme, wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder wenn es nicht ordnungsgemäß verwendet und gewartet wird.
- Schnittverletzungen.

- Risiken durch das elektromagnetische Feld, das das Produkt während des Betriebs verursacht. Unter bestimmten Umständen kann sich dieses Feld negativ auf aktive oder passive medizinische Implantate auswirken.
- Um das Risiko schwerer oder tödlicher Verletzungen zu verringern, wird Personen, die medizinische Implantate tragen, empfohlen, sich vor der Verwendung des Produkts an ihren Arzt und den Hersteller des Implantats zu wenden.

2.5 Kraftstoffsicherheit

! WARNUNG! Achten Sie auf die Verwendung von Kraftstoff. Benzin ist leicht entzündlich. Benzin kann unter bestimmten Bedingungen explodieren.

! WARNUNG! Wenn Benzin auf Ihre Haut oder Kleidung gelangt, waschen Sie die Haut oder die Kleidung sofort mit Wasser ab.

! WARNUNG! Rauchen Sie nicht in der Nähe des Produkts.

- Verwenden Sie nur zugelassene Kraftstoffbehälter.
- Halten Sie den Kraftstoff von Funken, Flammen, Hitze und anderen Zündquellen fern. Betanken Sie das Produkt nicht in geschlossenen Räumen.
- Nehmen Sie den Tankdeckel nicht ab, wenn der Motor läuft
- Füllen Sie keinen Kraftstoff nach, wenn der Motor läuft.
- Lassen Sie den Motor mindestens 2 Minuten abkühlen, bevor Sie ihn betanken.
- Füllen Sie den Kraftstofftank nicht mit zu viel Kraftstoff. Füllen Sie den Kraftstofftank 1 cm unterhalb des Einfüllstutzens. Dadurch kann sich der Kraftstoff ausdehnen.
- Bringen Sie den Tankdeckel korrekt an. Stellen Sie sicher, dass der Tankdeckel fest sitzt.
- Verschütteten Kraftstoff sofort beseitigen. Entfernen Sie das Produkt von verschüttetem Kraftstoff. Warten Sie 5 Minuten, bevor Sie den Motor starten.
- Bewahren Sie das Produkt oder den Kraftstoffbehälter nicht in der Nähe von Zündquellen auf. Zu den Zündquellen gehören Geräte, die Funken oder Hitze erzeugen können, z. B. Heizkessel, Warmwasserbereiter und Elektromotoren. Dies verhindert die Entzündung von Kraftstoffdämpfen.
- Lassen Sie das Produkt mindestens 5 Minuten abkühlen, bevor Sie es lagern.

2.6 Elektrische Sicherheit

! Warnhinweis! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

- Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass die Steckdose, das Netzkabel und der Netzstecker keine Beschädigungen aufweisen und keine Beschädigungen vorliegen. Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt sind.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel und der Netzstecker geerdet sind.
- Achten Sie darauf, dass das Verlängerungskabel für den Außenbereich geeignet ist, nicht länger als 10 m ist und einen Querschnitt der Adern von mindestens 2,5 mm² aufweist.
- Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung mit der Nennspannung auf dem Typenschild übereinstimmt und der Stromkreis abgesichert ist.

2.7 Persönliche Schutzausrüstung

! WARNUNG! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

- Tragen Sie immer rutschfeste Schuhe.
- Tragen Sie eine zugelassene Schutzbrille oder ein Visier. Das Produkt kann Gegenstände herausschleudern, die dauerhafte Augenverletzungen verursachen können.
- Tragen Sie Handschuhe, die nicht elektrisch leitend sind.
- Tragen Sie ausreichend Winterkleidung.
- Gehörschutz tragen.

2.8 Einweisung

! WARNUNG! Erlauben Sie Kindern nicht, das Produkt zu bedienen! Nur geschulte Personen dürfen das Produkt bedienen.

! WARNUNG! Halten Sie Unbeteiligte in sicherer Entfernung, insbesondere kleine Kinder und Haustiere. Stoppen Sie das Produkt, wenn jemand den Arbeitsbereich betritt.

- Lesen Sie vor dem Zusammenbau und der Verwendung alle Anweisungen und Sicherheitshinweise sowie alle Warnhinweise auf dem Produkt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Sie kennen die Bedienelemente des Produkts und wissen, wie Sie sie verwenden. Erfahren Sie, wie Sie das Produkt schnell stoppen und den Antrieb auskuppeln.
- Seien Sie beim Betrieb vorsichtig, insbesondere wenn Sie rückwärts fahren.
- Gegenstände, die das Produkt auswirft, können Verletzungen verursachen. Planen Sie die Arbeit so, dass keine Materialien auf die Straße und auf Unbeteiligte geschleudert werden.

3 Montage

3.1 So montieren Sie das Produkt

! WARNUNG! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

! WARNUNG! Lesen Sie vor dem Zusammenbau und der Verwendung alle Anweisungen und Sicherheitshinweise sowie alle Warnhinweise.

! ACHTUNG! Teile des Produkts sind schwer, der Zusammenbau erfordert 2 Personen.

HINWEIS! Verweise auf die linke und rechte Seite beziehen sich auf die Position des Benutzers in der Fahrerposition hinter dem Produkt.

- 1 Entfernen Sie die Kunststoffverpackung des Produkts und packen Sie alle losen Teile aus. Vergewissern Sie sich vor dem Zusammenbau, dass alle Teile in der Verpackung sind. Bewahren Sie alle Scherstifte an einem sicheren Ort auf.
- 2 Schließen Sie die Hebeldrähte an. (Abbildung 2)
- 3 Befestigen Sie den oberen Griff mit den Verriegelungsknöpfen, Unterlegscheiben und Bolzen am unteren Griff. (Abbildung 3)

! ACHTUNG! Knicken oder verdrehen Sie die Steuerkabel nicht. Ziehen Sie die Kabel unter die Griffreihe. Wickeln Sie die Kabel nicht um den Griff oder die Knöpfe. Achten Sie darauf, dass sich die Kabel frei bewegen.

- 4 Montieren Sie den Auswurfschacht auf den Flansch des Schneckengehäuses.

HINWEIS! Die Rutsche liegt nur auf dem Flansch auf.

- 5 Befestigen Sie die Drehstange der Rutsche mit den Schrauben an der Halterung am Gehäuse der Rutsche und ziehen Sie sie fest an. (Abbildung 4-5)
- 6 Stecken Sie die Rutschenstange durch das Montageloch am linken oberen Griff. (Abbildung 6)
- 7 Befestigen Sie die Drehkurbel der Rutsche mit einem Sicherungsstift an der Kontrollbox der Rutsche. (Abbildung 7)
- 8 Installieren Sie die Gleitschuhe auf beiden Seiten des Schneckengehäuses. Achten Sie darauf, dass die Spitze des Gleitschuhs nach außen zeigt. (Abbildung 8)
- 9 Stellen Sie die Gleitschuhe auf eine geeignete Höhe ein, falls dies erforderlich ist, bevor Sie die Schrauben vollständig anziehen.

4 Verwendung

4.1 Vor der Inbetriebnahme

! WARNUNG! Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn die Sicherheitsvorrichtungen beschädigt sind.

- Schalten Sie den Antrieb und das Gerät aus und stellen Sie sie in den neutralen Modus, bevor Sie das Produkt starten.
- Schalten Sie das Produkt ab, bevor Sie irgendwelche Einstellungen daran vornehmen.
- Stellen Sie das Laufradgehäuse auf eine geeignete Höhe ein, um den Kontakt mit Kies und Steinen zu vermeiden.
- Untersuchen Sie den Bereich, in dem Sie das Produkt verwenden werden, und entfernen Sie Steine, Drähte oder andere Fremdkörper.
- Überprüfen Sie das Produkt vor der Verwendung. Stellen Sie vor dem Betrieb sicher, dass alle Schrauben richtig angezogen sind.
- Herausgeschleuderte Gegenstände können schwere Verletzungen verursachen. Richten Sie die Rutsche nicht auf Straßen oder Unbeteiligte.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung, wenn Sie mit dem Produkt arbeiten.
- Warten Sie, bis sich der Motor an die Außentemperatur gewöhnt hat, bevor Sie mit dem Schneeräumen beginnen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Motor genug Öl hat.
- Vergewissern Sie sich, dass der Ölstand korrekt ist.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile korrekt installiert sind.
- Vergewissern Sie sich, dass keine Teile beschädigt sind.

4.2 So stellen Sie den Gleitschuh ein

Die richtige Höhe der Platte hängt von der Art der Oberfläche ab. Oberflächen mit großen Kieselsteinen oder Steinen erfordern eine höhere Einstellung der Abstreifplatte.

Stellen Sie die Gleitschuhe ein. Damit stellen Sie die Höhe der Schneckenabstreiferplatte über dem Boden ein.

- Für die Schneeräumung auf Beton, Asphalt und anderen glatten Oberflächen stellen Sie die Schneckenabstreiferplatte so ein, dass sich die Unterseite der Leiste knapp über dem Boden befindet.
- Für die Schneeräumung auf Kies, Erde und anderen rauen Oberflächen stellen Sie die Schneckenabstreiferplatte etwas über den Boden. Dadurch wird verhindert, dass Schmutz und Kies in die Schnecke gelangen.

Abbildung 8

1 Lösen Sie die Schrauben für den Gleitschuh.

2 Bringen Sie den Gleitschuh auf die gewünschte Höhe.

HINWEIS! Stellen Sie sicher, dass Sie die Höhe der Gleitschuhe auf beiden Seiten gleich einstellen.

3 Ziehen Sie die Schrauben vollständig an.

4.3 Starten des Motors

! ACHTUNG! Stellen Sie sicher, dass sich der Schneckenhebel und der Antriebshebel in der neutralen Position (nach oben) befinden, bevor Sie den Motor starten.

HINWEIS! Überprüfen Sie den Ölstand, bevor Sie den Motor starten.

4.3.1 Manueller Start

! WARNUNG! Lassen Sie den Anlassergriff los, wenn das Kabel eingezogen wird. Ein zu schnelles Einziehen des Kabels am Anlassergriff kann zu Personen- oder Sachschäden führen. Bringen Sie das Seil langsam in die Ausgangsposition zurück. Wiederholen Sie dies bei Bedarf.

1 Öffnen Sie den Kraftstoffhahn.

2 Stellen Sie den ON/OFF-Schalter des Motors auf ON.

3 Stellen Sie den Gashebel auf FAST (Kaninchen).

4 Stellen Sie den Choke bei kaltem Motor auf OFF. Stellen Sie den Choke auf ON für einen warmen Motor.

5 Bringen Sie den Sicherheitsschlüssel an.

6 Drücken Sie den Primer 3-5 Mal. Decken Sie die Entlüftungsöffnung ab, wenn Sie den Primer drücken.

HINWEIS! Drücken Sie bei einem warmen Motor einmal auf den Primer. Bei kaltem Wetter wiederholen Sie den Vorgang gegebenenfalls.

7 Ziehen Sie langsam am Startergriff, bis ein Widerstand auftritt. Ziehen Sie dann schnell und kräftig am Griff.

8 Stellen Sie den Choke langsam auf OPEN, wenn der Motor warm wird.

HINWEIS! Wenn der Motor nicht gleichmäßig läuft, stoppen Sie den Motor. Starten Sie den Motor erneut und stellen Sie den Choke für kurze Zeit auf Halbchoke. Stellen Sie dann den Choke auf OFF.

4.3.2 Elektrostart

! ACHTUNG! Der Anlasser verfügt über einen Überlastschutz, der bei Überhitzung des Motors auslöst. Lassen Sie das Produkt abkühlen, bevor Sie es erneut starten.

- 1 Schließen Sie den Netzstecker an eine geerdete 230-V-Steckdose an.
- 2 Stecken Sie den Sicherheitsschlüssel in das Zündschloss. Vergewissern Sie sich, dass der Sicherheitsschlüssel vollständig eingesteckt ist.

HINWEIS! Der Sicherheitsschlüssel lässt sich nicht drehen.

- 3 Stellen Sie die Drosselklappe auf Vollgas, falls vorhanden.
- 4 Stellen Sie den Choke auf die Kaltstartposition.

HINWEIS! Benutzen Sie den Choke nicht, wenn der Motor warm ist.

- 5 Drücken Sie den Primer 3 Mal. Decken Sie das Entlüftungsloch in der Mitte des Primers ab, wenn Sie ihn drücken.
- 6 Drücken Sie den Startknopf.
- 7 Lassen Sie die Taste los, wenn der Motor startet.
- 8 Stellen Sie den Choke langsam in die Startposition, wenn der Motor startet und warm wird.
- 9 Wenn der Motor stehen bleibt, starten Sie den Motor erneut.
- 10 Stellen Sie den Choke für kurze Zeit auf die mittlere Position. Stellen Sie dann langsam den Choke in die Laufposition.
- 11 Trennen Sie das Netzkabel von der Steckdose. Trennen Sie dann das Stromkabel vom Produkt.

4.3.3 Stoppen Sie den Motor.

HINWEIS! Es wird empfohlen, den Motor einige Minuten lang laufen zu lassen, bevor Sie ihn abstellen. Schalten Sie den Antrieb oder die Schnecke nicht ein. Dadurch wird die Feuchtigkeit aus dem Motor entfernt.

- 1 Stellen Sie den Gasbedienungshebel auf STOP.
- 2 Entfernen Sie den Sicherheitsschlüssel.
- 3 Stellen Sie den ON/OFF-Schalter auf OFF.

4.4 Steuerhebel

4.4.1 Antriebshebel

Der Fahrhebel befindet sich am rechten Griff.

- 1 Drücken und halten Sie den Fahrhebel, um den Radantrieb zu aktivieren.
- 2 Lassen Sie den Hebel los, um ihn zu entriegeln.

4.4.2 Schalthebel

! WARNUNG! Kuppeln Sie den Schalthebel und den Antriebshebel aus, bevor Sie den Gang wechseln.

Der Schalthebel befindet sich auf der linken Seite und dient zur Einstellung der Fahrgeschwindigkeit und der Fahrtrichtung.

Drücken Sie den Antriebshebel nach vorne, um vorwärts zu fahren, und ziehen Sie den Hebel nach hinten, um rückwärts zu fahren.

4.4.3 Vorwärtsfahrt

Die Geschwindigkeit des Produkts ist variabel.

- Passen Sie die Geschwindigkeit während des Betriebs an.
- Fahren Sie während des Betriebs mit der niedrigsten Geschwindigkeit.

- 1 Drücken Sie den Hebel nach vorne, um die Geschwindigkeit zu erhöhen.
- 2 Ziehen Sie den Hebel nach hinten, um die Geschwindigkeit zu verringern.

4.4.4 Heckantrieb

Die Geschwindigkeit des Produkts ist variabel.

- 1 Ziehen Sie den Hebel nach hinten, um die Geschwindigkeit zu erhöhen
- 2 Drücken Sie den Hebel nach vorne, um die Geschwindigkeit zu verringern.

4.5 Die Schnecke

Der Schneckenhebel befindet sich auf der linken Seite des Griffs.

⚠️ WARNUNG! Befolgen Sie die Anweisungen sorgfältig und nehmen Sie alle erforderlichen Einstellungen vor, um vor der Verwendung zu überprüfen, ob das Produkt ordnungsgemäß funktioniert.

HINWEIS! Zum Stoppen des Produkts muss zusätzlich der Antriebshebel losgelassen werden.

- 1 Um die Schnecke zu aktivieren, ziehen Sie den Schneckenhebel
- 2 Lassen Sie den Hebel los, um ihn zu entriegeln.

4.5.1 Funktionsprüfung des Schneckenhebels

⚠️ WARNUNG! Führen Sie eine Funktionsprüfung des Produkts durch, bevor Sie es zum ersten Mal einsetzen oder bevor Sie es zu Beginn der Saison verwenden.

⚠️ WARNUNG! Gehen Sie sofort in die Fahrposition zurück, wenn sich die Schnecke zu bewegen beginnt, und stellen Sie den Motor ab. Warten Sie, bis alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind, und stellen Sie das Schneckenkabel ein.

HINWEIS! Wenn sich der Schneckenhebel in der Neutralstellung befindet, ist im Draht nur ein sehr geringes Spiel vorhanden. Der Draht darf nicht zu fest angezogen werden.

- 1 Stellen Sie sich in Fahrposition hinter den Griff und schalten Sie die Schnecke ein.
- 2 Lassen Sie die Schnecke etwa 10 Sekunden lang eingeschaltet bleiben und lassen Sie dann den Schneckenhebel los. Wiederholen Sie dies 2-3 Mal.
- 3 Starten Sie den Motor und prüfen Sie, ob die Schnecke richtig ein- und auskuppelt.
- 4 Lassen Sie den Motor mit dem Schneckenhebel in Neutralstellung laufen.
- 5 Gehen Sie vor das Produkt, um zu prüfen, ob die Schnecke vollständig zum Stillstand gekommen ist. Wenn sich die Schnecke bewegt, stellen Sie den Motor sofort ab.

4.6 So stellen Sie den Winkel des Auswerfers ein

Der Kurbelwinklereinsteller befindet sich auf der linken Seite des Produkts.

- 1 Drehen Sie die Kurbel im Uhrzeigersinn, um die Auswurfrutsche nach rechts zu richten.
- 2 Drehen Sie die Kurbel gegen den Uhrzeigersinn, um die Auswurfrutsche nach links zu richten.

4.7 So stellen Sie den Winkel des Ablenkblechs ein

Der Auswerferablenkhebel (B) verstellt den Winkel des Ablenkblechs. Drücken oder ziehen Sie den Hebel zurück, um den Auswurf auf den entsprechenden Winkel anzuheben oder abzusenken.

4.8 Gleitschuhe

⚠️ WARNUNG! Betreiben Sie das Produkt nicht über Kies, während der Motor läuft. Kies kann in die Rutsche gezogen und herausgeschleudert werden, was zu Personen- oder Sachschäden führen kann. Stellen Sie die Höhe auf die gewünschte Höhe ein.

- Informationen zum Einstellen des Gleitschuhs finden Sie unter „[5.3 So stellen Sie den Gleitschuh ein](#)“ auf [Seite 112](#).

4.9 Arbeitslicht

- Drücken Sie den Lichtschalter ON/OFF an der hinteren Kante der rechten Seite des Bedienfelds, um die Lampe ein- und auszuschalten.

4.10 Räumwerkzeug

Das Räumwerkzeug hängt am oberen Griff. Folgen Sie den Anweisungen zum Beseitigen der Blockade. Siehe „[5.2 So reinigen Sie den Auswerfer](#)“ auf [Seite 112](#).

4.11 So verwenden Sie das Produkt

⚠️ WARNUNG! Vergewissern Sie sich, dass sich keine Personen, Tiere oder Gegenstände in dem Bereich vor dem Gerät befinden.

⚠️ WARNUNG! Richten Sie die Rutsche nicht auf Menschen oder Tiere. Schnee kann Steine oder Geröll enthalten, die Verletzungen verursachen können.

⚠️ ACHTUNG! Verwenden Sie das Produkt nicht in Schnee, der Fremdmaterial enthält. Fremdkörper können das Produkt beschädigen.

⚠️ ACHTUNG! Verändern Sie die Gangposition nicht, wenn der Fahntriebshebel eingerastet ist. Lassen Sie den Fahntriebshebel los, bevor Sie die Geschwindigkeit oder Richtung ändern.

HINWEIS! Wenn der Schnee tiefer liegt als die Schneckenhöhe, entfernen Sie den Schnee in Etappen. Graben Sie enge Durchgänge. Überlappen Sie jeden Durchgang und verringern Sie die Vorwärtsgeschwindigkeit.

- Die beste Leistung erzielen Sie, wenn Sie den Schnee entfernen, bevor er schmilzt und wieder gefriert. Harter oder nasser Schnee kann schwer zu entfernen sein.

- Nasser Schnee kann die Schnecke und die Rutsche blockieren. Halten Sie die Schnecke so lange wie möglich eingeschaltet, um Verstopfungen zu vermeiden.
- Betreiben Sie das Gerät nach Möglichkeit in der Windrichtung.
- Bedienen Sie das Gerät langsam und gleichmäßig. Dadurch wird das Risiko einer Verstopfung verringert.

HINWEIS! Nasser Schnee kann die Schnecke und die Rutsche verstopfen. Halten Sie die Schnecke eingeschaltet, um Verstopfungen zu vermeiden.

Abbildung 9

- 1 Starten Sie den Motor und lassen Sie das Gerät im Freien einige Minuten lang ohne Last laufen.
- 2 Stellen Sie die Rutsche und das Rutschenablenkblech (A) in die Anwendungsrichtung.
- 3 Drücken Sie den Schneckensteuerungshebel, um die Schnecke und das Laufrad zu starten.
- 4 Stellen Sie die gewünschte Richtung und Geschwindigkeit (B) mit dem Schalthebel ein.
- 5 Drücken Sie den Fahantriebshebel und bewegen Sie das Gerät in den Schnee. Betreiben Sie das Produkt in einem Vor- und Zurück-Muster. Überlappen Sie jeden Durchgang.

4.12 So stoppen Sie das Produkt nach dem Betrieb

HINWEIS! Ziehen Sie nach dem Betrieb mehrmals am Anlasserseil. Dadurch wird das Risiko des Einfrierens des Startersystems verringert.

- 1 Schalten Sie die Schnecke und das Laufrad 30 Sekunden lang ein, um den Schnee aus der Schneefrüse zu entfernen.
- 2 Lassen Sie den Schneckensteuerungshebel los, um die Schneckendrehung zu stoppen.
- 3 Ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel ab, um den Motor zu stoppen.
- 4 Stellen Sie den Kraftstoffhahn auf die Position OFF.
- 5 Entfernen Sie Schnee von allen Oberflächen des Produkts.
- 6 Reinigen Sie das Schneckengehäuse und die Rutsche.

4.13 Praktische Tipps

- Richten Sie den Auswurf nach Möglichkeit in Windrichtung.
- Überlappen Sie jede Runde.
- Stellen Sie die Gleitschuhe für die normale Schneeräumung 6–7 mm unter die Räumplatte ein.
- Wenn der Schnee fest ist, bewegen Sie die Gleitschuhe nach oben, sodass die Abstreiferplatte näher an den Boden herankommt.
- Wenn Sie auf einer Schotterfläche arbeiten, stellen Sie die Gleitschuhe so ein, dass der Abstand der Schürfplatte zum Boden größer wird.
- Reinigen Sie das Produkt stets nach dem Gebrauch.

4.14 Scherstifte

! ACHTUNG! Ersetzen Sie die Scherstifte nicht durch andere Stifte. Verwenden Sie nur Scherstifte des Herstellers oder gleichwertige.

Die Schnecke ist mit zwei Scherstiften und Splinten auf der Spiralwelle montiert. Die Scherstifte können abbrechen, wenn die Schnecke auf Eis oder einen festen Gegenstand trifft.

- Wenn sich die Schnecke nicht dreht, prüfen Sie, ob die Scherstifte gebrochen sind.

HINWEIS! 2 zusätzliche Scherstifte liegen dem Produkt bei.

- Vor dem Einbau der neuen Scherstifte Schmiermittel auf die Welle auftragen.

5 Reinigung und Wartung

! WARNUNG! Halten Sie das Gerät an, bevor Sie es reinigen, warten oder reparieren. Entfernen Sie die Zündkappe der Zündkerze, um einen unbeabsichtigten Start zu verhindern.

HINWEIS! Führen Sie die Reinigung und Wartung des Produkts häufiger durch, wenn es häufig verwendet wird.

HINWEIS! Lassen Sie das Produkt einmal pro Jahr von einem zugelassenen Servicecenter überprüfen. Dadurch wird sichergestellt, dass das Produkt korrekt und sicher funktioniert.

- Verwenden Sie beim Austausch sicherheitsrelevanter Teile nur Original-Ersatzteile.
- Verändern Sie die Sicherheitsvorrichtungen nicht. Prüfen Sie regelmäßig, ob alle Sicherheitsvorrichtungen korrekt angebracht sind und einwandfrei funktionieren.
- Lassen Sie das Produkt von einem zugelassenen Servicecenter warten.

- Ändern Sie nicht die Einstellung des Drehzahlreglers. Betreiben Sie den Motor nicht mit einer zu hohen Drehzahl. Der Drehzahlregler regelt die maximale Motordrehzahl.
- Stellen Sie sicher, dass alle Verschraubungen in regelmäßigen Abständen korrekt angezogen sind. Bei Bedarf nachziehen.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen.
- Der Abstreifer und die Gleitschuhe nutzen sich mit der Zeit ab. Überprüfen Sie regelmäßig alle Komponenten und tauschen Sie sie bei Bedarf aus.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob sich alle Steuerhebel in beide Richtungen bewegen lassen und beim Loslassen automatisch in die Neutralstellung zurückkehren. Bei Bedarf anpassen, siehe „5.1 So führen Sie einen Funktionstest des Antriebs und des Schalthebels durch“ auf Seite 112.
- Die Sicherheits- und Warnhinweise auf dem Produkt müssen intakt und lesbar sein. Ersetzen Sie sie bei Bedarf.
- Befolgen Sie alle geltenden Gesetze und Vorschriften für Kraftstoff, Öl und andere Materialien.
- Bevor Sie das Gerät einlagern, lassen Sie es ein paar Minuten lang laufen, um den Schnee zu entfernen. Wenn Sie den Schnee nicht entfernen, kann er gefrieren und die Schnecke blockieren.
- Befolgen Sie die Anweisungen für die Lagerung des Kraftstoffs. Siehe „6 Transport“ auf Seite 115.

5.1 So führen Sie einen Funktionstest des Antriebs und des Schalthebels durch

Überprüfen Sie die Funktion des Fahrhebels und des Schalthebels wie unten beschrieben:

- 1 Stoppen Sie das Produkt und stellen Sie den Antriebshebel auf den höchsten Vorwärtsgang.
- 2 Lassen Sie den Antriebshebel los und schieben Sie das Produkt nach vorne. Das Produkt muss vorwärts rollen.
- 3 Drücken Sie den Antriebshebel und die Räder müssen stoppen.
- 4 Lassen Sie den Antriebshebel los und schieben Sie die Produktrollen erneut nach vorne.
- 5 Bewegen Sie den Schalthebel in die Position für den höchsten Rückwärtsgang und wieder zurück in die Position für den höchsten Vorwärtsgang.

HINWEIS! Der Schalthebel sollte sich leicht bewegen lassen und die Räder beginnen zu rollen.

- 6 Wenn der Schalthebel schwergängig ist oder sich die Räder nicht mehr bewegen; Lösen Sie die Sicherungsmutter am Antriebshebelkabel und kürzen Sie das Kabel um eine Umdrehung der Mutter.
- 7 Wenn die Räder beim Loslassen des Antriebshebels nicht zum Stillstand kommen; Lösen Sie die Kontermutter am Antriebshebelkabel und verlängern Sie das Kabel um eine Umdrehung der Mutter.
- 8 Wiederholen Sie die Schritte und passen Sie sie bei Bedarf erneut an.
- 9 Ziehen Sie die Kontermutter fest, wenn die Einstellung abgeschlossen ist.

5.2 So reinigen Sie den Auswerfer

! WARNUNG! Reinigen Sie den Auswerfer nicht, wenn der Motor läuft.

! WARNUNG! Versuchen Sie nicht, den Auswerfer mit Ihren Händen zu reinigen! Verwenden Sie das Reinigungswerkzeug oder einen Stock.

Das Räumwerkzeug hängt am Griff. (Abbildung 10)

- 1 Stellen Sie den Schneckenhebel und den Antriebshebel auf Neutral.
- 2 Entfernen Sie Schnee und Eis mit dem Räumwerkzeug.
- 3 Stecken Sie das Räumwerkzeug zurück in die Halterung und starten Sie den Motor.
- 4 Stellen Sie sich in der Betriebsposition hinter den Griff. Schalten Sie die Schnecke für einige Sekunden ein. Dadurch werden Schnee und Eis aus dem Auswurfschacht entfernt.

5.3 So stellen Sie den Gleitschuh ein

- 1 Stellen Sie das Produkt auf eine ebene Fläche.
- 2 Legen Sie ein Brett unter die Abstreifplatte. Die Dicke des Brettes bestimmt die Höhe der Platte.
- 3 Lösen Sie die Flanschmutter.
- 4 Bringen Sie die Gleitschuhe in die entsprechende Position.

HINWEIS! Achten Sie darauf, dass die Unterseiten der Gleitschuhe über die gesamte Länge auf dem Boden aufliegen, um eine ungleichmäßige Abnutzung zu vermeiden.

- 5 Ziehen Sie die Muttern an.

5.4 Schmierung

Schmieren Sie regelmäßig verschiedene Teile des Produkts, um das Produkt in gutem Zustand zu halten.

5.4.1 Antriebs- und Getriebemechanismus

- Einmal im Jahr oder alle 25 Arbeitsstunden schmieren.
- Entfernen Sie die hintere Abdeckung und schmieren Sie die Lager, Wellen und Getriebekomponenten einmal im Jahr mit Motoröl oder Schmierspray.

5.4.2 Getriebegestänge

⚠ ACHTUNG! Halten Sie die Reifen und Aluminium-Riemenscheiben frei von Fett und Öl.

- Schmieren Sie das Getriebe einmal im Jahr oder alle 25 Betriebsstunden mit einem geeigneten Fett.

5.4.3 Steuerung des Auswurfwinkels

- Schmieren Sie den Auswurfwinkel mit geeignetem Fett.

5.4.4 Getriebe

⚠ ACHTUNG! Füllen Sie nicht zu viel Öl in das Getriebe ein, da dies die Dichtungen beschädigen kann. Prüfen Sie, ob der Entlüftungsstopfen kein Schmierfett hat. Das Getriebe ist werkseitig geschmiert und bedarf keiner Wartung.

⚠ ACHTUNG! Demontieren Sie das Getriebe nur, wenn es notwendig ist. Lassen Sie die Reparatur des Getriebes von einer Werkstatt durchführen.

- Wenn das Getriebe mit Öl gefüllt werden muss, füllen Sie es mit 60 ml Lithiumfett für hohe Leistung auf.
- Bevor Sie das Getriebe wieder einbauen, entfernen Sie die alte Dichtung und ersetzen Sie sie durch eine neue.

5.4.5 Schneckenlager

- Schmieren Sie die Schneckenlager und die Lager an der Seite des Rahmens einmal pro Saison mit einem dünnen Öl.

5.4.6 Schneckenwelle

- Entfernen Sie die Scherstifte mindestens einmal pro Saison aus der Schneckenwelle. Tragen Sie Schmiermittel auf die Welle auf
- Tragen Sie mindestens einmal pro Saison Schmiermittel auf die Kunststofflager in der Schnecke auf.

5.4.7 Antriebs- und Getriebemechanismus

- Einmal im Jahr oder alle 25 Arbeitsstunden schmieren.

- Entfernen Sie die hintere Abdeckung und schmieren Sie die Ketten, Kettenräder, Lager, Wellen und Getriebekomponenten mindestens einmal pro Saison mit Motoröl oder Schmierspray.

5.4.8 Steuergriff, Auswerfereinheit

- Fetten Sie das Schneckengetriebe ein, das den Auswurfwinkel steuert.

5.5 Abstreifer und Gleitschuhe

- Überprüfen Sie, ob der Abstreifer und die Gleitschuhe abgenutzt sind, und ersetzen Sie sie bei Bedarf.

5.6 Kraftstoffempfehlung

⚠ ACHTUNG! Verwenden Sie kein E85.

- Verwenden Sie bleifreies Benzin mit einer Oktanzahl von mindestens 87.
- Es kann Benzin mit höchstens 10 % Ethanol oder 15 % MTBE (Methyl-Tertiär-Butylether) verwendet werden.
- Verwenden Sie keinen alten, verunreinigten oder mit Öl vermischten Kraftstoff. Verhindern Sie, dass Wasser und Ablagerungen in den Kraftstofftank gelangen.

5.7 So entleeren Sie den Kraftstofftank

Lassen Sie den Motor laufen, bis der Kraftstofftank leer ist.

5.8 So füllen Sie den Kraftstofftank auf

⚠ WARNUNG! Seien Sie sehr vorsichtig mit Kraftstoff. Benzin ist leicht entzündlich und kann unter bestimmten Bedingungen explosiv sein.

- Tanken Sie nicht in geschlossenen Räumen oder wenn der Motor läuft.
- Füllen Sie den Kraftstoff an einem gut belüfteten Ort bei abgestelltem Motor nach.
- Halten Sie Benzin von Funken, Flammen, Hitze und anderen Zündquellen fern.
- Rauchen ist in der Nähe des Produkts verboten! Halten Sie Ihre Hände und Füße von beweglichen Teilen fern. Keine Starterflüssigkeit verwenden. Die Dämpfe sind leicht entzündlich.
- Rauchen Sie nicht dort, wo Benzin gelagert wird oder wenn Sie Benzin einfüllen.
- Überfüllen Sie den Tank nicht. Setzen Sie den Tankdeckel nach dem Befüllen ordnungsgemäß wieder auf.

HINWEIS! Möglicherweise befindet sich im Kraftstoffeinfüllrohr eine Kunststoffabdeckung, um den Tank während der Herstellung zu schützen. Entfernen Sie diese Abdeckung und entsorgen Sie sie. Setzen Sie den Tankdeckel nach dem Tanken wieder auf.

- Verschütten Sie keinen Kraftstoff. Verschütteter Kraftstoff und Kraftstoffdämpfe können zu Brandgefahr führen. Wischen Sie verschütteten Kraftstoff auf, bevor Sie den Motor starten.
- Lassen Sie Ihre Haut nicht mit Kraftstoff in Berührung kommen und atmen Sie keine Kraftstoffdämpfe ein.
- Reinigen Sie den Bereich um den Tankdeckel, bevor Sie ihn öffnen.

5.8.1 Um den Kraftstoffstand zu überprüfen

Im Inneren des Kraftstofftanks befindet sich eine Kraftstoffanzeige. Füllen Sie den Tank auf, bis der Kraftstoff bis zum roten Anschlag (A) im Inneren des Siebs reicht. (Abbildung 11)

5.9 Zur Kontrolle des Motorölstands

! ACHTUNG! Überprüfen Sie den Ölstand, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen und alle fünf Betriebsstunden.

! Achtung! Starten Sie den Motor nicht ohne ausreichend Öl! Es besteht die Gefahr eines schweren Motorschadens. Füllen Sie den Motor mit Öl und prüfen Sie den Ölstand, bevor Sie den Motor starten.

! ACHTUNG! Füllen Sie nicht zu viel ein. Dies kann dazu führen, dass der Motor raucht, schwer zu starten ist oder die Zündkerze verrußt.

- Prüfen Sie den Ölstand des Motors auf einer ebenen Fläche bei stehendem Motor.

- 1 Entfernen Sie den Öleinfülldeckel mit dem Ölmesstab und wischen Sie den Ölmesstab ab.
- 2 Setzen Sie den Einfülldeckel mit dem Ölmesstab wieder auf, ohne ihn festzuziehen.
- 3 Entfernen Sie den Öleinfülldeckel mit dem Ölmesstab erneut und überprüfen Sie die Ölmarkierung am Ölmesstab. Stellen Sie sicher, dass der Ölstand zwischen den Markierungen H und L liegt. (Abbildung 12)
- 4 Füllen Sie das Öl auf, wenn der Füllstand zu niedrig ist. Verwenden Sie Motoröl mit korrekter Viskosität. Siehe „10 Technische Daten“ auf Seite 118.
- 5 Ersetzen Sie den Einfülldeckel durch den Ölmesstab und ziehen Sie ihn fest.

5.10 Zum Wechseln des Motoröls

! ACHTUNG! Entsorgen Sie Altöl in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften.

- 1 Stellen Sie einen geeigneten Behälter unter die Ablassschraube.
- 2 Entfernen Sie die Ablassschraube.
- 3 Kippen Sie den Motor, damit das Öl in den Behälter ablaufen kann.
- 4 Bringen Sie die Ablassschraube wieder an und ziehen Sie sie fest.
- 5 Füllen Sie Öl der empfohlenen Sorte bis zur Obergrenze auf.

HINWEIS! Waschen Sie nach dem Ölwechsel Ihre Hände und andere Körperteile, die mit dem Öl in Berührung gekommen sind, mit Wasser und Seife.

5.11 Überprüfen der Zündkerze

! Warnung! Der Schalldämpfer wird während des Betriebs sehr heiß und bleibt auch nach dem Abstellen des Motors noch lange heiß. Berühren Sie den Schalldämpfer nicht, es besteht Verbrennungsgefahr.

HINWEIS! Um eine gute Leistung des Motors zu gewährleisten, muss die Zündkerze sauber sein und den richtigen Funkenabstand haben.

Abbildung 13

- 1 Entfernen Sie die Zündkappe von der Zündkerze.
- 2 Lösen Sie die Zündkerze mit einem Zündkerzenschlüssel.
- 3 Prüfen Sie die Zündkerze. Entsorgen Sie die Zündkerze, wenn sie sichtbar abgenutzt ist oder der Isolator Risse oder Brüche aufweist
- 4 Reinigen Sie die Zündkerze mit einer Stahlbürste, wenn Sie sie erneut verwenden möchten.

5.11.1 Zum Messen des Abstands der Zündkerze

! ACHTUNG! Ziehen Sie die Zündkerze richtig fest. Lose Zündkerzen können überhitzen und den Motor beschädigen.

- 1 Messen Sie die Funkenstrecke mit einer Fühlerlehre.
- 2 Wenn eine Anpassung erforderlich ist, biegen Sie die Elektrode vorsichtig. Der Elektrodenabstand muss zwischen 0,6 und 0,8 mm betragen.
- 3 Prüfen Sie, ob die Dichtungsscheibe in gutem Zustand ist.

- 4
Ziehen Sie die Zündkerze mit der Hand fest. Gehen Sie dabei vorsichtig vor, um das Gewinde nicht zu beschädigen.
- 5
Ziehen Sie die Zündkerze mit der mitgelieferten Stecknuss fest, um die Dichtscheibe zusammenzudrücken.

HINWEIS! Ziehen Sie eine neue Zündkerze nach dem Einsetzen noch eine halbe Umdrehung fest, um die Dichtscheibe zusammenzudrücken.

HINWEIS! Wenn Sie eine gebrauchte Zündkerze einbauen, ziehen Sie sie nach dem Einsetzen 1/8-1/4 Umdrehung fest. Dadurch wird die Dichtungsscheibe zusammengedrückt.

Artikel	Aktion	Bei jedem Gebrauch	Erster Monat oder 20 Stunden	Alle 3 Monate oder 50 Stunden	Alle 6 Monate oder 100 Stunden	Jedes Jahr oder 150 Stunden
Motoröl	Niveau prüfen	X				
Motoröl	Wechseln		X		X	
Sedimentbehälter	Reinigen				X	
Zündkerze	Prüfen / Reinigen				X	
Zündkerze	Ersetzen					X
Ventilspiel	Prüfen / Einstellen					X
Kraftstofftank und Sieb	Reinigen					X
Brennkammer	Reinigen					X
Kraftstoffleitung	Überprüfen/bei Bedarf ersetzen					Alle 2 Jahre

6 Transport

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie das Gerät bewegen.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt abgekühlt ist, bevor Sie es bewegen.
- Benutzen Sie den Griff, wenn Sie das Produkt anheben oder bewegen.

7 Aufbewahrung

! WARNUNG! Stellen Sie das Gerät oder einen Brennstoffbehälter nicht in die Nähe von Wärmequellen wie z. B. Boilern, Warmwasserbereitern, Wäschetrocknern und Elektromotoren, die Funken erzeugen können. Kraftstoffdampf kann sich entzünden.

! WARNUNG! Halten Sie Benzin von Funken, offenen Flammen, Hitze und anderen Zündquellen fern. Rauchen Sie nicht, wenn Sie mit Kraftstoff arbeiten. Der Kraftstoff im Motor kann sich bei heißem Wetter zersetzen und Startprobleme verursachen.

5.12 Zum Reinigen des Motors

! ACHTUNG! Spritzen Sie kein Wasser über das Produkt. Wasser kann den Kraftstoff verunreinigen. Wasser kann in den Schalldämpfer eindringen und Schäden verursachen. Lassen Sie den Motor mindestens 30 Minuten abkühlen, bevor Sie ihn reinigen.

- Entfernen Sie Schmutz mit einer Bürste vom Motor.
- Reinigen Sie den Motor in regelmäßigen Abständen.

5.13 Motorwartung

Führen Sie die Wartung gemäß der Tabelle durch. Unter anspruchsvollen Bedingungen sollte die Wartung häufiger durchgeführt werden.

! WARNUNG! Kippen Sie den Motor nicht. Kraftstoff oder Öl kann auslaufen. Lassen Sie den Motor abkühlen. Lassen Sie den Kraftstoff in einen geeigneten Behälter ab.

- Lassen Sie das Produkt abkühlen, bevor Sie es berühren oder lagern.
- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen Ort und schützen Sie es vor Sonnenlicht und Feuchtigkeit.
- Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, gehen Sie folgende Schritte durch:

- Entleeren Sie den Vergaser und den Kraftstofftank. Dies verhindert Ablagerungen im Kraftstoffsystm.
- Lassen Sie den Motor laufen, bis der Kraftstofftank leer ist. Der Motor wird anhalten.
- Wechseln Sie das Motoröl.
- Entfernen Sie die Zündkerze. Geben Sie 2 Esslöffel Motoröl durch das Zündkerzenloch in den Zylinder.

5 Decken Sie das Zündkerzenloch mit einem Tuch ab. Ziehen Sie mehrmals am Starterseil.

6 Bauen Sie die Zündkerze ein.

7 Reinigen Sie den Motor und den Bereich um den Schalldämpfer.

8 Tragen Sie Öl auf alle blanken Metalloberflächen auf. Dies verhindert Korrosion.

9 Befolgen Sie die Schmieranweisungen im Abschnitt „Wartung“.

10 Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen und sicheren Ort auf.

8 Fehlersuche

HINWEIS! Bei allen Motorproblemen finden Sie in der Bedienungsanleitung des Motors weitere Informationen zur Fehlerbehebung und Kontaktinformationen des Motorherstellers.

Problem	Mögliche Ursache	Aktion
Der Motor springt nicht an, der Motor dreht sich, springt aber nicht an.	Der ON/OFF-Schalter ist ausgeschaltet.	Stellen Sie den Schalter auf ON.
	Das Zündkerzenkabel ist nicht angeschlossen.	Schließen Sie das Kabel an die Zündkerze an.
	Die Zündkerze ist defekt.	Reinigen, justieren oder ersetzen Sie die Zündkerze.
	Der Motor hat zu viel Kraftstoff.	Verwenden Sie weder den Choke noch den Primer. Reinigen oder ersetzen Sie die Zündkerze.
	Der Sicherheitsschlüssel ist nicht installiert.	Bringen Sie den Sicherheitsschlüssel vollständig an.
	Der Choke ist nicht richtig eingestellt.	Stellen Sie den Choke auf START. Stellen Sie dann nach dem Start auf RUN.
	Der Motor ist nicht angesaugt.	Verwenden Sie den Primer.
	Der Kraftstoff ist alt oder falsch.	Ersetzen Sie ihn durch frisches Benzin.
	Das Kraftstoffsystem ist verstopft.	Reinigen Sie das Kraftstoffsystem.
Der elektrische Anlasser funktioniert nicht.	Der Kraftstoffhahn ist geschlossen.	Stellen Sie das Ventil auf ON.
	Das Verlängerungskabel ist nicht angeschlossen.	Schließen Sie das Kabel richtig an.
	Es gibt keine Stromversorgung.	Überprüfen Sie die Stromquelle.
Der Motor arbeitet unregelmäßig oder hat eine geringe Leistung.	Das Kabel ist zu lang oder zu dünn.	Verwenden Sie ein korrektes Kabel.
	Der Choke ist ON.	Stellen Sie den Choke auf RUN.
	Der Kraftstoff ist alt oder falsch.	Ersetzen Sie ihn durch frisches Benzin.
	Das Kraftstoffsystem ist verstopft.	Reinigen Sie das System.
	Der Vergaser ist verschmutzt.	Reinigen Sie den Vergaser.
	Das Zündkerzenkabel ist lose.	Schließen Sie das Kabel an und ziehen Sie es fest.
	Die Zündkerze ist defekt.	Reinigen, justieren oder ersetzen Sie die Zündkerze.
	Der Ölstand ist zu hoch.	Lassen Sie das Öl bis zum richtigen Stand ab.
	Der Motorölstand ist zu niedrig.	Fügen Sie Öl hinzu.

Problem	Mögliche Ursache	Aktion
Es gibt keine Antriebsbewegung.	Der Antriebsriemen ist locker oder beschädigt.	Reparieren oder ersetzen Sie den Riemen.
	Das Reibrad ist abgenutzt oder beschädigt.	Tauschen Sie das Reibrad aus.
	Das Reibrad ist nass.	Lassen Sie das Gerät trocknen.
	Die Radbolzen fehlen oder sind beschädigt.	Setzen Sie neue Bolzen ein.
Der Geschwindigkeitsregler funktioniert nicht richtig.	Der Steuerhebel oder die Kabel sind beschädigt.	Reparieren oder ersetzen Sie Teile.
	Die Kabel sind lose oder stecken fest.	Stellen Sie die Kabel ein oder ersetzen Sie sie.
Das Produkt bewegt sich, wenn die Steuerung losgelassen wird.	Das Antriebskabel lässt sich nicht lösen.	Reparieren oder ersetzen Sie das Kabel.
	Die Rückholfeder ist beschädigt.	Ersetzen Sie die Feder.
Der Motor wird zu heiß.	Der Vergaser ist nicht richtig eingestellt.	Siehe den Abschnitt zur Motorwartung. Siehe „5.13 Motorwartung“ auf Seite 115.
Das Produkt vibriert zu sehr.	Es sind lose Teile vorhanden oder die Schnecke ist beschädigt.	Stellen Sie den Motor sofort ab. Ziehen Sie den Zündschlüssel ab. Warten Sie, bis alle beweglichen Teile stillstehen. Untersuchen Sie das Produkt auf Schäden. Ziehen Sie alle Schraubverbindungen fest. Reinigen Sie das Produkt, falls erforderlich. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicecenter.
Die Schnecke dreht sich nicht oder die Leistung ist gering	Die Rutsche ist blockiert.	Reinigen Sie die Rutsche und das Gehäuse.
	Die Scherstifte sind kaputt.	Ersetzen Sie die Scherstifte.
	Es gibt eine Blockade in der Schnecke.	Entfernen Sie die Objekte.
	Der Riemen der Schnecke ist abgenutzt oder locker.	Tauschen Sie den Riemen aus.
	Das Kabel ist beschädigt oder lose.	Reparieren oder justieren Sie das Kabel.
	Die Schneckenblätter sind beschädigt.	Tauschen Sie Blätter aus.
	Die Teile sind beschädigt oder abgenutzt.	Reparieren oder ersetzen Sie die Teile.
	Das Laufrad ist beschädigt.	Tauschen Sie das Laufrad aus.
Der Schneckenriemen fällt aus.	Die Vorwärtsgeschwindigkeit ist zu hoch.	Verringern Sie die Geschwindigkeit.
	Die Rückholfeder ist beschädigt.	Ersetzen Sie die Feder.
	Der Spannarm ist eingeklemmt.	Reparieren oder ersetzen Sie den Arm.
	Die Riemenscheiben sind falsch ausgerichtet oder beschädigt.	Stellen Sie die Riemenscheiben ein oder tauschen Sie sie aus.
	Es befindet sich Schmutz oder Öl auf dem Riemen.	Reinigen oder wechseln Sie den Riemen.
	Der Riementyp ist falsch.	Installieren Sie den richtigen Riemen.
Der Schneckenförderer dreht sich, wenn die Steuerung losgelassen wird	Der Führungsstift ist nicht eingestellt.	Stellen Sie den Führungsstift ein.
	Die Rückholfeder ist beschädigt.	Ersetzen Sie die Feder.

9 Entsorgung

- Stellen Sie sicher, dass Sie die örtlichen Vorschriften befolgen, wenn Sie das Produkt entsorgen. Produkt nicht verbrennen.

10 Technische Daten

Spezifikation	Wert
Breite	710 mm
Arbeitshöhe	530 mm
Max. Wurfweite	12 m
Rad	Raupenkette
Getriebe	Drehzahlvariabel
Motorstart	Kabelstarter/ Elektrostarter
Motortyp	4-Takt-Motor, Euro 5
Ausgangsspannung	6,2 kW
Hubraum	302 cm ³
Kraftstoff	Benzin
Fassungsvermögen des Kraftstofftanks	4 l
Empfohlenes Öl*	5W-30
Volumen des Öltanks	0,95 L
Auswerfer	2-stufig
Auswurfrutsche verstellbar	180°
Ablenklech verstellbar	70°
Abmessungen (L x B x H)	700 x 1200 x 1150 mm
Nettogewicht	105 kg
Geräuschpegel	
Schalldruckpegel, LpA	84.4 dB(A), K=3 dB
Gemessener Schallleistungspegel, LwA	102.73 dB(A), K=3 dB
Garantierter Schallleistungspegel, LwA	106 dB(A), K=3 dB
Maximaler Vibrationspegel	5.73 m/s ² , K=1.5m/s ²

Warnung! Stets Gehörschutz tragen!

! Warnung! Der tatsächliche Vibrations- und Lärmpegel bei der Verwendung von Werkzeugen kann je nach Art der Verwendung des Werkzeugs und des Materials vom angegebenen Höchstwert abweichen. Daher muss ermittelt werden, welche Sicherheitsvorkehrungen zum Schutz des Anwenders erforderlich sind, und zwar auf der Grundlage einer Abschätzung der Exposition unter tatsächlichen Betriebsbedingungen (unter Berücksichtigung aller Phasen des Arbeitszyklus, z. B. der Zeit, in der das Werkzeug ausgeschaltet ist und sich im Leerlauf befindet, zusätzlich zur Anlaufzeit).

¹ Die deklarierten Werte für Vibration und Lärm, die nach einem standardisierten Prüfverfahren gemessen wurden, können zum Vergleich verschiedener Werkzeuge miteinander und für eine vorläufige Expositionsbewertung verwendet werden. Die Messwerte wurden in Übereinstimmung mit EN ISO 8437-1:2021 ermittelt.

Sisällysluettelo

1	Johdanto	120
1.1	Tuote	120
1.2	Käyttötarkoitus	120
1.3	Symbolit.....	120
1.4	Tuotteen yleiskuvaus	120
2	Turvallisuus	120
2.1	Turvallisuusmääräykset.....	120
2.2	Käytön turvaohjeet.....	121
2.3	Melulle ja värinälle altistumisen vähentäminen.....	124
2.4	Jäännösriskit.....	124
2.5	Polttoainetta koskevat turvaohjeet.....	124
2.6	Sähköturvallisuus.....	124
2.8	Perehdytys.....	125
3	Kokoaminen	125
3.1	Tuotteen kokoaminen.....	125
4	Käyttö	125
4.1	Toimenpiteet ennen tuotteen käyttöä.....	125
4.2	Liukulevykengän säätäminen	126
4.3	Moottorin käynnistäminen	126
4.4	Ohjausvivut	127
4.5	Linko.....	127
4.6	Heittoputken kulman säätäminen	128
4.7	Heittoputken kulman säätäminen	128
4.8	Liukulevykengät.....	128
4.9	Työvalo.....	128
4.10	Puhdistustyökalu.....	128
4.11	Tuotteen käyttäminen	128
4.12	Tuotteen pysäyttäminen käytön jälkeen.....	129
4.13	Käytännön vinkkejä	129
4.14	Varopultit.....	129
5	Kunnossapito	129
5.1	Käyttö- ja vaihdevivun toimintatestin tekeminen.....	130
5.2	Heittoputken puhdistaminen	130
5.3	Liukulevykengän säätäminen	130
5.4	Voitelu.....	130
5.5	Kaavinlevy ja liukulevykengät.....	131
5.6	Polttoainesuositus	131
5.7	Polttoainesäiliön tyhjentäminen	131
5.8	Polttoainesäiliön täyttäminen	131

5.9	Moottoriöljyn tason tarkistaminen	131
5.10	Moottoriöljyn vaihtaminen.....	132
5.11	Sytytystulpan tarkistaminen	132
5.12	Moottorin puhdistaminen	132
5.13	Moottorin huolto.....	133
6	Kuljettaminen	133
7	Säilyttäminen	133
8	Vianmääritys	134
9	Hävittäminen	135
10	Tekniset tiedot	136

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

1 Johdanto

1.1 Tuote

Tuote on bensiinikäyttöinen lumilinko.

1.2 Käyttötarkoitus

Tuotetta käytetään lumen poistamiseen koviilta pinnoilta, esimerkiksi asfaltilta ja betonilta. Tuote on tarkoitettu vain ulkokäyttöön.

1.3 Symbolit

	VAROITUS!
	Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen kokoamista ja käyttöä.
	Täyttää asiaankuuluvien EU-direktiivien vaatimukset.
	Taattu äänitehotaso. Katso tekniset tiedot.
	Käytä kuulosuojaimia.
	Käytä suojalaseja.
	VAROITUS: Pyörivät osat. Pidä kädet ja jalat poissa liikkuvien osien läheisyydestä, kun tuote on käynnissä – vakavan henkilövahingon tai kuoleman vaara.
	VAROITUS: Pyörivät osat. Odota, että kaikki liikkuvat osat ovat täysin pysähtyneet, ennen kuin kosketat niitä.
	VAROITUS: Sinkoilevat esineet voivat aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja. Pidä sivulliset, erityisesti lapset ja lemmikkieläimet, vähintään 20 metrin päässä työskentelyalueesta, kun tuotetta käytetään.
	VAROITUS: Pyöriviä teriä. Pidä kädet ja jalat poissa aukoista, kun tuote on käytössä. Sisällä on pyöriviä teriä.

	Pidä lapset ja lemmikkieläimet turvallisen välimatkan päässä tuotteesta.
	Kierrätä aina käytetty öljy. Älä kaada öljyä viemäriin, maahan tai veteen.
	Kierrätetään sähkö- ja elektroniikkalajajätteen mukana.

1.4 Tuotteen yleiskuvaus

Kuva 1

- Käyttövipu
- Vaihdevipu
- Heittoputken ohjainvipu
- Lingon kytkentävipu
- Ruuvin ohjausvipu
- Heittokulman säätövipu
- Ruuvin ohjauskaapeli
- Kourun kiertokampi
- Kahvan lukitusnupit
- Käyttöuran kokoonpano
- Liukulevykenkä
- Linko
- Heittoputken kouru
- Heittoputken ohjain
- Ohjauskaapeli
- Työvalo
- Puhdistustyökalu
- Polttoainesäiliön tulppa
- Polttoainesäiliö
- Vetokäynnistinyksikkö
- Kaasuvipu
- Sytytyskytkin
- Kuristinvipu
- Syöttöpumppu
- Äänenvaimennin

2 Turvallisuus

2.1 Turvallisuusmääräykset

VAROITUS! Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuoleman tai vamman vaara.

⚠ HUOMIO! Jos näitä ohjeita ei noudateta, tuote, muut materiaalit tai ympäröivä alue voivat vahingoittua.

HUOM. Tilannekohtaiset välttämättömät tiedot.

2.2 Käytön turvaohjeet

⚠ VAROITUS! Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuoleman tai vamman vaara.

- Lue varoitusmerkinnät ja noudata niitä ennen käyttöä.
- Varmista, että nämä henkilöt eivät käytä tuotetta itsenäisesti:
 - Alle 8-vuotiaat lapset.
 - Henkilöt, jotka eivät tunne tuotetta riittävän hyvin.
 - Toimintarajoitteiset henkilöt.
- Lapset eivät saa leikkiä tuotteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta itsenäisesti.
- Älä käytä tuotetta, jos olet väsynyt, sairas tai päihtynyt. Nämä seikat heikentävät näkökykyäsi, valppauttasi, koordinaatiokykyäsi ja harkintakykyäsi.
- Älä anna lasten tai tuotetta hallitsemattomien henkilöiden käyttää tuotetta.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vahingoittunut.
- Älä tee tuotteeseen muutoksia.
- Käytä tuotetta vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti.
- Varmista, että tunnet tuotteen toiminnot ja niiden käytön ennen kuin käytät tuotetta. Opettele, miten tuote pysäytetään nopeasti ja miten voimansiirto poiskytketään.
- Älä käytä tuotetta, kun lähialueella on muita henkilöitä, erityisesti lapsia tai lemmikkejä.
- Ole varovainen käytön aikana tapaturmien välttämiseksi, erityisesti kun liikut taaksepäin tai vedät tuotetta itseäsi kohti.
- Tarkastele työskentelyaluetta ja poista kaikki esineet, jotka voivat jäädä kiinni tuotteeseen tai sinkoutua siitä, esimerkiksi kivet, kynnykset, pulkat ja narut.
- Käytä suojalaseja ja muita henkilökohtaisia suojaimia, esimerkiksi kuulosuojaimia, käytön aikana.
- Käytä vartalonmyötäisiä talvivaatteita ja liukastumista estäviä kenkiä tuotteen käytön aikana.
- Polttoaine on helposti syttyvää, varmista:
 - Käytä vain hyväksytyjä polttoainesäiliöitä.
 - Täytä polttoainesäiliö ulkona.

- Käytä polttoainetta täyttäessäsi oikeaa polttoainesäiliötä. Älä käytä polttoaineen annostelusuitinta.
- Aseta polttoaineastia maahan, kun täytät sitä.
- Pidä polttoaineastian suutin lähellä polttoainesäiliön reunaa säiliötä täyttäessäsi.
- Sulje polttoainesäiliön korkki tiiviisti.
- Puhdista roiskunut polttoaine välittömästi.
- Vaihda vaatteet välittömästi, jos niihin on joutunut polttoainetta.
- Älä lisää polttoainetta polttoainesäiliöön, kun tuote on käytössä tai moottori on kuuma.
- Estääksesi tuotteen tahattoman käynnistymisen pysäytä tuote, irrota sytytystulpan korkki ja pidä se turvallisella etäisyydellä sytytystulpasta.
- Pysäytä tuote, anna liikkuvien osien pysähtyä kokonaan ja irrota sytytystulppa näissä tilanteissa:
 - Ennen kuin puhdistat tukoksen heittoputkesta tai juoksupyörän kotelosta.
 - Ennen kuin tutkit, puhdistat tai huollat tuotetta.
- Jos tuote tärisee epätavallisen voimakkaasti.
- Jos tuotteesta kuuluu epätavallista ääntä.
- Ennen kuin siirryt kauemmaksi tuotteesta.
- Pidä kädet, jalat ja vaatteet turvallisella etäisyydellä tuotteen liikkuvista osista ja ulosheittoaukosta.
- Jos tuote on osunut vieraaseen esineeseen, pysäytä tuote, irrota sytytystulppa ja tutki tuote vaurioiden varalta. Älä käytä tuotetta, jos se on vahingoittunut.
- Varmista pitävä jalansija, kun käytät laitetta etenkin kaltevilla pinnoilla.
- Käytä tuotetta poikittain kaltevalla pinnalla, ei ylös ja alas. Älä käytä tuotetta ylös ja alas kaltevilla pinnoilla.
- Älä käytä tuotetta rinteillä, joiden kaltevuus on yli 20 %.
- Älä käytä tuotetta ilman asianmukaisia suojaimia ja turvalaitteita. Älä käytä tuotetta, jos turvalaitteet ovat vaurioituneet.
- Älä suuntaa heittoputkea muita henkilöitä tai lemmikkejä kohti.
- Jos tuotetta käytetään lasin, ajoneuvojen, ikkunoiden ja vastaavien lähellä, säädä heittoputki sopivaan kulmaan.

- Pysäytä tuote, ennen kuin siirrät sen alueille, joilta et poista lunta.
- Käytä laitetta hitaasti ja varovasti, erityisesti jos maa ei ole tasainen, päällystetty tai jos se on liukas.
- Poiskytkke lingon käyttöhihna, kun siirrät tuotetta työalueiden välillä ja kun tuote ei ole käytössä.
- Käytä vain toimittajan suosittelemia varaosia ja lisävarusteita.
- Käytä tuotetta vain päivänvalossa tai hyvässä keinovalaistuksessa.
- Pysäytä tuote. Anna kaikkien liikkuvien osien pysähtyä kokonaan.
Poista roskat tai tukkeuma heittoputkesta vasta, kun tuote on pysähtynyt.
- Älä puhdista tukosta käsilläsi.
- Tarkista varopultit ja kiinnikkeet säännöllisesti. Vaihda vaurioituneet tapit ja pultit.
- Älä siirrä polttoainesäiliötä säilytykseen lämmönlähteiden läheisyyteen.
- Varmista, että turvallisuusmerkinnät ovat luettavissa. Vaihda vaurioituneet tai lukukelvottomat turvallisuusmerkinnät.
- Anna tuotteen käydä lyhyen aikaa käytön päätteeksi. Tämä estää liikkuvien osien jäähtymisen.
- Älä laita käsiä tai jalkoja pyörivien osien lähelle tai ruuvien, juoksupyörän kotelon tai kourukokoonpanon sisään. Kosketus pyöriviin osiin voi aiheuttaa käsien ja jalkojen amputaation.
- Ruuvien (juoksupyörän) ohjausvipu on turvallisuuslaite. Älä poista tätä laitetta käytöstä. Tuote voi muuttua vaaralliseksi ja aiheuttaa vammoja.
- Varmista, että ohjausvivut toimivat helposti molempiin suuntiin. Ohjausvipujen on palattava vapautettuun (pystysuoraan) asentoon, kun ne vapautetaan.
- Älä käytä tuotetta, jos kourukokoonpano puuttuu tai on vaurioitunut. Varmista, että kaikki turvalaitteet on asennettu ja että ne toimivat oikein.
- Älä käynnistä moottoria sisätiloissa tai tiloissa, joissa on heikko ilmanvaihto. Moottorin pakokaasu sisältää hiilimonoksidia. Hiilimonoksidi on tappava kaasu, jolla ei ole hajua.

- Äänenvaimennin ja moottori kuumenevat ja voivat aiheuttaa palovammoja. Älä koske niihin. Pidä lapset etäällä tuotteesta.
- Älä käytä tuotetta, jos osat ovat jäässä. Pysäytä tuote ja anna osien vapautua ennen käyttöä.

2.3 Melulle ja värinälle altistumisen vähentäminen

- Suunnittele työ siten, että altistuminen voimakkaalle värinälle jakautuu pidemmälle ajanjaksolle.
- Voit vähentää melua ja värinää käytön aikana rajoittamalla tuotteen käyttöaikaa. Käytä matalatehoista tai matalatärinäistä tilaa ja asianmukaisia suojavarusteita.
- Noudata varoitoimia vähentääksesi värinälle ja melulle altistumisen riskiä.
 - Tarkista, että tuote on hyvässä kunnossa.
 - Käytä vain hyväkuntoisia ja työhön sopivia lisävarusteita.
 - Pidä kahvoista/ottimista lujasti kiinni.

2.4 Jäännösriskit

Jäännösriskejä on aina olemassa, vaikka tuotetta käytettäisiinkin ohjeiden mukaisesti.

Nämä riskit voivat johtua tämän sähkötyökalun tyypistä ja rakenteesta:

- Kuulovaurio, jos kuulonsuojaimia ei käytetä.
- Terveysvammat, jotka johtuvat värinän vaikutuksesta käsiin ja käsivarsiin, kun tuotetta käytetään pitkään tai kun sitä ei käytetä ja huolleta oikein.
- Leikkausvammat.
- Tuotteen käytön aikana syntyvän sähkömagneettisen kentän aiheuttamat riskit. Tietyissä olosuhteissa tällä kentällä voi olla negatiivinen vaikutus aktiivisiin tai passiivisiin lääketieteellisiin implanteihin.
- Vakavien tai kuolemaan johtavien vammojen riskin vähentämiseksi on suositeltavaa, että lääketieteellisiä implantteja käyttävät henkilöt kääntyvät lääkärin ja implantin valmistajan puoleen ennen tuotteen käyttöä.

2.5 Polttoainetta koskevat turvaohjeet

VAROITUS! Noudata varovaisuutta polttoaineen kanssa. Polttoaine on helposti syttyvää. Polttoaine voi räjähtää joissakin olosuhteissa.

VAROITUS! Jos polttoainetta pääsee iholle tai vaatteisiin, pese iho tai vaatteet vedellä välittömästi.

VAROITUS! Älä tupakoi tuotteen lähellä.

- Käytä vain hyväksyttyjä polttoainesäiliöitä.
- Pidä polttoaine kaukana kipinöistä, liekeistä, lämmöstä ja muista syttymislähteistä. Älä täytä tuotetta polttoaineella sisätiloissa.
- Älä irrota polttoainekorkkia, kun moottori on käynnissä.
- Älä lisää polttoainetta moottorin käymisen aikana.
- Anna moottorin jäähtyä vähintään 2 minuuttia ennen puhdistamista.
- Älä täytä polttoainesäiliöön liikaa polttoainetta. Täytä polttoainesäiliö 1 cm täyttöputken alapuolelle. Tämä mahdollistaa polttoaineen laajenemisen.
- Asenna polttoainekorkki oikein. Varmista, että polttoainekorkki on tiukasti kiinni.
- Puhdista roiskunut polttoaine välittömästi. Siirrä tuote pois läikkyneen polttoaineen läheisyydestä. Odota 5 minuuttia ennen moottorin käynnistämistä.
- Älä pidä tuotetta tai polttoainesäiliötä syttymislähteiden lähellä. Syttymislähteisiin kuuluvat laitteet, jotka voivat tuottaa kipinöitä tai lämpöä, esimerkiksi boilerit, lämminvesivaraajat ja sähkömoottorit. Tämä estää polttoainehöyryn syttymisen.
- Anna tuotteen jäähtyä vähintään 5 minuuttia ennen varastointia.

2.6 Sähköturvallisuus

Varoitus! Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuoleman tai vammautumisen vaara.

- Varmista ennen käyttöä, että pistorasia, virtajohto ja verkkopistoke eivät ole vaurioituneet ja että niissä ei ole vaurioiden merkkejä. Älä käytä tuotetta, jos virtajohto tai verkkopistoke on vaurioitunut.
- Varmista, että virtajohto ja verkkopistoke on maadoitettu.
- Varmista, että jatkojohto on ulkokäyttöön tarkoitettu ja enintään 10 m pitkä ja että johtojen poikkipinta-ala on vähintään 2,5 mm².
- Varmista, että virtajännite vastaa tyyppikilvessä olevaa nimellisjännitettä ja että virtapiiri on suojattu sulakkeella.

2.7 Henkilösuojaimet

VAROITUS! Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuoleman tai vammautumisen vaara.

- Käytä aina liukumattomia jalkineita.
- Käytä hyväksyttyjä suojalaseja tai visiiriä. Tuotteesta voi sinkoutua esineitä, jotka voivat aiheuttaa pysyviä silmävammoja.
- Käytä käsineitä, jotka eivät ole sähköä johtavia.
- Käytä riittävää talvivaatetusta.
- Käytä kuulosuojaimia.

2.8 Perehdytys

VAROITUS! Älä anna lasten käyttää tuotetta! Vain käyttöön perehtyneet henkilöt voivat käyttää tuotetta.

VAROITUS! Pidä sivulliset, erityisesti pienet lapset ja lemmikkieläimet, turvallisen välimatkan päässä. Pysäytä tuote, jos joku siirtyy työalueelle.

- Lue kaikki ohjeet ja turvaohjeet sekä kaikki tuotteessa olevat varoitusmerkinnät ennen kokoamista ja käyttöä. Säilytä nämä ohjeet myöhempää käyttöä varten.
- Tunne tuotteen hallintalaitteet ja niiden käyttö. Opettele, miten tuote pysäytetään nopeasti ja miten voimansiirto kytketään pois päältä.
- Ole varovainen käytön aikana, erityisesti kun liikut taaksepäin.
- Tuotteen ulosheittämät esineet voivat aiheuttaa vammoja. Suunnittele työ siten, että materiaalit eivät lennä kohti tietä tai sivullisia.

3 Kokoaminen

3.1 Tuotteen kokoaminen

VAROITUS! Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuoleman tai vammautumisen vaara.

VAROITUS! Lue kaikki ohjeet ja turvaohjeet sekä kaikki tuotteessa olevat varoitusmerkinnät ennen kokoamista ja käyttöä.

HUOMIO! Tuotteen osat ovat painavia, kokoaminen vaatii 2 henkilöä.

HUOM. Vasen ja oikea puoli viittaavat tilanteeseen, jossa käyttäjä seisoo ajoasennossa tuotteen takana.

1 Poista tuote muovipakkauksesta ja pura kaikki irtonaiset osat. Varmista, että kaikki osat ovat pakkauksessa ennen kokoamista. Säilytä kaikki varotapit turvallisessa paikassa.

2 Kytke vivun johdot. (Kuva 2)

3 Kiinnitä ylempi kahva alempaan kahvaan lukitusnappien, aluslevyjen ja pulttien avulla. (Kuva 3)

HUOMIO! Älä taivuta tai väännä ohjauskaapeleita. Vedä kaapelit kahvakokoonpanon alapuolelle. Älä kiedo kaapeleita kahvan tai nappien ympärille. Varmista, että kaapelit liikkuvat vapaasti.

4 Asenna poistokouru ruuvien kotelon kourun laippaan.

HUOM.! Kouru lepää vain laipan päällä.

5 Kiinnitä kourun kiertopalkki ruuveilla kourun kotelossa olevaan kiinnityskannattimeen ja kiristä ne kokonaan. (Kuvat 4-5)

6 Työnnä kourutanko vasemmassa yläkahvassa olevan kiinnitysreiän läpi. (Kuva 6)

7 Asenna kourun kiertokampi kourun ohjauskoteloon lukitustapilla. (Kuva 7)

8 Asenna liukulevykengät linkokotelon molemmille puolille. Varmista, että liukulevykengän kärki osoittaa ulospäin. (Kuva 8)

9 Säädä liukulevykengät sopivalle korkeudelle, jos se on tarpeen, ennen kuin kiristät pultit kokonaan.

4 Käyttö

4.1 Toimenpiteet ennen tuotteen käyttöä

VAROITUS! Älä käytä tuotetta, jos turvalaitteet ovat vaurioituneet.

- Poiskytkä hallintalaitteet ja aseta ne neutraalitilaan ennen tuotteen käynnistämistä.
- Pysäytä tuote, ennen kuin teet siihen säätöjä.
- Säädä juoksupyörän kotelon sopivalle korkeudelle, jotta se ei pääse kosketuksiin soran ja kivien kanssa.
- Tarkasta alue, jossa tuotetta käytetään, ja poista kivet, johdot tai muut vieraat esineet.

- Tarkista tuote ennen käyttöä. Varmista, että kaikki ruuvit on kiristetty kunnolla ennen käyttöä.
- Paiskautuvat esineet voivat aiheuttaa vakavia vammoja. Älä suuntaa kourua tietä tai sivullisia kohti.
- Käytä aina hyväksyttyjä henkilösuojaimia, kun käytät tuotetta.
- Anna moottorin sopeutua ulkolämpötilaan ennen kuin aloitat lumen poistamisen.
- Varmista, että moottorissa on öljyä.
- Varmista, että öljytaso on oikea.
- Varmista, että kaikki osat on asennettu oikein.
- Varmista, ettei vaurioituneita osia ole.

4.2 Liukulevykengän säätäminen

Levyn oikea korkeus riippuu pinnan tyypistä. Jos pinnoilla on suurikokoista sora- tai kiviainesta, ne vaativat korkeamman kaavinlevyn asetuksen. Liukulevykengän säätäminen Tällä asetetaan kaavinlevyn korkeus maanpinnasta.

- Kun haluat poistaa lunta betonilta, asfaltilta ja muilta sileiltä pinnoilta, aseta kaavinlevy niin, että levyn pohja on juuri ja juuri maanpinnan yläpuolella.
- Jos haluat poistaa lunta soralta, hiekkatieltä tai muilta karkeilta pinnoilta, aseta kaavinlevy hieman maanpinnan yläpuolelle. Tämä estää liian ja soran pääsyn ruuviin.

Kuva 8

- 1 Löysää liukulevykengän pulttia.
- 2 Siirrä liukulevykengä sopivalle korkeudelle.

HUOM.! Varmista, että säädät liukulevykengien korkeutta molemmilla puolilla samanaikaisesti.

- 3 Älä kiristä ruuveja kokonaan.

4.3 Moottorin käynnistäminen

! **HUOMIO!** Varmista ennen moottorin käynnistämistä, että lingon kytkentävipu ja käyttövipu ovat vapaa-asennossa (ylöspäin).

HUOM.!! Tarkista öljytaso ennen moottorin käynnistämistä.

4.3.1 Manuaalinen käynnistys

! **VAROITUS!** Älä päästä irti käynnistyskahvasta, kun naru vedetään sisään. Jos naru vedetään liian nopeasti sisään, käynnistyskahva voi aiheuttaa henkilövahinkoja tai aineellisia vahinkoja. Palauta naru hitaasti alkuasentoon. Toista tarvittaessa.

- 1 Avaa polttoaineventtiili.
- 2 Aseta moottorin ON/OFF-kytkin asentoon ON.
- 3 Aseta kaasusäädin asentoon FAST (jämis).
- 4 Aseta kuristin OFF-asentoon, kun moottori on kylmä. Aseta kuristin ON-asentoon, kun moottori on lämmin.
- 5 Asenna turva-avain.
- 6 Paina käynnistyspumppua 3-5 kertaa. Peitä tuuletusaukko, kun painat käynnistyspumppua.

HUOM.! Jos moottori on lämmin, paina käynnistyspumppua yhden kerran. Toista tarvittaessa kylmällä säällä.

- 7 Vedä käynnistinkahvasta hitaasti, kunnes ilmenee vastusta. Vedä sitten kahvasta nopeasti ja voimakkaasti.
- 8 Aseta kuristin hitaasti OPEN-asentoon, kun moottori lämpenee.

HUOM.! Jos moottori ei käy tasaisesti, pysäytä moottori. Käynnistä moottori uudelleen ja aseta kuristin hetkeksi puoliasetukselle. Aseta sitten kuristin OFF-asentoon.

4.3.2 Sähkökäynnistys

! **HUOMIO!** Käynnistimessä on ylikuormitussuoja, joka laukeaa, jos moottori ylikuumentuu. Anna moottorin jäähtyä ennen kuin käynnistät sen uudelleen.

- 1 Kytke verkkopistoke 230 V:n maadoitettuun pistorasiaan.
- 2 Asenna turva-avain virtalukkoon. Varmista, että turva-avain on täysin paikallaan.

HUOM.! Turva-avain ei käänny.

3 Aseta kaasusäädin täyteen asentoon, jos se on asennettu.

4 Aseta kuristin kylmäkäynnistysasentoon.

HUOM.! Älä käytä kuristinta, jos moottori on lämmin.

5 Paina käynnistuspumpua 3 kertaa. Peitä käynnistuspumpun keskellä oleva tuuletusaukko, kun painat sitä.

6 Paina käynnistyspainiketta.

7 Vapauta painike, kun moottori käynnistyy.

8 Aseta kuristin hitaasti käyntiasentoon, kun moottori käynnistyy ja lämpenee.

9 Jos moottori pysähtyy, käynnistä moottori uudelleen.

10 Aseta kuristin keskiasentoon lyhyeksi aikaa. Aseta sitten kuristin hitaasti käyntiasentoon.

11 Irrota virtajohto pistorasiasta. Irrota sitten käynnistyskaapeli tuotteesta.

4.3.3 Moottorin sammuttaminen

HUOM.! On suositeltavaa käyttää moottoria muutaman minuutin ajan ennen sen pysäyttämistä. Älä kytke voimansiirtoa tai ruuvia. Tämä poistaa kosteuden moottorista.

1 Aseta kaasusäädin asentoon STOP.

2 Turva-avaimen poistaminen

3 Aseta ON/OFF-kytkin asentoon OFF.

4.4 Ohjausvivut

4.4.1 Käyttövipu

Käyttövipu on oikeassa kahvassa.

1 Paina ja pidä käyttövipua painettuna aktivoidaksesi pyörän voimansiirron.

2 Vapauta vipu passivoidaksesi voimansiirron.

4.4.2 Vaihdevipu

VAROITUS! Vapauta vaihdevipu ja käyttövipu ennen vaihteen vaihtamista.

Vaihdevipu sijaitsee vasemmalla puolella, ja sitä käytetään ajonopeuden ja kulkusuunnan säätämiseen.

Työnnä käyttövipua (A) eteenpäin ajaaksesi eteenpäin ja vedä vipua taaksepäin ajaaksesi taaksepäin.

4.4.3 Eteenpäin ajo

Tuotteen nopeus vaihtelee.

- Säädä nopeutta käytön aikana.
- Aja pienimmällä nopeudella käytön aikana.

1 Työnnä vipua eteenpäin nopeuden lisäämiseksi.

2 Vedä vipua taaksepäin nopeuden vähentämiseksi.

4.4.4 Peruuttaminen

Tuotteen nopeus vaihtelee.

1 Nosta nopeutta vetämällä vipua taaksepäin

2 Vähennä nopeutta painamalla vipua eteenpäin.

4.5 Linko

Lingon kytkentävipu sijaitsee kahvan vasemmalla puolella.

VAROITUS! Noudata ohjeita huolellisesti ja tee kaikki tarvittavat säädöt tarkistaaksesi, että tuote toimii oikein ennen käyttöä.

HUOM. Vapauta myös käyttöveto pysäyttääksesi tuotteen.

1 Kytke ruuvi päälle vetämällä ruuvivipua.

2 Vapauta vipu passivoidaksesi voimansiirron.

4.5.1 Lingon kytkentävivun toiminnan tarkastus

VAROITUS! Tarkista tuotteen toiminta ennen kuin otat sen käyttöön ensimmäistä kertaa tai ennen kuin käytät sitä kauden alussa.

VAROITUS! Palaa välittömästi takaisin ajoasentoon, jos linko alkaa liikkua, ja pysäytä moottori. Odota, kunnes kaikki liikkuvat osat ovat täysin pysähtyneet, ja säädä lingon vajeria.

HUOM. Kun lingon kytkentävipu on vapaa-asennossa, vaijerissa on hyvin vähän pelivaraa. Vaijeria ei saa kiristää liikaa.

- 1 Asetu ajoasentoon kahvan taakse ja kytke linko päälle.
- 2 Anna lingon olla kytkettynä noin 10 sekuntia ja vapauta sitten lingon kytkentävipu. Toista 2–3 kertaa.
- 3 Käynnistä moottori ja tarkista, että linko kytkeytyy päälle ja pois oikein.
- 4 Anna moottorin toimia, kun lingon kytkentävipu on vapaa-asennossa.
- 5 Mene tuotteen eteen ja tarkista, onko ruuvi pysähtynyt kokonaan. Jos ruuvi liikkuu, pysäytä moottori välittömästi.

4.6 Heittoputken kulman säätäminen

Kampikulman säädin sijaitsee tuotteen vasemmalla puolella.

- 1 Käännä kampea myötäpäivään ohjatakseen heittoputkea oikealle.
- 2 Käännä kampea vastapäivään ohjatakseen heittoputkea vasemmalle.

4.7 Heittoputken kulman säätäminen

Heittoputken ohjainvipu (B) säätää ohjaimen kulmaa. Nosta tai laske ohjain sopivaan kulmaan työntämällä tai vetämällä vipua taaksepäin.

4.8 Liukulevykengät

VAROITUS! Älä käytä tuotetta soran päällä moottorin toimiessa. Soraa voi joutua kouruun ja sinkoutua ulos, mikä voi aiheuttaa henkilövahinkoja tai aineellisia vahinkoja. Säädä korkeus sopivalle korkeudelle.

- Liukulevykengän säätäminen on selitetty kohdassa ["5.3 Liukulevykengän säätäminen"](#) sivulla 130.

4.9 Työvalo

- Paina paneelin oikean puolen takareunassa olevaa ON/OFF-katkaisinta valon sytyttämiseksi ja sammuttamiseksi.

4.10 Puhdistustyökalu

Puhdistustyökalu roikkuu yläkahvassa. Poista tukos katsomalla ohjeet kohdasta ["5.2 Heittoputken puhdistaminen"](#) sivulla 130.

4.11 Tuotteen käyttäminen

VAROITUS! Varmista, ettei tuotteen edessä ole ihmisiä, eläimiä tai esineitä.

VAROITUS! Älä suuntaa kourua ihmisiä tai eläimiä kohti. Lumi voi sisältää kiviä tai roskia, jotka voivat aiheuttaa vammoja.

HUOMIO! Älä käytä tuotetta lumessa, joka sisältää vierasesineitä. Vierasesineet voivat vahingoittaa tuotetta.

VAROITUS! Älä vaihda vaihteen asentoa, kun voimansiirron hallintavipu on kytkettynä. Vapauta ajovipu ennen nopeuden tai suunnan muuttamista.

HUOM! Jos lumi on syvempää kuin ruuvien korkeus, poista lumi vaihteittain. Poista lumi kapeina kaistaleina. Limitä kaistat ja alenna etenemisnopeutta.

- Paras teho saavutetaan poistamalla lumi ennen kuin se sulaa ja jäätyy uudelleen. Kovaa tai märkää lunta voi olla vaikea poistaa.
- Märkä lumi voi tukkia ruuvien ja kourun. Pidä ruuvi kytkettynä mahdollisimman paljon tukkeutumisen vähentämiseksi.
- Jos mahdollista, käytä tuotetta tuulen suunnassa.
- Liikuta tuotetta hitaasti ja tasaisesti. Tämä vähentää tukkeutumiskärsiä.

HUOM! Märkä lumi voi aiheuttaa tukkeutumisen ruuviin ja kouruun. Pidä ruuvi kytkettynä tukkeutumisen ehkäisemiseksi.

Kuva 9

- 1 Käynnistä moottori ja anna tuotteen käydä ilman kuormaa ulkona muutaman minuutin ajan.
- 2 Suuntaa kouru ja kourun ohjain (A).
- 3 Käynnistä ruuvi ja juoksupyörä painamalla ruuvien ohjausvipua.
- 4 Aseta haluttu suunta ja nopeus (B) vaihteen säätövivulla.
- 5 Paina ajovipua ja siirrä tuote lumeen. Käytä tuotetta edestakaisin liikeradoin. Limitä poistokaistaleet.

4.12 Tuotteen pysäyttäminen käytön jälkeen

HUOM.! Vedä käynnistysnarusta useita kertoja käytön jälkeen. Tämä vähentää käynnistysjärjestelmän jäätymisriskiä.

- 1 Kytke ruuvi ja juoksupyörä päälle 30 sekunnin ajaksi lumen poistamiseksi lumilingosta.
- 2 Vapauta ruuvien ohjausvipu pysäyttääksesi ruuvien pyörimisen.
- 3 Poista moottorin turva-avain moottorin pysäyttämiseksi.
- 4 Aseta polttoainehana OFF-asentoon.
- 5 Poista lumi tuotteen kaikilta pinnoilta.
- 6 Puhdista ruuvien kotelo ja kouru.

4.13 Käytännön vinkkejä

- Jos mahdollista, suuntaa heittoputki tuulen suuntaan.
- Kierroksissa on hyvä olla päällekkäisyyttä.
- Aseta liukulevykengät 6–7 mm kaavinlevyn alapuolelle normaalia lumenpoistoa varten.
- Jos lumi on tiukasti pakkautunut, siirrä liukulevykenkiä ylöspäin niin, että kaavinlevy siirtyy lähemmäs maata.
- Kun työskentelet sorapintaisella alustalla, siirrä liukulevykenkiä alaspäin niin, että kaavinlevyn etäisyys maasta kasvaa.
- Puhdista tuote aina käytön jälkeen.

4.14 Varopultit

VAROITUS! Älä vaihda varopultteja muihin tappeihin. Käytä ainoastaan valmistajan varopultteja tai vastaavia.

Linko on kiinnitetty kierrevarteen kahdella varopultilla ja kiiloilla. Varopultit voivat irrota, jos linko osuu jähän tai kiinteään kappaleeseen.

- Jos ruuvi ei pyöri, tarkista, ovatko varopultit murtuneet.

HUOM.! Tuotteen mukana toimitetaan 2 ylimääräistä varopulttia.

- Levitä varteen voiteluainetta ennen uusien varopulttien asentamista.

5 Kunnossapito

VAROITUS! Pysäytä tuote, ennen kuin teet ylläpito-, kunnossapito- tai korjaustöitä. Irrota sytytystulpan sytytyskorkki tahattoman käynnistyksen estämiseksi.

HUOM.! Tee tuotteelle ylläpitoa useammin, jos sitä käytetään usein.

HUOMAA! Anna valtuutetun huoltokeskuksen tarkastaa tuote kerran vuodessa. Näin varmistetaan, että tuote toimii oikein ja turvallisesti.

- Käytä vain alkuperäisiä varaosia, kun vaihdat turvallisuuteen liittyviä osia.
- Älä vaihda turvalaitteita. Tarkista säännöllisesti, että kaikki turvalaitteet on asennettu oikein ja toimivat oikein.
- Anna valtuutetun huoltokeskuksen huoltaa tuote.
- Älä muuta nopeudensäätimen asetusta. Älä käytä moottoria liian suurella nopeudella. Nopeudensäätimellä säädetään moottorin suurinta sallittua kierroslukua.
- Varmista, että kaikki ruuviliitokset on kiristetty oikein säännöllisin väliajoin. Kiristä tarvittaessa uudelleen.
- Tarkista tuote vaurioiden varalta säännöllisin väliajoin.
- Kaavinlevy ja liukulevykengät kuluvat ajan myötä. Tarkasta kaikki osat säännöllisesti ja vaihda ne tarvittaessa.
- Tarkista säännöllisesti, että kaikkia ohjausvipuja voidaan liikuttaa molempiin suuntiin ja että ne palaavat automaattisesti vapaa-asentoon, kun ne vapautetaan. Sääda tarvittaessa, katso ["5.1 Käyttö- ja vaihdevivun toimintatestin tekeminen"](#) sivulla 130.
- Tuotteen turvallisuus- ja varoitusmerkintöjen on oltava ehjiä ja luettavissa. Vaihda ne tarvittaessa.
- Noudata kaikkia polttoainetta, öljyä ja muita materiaaleja koskevia lakeja ja määräyksiä.
- Ennen kuin laitat tuotteen säilytykseen, anna tuotteen käydä muutaman minuutin ajan kaiken lumen poistamiseksi. Jos et poista lunta, se voi jäättyä ja jumittaa ruuvien.
- Noudata ohjeita polttoaineen säilyttämisestä säilytyspaikassa. Katso lisätietoja kohdasta ["7. Säilyttäminen"](#) sivulla 133.

5.1 Käyttö- ja vaihdevivun toimintatestin tekeminen

Tarkista käyttövivun ja vaihdevivun toiminta alla kuvatulla tavalla:

- 1 Pysäytä tuote ja aseta vaihdevipu korkeimman etuvaihteen asentoon.
- 2 Vapauta käyttövipu ja työnnä tuotetta eteenpäin. Tuotteen on kuljettava eteenpäin.
- 3 Paina käyttövipua, niin pyörät pysähtyvät.
- 4 Vapauta käyttövipu ja työnnä tuotetta uudelleen eteenpäin.
- 5 Siirrä vaihdevipu korkeimman peruutusvaihteen asentoon ja siirrä se takaisin korkeimman etuvaihteen asentoon.

HUOM.! Vaihdevivun pitäisi liikkua helposti, ja pyörien pitäisi alkaa pyöriä.

- 6 Jos vaihdevipu on jäykkä tai jos pyörät lakkaavat liikkumasta, löysää käyttövivun vaijerin lukkomutteria ja pidennä vaijeria yhden mutterikierroksen verran.
- 7 Jos pyörät eivät lakkaa pyörimästä, kun käyttövipu vapautetaan, löysää käyttövivun vaijerin lukkomutteria ja lyhennä vaijeria yhden mutterikierroksen verran.
- 8 Toista vaiheet ja säädä tarvittaessa uudelleen.
- 9 Kiristä lukkomutteri, kun säätö on valmis.

5.2 Heittoputken puhdistaminen

! **VAROITUS!** Älä tyhjennä heittoputkea, kun moottori käy.

! **VAROITUS!** Älä yritä puhdistaa heittoputkea käsin! Käytä puhdistustyökalua tai keppiä.

Puhdistustyökalu roikkuu kahvassa. (Kuva 10)

- 1 Aseta lingon kytkentävipu ja käyttövipu vapaalle.
- 2 Poista lumi ja jää puhdistustyökalulla.
- 3 Aseta puhdistustyökalu takaisin pidikkeeseen ja käynnistä moottori.
- 4 Seiso kahvan takana käyttöasennossa. Kytke ruuvi

päälle muutamaksi sekunniksi. Tämä poistaa lumen ja jään heittoputkesta.

5.3 Liukulevykengän säätäminen

- 1 Aseta tuote tasaiselle alustalle.
- 2 Laita lauta kaavinlevyn alle. Levyn korkeus määräytyy levyn paksuuden mukaan.
- 3 Löysää laippamutterit.
- 4 Siirrä liukulevykengät sopivaan asentoon.

HUOM.! Varmista, että liukulevykenkien alapinnat osuvat maahan koko pituudeltaan, jotta ne eivät kulu epätasaisesti.

- 5 Kiristä mutterit.

5.4 Voitelu

Voitele tuotteen eri osat säännöllisesti, jotta tuote pysyy hyvässä kunnossa.

5.4.1 Voimansiirto- ja hammaspyörämekanismi

- Voitele kerran vuodessa tai 25 työtunnin välein.
- Irrota takakansi ja voitele laakerit, akselit ja vaihteiston osat kerran vuodessa moottoriöljyllä tai voitelusuihkeella.

5.4.2 Vaihdemekanismi

! **VAROITUS!** Pidä renkaat ja alumiinihihnan hihnapyörät vapaina rasvasta ja öljystä.

- Voitele vaihdemekanismi sopivalla rasvalla kerran vuodessa tai 25 käyttötunnin välein.

5.4.3 Heittoputken kulman säätö

- Voitele heittoputken kulman säätämiseen käytettävä pyörästä sopivalla rasvalla.

5.4.4 Vaihdelaatikko

! **VAROITUS!** Älä täytä vaihteistoon liikaa öljyä, sillä se voi vahingoittaa tiivisteitä. Tarkista, että tuuletuspistokkeessa ei ole rasvaa. Vaihdelaatikko voidellaan tehtaalla, eikä sitä tarvitse huoltaa.

! **VAROITUS!** Älä pura vaihdelaatikkoa, ellei se ole välttämätöntä. Anna huoltokeskuksen tehdä vaihteiston korjaukset.

- Jos vaihdelaatikkoon on täytettävä öljyä, täytä se 60 ml litiumrasvalla, jotta se toimii hyvin.
- Ennen kuin asennat vaihteiston uudelleen, poista vanha tiiviste ja vaihda se uuteen.

5.4.5 Lingon laakerit

- Voitele lingon laakerit ja rungon sivulla olevat laakerit ohuella öljyllä kerran kaudessa.

5.4.6 Lingon varsi

- Irrota varopultit ruuvien akselista vähintään kerran kaudessa. Levitä voiteluainetta akselille.
- Levitä voiteluainetta ruuvien muovilaakereihin vähintään kerran kaudessa.

5.4.7 Voimansiirto- ja hammaspyörämekanismi

- Voitele kerran vuodessa tai 25 työtunnin välein.
- Irrota takakansi ja voitele ketjut, ketjupyörät, laakerit, varret ja vaihteiston osat vähintään kerran kaudessa moottoriöljyllä tai voitelusuihkeella.

5.4.8 Ohjauskahva, heittoputkiyksikkö

- Levitä rasvaa ulosheittokulmaa säätelevään pyörästöön.

5.5 Kaavinlevy ja liukulevykengät

- Tarkista, ovatko kaavinlevy ja liukulevykengät kuluneet, ja vaihda ne tarvittaessa.

5.6 Polttoainesuositus

VAROITUS! Älä käytä E85-polttoainetta.

- Käytä lyijytöntä polttoainetta, jonka oktaaniluku on vähintään 87.
- Voidaan käyttää polttoainetta, jossa on enintään 10 % etanolia tai 15 % MTBE:tä (metyyli-tert-butyylieetteri).
- Älä käytä vanhaa, saastunutta tai öljyn kanssa sekoitettua polttoainetta. Estä veden ja roskien pääsy polttoainesäiliöön.

5.7 Polttoainesäiliön tyhjentäminen

Anna moottorin käydä, kunnes polttoainesäiliö on tyhjä.

5.8 Polttoainesäiliön täyttäminen

VAROITUS! Noudata varovaisuutta polttoaineen kanssa. Polttoaine on helposti syttyvää ja voi olla räjähtävää joissakin olosuhteissa.

- Älä täytä polttoainetta sisätiloissa tai moottorin ollessa käytössä.
- Täytä polttoaine hyvin ilmastoidussa tilassa moottorin ollessa pysäytettynä.
- Pidä polttoaine kaukana kipinöistä, liekeistä, lämmöstä ja muista syttymislähteistä.
- Tupakointi on kielletty tuotteen läheisyydessä! Pidä kädet ja jalat kaukana liikkuvista osista. Älä käytä käynnistysnestettä. Höyryt ovat helposti syttyviä.
- Älä tupakoi bensiinin säilytystiloissa tai bensiiniä täytettäessä.
- Älä täytä säiliötä liikaa. Aseta polttoainekorkki huolellisesti takaisin paikalleen täytön jälkeen.

HUOM.! Polttoaineen täyttöputkessa voi olla muovisuojus, joka suojaa säiliötä valmistuksen aikana. Irrota ja hävitä tämä suojus. Aseta polttoainekorkki takaisin tankkauksen jälkeen.

- Älä läikytä polttoainetta, sillä läikkynyt polttoaine ja polttoainehöyryt voivat aiheuttaa tulipalovaaran. Pyyhi roiskunut polttoaine ennen moottorin käynnistämistä.
- Älä päästä ihoa kosketuksiin polttoaineen kanssa äläkä hengitä polttoainehöyryjä.
- Puhdista polttoainekorkin ympäristö ennen sen avaamista.

5.8.1 Polttoaineen tason tarkistaminen

Polttoaineen tason ilmaisin on polttoainesäiliön sisällä. Täytä säiliö, kunnes polttoainetta tulee siivilän sisällä olevaan punaiseen pysäytyslevyyn (A) asti. (Kuva 11)

5.9 Moottoriöljyn tason tarkistaminen

VAROITUS! Tarkista öljytaso ennen tuotteen käyttöönottoa ja viiden käyttötunnin välein.

HUOMIO! Älä käynnistä moottoria, jos siinä ei ole riittävästi öljyä! Se aiheuttaa vakavan moottorivaurion vaaran. Täytä moottori öljyllä ja tarkista öljytaso ennen moottorin käynnistämistä.

VAROITUS! Älä täytä liikaa. Tämä voi aiheuttaa moottorin savuamista, käynnistysvaikeuksia tai sytytystulpan nokeutumista.

- Tarkista moottorin öljytaso tasaisella alustalla moottori pysäytettynä.

- 1 Irrota öljyn täyttökorkki ja mittatikku ja pyyhi mittatikku.

- 2 Laita täyttökorkki takaisin yhdessä mittatikun kiristämättä sitä.
- 3 Irrota öljyn täyttökorkki ja mittatikku uudelleen ja tarkista mittatikun öljymerkintä. Varmista, että öljytaso on merkintöjen H ja L välissä. (Kuva 12)
- 4 Lisää öljyä, jos taso on liian alhainen. Käytä moottoriöljyä, jolla on oikea viskositeetti. Katso lisätietoja kohdasta ["10 Tekniset tiedot" sivulla 136](#).
- 5 Aseta täyttökorkki takaisin yhdessä mittatikun kanssa ja kiristä se.

5.10 Moottoriöljyn vaihtaminen

VAROITUS! Hävitä käytetty öljy paikallisten määräysten mukaisesti.

- 1 Aseta sopiva astia tyhjennystulpan alle.
- 2 Irrota tyhjennystulppa.
- 3 Kallista moottoria, jotta öljy valuu säiliöön.
- 4 Kiinnitä tyhjennystulppa takaisin ja kiristä se.
- 5 Täytä suositeltua laatua olevalla öljyllä ylärajaan asti.

HUOM.! Kun öljynvaihto on tehty, pese kädet tai muut kehon osat, jotka ovat joutuneet kosketuksiin öljyn kanssa, vedellä ja saippualla.

5.11 Sytytystulpan tarkistaminen

VAROITUS! Äänenvaimennin kuumenee erittäin kuumaksi käytön aikana ja pysyy kuumana pitkään moottorin pysähtymisen jälkeen. Älä koske äänenvaimentimeen, sillä on olemassa palovamman vaara.

HUOM. Jotta moottori toimisi hyvin, sytytystulpan on oltava puhdas ja siinä on oltava oikea kipinäväli.

Kuva 13

- 1 Irrota sytytystulpan korkki sytytystulpasta.
- 2 Löysää sytytystulppa sytytystulpan avaimella.
- 3 Tarkista sytytystulppa. Hävitä sytytystulppa, jos se on näkyvästi kulunut tai jos eristeessä on halkeamia tai se on rikki.

- 4 Puhdista sytytystulppa teräsharjalla, jos sitä käytetään uudelleen.

5.11.1 Sytytystulpan raon mittaaminen

VAROITUS! Kiristä sytytystulppa oikein. Löysät sytytystulpat voivat ylikuumentua ja vahingoittaa moottoria.

- 1 Mittaa sytytysväli rakotulkilla.
- 2 Jos säätö on tarpeen, taivuta elektrodia varovasti. Elektrodin raon on oltava 0,6–0,8 mm.
- 3 Tarkista, onko tiivisteiden aluslevy hyvässä kunnossa.
- 4 Kiristä sytytystulppa käsin. Tee tämä varovasti, jotta kierre ei vahingoitu.
- 5 Kiristä sytytystulppa mukana toimitetulla hylsillä tiivisteiden aluslevyn puristamiseksi.

HUOM.! Kiristä uutta sytytystulppaa vielä 1/2 kierrosta sen jälkeen, kun se on asennut paikalleen, jotta tiivisteiden aluslevy puristuu.

HUOM.! Jos asennat käytetyn sytytystulpan, kiristä se 1/8-1/4 kierrosta sen jälkeen, kun se on paikoillaan. Tämä puristaa tiivisteiden aluslevyä.

5.12 Moottorin puhdistaminen

VAROITUS! Älä suihkuta moottorin päälle vettä. Vesi voi aiheuttaa polttoaineen liikaantumista. Vesi voi päästä äänenvaimentimeen ja aiheuttaa vahinkoa. Anna moottorin jäähtyä vähintään 30 minuuttia ennen sen puhdistamista.

- Poista lika moottorista harjalla.
- Puhdista moottori säännöllisin väliajoin.

5.13 Moottorin huolto

Suorita huolto taulukon mukaisesti. Vaativissa olosuhteissa huolto on suoritettava useammin.

Osa	Toimenpide	Jokaisen käyttökerran jälkeen	Ensimmäisen kuukauden tai 20 tunnin jälkeen	3 kuukauden tai 50 tunnin välein	6 kuukauden tai 100 tunnin välein	Joka vuosi tai 150 tunnin välein
Moottoriöljy	Tarkista taso	X				
Moottoriöljy	Vaihda		X		X	
Sakkakuppi	Puhdas				X	
Sytytystulppa	Tarkista / Puhdista				X	
Sytytystulppa	Vaihda					X
Venttiilien vällys	Tarkista / säädä					X
Polttoainesäiliö ja siivilä	Puhdas					X
Polttokammio	Puhdas					X
Polttoaineletku	Tarkista / Vaihda tarvittaessa					2 vuoden välein

6 Kuljettaminen

- Varmista, että tuote on täysin pysähtynyt ennen kuin siirrät tuotetta.
- Varmista, että tuote on jäähtynyt ennen sen siirtämistä.
- Käytä kahvoja, kun nostat tai siirrät tuotetta.

7 Säilyttäminen

VAROITUS! Älä aseta tuotetta tai polttoainesäiliötä lähelle lämmönlähteitä, esimerkiksi boilereita, lämminvesivaraajia, kuivausrumpuja tai sähkömoottoreita, jotka voivat tuottaa kipinöitä. Polttoainehöyry voi syttyä.

VAROITUS! Pidä polttoaine kaukana kipinöistä, avotulesta, lämmöstä ja muista syttymislähteistä. Älä tupakoi työskennellessäsi polttoaineen kanssa. Moottorin polttoaine voi hajota kuumalla säällä ja aiheuttaa käynnistysongelmia.

VAROITUS! Älä kallista moottoria. Polttoaine tai öljy voi vuotaa. Anna moottorin jäähtyä. Valuta polttoaine sopivaan astiaan.

- Anna tuotteen jäähtyä ennen sen koskettamista tai varastointia.
- Säilytä tuote kuivassa tilassa, suojattuna auringonvalolta ja kosteudelta.
- Jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan, toimi näin:

- 1 Tyhjennä kaasutin ja polttoainesäiliö. Tämä estää kerrostumien muodostumisen polttoainejärjestelmään.
- 2 Anna moottorin käydä, kunnes polttoainesäiliö on tyhjä. Moottori pysähtyy.
- 3 Vaihda moottoriöljy.
- 4 Irrota sytytystulppa. Kaada kaksi ruokalusikallista moottoriöljyä sylinteriin sytytystulpan aukon kautta.
- 5 Peitä sytytystulpan aukko liinalla. Vedä käynnistysnarusta useita kertoja.
- 6 Asenna sytytystulppa.
- 7 Puhdista moottori ja äänenvaimentimen ympäristö.
- 8 Levitä öljyä kaikille paljaille metallipinnoille. Tämä ehkäisee korroosiota.
- 9 Noudata huolto-osassa annettuja voiteluohjeita.
- 10 Säilytä tuotetta kuivassa ja turvallisessa paikassa.

8 Vianmääritys

HUOM.! Kaikkien moottoriongelmien osalta katso moottorin käyttöoppaasta lisätietoja vianmäärityksestä ja moottorin valmistajan yhteystiedot.

Ongelma	Mahdollinen syy	Toimenpide
Moottori ei käynnisty, moottori pyörii mutta ei käynnisty.	ON/OFF-kytkin on OFF-asennossa.	Aseta kytkin ON-asentoon.
	Sytytystulpan kaapelia ei ole kytketty.	Kytke kaapeli sytytystulppaan.
	Sytytystulppa on viallinen.	Puhdista, säädä tai vaihda sytytystulppa.
	Moottorissa on liikaa polttoainetta.	Älä käytä kuristinta tai käynnistyspumppua. Puhdista tai vaihda sytytystulppa.
	Turva-avainta ei ole asennettu.	Asenna turva-avain paikalleen.
	Kuristinta ei ole asetettu oikein.	Aseta kuristin START-asentoon. Aseta se sitten RUN-asentoon käynnistyksen jälkeen.
	Moottoria ei ole käynnistetty käynnistyspumpulla.	Käynnistä moottori käynnistyspumpulla.
	Polttoaine on vanhaa tai virheellistä tyyppiä.	Vaihda tilalle uutta polttoainetta.
	Polttoainejärjestelmä on tukossa.	Puhdista polttoainejärjestelmä.
Sähkökäynnistin ei toimi.	Polttoaineventtiili on suljettu.	Aseta venttiili ON-asentoon.
	Jatkokaapelia ei ole kytketty.	Kytke kaapeli oikein.
	Tuote ei saa virtaa.	Tarkista virtalähde.
Moottori käy epätasaisesti tai sen teho on alhainen.	Kaapeli on liian pitkä tai liian ohut.	Käytä oikeanlaista kaapelia.
	Kuristin on ON-asennossa.	Aseta kuristin RUN-asentoon.
	Polttoaine on vanhaa tai virheellistä tyyppiä.	Vaihda tilalle uutta polttoainetta.
	Polttoainejärjestelmä on tukossa.	Puhdista järjestelmä.
	Kaasutin on likainen.	Puhdista kaasutin.
	Sytytystulpan kaapeli on löysällä.	Kytke ja kiristä kaapeli.
	Sytytystulppa on viallinen.	Puhdista, säädä tai vaihda sytytystulppa.
	Öljytaso on liian korkea.	Tyhjennä öljy oikealle tasolle.
Käyttöliikettä ei ole.	Moottoriöljyn taso on liian alhainen.	Lisää öljyä.
	Käyttöhihna on löysällä tai vaurioitunut.	Korjaa tai vaihda hihna.
	Kitkapyörä on kulunut tai vaurioitunut.	Vaihda kitkapyörä.
	Kitkapyörä on märkä.	Anna tuotteen kuivua.
	Pyörän nastat puuttuvat tai ovat rikki.	Asenna uudet nastat.
Nopeudensäätö ei toimi oikein.	Ohjausvipu tai kaapelit ovat vaurioituneet.	Korjaa tai vaihda osia.
	Kaapelit ovat löysällä tai jumissa.	Säädä tai vaihda kaapelit.

Ongelma	Mahdollinen syy	Toimenpide
Tuote liikkuu, kun ohjaus vapautetaan.	Käyttövaijeri ei vapaudu.	Korjaa tai vaihda kaapeli.
	Palautusjousi on vaurioitunut.	Vaihda jousi.
Moottori kuumenee liikaa.	Kaasutinta ei ole säädetty oikein.	Katso moottorin huoltoa koskeva kohta. Katso lisätietoja kohdasta "5.13 Moottorin huolto" sivulla 133.
Tuote tärisee liikaa.	Osat ovat irronneet tai linko on vaurioitunut.	Pysäytä moottori välittömästi. Poista virta-avain. Odota, kunnes kaikki liikkuvat osat pysähtyvät. Tarkasta tuote vaurioiden varalta Kiristä kaikki ruuviliitokset. Puhdista tuote tarvittaessa. Jos ongelma jatkuu, käänny valtuutetun huoltoliikkeen puoleen.
Ruuvi ei pyöri tai sen teho on heikko.	Kouru on tukossa.	Puhdista kouru ja kotelo.
	Varopultit ovat katkenneet.	Vaihda varopultit.
	Ruuvissa on tukos.	Poista tukos.
	Ruuvin käyttöhihna on kulunut tai löysällä.	Vaihda hihna.
	Kaapeli on vaurioitunut tai löysällä.	Korjaa tai säädä kaapeli.
	Ruuvin terät ovat vaurioituneet.	Vaihda terät.
	Jotkin osat ovat vaurioituneet tai kuluneet.	Korjaa tai vaihda osat.
	Juoksupyörä on vaurioitunut.	Vaihda juoksupyörä.
Ruuvihihna pettää	Etenemisnopeus on liian suuri.	Vähennä nopeutta.
	Palautusjousi on vaurioitunut.	Vaihda jousi.
	Kiristysvarsi on jumissa.	Korjaa tai vaihda varsi.
	Hihnapyörät ovat väärässä asennossa tai vaurioituneet.	Säädä tai vaihda hihnapyörät.
	Hihnassa on likaa tai öljyä.	Puhdista tai vaihda hihna.
	Hihnan tyyppi on väärä.	Asenna oikeantyyppinen hihna.
Ruuvi pyörii, kun ohjauslaite vapautetaan.	Ohjaustappia ei ole säädetty.	Säädä ohjaustappia.
	Palautusjousi on vaurioitunut.	Vaihda jousi.

9 Hävittäminen

- Varmista, että hävität tuotteen paikallisten määräysten mukaisesti. Älä polta tuotetta.

10 Tekniset tiedot

Ominaisuus	Arvo
Leveys	710 mm
Työskentelykorkeus	530 mm
Heittoetäisyys	12 m
Pyörä	Telamatto
Vaihteet	Muuttuva nopeus
Moottorin käynnistys	Narukäynnistys/ sähkökäynnistys
Moottorin tyyppi	Nelitahtimoottori, Euro 5
Teho	6,2 kW
Iskutilavuus	302 cm ³
Polttoaine	Bensiini
Polttoainesäiliön tilavuus	4 l
Suositteltu öljy*	5W-30
Öljysäiliön tilavuus	0,95 L
Heittoputki	2-vaiheinen
Heittoputken kouru säädetävissä	180°
Ohjain säädetävissä	70°
Mitat (P x L x K)	700 x 1200 x 1150 mm
Nettopaino	105 kg
Melutasot	
Äänenpainetaso, LpA	84,4 dB(A), K=3 dB
Mitattu äänitehotaso, LwA	102,73 dB(A), K=3 dB
Taattu äänitehotaso, LwA	106 db(A), K=3 dB
Suurin tärinän taso1	5,73 m/s2, K=1,5 m/s2

Varoitus! Käytä aina kuulosuojaimia!

! **Varoitus!** Todellinen tärinä- ja melutaso työkalun käytön aikana voi poiketa määritetystä enimmäisarvosta käyttötavan ja materiaalin mukaan. Sen vuoksi on välttämätöntä määrittää, mitä turvatoimenpiteitä tarvitaan käyttäjän suojaamiseen todellisissa käyttöolosuhteissa syntyvän arvioidun altistumisen mukaisesti (huomioiden kaikki työvaiheet, esimerkiksi työkalun virrankatkaisuaika, tyhjäkäyntiaika ja käynnistysaika).

1 Ilmoitettuja tärinä- ja meluarvoja, jotka on mitattu standardoidulla testimenetelmällä, voidaan käyttää eri työkalujen vertailuun ja alustavaan altistumisarviointiin. Mittausarvot on määritetty standardin EN ISO 8437-1:2021 mukaisesti.

Sommaire

1	Introduction	138
1.1	Le produit.....	138
1.2	Utilisation prévue	138
1.3	Symboles.....	138
1.4	Présentation du produit.....	138
2	Sécurité	138
2.1	Définitions relatives à la sécurité.....	138
2.2	Consignes de sécurité pour le fonctionnement 139	
2.3	Pour réduire l'exposition au bruit et aux vibrations	142
2.4	Risques résiduels	142
2.5	Sécurité du carburant	142
2.6	Sécurité électrique.....	142
2.8	Formation.....	143
3	Montage	143
3.1	Pour monter le produit	143
4	Utilisation	144
4.1	Avant d'utiliser le produit	144
4.2	Pour régler les patins	144
4.3	Pour démarrer le moteur.....	144
4.4	Leviers de commande.....	145
4.5	La tarière	145
4.6	Pour régler l'angle de l'éjecteur	146
4.7	Pour régler l'angle du déflecteur.....	146
4.8	Patins.....	146
4.9	Lampe de travail.....	146
4.10	Outil de déblaiement.....	146
4.11	Utilisation du produit.....	146
4.12	Pour arrêter le produit après l'utilisation....	147
4.13	Conseils pratiques.....	147
4.14	Goupilles de cisaillement	147
5	Maintenance	147
5.1	Pour effectuer un test fonctionnel de l'entraîne- ment et du levier de vitesse	148
5.2	Pour nettoyer l'éjecteur	148
5.3	Pour régler le patin.....	148
5.4	Lubrification.....	148
5.5	Grattoir à lame et patins.....	149
5.6	Recommandation de carburant.....	149
5.7	Pour purger le réservoir de carburant.....	149

5.8	Pour remplir le réservoir de carburant.....	149
5.9	Pour vérifier le niveau d'huile moteur.....	149
5.10	Vidange de l'huile moteur	150
5.11	Pour vérifier la bougie d'allumage	150
5.12	Pour nettoyer le moteur	150
5.13	Entretien du moteur	151
6	Transport	151
7	Entreposage	151
8	Dépannage	152
9	Mettez-le au rebut	153
10	Caractéristiques techniques	154

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

1 Introduction

1.1 Le produit

Le produit est une souffleuse à neige à essence.

1.2 Utilisation prévue

Il s'agit d'un produit utilisé pour déneiger les surfaces dures, par exemple l'asphalte et le béton. Le produit est uniquement destiné à un usage en extérieur.

1.3 Symboles

	AVERTISSEMENT !
	Lisez attentivement ces instructions avant le montage et l'utilisation.
	Conforme aux exigences des directives européennes pertinentes.
	Niveau de puissance acoustique garanti. Reportez-vous aux caractéristiques techniques.
	Portez une protection auditive.
	Portez des lunettes de sécurité.
	AVERTISSEMENT : Pièces tournantes. Gardez vos mains et vos pieds éloignés des pièces mobiles lorsque le produit est en marche – risque de blessures graves et/ou de mort.
	AVERTISSEMENT : Pièces tournantes. Attendez que toutes les pièces mobiles soient complètement arrêtées avant de les toucher.
	AVERTISSEMENT : Les objets éjectés peuvent provoquer des blessures graves. Gardez les personnes présentes à proximité, en particulier les enfants, et les animaux domestiques à au moins 20 mètres de la zone de travail lorsque le produit est en cours d'utilisation.
	AVERTISSEMENT : Lames rotatives. Gardez vos mains et vos pieds à distance des ouvertures lorsque le produit est en fonctionnement. Il y a des lames rotatives à l'intérieur.

	Gardez les enfants et les animaux domestiques à une distance de sécurité du produit.
	Recyclez toujours l'huile usagée. Ne versez pas d'huile dans les égouts, dans le sol ou dans l'eau.
	Recyclez comme déchet électrique.

1.4 Présentation du produit

Figure 1

1. Levier d'entraînement
2. Levier de vitesses
3. Levier déflecteur d'éjection
4. Levier de tarière
5. Levier de commande de la vis sans fin
6. Manivelle de réglage de l'angle d'éjection
7. Câble de commande de la tarière
8. Manivelle de rotation de la goulotte
9. Boutons de verrouillage de la poignée
10. Assemblage du rail d'entraînement
11. Sabot antidérapant
12. Tarière
13. Goulotte d'éjection
14. Déflecteur d'éjection
15. Fil détecteur
16. Lampe de travail
17. Outil de nettoyage
18. Bouchon de carburant
19. Réservoir d'essence
20. Ensemble démarreur à rappel
21. Manette des gaz
22. Commutateur d'allumage
23. Manette de starter
24. Pompe d'amorçage
25. Silencieux

2 Sécurité

2.1 Définitions relatives à la sécurité

! AVERTISSEMENT ! Le non-respect de ces instructions fait courir un risque de mort ou de blessure.

! ATTENTION ! Le non-respect des présentes instructions fait courir un risque d'endommagement du produit, des autres matériels ou de la zone adjacente.

2.2 Consignes de sécurité pour le fonctionnement

⚠ AVERTISSEMENT ! Le non-respect de ces instructions peut entraîner un risque de mort ou de blessures.

- Veuillez lire et respecter les instructions d'avertissement avant toute utilisation.
- Assurez-vous que ces personnes n'utilisent pas le produit de manière indépendante :
 - Enfants de moins de 8 ans.
 - Personnes qui ne connaissent pas suffisamment le produit.
 - Personnes handicapées.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Les enfants ne doivent en aucun cas nettoyer le produit ou en effectuer l'entretien seuls.
- N'utilisez pas le produit si vous êtes fatigué(e), malade ou en état d'ébriété. Cela diminuera votre vision, votre vigilance, votre coordination et votre jugement.
- Ne laissez pas des enfants ou d'autres personnes utiliser le produit s'ils ne le connaissent pas parfaitement.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- N'apportez aucune modification au produit.
- Utilisez le produit uniquement pour sa fonction spécifiée.
- Assurez-vous de connaître les fonctions du produit et leur utilisation avant de l'utiliser. Sachez comment arrêter rapidement le produit et comment débrayer l'entraînement.
- N'utilisez pas le produit lorsque d'autres personnes, en particulier des enfants, ou des animaux domestiques se trouvent à proximité.
- Soyez prudent pendant l'utilisation afin d'éviter les accidents, en particulier lorsque vous reculez ou que vous tirez le produit vers vous.
- Examinez la zone de travail et retirez tous les objets susceptibles d'être happés ou éjectés par le produit. Par exemple, des pierres, des paillassons, des luges et des câbles.
- Portez pendant l'utilisation des lunettes de sécurité et d'autres protections personnelles, par exemple des protections auditives.
- Portez des vêtements d'hiver serrés et des chaussures antidérapantes lorsque vous utilisez le produit.
- Le carburant est hautement inflammable, veillez à.. :
 - Utilisez exclusivement un bidon homologué pour le carburant.
 - Remplissez le réservoir de carburant en plein air.

- Utilisez un récipient approprié pour faire le plein de carburant. N'utilisez pas de buse de distributeur d'essence.
- Posez le bidon de carburant au sol lorsque vous le remplissez.
- Maintenez la buse du réservoir près du bord du réservoir lorsque vous faites le plein.
- Fermez hermétiquement le bouchon du réservoir de carburant.
- Nettoyez immédiatement tout déversement de carburant.
- Changez immédiatement de vêtements si du carburant a été déversé sur vous.
- N'ajoutez pas de carburant dans le réservoir quand le produit est en marche ou que le moteur est chaud.
- Afin d'éviter tout démarrage accidentel du produit, arrêtez le produit, retirez le capuchon de la bougie d'allumage et maintenez-le à une distance sûre de la bougie d'allumage.
- Arrêtez le produit, laissez les pièces mobiles s'arrêter complètement et déconnectez le bouchon d'allumage dans ces situations :
 - Avant de nettoyer l'éjecteur ou le logement de l'hélice d'une obstruction.
 - Avant de régler, d'examiner, de nettoyer ou de faire la maintenance du produit.
- Si le produit vibre de façon inhabituelle.
- Si le produit émet un bruit inhabituel.
- Avant de vous éloigner du produit.
- Gardez vos mains, vos pieds et vos vêtements à une distance de sécurité des pièces mobiles et de l'ouverture d'éjection du produit.
- Si le produit a heurté un objet étranger, arrêtez le produit, retirez le bouchon d'allumage et examinez-le pour vérifier qu'il n'est pas endommagé. N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- Assurez-vous d'avoir une assise correcte lors de l'utilisation, en particulier dans des pentes.
- Utilisation du produit perpendiculairement à des pentes. N'utilisez pas l'appareil dans la montée ou la descente de pentes.
- N'utilisez pas le produit sur des pentes supérieures à 20 %.
- N'utilisez pas le produit sans les protections et les dispositifs de sécurité appropriés. N'utilisez pas le produit si les dispositifs de sécurité sont endommagés.
- Ne dirigez pas l'éjecteur vers d'autres personnes ou des animaux domestiques.
- Si le produit est utilisé à proximité de vitres, de véhicules, de fenêtres et d'éléments équivalents, réglez l'éjecteur à un angle approprié.

- Arrêtez le produit avant de le déplacer sur des zones où vous ne déneigez pas.
- Utilisez le produit lentement et avec précaution, en particulier sur un sol inégal, pavé ou glissant.
- Débrayez l'entraînement de la vis sans fin quand vous déplacez le produit entre deux zones de travail et quand le produit n'est pas utilisé.
- Seuls les pièces de rechange et les accessoires recommandés par le fournisseur doivent être utilisés.
- Utilisez le produit uniquement à la lumière du jour ou sous un bon éclairage artificiel.
- Arrêtez le produit. Attendez que toutes les pièces mobiles soient complètement à l'arrêt. N'enlevez les débris ou les obstructions de l'éjecteur qu'après l'arrêt du produit.
- Ne nettoyez pas toute obstruction avec vos mains.
- Vérifiez régulièrement les goupilles de cisaillement et les boulons. Remplacez les goupilles et les boulons endommagés.
- Ne placez pas le réservoir de carburant dans un lieu de stockage à proximité de sources de chaleur.
- Assurez-vous que les étiquettes de sécurité sont lisibles. Remplacez les étiquettes de sécurité endommagées ou illisibles.
- Laissez le produit en marche pendant un bref moment après l'utilisation. Cela permet d'éviter que les pièces mobiles ne gèlent.
- N'approchez pas vos mains ou vos pieds des pièces rotatives ou dans la vis sans fin, le boîtier de la turbine ou l'ensemble de la goulotte. Le contact avec les pièces en rotation peut entraîner l'amputation des mains et des pieds.
- Le levier de commande de la tarière (roue) est un dispositif de sécurité. Ne désactivez pas ce dispositif. Le produit peut devenir dangereux et provoquer des blessures.
- Assurez-vous que les leviers de commande bougent facilement dans les deux sens. Les leviers de commande doivent revenir en position débrayée (verticale) lorsqu'ils sont relâchés.
- N'utilisez pas l'appareil si la goulotte d'évacuation est manquante ou endommagée. Assurez-vous que tous les dispositifs de sécurité sont en place et fonctionnent correctement.
- Ne démarrez pas le moteur à l'intérieur ou dans des endroits mal ventilés. Les gaz d'échappement des moteurs contiennent du monoxyde de carbone. Le monoxyde de carbone est un gaz inodore mortel.

- Le silencieux et le moteur deviennent chauds et peuvent provoquer des brûlures. Ne les touchez pas. Tenez les enfants à distance.

- N'utilisez pas l'appareil si des pièces sont gelées. Arrêtez le produit et laissez les pièces se dégager avant toute utilisation.

2.3 Pour réduire l'exposition au bruit et aux vibrations

- Planifiez les travaux afin que l'exposition aux fortes vibrations soit répartie sur une période plus longue.
- Pour réduire le bruit et les vibrations pendant le fonctionnement, limitez le temps d'utilisation du produit. Utilisez un mode à faible puissance ou à faibles vibrations et utilisez l'équipement de sécurité applicable.
- Suivez les mesures de précaution pour réduire le risque d'exposition aux vibrations et au bruit :
 - Assurez-vous que le produit est en bon état.
 - Utilisez exclusivement des accessoires en bon état et adaptés aux travaux.
 - Tenez fermement l'outil par les poignées ou les prises.

2.4 Risques résiduels

Il y aura toujours des risques, même si vous utilisez le produit en respectant les instructions.

Ces risques peuvent survenir en raison du type et de la conception de cet outil électrique :

- Lésions auditives si aucune protection auditive n'est portée.
- Dommages pour la santé résultant de l'effet des vibrations sur les mains et les bras lorsque le produit est utilisé pendant une longue période ou lorsqu'il n'est pas utilisé et entretenu correctement.
- Blessures par coupure.
- Risques causés par le champ électromagnétique que le produit provoque lors de l'utilisation. Dans certaines situations, ce champ peut avoir un impact négatif sur les implants médicaux, qu'ils soient actifs ou passifs.
- Afin de réduire les risques de blessures graves ou mortelles, il est recommandé aux personnes qui portent des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de l'implant avant d'utiliser le produit.

2.5 Sécurité du carburant

⚠ AVERTISSEMENT! Faites attention avec le carburant. L'essence est hautement inflammable. L'essence peut exploser dans certaines conditions.

⚠ AVERTISSEMENT! Si de l'essence entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, lavez immédiatement la peau ou les vêtements avec de l'eau.

⚠ AVERTISSEMENT ! Ne fumez pas à proximité du produit.

- Utilisez uniquement des bidons de carburant homologués.
- Tenez le combustible à l'écart des étincelles, des flammes, de la chaleur et de toute autre source d'inflammation. Ne remplissez pas le produit de carburant à l'intérieur de locaux.
- Ne retirez pas le bouchon du réservoir de carburant lorsque le moteur tourne.
- N'ajoutez pas de carburant lorsque le moteur tourne.
- Laissez le moteur refroidir pendant au moins 2 minutes avant de le remplir de carburant.
- Ne remplissez pas trop le réservoir de carburant. Remplissez le réservoir de carburant à 1 cm en dessous du tuyau de remplissage. Cela permet au carburant de se dilater.
- Installez correctement le bouchon du réservoir. Assurez-vous que le bouchon du réservoir est bien serré.
- Nettoyez immédiatement le carburant déversé. Éloignez le produit du carburant répandu. Attendez 5 minutes avant de démarrer le moteur.
- Ne laissez pas le produit ou le réservoir de carburant à proximité de sources d'inflammation. Les sources d'inflammation comprennent les dispositifs qui peuvent produire des étincelles ou de la chaleur, par exemple les chaudières, les chauffe-eau et les moteurs électriques. Cela permet d'éviter l'inflammation des vapeurs de carburant.
- Laissez le produit refroidir pendant au moins 5 minutes avant de le stocker.

2.6 Sécurité électrique

⚠ Avertissement ! Le non-respect de ces instructions fait courir un risque de mort ou de blessure.

- Avant toute utilisation, assurez-vous que la prise de courant, le câble d'alimentation et la fiche d'alimentation ne sont pas endommagés et qu'il n'y a aucun signe de dommage. N'utilisez pas le produit si le cordon ou la fiche électrique est endommagé.

- Assurez-vous que le câble d'alimentation et la fiche d'alimentation sont mis à la terre.
- Assurez-vous que la rallonge est destinée à une utilisation en extérieur, qu'elle ne dépasse pas 10 m et que la section des fils est d'au moins 2,5 mm².
- Veillez à ce que la tension d'alimentation corresponde à la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique et à ce que le circuit soit protégé par un fusible.

2.7 Equipement de protection individuelle

⚠ AVERTISSEMENT! Le non-respect de ces instructions fait courir un risque de mort ou de blessure.

- Portez toujours des chaussures antidérapantes.
- Portez des lunettes de sécurité approuvées ou une visière. Le produit peut éjecter des objets pouvant provoquer des blessures permanentes aux yeux.
- Portez des gants qui ne soient pas conducteurs d'électricité.
- Portez suffisamment de vêtements d'hiver.
- Portez une protection auditive.

2.8 Formation

⚠ AVERTISSEMENT! Ne laissez pas les enfants utiliser le produit. Seules des personnes formées peuvent utiliser le produit.

⚠ AVERTISSEMENT! Maintenez les spectateurs à une distance de sécurité, en particulier les enfants en bas âge et les animaux domestiques. Arrêtez le produit si quelqu'un pénètre dans la zone de travail.

- Lisez toutes les instructions et consignes de sécurité ainsi que toutes les étiquettes d'avertissement sur le produit avant l'assemblage et l'utilisation. Conservez le présent mode d'emploi pour toute référence ultérieure.
- Connaître les commandes du produit et savoir comment les utiliser. Découvrez comment arrêter rapidement le produit et comment dégager le variateur.
- Soyez prudent pendant l'utilisation, en particulier lorsque vous vous déplacez en marche arrière.
- Les objets éjectés par le produit peuvent provoquer des blessures. Planifiez les travaux de manière à ce que les matériaux ne soient pas projetés vers les routes et les passants.

3 Montage

3.1 Pour monter le produit

⚠ AVERTISSEMENT! Le non-respect de ces instructions fait courir un risque de mort ou de blessure.

⚠ AVERTISSEMENT! Lisez toutes les instructions et consignes de sécurité ainsi que toutes les étiquettes d'avertissement sur le produit avant le montage et l'utilisation.

⚠ ATTENTION! Les pièces du produit sont lourdes, le montage nécessite 2 personnes.

REMARQUE! Les références aux côtés gauche et droit correspondent au moment où l'utilisateur se tient en position de conduite derrière le produit.

- 1 Retirez l'emballage en plastique du produit et déballez toutes les pièces détachées. Assurez-vous que toutes les pièces sont présentes dans l'emballage avant de procéder au montage. Conservez toutes les goupilles de cisaillement en lieu sûr.
- 2 Connectez les fils du levier. (Figure 2)
- 3 Fixez la poignée supérieure à la poignée inférieure à l'aide des boutons de verrouillage, des rondelles et des boulons. (Figure 3)

⚠ ATTENTION! Ne pliez pas et ne tordez pas les câbles de commande. Tirez les câbles sous la poignée. N'enroulez pas les câbles autour de la poignée ou des boutons. Assurez-vous que les câbles bougent librement.

- 4 Installez la goulotte d'éjection sur la bride de la goulotte sur le boîtier de la tarière.

REMARQUE! La goulotte repose uniquement sur la bride.

- 5 Fixez la barre de rotation de la goulotte au support de montage du carter de la goulotte à l'aide des vis et serrez-les à fond. (Figure 4-5)
- 6 Faites passer la tige de la goulotte par le trou de montage de la poignée supérieure gauche. (Figure 6)
- 7 Installez la manivelle de rotation de la goulotte sur le boîtier de commande de la goulotte à l'aide d'une goupille de verrouillage. (Figure 7)
- 8 Installez les patins des deux côtés du boîtier de la tarière. Veillez à ce que la pointe du patin soit orientée vers l'extérieur. (Figure 8)
- 9 Réglez les patins à une hauteur appropriée si nécessaire avant de serrer complètement les boulons.

4 Utilisation

4.1 Avant d'utiliser le produit

⚠ Avertissement ! N'utilisez pas le produit si les dispositifs de sécurité sont endommagés.

- Débrayez l'entraînement et mettez toutes les commandes en mode neutre avant de démarrer le produit.
- Arrêtez le produit avant de procéder à un quelconque ajustement.
- Réglez le logement de l'hélice à une hauteur appropriée pour éviter tout contact avec le gravier et les pierres.
- Inspectez la zone où vous allez utiliser le produit, enlevez les pierres, les fils ou autres objets étrangers.
- Effectuez une vérification du produit avant toute utilisation. Assurez-vous que toutes les vis sont correctement serrées avant l'utilisation.
- Les objets éjectés peuvent provoquer des blessures graves. Ne dirigez pas la goulotte vers les routes ou les passants.
- Portez un équipement de protection individuelle lorsque vous utilisez le produit.
- Laissez le moteur s'adapter à la température extérieure avant de commencer à déneiger.
- Assurez-vous que le moteur s'arrête.
- Assurez-vous que le niveau d'huile est correct.
- Assurez-vous que toutes les pièces sont installées correctement.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de pièces endommagées.

4.2 Pour régler les patins

La hauteur correcte de la plaque dépend du type de surface. Les surfaces comportant de grands graviers ou de grandes pierres nécessitent un réglage plus haut de la plaque de raclage.

Régalez les patins. Cela permet de régler la hauteur de la plaque de raclage de la tarière par rapport au sol.

- Pour le déneigement du béton, de l'asphalte et d'autres surfaces lisses, réglez la plaque de raclage de la tarière de façon à ce que le bas de la plaque soit juste au-dessus du sol.
- Pour déblayer la neige sur du gravier, de la terre et d'autres surfaces rugueuses, réglez la plaque de raclage de la tarière légèrement au-dessus du sol. Cela empêche les saletés et les graviers de pénétrer dans la vis sans fin.

Figure 8

- 1 Desserrez les boulons du patin.

- 2 Déplacez le patin à la hauteur voulue.

REMARQUE ! Veillez à régler la hauteur des patins des deux côtés en même temps.

- 3 Ne serrez pas complètement les vis.

4.3 Pour démarrer le moteur

⚠ Attention ! Assurez-vous que le levier de la vis sans fin et le levier d'entraînement sont en position neutre (vers le haut) avant de démarrer le moteur.

REMARQUE ! Vérifiez le niveau d'huile avant de démarrer le moteur.

4.3.1 Démarrage manuel

⚠ Avertissement ! Ne lâchez pas la poignée du démarreur lorsque le cordon est rétracté. Si le cordon est tiré trop rapidement, la poignée de démarrage peut provoquer des blessures corporelles et/ou des dégâts matériels. Ramenez lentement la corde à la position de départ. Répétez l'opération si nécessaire.

- 1 Ouvrez le robinet de carburant.
- 2 Placez l'interrupteur ON/OFF du moteur sur ON.
- 3 Réglez la commande d'accélérateur sur FAST (lapin).
- 4 Réglez le starter sur OFF pour un moteur froid. Réglez le starter sur ON pour un moteur chaud.
- 5 Installez la clé de sécurité.
- 6 Appuyez 3 à 5 fois sur l'amorce. Couvrez l'orifice d'aération lorsque vous appuyez sur l'amorce.

REMARQUE ! Si le moteur est chaud, appuyez une fois sur l'amorce. Répétez l'opération si nécessaire par temps froid.

- 7 Tirez lentement sur la poignée du démarreur jusqu'à ce qu'il y ait une résistance. Tirez ensuite rapidement et avec force sur la poignée.
- 8 Réglez lentement le starter sur OUVERT lorsque le moteur devient chaud.

REMARQUE ! Si le moteur ne tourne pas rond, arrêtez-le. Redémarrez le moteur et réglez le starter sur demi-choke pendant un bref instant. Réglez ensuite le starter sur OFF.

4.3.2 Démarrage électrique

⚠ ATTENTION ! Le démarreur est doté d'une protection contre les surcharges qui se déclenche en cas de surchauffe du moteur. Laissez le produit refroidir avant de le remettre en marche.

- 1 Branchez la fiche d'alimentation dans une prise de courant de 230 V mise à la terre.
- 2 Mettez la clé de sécurité dans le contact. Assurez-vous que la clé de sécurité est entièrement insérée.

REMARQUE ! La clé de sécurité ne tourne pas.

- 3 Amenez la commande d'accélérateur sur la position maximale, si elle est installée
- 4 Amenez le starter sur la position de démarrage à froid.

REMARQUE ! N'utilisez pas le starter si le moteur est chaud.

- 5 Poussez 3 fois l'amorce. Couvrez le trou d'aération au centre de l'amorce lorsque vous la poussez.
- 6 Appuyez sur le bouton de démarrage.
- 7 Relâchez le bouton lorsque le moteur démarre.
- 8 Amenez lentement le starter sur la position de marche lorsque le moteur démarre et devient chaud.
- 9 Si le moteur s'arrête, redémarrez-le.
- 10 Amenez le starter sur la position médiane pendant un court instant. Ensuite, mettez lentement le starter en position de marche.
- 11 Débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur. Débranchez ensuite le câble de démarrage du produit.

4.3.3 Pour arrêter le moteur

REMARQUE ! Il est recommandé de faire tourner le moteur pendant quelques minutes avant de l'arrêter. N'enclenchez pas l'entraînement ou la vis sans fin. Cela permet de chasser l'humidité du moteur.

- 1 Réglez la commande de l'accélérateur sur STOP.
- 2 Retirez la clé de sécurité.
- 3 Placez l'interrupteur ON/OFF sur OFF.

4.4 Leviers de commande

4.4.1 Levier d'entraînement

Le levier d'entraînement se trouve sur la poignée droite.

- 1 Poussez et maintenez le levier d'entraînement pour activer l'entraînement des roues.
- 2 Relâchez le levier pour débrayer.

4.4.2 Levier de vitesses

⚠ AVERTISSEMENT ! Désengagez le levier de vitesses et le levier d'entraînement avant de changer de vitesse.

Le levier de vitesses est situé sur le côté gauche et permet de régler la vitesse de déplacement et le sens de marche.

Poussez le levier d'entraînement (A) vers l'avant pour avancer et tirez le vers l'arrière pour reculer.

4.4.3 Marche avant

La vitesse du produit est variable.

- Adaptez la vitesse pendant le fonctionnement.
- Roulez à la vitesse la plus basse pendant l'utilisation.

- 1 Poussez le levier vers l'avant pour augmenter la vitesse.
- 2 Tirez le levier vers l'arrière pour réduire la vitesse.

4.4.4 Marche arrière

La vitesse du produit est variable.

- 1 Tirez le levier vers l'arrière pour augmenter la vitesse
- 2 Poussez le levier vers l'avant pour réduire la vitesse.

4.5 La tarière

Le levier de la tarière est situé sur le côté gauche de la poignée.

⚠ AVERTISSEMENT ! Suivez attentivement les instructions et effectuez tous les réglages nécessaires pour vérifier le bon fonctionnement du produit avant l'utilisation.

REMARQUE ! Pour arrêter le produit, il faut aussi relâcher le levier d'entraînement.

- 1 Pour engager la tarière, tirez le levier de la tarière
- 2 Relâchez le levier pour débrayer.

4.5.1 Contrôle du fonctionnement du levier de la tarière

⚠ AVERTISSEMENT ! Vérifiez le fonctionnement du produit avant de l'utiliser pour la première fois ou avant de l'utiliser au début de la saison.

⚠ AVERTISSEMENT ! Revenez immédiatement à la position d'entraînement si la tarière commence à bouger et arrêtez le moteur. Attendez que toutes les pièces mobiles soient complètement arrêtées et réglez le câble de la tarière.

REMARQUE ! Lorsque le levier de la tarière est au point mort, il y a très peu de jeu dans le fil. Le fil ne doit pas être tendu de manière excessive.

- 1** Placez-vous en position d'entraînement derrière la poignée et engagez la tarière.
- 2** Laissez la tarière embrayée pendant environ 10 secondes, puis relâchez le levier de la tarière. Recommencez 2 à 3 fois.
- 3** Démarrez le moteur et vérifiez que la tarière s'enclenche et se désengage correctement.
- 4** Laissez le moteur tourner avec le levier de la tarière au point mort.
- 5** Passez devant le produit pour vérifier si la vis sans fin s'est complètement arrêtée. Si la tarière est en mouvement, arrêtez immédiatement le moteur.

4.6 Pour régler l'angle de l'éjecteur

Le dispositif de réglage de l'angle de manivelle est situé sur le côté gauche du produit.

- 1** Tournez la manivelle dans le sens des aiguilles d'une montre pour diriger la goulotte d'éjection vers la gauche.
- 2** Tournez la manivelle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diriger la goulotte d'éjection vers la droite.

4.7 Pour régler l'angle du déflecteur

Le levier du déflecteur d'éjection (B) permet d'ajuster l'angle du déflecteur. Poussez ou tirez le levier vers l'arrière pour soulever ou abaisser le déflecteur en fonction de l'angle choisi.

4.8 Patins

⚠ AVERTISSEMENT ! N'utilisez pas le produit sur du gravier lorsque le moteur tourne. Du gravier peut être aspiré dans la goulotte et éjecté, ce qui peut provoquer des blessures corporelles et/ou des dégâts matériels. Ajustez la hauteur à la hauteur applicable.

- Pour régler les patins, reportez-vous à "[5.3 Pour régler le patin](#)" en page 148.

4.9 Lampe de travail

- Appuyez sur l'interrupteur ON/OFF situé sur le bord arrière du côté droit du panneau pour allumer et éteindre la lampe.

4.10 Outil de déblaiement

L'outil de déblaiement est suspendu à la poignée supérieure. Suivez les instructions pour éliminer le blocage ; reportez-vous à "[5.2 Pour nettoyer l'éjecteur](#)" en page 148.

4.11 Utilisation du produit

⚠ AVERTISSEMENT ! Assurez-vous qu'il n'y a pas de personnes, d'animaux ou d'objets présents dans la zone située devant le produit.

⚠ AVERTISSEMENT ! Ne dirigez pas la goulotte vers des personnes ou des animaux. La neige peut contenir des pierres ou des débris qui peuvent causer des blessures.

⚠ ATTENTION ! N'utilisez pas le produit dans de une neige contenant des corps étrangers. Les corps étrangers peuvent endommager le produit.

⚠ ATTENTION ! Ne changez pas la position du rapport lorsque le levier de commande est engagé. Relâchez le levier de commande avant de changer de vitesse ou de direction.

REMARQUE ! Si la neige est plus épaisse que la hauteur de la tarière, retirez la neige en plusieurs étapes. Effectuez des passages étroits. Chevauchez chaque passage et réduisez la vitesse d'avancement.

- Pour une meilleure performance, enlevez la neige avant qu'elle ne fonde et ne gèle à nouveau. La neige dure ou mouillée peut être difficile à enlever.
- La neige mouillée peut bloquer la vis sans fin et la goulotte. Maintenez la tarière enclenchée autant que possible pour réduire les risques de blocage.
- Si possible, utilisez le produit dans le sens du vent.
- Utilisez le produit lentement et régulièrement. Cela réduit le risque d'obstruction.

REMARQUE ! La neige mouillée peut bloquer la vis sans fin et la goulotte. Maintenez la tarière enclenchée pour réduire les risques de blocage.

Figure 9

- 1** Démarrez le moteur et laissez le produit fonctionner à vide à l'extérieur pendant quelques minutes.

- 2 Réglez la goulotte et le déflecteur de goulotte (A) dans le sens de l'application.
- 3 Poussez le levier de commande de la tarière pour démarrer la tarière et la turbine.
- 4 Réglez la direction et la vitesse applicables (B) à l'aide du levier de commande de vitesse.
- 5 Poussez le levier de commande de l'entraînement et déplacez le produit dans la neige. Utilisez le produit dans un mouvement de va-et-vient. Chaque passage doit chevaucher le précédent.

4.12 Pour arrêter le produit après l'utilisation

REMARQUE ! Après l'utilisation, tirez plusieurs fois sur la corde du démarreur. Cela réduit le risque de gel dans le système de démarrage.

- 1 Enclenchez la tarière et la turbine pendant 30 secondes pour évacuer la neige de la souffleuse.
- 2 Relâchez le levier de commande de la tarière pour arrêter la rotation de la tarière.
- 3 Retirez la clé de sécurité du moteur pour l'arrêter.
- 4 Réglez le robinet de carburant sur la position OFF.
- 5 Enlevez la neige de toutes les surfaces du produit.
- 6 Nettoyez le carter de la vis sans fin et la goulotte.

4.13 Conseils pratiques

- Si possible, dirigez l'éjecteur dans la direction du vent.
- Chaque passage doit chevaucher le précédent.
- Placez les patins 6 à 7 mm sous le racleur pour un déneigement normal.
- Si la neige est bien tassée, déplacez les patins vers le haut afin que le racleur de la lame se rapproche du sol.
- Lorsque vous travaillez sur une surface gravillonnée ; déplacez les patins vers le bas afin que la distance du racleur de la lame soit plus élevée par rapport au sol.
- Nettoyez toujours le produit après utilisation.

4.14 Goupilles de cisaillement

⚠ ATTENTION ! Ne remplacez pas les goupilles de cisaillement par d'autres goupilles. N'utilisez que des goupilles de cisaillement du fabricant ou équivalentes.

La tarière est montée sur l'arbre en spirale avec deux goupilles de cisaillement et des clavettes. Les goupilles de cisaillement peuvent se casser si la tarière heurte de la glace ou un objet solide.

- Si la tarière ne tourne pas, vérifiez si les goupilles de cisaillement sont cassées.

REMARQUE ! 2 goupilles de cisaillement supplémentaires sont incluses dans le produit.

- Appliquez du lubrifiant dans l'arbre avant de monter les nouvelles goupilles de cisaillement.

5 Maintenance

⚠ AVERTISSEMENT ! Arrêtez le produit avant de procéder à la maintenance, à l'entretien ou à la réparation du produit. Retirez le capuchon d'allumage de la bougie d'allumage pour éviter tout démarrage involontaire.

REMARQUE ! Effectuez la maintenance du produit plus souvent s'il est utilisé fréquemment.

REMARQUE ! Laissez un centre de service agréé inspecter le produit une fois par an. Cela permet de s'assurer que le produit fonctionne correctement et en toute sécurité.

- Utilisez uniquement des pièces détachées d'origine pour remplacer des pièces liées à la sécurité.
- Ne modifiez pas les dispositifs de sécurité. Vérifiez régulièrement que tous les dispositifs de sécurité sont dans la bonne position et fonctionnent correctement.
- Confiez la maintenance du produit à un centre de maintenance agréé.
- Ne modifiez pas le réglage du régulateur de vitesse. Ne faites pas tourner le moteur à une vitesse trop élevée. Le régulateur de vitesse contrôle le régime moteur maximum autorisé.
- Assurez-vous à intervalles réguliers que tous les raccords à vis sont correctement serrés. Resserrez-les si nécessaire.
- Vérifiez régulièrement le bon état du produit.
- Le gattoir à lame et les patins s'usent avec le temps. Vérifiez régulièrement tous les composants et remplacez-les si nécessaire.
- Effectuez régulièrement un contrôle afin que tous les leviers de commande puissent être déplacés dans les deux sens et reviennent automatiquement en position neutre une fois relâchés. Ajustez-les, si nécessaire, se référer à "5.1 Pour effectuer un test fonctionnel de l'entraînement et du levier de vitesse" en page 148.
- Les étiquettes de sécurité et d'avertissement apposées sur le produit doivent être intactes et lisibles. Remplacez-les si nécessaire.
- Respectez toutes les lois et réglementations applicables au carburant, à l'huile et aux autres matériaux.

- Avant de mettre le produit en stockage, laissez-le fonctionner pendant quelques minutes pour enlever toute la neige. Si vous n'enlevez pas la neige, elle peut geler et bloquer la tarière.
- Suivez les instructions concernant le stockage du carburant. Voir "7 Entreposage" en page 151.

5.1 Pour effectuer un test fonctionnel de l'entraînement et du levier de vitesse

Vérifiez le fonctionnement du levier d'entraînement et du levier de vitesse comme décrit ci-dessous :

- 1 Arrêtez le produit et placez le levier de vitesses dans la position correspondant à la marche avant la plus élevée.
- 2 Relâchez le levier d'entraînement et poussez le produit vers l'avant. Le produit doit se déplacer vers l'avant.
- 3 Poussez le levier d'entraînement et les roues s'arrêtent.
- 4 Relâchez le levier d'entraînement et poussez à nouveau les rouleaux du produit vers l'avant.
- 5 Placez le levier de vitesses dans la position de marche arrière la plus élevée et ramenez-le à nouveau dans la position de marche avant la plus élevée.

REMARQUE ! Le levier de vitesses doit bouger facilement et les roues doivent commencer à rouler.

- 6 Si le levier de vitesses est raide ou si les roues s'arrêtent de bouger ; desserrez le contre-écrou présent sur le fil du levier d'entraînement et étendez le fil d'un tour d'écrou.
- 7 Si les roues ne s'arrêtent pas de rouler lorsque le levier d'entraînement est relâché ; desserrez le contre-écrou sur le fil du levier d'entraînement et raccourcissez le fil d'un tour d'écrou.
- 8 Répétez les étapes et ajustez à nouveau si nécessaire.
- 9 Serrez le contre-écrou une fois le réglage effectué.

5.2 Pour nettoyer l'éjecteur

⚠ AVERTISSEMENT ! Ne dégazez pas l'éjecteur pendant que le moteur tourne.

⚠ AVERTISSEMENT ! N'essayez pas de nettoyer l'éjecteur avec les mains ! Utilisez l'outil de déblaiement ou un bâton.

L'outil de déblaiement est suspendu à la poignée. (Figure 10)

- 1 Mettez le levier de la tarière et le levier d'entraînement au point mort.
- 2 Évacuez la neige et la glace avec l'outil de déblaiement.
- 3 Remettez l'outil de déblaiement dans le support et démarrez le moteur.
- 4 Placez-vous derrière la poignée en position d'Utilisation. Enclenchez la tarière pendant quelques secondes. Cela permet d'évacuer la neige et la glace de la goulotte d'éjection.

5.3 Pour régler le patin

- 1 Posez le produit sur une surface plane.
- 2 Placez une planche sous le plateau racleur. L'épaisseur de la planche détermine la hauteur de la plaque.
- 3 Desserrez les écrous de la bride.
- 4 Déplacez les patins dans la position appropriée.

REMARQUE ! Assurez-vous que le dessous des patins repose sur le sol sur toute leur longueur, pour éviter une usure inégale.

- 5 Serrez les écrous.

5.4 Lubrification

Lubrifiez régulièrement les différentes pièces du produit pour maintenir le produit en bon état.

5.4.1 Mécanisme d'entraînement et d'engrenage

- Lubrifiez une fois par an ou toutes les 25 heures de travail.
- Retirez le couvercle arrière et lubrifiez les roulements, les arbres et les composants d'engrenage une fois par an avec de l'huile moteur ou un spray lubrifiant.

5.4.2 Tringlerie d'engrenage

⚠ ATTENTION ! Gardez les pneus et les poulies de courroie en aluminium exempts de graisse et d'huile.

- Lubrifiez la tringlerie d'engrenage avec une graisse adaptée une fois par an ou toutes les 25 heures de travail.

5.4.3 Contrôlez l'angle d'éjection

- Lubrifiez l'angle d'éjection avec la graisse appropriée.

5.4.4 Boîte de vitesses

⚠ ATTENTION ! Ne remplissez pas la boîte de vitesses avec trop d'huile, cela pourrait endommager les joints. Vérifiez que le bouchon d'aération ne contient pas de graisse. La boîte de vitesses est lubrifiée en usine et ne nécessite aucun entretien.

⚠ ATTENTION ! Ne démontez la boîte de vitesses qu'en cas de nécessité. Confiez les réparations de la boîte de vitesses à un centre de service après-vente.

- Si la boîte de vitesses doit être remplie d'huile, remplissez-la avec 60 ml de graisse au lithium pour une meilleure performance.
- Avant de remonter la boîte de vitesses, retirez l'ancien joint et remplacez-le par un nouveau.

5.4.5 Roulements de tarière

- Lubrifiez les roulements de la tarière et les roulements sur le côté du châssis avec une huile fine une fois par saison.

5.4.6 Arbre de tarière

- Retirez les goupilles de cisaillement de l'arbre de la tarière au moins une fois par saison. Appliquez du lubrifiant sur l'arbre
- Appliquez du lubrifiant sur les roulements en plastique de la vis sans fin au moins une fois par saison.

5.4.7 Mécanisme d'entraînement et d'engrenage

- Lubrifiez une fois par an ou toutes les 25 heures de travail.
- Retirez le capot arrière et lubrifiez les chaînes, les pignons, les roulements, les arbres et les composants d'engrenage au moins une fois par saison avec de l'huile moteur ou un spray lubrifiant.

5.4.8 Poignée de commande, unité d'éjection

- Appliquez de la graisse sur l'engrenage à vis sans fin qui contrôle l'angle d'éjection.

5.5 Grattoir à lame et patins

- Vérifiez si le grattoir à lame et les patins sont usés, remplacez-les si nécessaire.

5.6 Recommandation de carburant

⚠ ATTENTION ! N'utilisez pas d'E85.

- Utilisez de l'essence sans plomb avec un indice d'octane d'au moins 87.
- De l'essence contenant au maximum 10 % d'éthanol ou 15 % de MTBE (méthyltertiobutyléther) peut être utilisée.

- N'utilisez pas de carburant vieux, contaminé ou mélangé à de l'huile. Empêchez l'eau et les débris de pénétrer dans le réservoir de carburant.

5.7 Pour purger le réservoir de carburant

Laissez le moteur tourner jusqu'à ce que le réservoir de carburant soit vide.

5.8 Pour remplir le réservoir de carburant

⚠ AVERTISSEMENT ! Soyez très prudent avec le carburant. L'essence est hautement inflammable et peut être explosive dans certaines conditions.

- Ne faites pas le plein à l'intérieur ou lorsque le moteur fonctionne.
- Faites le plein de carburant dans un endroit bien ventilé avec le moteur arrêté.
- Tenir l'essence à l'écart des étincelles, des flammes, de la chaleur et de toute autre source d'inflammation.
- Il est interdit de fumer à proximité du produit ! Gardez vos mains et vos pieds éloignés des pièces mobiles. N'utilisez pas de liquide de démarrage. Les vapeurs sont hautement inflammables.
- Ne fumez pas là où l'essence est stockée ou lors d'un plein d'essence.
- Ne remplissez pas trop le réservoir. Remettez correctement en place le bouchon du réservoir après le remplissage.

REMARQUE ! Il peut y avoir un couvercle en plastique dans le tube de remplissage de carburant pour protéger le réservoir lors de la fabrication. Retirez et jetez ce couvercle. Remettez le bouchon du réservoir en place après avoir fait le plein.

- Ne renversez pas de carburant : le carburant déversé et les vapeurs de carburant peuvent provoquer un risque d'incendie. Essayez tout carburant renversé avant de démarrer le moteur.
- Ne laissez pas votre peau entrer en contact avec le carburant et évitez d'inhaler des vapeurs de carburant.
- Nettoyez la zone autour du bouchon de réservoir avant de l'ouvrir.

5.8.1 Pour vérifier le niveau de carburant

Un indicateur de niveau de carburant se trouve à l'intérieur du réservoir. Remplissez le réservoir jusqu'à ce que le carburant atteigne la plaque d'arrêt rouge (A) à l'intérieur de la crépine. (Figure 11)

5.9 Pour vérifier le niveau d'huile moteur

⚠ ATTENTION ! Vérifiez le niveau d'huile avant d'utiliser le produit et toutes les cinq heures de travail.

⚠ ATTENTION ! Ne démarrez pas le moteur sans une quantité suffisante d'huile ! Cela fait courir un risque de graves dommages au moteur. Remplissez le moteur d'huile et vérifiez le niveau d'huile avant de démarrer le moteur.

⚠ ATTENTION ! Ne pas trop remplir. Cela peut faire fumer le moteur, rendre le démarrage difficile ou provoquer de la suie sur la bougie d'allumage.

- Vérifiez le niveau d'huile du moteur sur une surface plane, moteur arrêté.

- 1 Retirez le bouchon de remplissage d'huile avec la jauge et essuyez la jauge.
- 2 Remettez le bouchon de remplissage avec la jauge sans serrer.
- 3 Retirez à nouveau le bouchon de remplissage d'huile avec la jauge et vérifiez le marquage d'huile sur la jauge. Assurez-vous que le niveau d'huile se situe entre les repères H et L. (Figure 12)
- 4 Faites l'appoint d'huile si le niveau est trop bas. Utilisez de l'huile moteur avec une viscosité correcte. Reportez-vous à ["10 Caractéristiques techniques" en page 154](#).
- 5 Remplacez le bouchon de remplissage avec la jauge et serrez-le.

5.10 Vidange de l'huile moteur

⚠ ATTENTION ! Mettez l'huile usagée au rebut conformément aux réglementations locales.

- 1 Posez un récipient approprié sous le bouchon de vidange.
- 2 Retirez le bouchon de vidange.
- 3 Inclinez le moteur pour permettre à l'huile de s'écouler dans le récipient.
- 4 Remettez le bouchon de vidange en place et serrez-le.
- 5 Faire le plein d'huile de la qualité recommandée jusqu'au repère supérieur.

REMARQUE ! Une fois la vidange d'huile terminée, lavez-vous les mains ou les autres parties du corps qui sont entrées en contact avec l'huile avec de l'eau et du savon.

5.11 Pour vérifier la bougie d'allumage

⚠ AVERTISSEMENT ! Le silencieux devient très chaud pendant l'utilisation et reste chaud longtemps après l'arrêt du moteur. Ne touchez pas le silencieux, vous risquez de vous y brûler.

REMARQUE ! Pour que le moteur continue de fonctionner correctement, la bougie d'allumage doit être propre et avoir un écartement approprié.

Figure 13

- 1 Retirez le capuchon d'allumage de la bougie.
- 2 Desserrez la bougie d'allumage à l'aide d'une clé à bougie.
- 3 Examinez la bougie d'allumage. Jetez la bougie d'allumage si elle est visiblement usée ou si l'isolant est fissuré ou cassé.
- 4 Nettoyez la bougie d'allumage avec une brosse en acier si elle doit être réutilisée.

5.11.1 Pour mesurer l'écartement de la bougie d'allumage

⚠ ATTENTION ! Serrez correctement la bougie d'allumage. Des bougies d'allumage desserrées peuvent surchauffer et endommager le moteur.

- 1 Mesurez l'écartement de la bougie avec une jauge d'épaisseur.
- 2 Si un réglage est nécessaire, courbez soigneusement l'électrode. L'écartement des électrodes doit être compris entre 0,6 et 0,8 mm.
- 3 Vérifiez si la rondelle d'étanchéité est en bon état.
- 4 Serrez la bougie d'allumage à la main. Procédez avec précaution pour éviter d'endommager le filetage.
- 5 Serrez la bougie d'allumage avec la douille fournie pour comprimer la rondelle d'étanchéité.

REMARQUE ! Serrez une nouvelle bougie d'allumage encore 1/2 tour après sa mise en place pour comprimer la rondelle d'étanchéité.

REMARQUE ! Si vous installez une bougie d'allumage usagée, serrez-la de 1/8e-1/4 de tour après l'avoir mise en place. La rondelle d'étanchéité est ainsi comprimée.

5.12 Pour nettoyer le moteur

⚠ ATTENTION ! Ne vaporisez pas d'eau sur le produit. L'eau peut contaminer le carburant. L'eau peut pénétrer dans le silencieux et l'endommager. Laissez le moteur refroidir pendant au moins 30 minutes avant de le nettoyer.

- Servez-vous d'une brosse pour enlever la saleté du moteur.
- Nettoyez le moteur à intervalles réguliers.

5.13 Entretien du moteur

Effectuez l'entretien selon le tableau. En cas de forte sollicitation, l'entretien doit être effectué plus souvent.

Article	Solution	Chaque utilisation	Premier mois ou 20 premières heures.	Tous les 3 mois ou toutes les 50 heures.	Tous les 6 mois ou toutes les 100 heures.	Tous les ans ou toutes les 150 heures.
Huile moteur	Vérifier le niveau	X				
Huile moteur	Changer		X		X	
Godet à sédiments	Propre				X	
Bougie d'allumage	Vérifier / Nettoyer				X	
Bougie d'allumage	Remplacer					X
Jeu des soupapes	Vérifier / Ajuster					X
Réservoir de carburant et crépine	Propre					X
Chambre de combustion	Propre					X
Conduite de carburant	Remplacez-la si nécessaire.					Tous les 2 ans

6 Transport

- Assurez-vous que le produit est complètement arrêté avant de le déplacer.
- Assurez-vous que le produit est froid avant de le déplacer.
- Utilisez la poignée pour soulever ou déplacer le produit.

7 Entreposage

⚠ AVERTISSEMENT ! Ne placez pas l'appareil ou un récipient de combustible à proximité de sources de chaleur, telles que chaudières, chauffe-eau, sèche-linge et moteurs électriques, qui peuvent produire des étincelles. Les vapeurs de carburant peuvent s'enflammer.

⚠ Avertissement ! Tenez l'essence à l'écart des étincelles, des flammes nues, de la chaleur et de toute autre source d'inflammation. Ne fumez pas lorsque vous travaillez avec du carburant. Le carburant présent dans le moteur peut se dégrader par temps chaud et provoquer des problèmes de démarrage.

⚠ AVERTISSEMENT ! N'inclinez pas le moteur. Du carburant ou de l'huile peut fuir. Laissez le moteur refroidir. Vidangez le carburant dans un récipient approprié.

- Laissez totalement refroidir le produit avant de le toucher ou de le remiser.
- Stockez le produit dans un endroit sec, à l'abri de la lumière du soleil et de l'humidité.

- S'il n'est pas prévu d'utiliser le produit pendant une longue période, suivez les étapes ci-après :

- 1** Vidangez le carburateur et le réservoir de carburant. Cela permet d'éviter les dépôts dans le système d'alimentation en carburant.
- 2** Laissez le moteur tourner jusqu'à ce que le réservoir de carburant soit vide. Le moteur s'arrête.
- 3** Changez l'huile moteur.
- 4** Retirez la bougie d'allumage. Versez 2 cuillères à soupe d'huile moteur dans le cylindre par le trou de la bougie.
- 5** Couvrez le trou de la bougie d'allumage à l'aide d'un chiffon. Tirez plusieurs fois sur la corde du démarreur.
- 6** Installez la bougie d'allumage.
- 7** Nettoyez le moteur et la zone autour du silencieux.
- 8** Appliquez de l'huile sur toutes les surfaces métalliques à nu. Cela permet d'éviter la corrosion.
- 9** Suivez les instructions de lubrification dans la section entretien.
- 10** Entrepoze le produit dans un endroit sec et sûr.

8 Dépannage

REMARQUE ! Pour tous les problèmes de moteur, reportez-vous au manuel d'utilisation du moteur pour obtenir des informations supplémentaires sur le dépannage et les coordonnées du fabricant du moteur.

Problème	Cause possible	Solution
Le moteur ne démarre pas, le moteur tourne mais ne démarre pas.	L'interrupteur ON/OFF est sur OFF.	Placez l'interrupteur sur ON.
	Le câble de la bougie n'est pas connecté.	Connectez le câble à la bougie d'allumage.
	La bougie d'allumage est défectueuse.	Nettoyez, réglez ou remplacez la bougie d'allumage.
	Le moteur a trop de carburant.	N'utilisez pas le starter ou l'amorce. Nettoyez ou remplacez la bougie d'allumage.
	La clé de sécurité n'est pas installée.	Installez la clé de sécurité à fond.
	Le starter n'est pas réglé correctement.	Réglez le starter sur START. Réglez ensuite sur RUN après le démarrage.
	Le moteur n'est pas amorcé.	Amorcez le moteur.
	Le carburant est vieux ou incorrect.	Remplacez-la par de l'essence fraîche.
	Le système d'alimentation en carburant est bloqué.	Nettoyez le système d'alimentation en carburant.
Le démarreur électrique ne fonctionne pas.	Le robinet de carburant est fermé.	Réglez la vanne sur ON.
	Le câble d'extension n'est pas connecté.	Branchez le câble correctement.
	Il n'y a pas d'alimentation électrique.	Vérifiez la source d'alimentation.
Le moteur fonctionne de manière irrégulière ou a une faible puissance.	Le câble est trop long ou trop fin.	Utilisez un câble correct.
	Le starter est ouvert	Réglez le starter sur RUN.
	Le carburant est vieux ou incorrect.	Remplacez-la par de l'essence fraîche.
	Le système d'alimentation en carburant est bloqué.	Nettoyez le système.
	Le carburateur est encrassé.	Nettoyez le carburateur.
	Le câble de la bougie d'allumage est desserré.	Branchez et serrez le câble.
	La bougie d'allumage est défectueuse.	Nettoyez, réglez ou remplacez la bougie d'allumage.
	Le niveau d'huile est trop élevé.	Vidangez l'huile jusqu'au niveau correct.
	Le niveau d'huile moteur est trop bas.	Ajouter de l'huile.
Il n'y a pas de mouvement d'entraînement.	La courroie d'entraînement est desserrée ou endommagée.	Réparez ou remplacez la courroie.
	La roue de friction est usée ou endommagée.	Remplacez la roue de friction.
	La roue de friction est mouillée.	Mettez le produit au point mort.
	Les axes de roue sont manquants ou cassés.	Installez les nouvelles goupilles.

Problème	Cause possible	Solution
Le régulateur de vitesse ne fonctionne pas correctement.	Le levier de commande ou les câbles sont endommagés.	Réparez ou remplacez les pièces.
	Les câbles sont lâches ou coincés.	Ajustez ou remplacez les câbles.
Le produit se déplace lorsque la commande est relâchée.	Le câble d'entraînement ne se débloque pas.	Réparez ou remplacez le câble.
	Le ressort de rappel est endommagé.	Remplacez le ressort.
Le moteur chauffe trop.	Le carburateur n'est pas réglé correctement.	Voir la section entretien du moteur. Voir "5.13 Entretien du moteur" en page 151 .
Le produit vibre de manière excessive.	Des pièces sont desserrées ou la tarière est endommagée.	Arrêtez immédiatement le moteur. Retirez la clé de contact. Attendez que toutes les pièces mobiles s'arrêtent. vérifiez que le produit n'est pas endommagé Serrez tous les raccords à vis. Ajustez le produit si nécessaire. Si le problème persiste, adressez-vous à un centre de service agréé.
La vis sans fin ne tourne pas ou sa performance est faible.	La goulotte est bloquée.	Nettoyez la goulotte et le boîtier.
	Les goupilles de cisaillement sont cassées.	Remplacez les goupilles de sécurité.
	Il y a un blocage dans la vis sans fin.	Retirez les objets.
	La courroie de la vis sans fin est usée ou desserrée.	Remplacez la courroie.
	Le câble est endommagé ou lâche.	Réparez ou ajustez le câble.
	Les lames de la vis sans fin sont endommagées.	Pour remplacer les lames
	Certaines pièces sont endommagées ou usées.	Réparez ou remplacez les pièces.
	La roue est endommagée.	Remplacez la roue.
	La vitesse d'avancement est trop élevée.	Diminuez la vitesse.
La courroie de la vis sans fin est défectueuse	Le ressort de rappel est endommagé.	Remplacez le ressort.
	Le bras de tension est bloqué.	Réparez ou remplacez le bras.
	Les poulies sont mal alignées ou endommagées.	Ajustez ou remplacez les poulies.
	La courroie est encrassée ou huileuse.	Nettoyez ou remplacez le filtre.
	Le type de courroie est incorrect.	Installez la courroie correcte.
	La goupille de guidage n'est pas ajustée.	Ajustez la goupille de guidage.
La tarière tourne lorsque la commande est relâchée.	Le ressort de rappel est endommagé.	Remplacez le ressort.

9 Mettez-le au rebut

- Veillez à respecter la réglementation locale quand vous mettez le produit au rebut. N'incinerez pas le produit.

10 Caractéristiques techniques

Spécifications	Valeur
Largeur	710 mm
Hauteur de travail	530 mm
Distance de projection max.	12 m
Roue	Chenille
Engrenages	Vitesse variable
Démarrage du moteur	Démarrage par cordon/ démarrage électrique
Type de moteur	Moteur 4 temps, Euro 5
Sortie	6.2 kW
Cylindrée	302 cm ³
Combustible	Essence
Capacité réservoir d'essence	4 l
Huile recommandée*	5W-30
Volume du réservoir d'huile	0,95 l
Éjecteur	2 étages
Goulotte d'éjection réglable	180°
Déflexeur réglable	70°
Dimensions (L x l x H)	700 x 1200 x 1150 mm
Poids net	105 kg
Niveaux de bruit	
Niveau de pression acoustique, LpA	84.4 dB(A), K=3 dB
Niveau de puissance acoustique mesuré, LwA	102.73 dB(A), K=3 dB
Niveau de puissance acoustique garanti, LwA	106 dB(A), K=3 dB
Niveau de vibrations maximal ¹	5.73 m/s², K=1,5m/s²

Avertissement ! Portez toujours une protection auditive !

! Avertissement ! Le niveau réel de vibration et de bruit lors de l'utilisation des outils peut différer de la valeur maximale spécifiée, selon la manière dont l'outil est utilisé et le matériau. Il convient dès lors de déterminer les mesures de sécurité nécessaires pour protéger l'utilisateur, sur la base d'une estimation de l'exposition dans les conditions réelles de fonctionnement (en tenant compte de toutes les étapes du cycle de travail, par exemple le moment où l'outil est éteint et celui où il est au point mort, en plus du temps de démarrage).

¹ Les valeurs déclarées pour les vibrations et le bruit, mesurées selon une méthode de test normalisée, peuvent être utilisées pour une comparaison de différents outils et une évaluation préliminaire de l'exposition. Les valeurs de mesure ont été déterminées conformément à la norme EN ISO 8437-1:2021.

Inhoud

1	Inleiding	156
1.1	Het product	156
1.2	Beoogd gebruik.....	156
1.3	Symbolen	156
1.4	Productoverzicht	156
2	Veiligheid	156
2.1	Definities van veiligheid.....	156
2.2	Veiligheidsvoorschriften voor gebruik.....	157
2.3	Blootstelling aan lawaai en trillingen verminderen	160
2.4	Restrisico's.....	160
2.5	Brandstofveiligheid	160
2.6	Elektrische veiligheid	160
2.8	Training.....	161
3	Montage	161
3.1	Het product in elkaar zetten	161
4	Gebruik	161
4.1	Voordat u het product gebruikt.....	161
4.2	De remschoenen aanpassen	162
4.3	De motor starten	162
4.4	Bedieningshendels.....	163
4.5	De frees.....	163
4.6	De ejectorhoek aanpassen	164
4.7	De deflectorhoek aanpassen	164
4.8	Remschoenen.....	164
4.9	Werkklamp	164
4.10	Ontruimingsgereedschap	164
4.11	Het product gebruiken	164
4.12	Het product stoppen na gebruik.....	165
4.13	Praktische tips	165
4.14	Breekpennen	165
5	Onderhoud	165
5.1	Een functietest van de aandrijving en de versnellingspook uitvoeren	166
5.2	De uitwerpgoot reinigen.....	166
5.3	De remschoen aanpassen.....	166
5.4	Smering.....	166
5.5	Schraapblad en remschoenen	167
5.6	Brandstofaanbeveling.....	167
5.7	De brandstoftank ledigen	167
5.8	De brandstoftank vullen.....	167

5.9	Het motoroliepeil controleren.....	167
5.10	De motorolie ververset.....	168
5.11	De bougie controleren.....	168
5.12	De motor reinigen	168
5.13	Onderhoud van de motor.....	169
6	Vervoeren	169
7	Opbergen	169
8	Problemen oplossen	170
9	Afvoeren	171
10	Technische gegevens	172

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

1 Inleiding

1.1 Het product

Het product is een sneeuwblazer met benzinemotor.

1.2 Beoogd gebruik

Het is een product dat wordt gebruikt om sneeuw te verwijderen van harde oppervlakken, zoals asfalt en beton. Het product is alleen voor buitengebruik.

1.3 Symbolen

	WAARSCHUWING!
	Lees deze instructies vóór montage en gebruik zorgvuldig door.
	Voldoet aan de vereisten van de relevante EU-richtlijnen.
	Gegarandeerd geluidsvermoggenniveau. Raadpleeg de technische gegevens.
	Draag gehoorbeschermers.
	Draag een veiligheidsbril.
	WAARSCHUWING: Roterende onderdelen. Houd uw handen en voeten uit de buurt van bewegende onderdelen wanneer het product in werking is – risico op ernstig persoonlijk letsel en/of overlijden.
	WAARSCHUWING: Roterende onderdelen. Wacht tot alle bewegende delen volledig zijn gestopt voordat u ze aanraakt.
	WAARSCHUWING: Weggeslingerde voorwerpen kunnen ernstig persoonlijk letsel veroorzaken. Houd omstanders, vooral kinderen, en huisdieren op minstens 20 meter afstand van het werkgebied wanneer het product in gebruik is.
	WAARSCHUWING: Roterende messen. Houd uw handen en voeten uit de buurt van openingen wanneer het product in gebruik is. Binnenin zitten roterende messen.

	Houd kinderen en huisdieren op veilige afstand van het product.
	Recycle gebruikte olie altijd. Giet geen olie in riolering, op de grond of in water.
	Recyclen als elektrisch afval.

1.4 Productoverzicht

Afbeelding 1

1. Aandrijfhendel
2. Versnellingspook
3. Ejectordeflector-hendel
4. Vijzelhendel
5. Bedieningshendel voor de frees
6. Afstelkruk voor de ejectorhoek
7. Bedieningskabel voor de frees
8. Draaihendel voor de uitwerpgoot
9. Knoppen voor handgreepvergrendeling
10. Drijfasmontage
11. Remschoen
12. Frees
13. Uitwerpgoot
14. Ejectordeflector
15. Deflektorraad
16. Werkklamp
17. Reinigingsgereedschap
18. Tankdop
19. Brandstoftank
20. Assemblage van de repeteerstarter
21. Gashendel
22. Contactschakelaar
23. Chokehendel
24. Aanzuigpomp
25. Dempser

2 Veiligheid

2.1 Definities van veiligheid

⚠ WAARSCHUWING! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

⚠ VOORZICHTIG! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot schade aan het product, overige materialen of de nabije omgeving.

LET OP! Informatie die in bepaalde situaties noodzakelijk is.

2.2 Veiligheidsvoorschriften voor gebruik

⚠ WAARSCHUWING! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

- Lees en volg de waarschuwingsinstructies voor gebruik.
- Zorg ervoor dat deze personen het product niet zelfstandig bedienen:
 - Kinderen jonger dan 8 jaar.
 - Personen die het product onvoldoende kennen.
 - Personen met een beperking.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Kinderen mogen het product niet zelfstandig schoonmaken of onderhouden.
- Gebruik het product niet als u moe, ziek of onder invloed bent. Dat vermindert uw gezichtsvermogen, alertheid en coördinatie- en beoordelingsvermogen.
- Laat het product niet gebruiken door kinderen of personen die het product niet kennen.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Breng geen wijzigingen aan in het product.
- Gebruik het product alleen voor de beoogde functie.
- Zorg ervoor dat u de functies van het product en het gebruik ervan kent voordat u het product in gebruik neemt. Leer hoe u het product snel kunt stoppen en hoe u de aandrijving kunt loskoppelen.
- Gebruik het product niet als er andere personen, met name kinderen, of huisdieren in de buurt zijn.
- Wees voorzichtig tijdens het gebruik om ongelukken te voorkomen, vooral als u achteruit loopt of het product naar u toe trekt.
- Check het werkgebied en verwijder alle voorwerpen die door het product gegrepen of uitgeworpen kunnen worden. Bijvoorbeeld stenen, deurmatten, sleeën en kabels.
- Gebruik tijdens het gebruik een veiligheidsbril en andere persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals gehoorbescherming.
- Draag strakke winterkleding en slipvaste schoenen tijdens het gebruik van het product.
- Brandstof is zeer licht ontvlambaar. Zorg ervoor dat u:
 - Een goedgekeurde brandstofcontainer gebruikt.
 - De brandstof buiten bijvult.
 - Een geschikte brandstofcontainer gebruikt bij het bijvullen. Geen tankpistool gebruikt.

- De brandstofhouder op de grond zet wanneer u deze vult.
- Het mondstuk van de brandstofhouder dicht bij de rand van de brandstoftank houdt wanneer u brandstof bijvult.
- De dop van de brandstoftank goed afsluit.
- Gemorste brandstof onmiddellijk opruimt.
- Trek onmiddellijk andere kleren aan als er brandstof op zit.
- Vul de brandstoftank niet bij wanneer het product in werking is of de motor heet is.
- Om onbedoeld starten van het product te voorkomen, moet u het product uitschakelen, de bougiedop verwijderen en deze op veilige afstand van de bougie bewaren.
- Schakel het product uit, laat de bewegende onderdelen volledig tot stilstand komen en koppel de bougiedop los in de volgende situaties:
 - Voordat u de ejector of impellerbehuizing reinigt om een verstopping te verhelpen.
 - Voordat u het product afstelt, schoonmaakt of er onderhoud aan uitvoert.
 - Als het product ongewoon trilt.
 - Als het product een ongewoon geluid maakt.
- Voordat u het product achterlaat.
- Houd uw handen, voeten en kleding op een veilige afstand van de bewegende delen en de uitwerpopening van het product.
- Als het product een vreemd voorwerp heeft geraakt, stop dan het product, verwijder de bougiedop en inspecteer het product op schade. Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Zorg voor een goede houvast, met name tijdens gebruik op hellingen.
- Gebruik van het product op hellingen. Gebruik het product niet op hellingen.
- Gebruik het product niet op hellingen die steiler zijn dan 20%.
- Gebruik het product niet zonder de juiste afschermingen en veiligheidsvoorzieningen. Gebruik het product niet als de afschermingen veiligheidsvoorzieningen beschadigd zijn.
- Richt de ejector niet op andere personen of huisdieren.
- Als u het product in de buurt van glas, voertuigen, ramen en dergelijke gebruikt, moet u de ejector instellen op een geschikte hoek.
- Zet het apparaat stil voordat u het verplaatst over plaatsen waar u geen sneeuw verwijdert.

- Gebruik het product langzaam en voorzichtig, met name op oneffen, onverharde of gladde oppervlakken.
- Schakel de stroomtoevoer naar de impeller uit wanneer u het product tussen verschillende werkgebieden verplaatst en wanneer het product niet in gebruik is.
- Gebruik alleen reserveonderdelen en accessoires die door de leverancier worden aanbevolen.
- Gebruik het product alleen bij daglicht of bij goed kunstlicht.
- Stop het product. Laat alle bewegende delen volledig tot stilstand komen.
Verwijder pas vuil of obstructies uit de ejector nadat het product tot stilstand is gekomen.
- Verwijder obstructies niet met uw handen.
- Controleer de breekpennen en bouten regelmatig. Vervang beschadigde pennen en bouten.
- Berg de brandstofcontainer niet op in de buurt van warmtebronnen.
- Zorg ervoor dat de veiligheidslabels leesbaar zijn. Vervang beschadigde of onleesbare veiligheidslabels.
- Laat het product na gebruik nog even draaien.
Dit voorkomt dat de bewegende delen bevriezen.
- Houd uw handen en voeten uit de buurt van draaiende onderdelen en houd ze uit de buurt van de frees, de impellerbehuizing en de uitwerpgoot. Contact met draaiende onderdelen kan amputatie van handen en voeten veroorzaken.
- De bedieningshendel van de frees (impeller) is een veiligheidsvoorziening. Schakel dit apparaat niet uit. Het product kan onveilig worden en letsel veroorzaken.
- Controleer of de bedieningshendels in beide richtingen goed werken. De bedieningshendels moeten terugkeren naar de ontkoppelde (verticale) stand wanneer ze worden losgelaten.
- Gebruik het product niet als de uitwerpgoot ontbreekt of beschadigd is. Controleer of alle veiligheidsvoorzieningen aanwezig zijn en correct werken.
- Start de motor niet binnenshuis of op plaatsen met slechte ventilatie. Uitlaatgassen bevatten koolmonoxide. Koolmonoxide is een dodelijk gas zonder geur.
- De uitlaatdemper en de motor worden heet en kunnen brandwonden veroorzaken. Raak ze niet aan. Houd kinderen uit de buurt.

- Gebruik het product niet als onderdelen bevroren zijn. Zet het product stil en zorg ervoor dat de onderdelen vrij kunnen bewegen voordat u het weer in gebruik neemt.

2.3 Blootstelling aan lawaai en trillingen verminderen

- Plan het werk zo dat de blootstelling aan zware trillingen over een langere periode wordt gespreid.
- Beperk de tijd dat het product wordt gebruikt om het lawaai en de trillingen tijdens het gebruik te verminderen. Gebruik een stand met laag vermogen of weinig trillingen en de toepasselijke veiligheidsvoorzieningen.
- Volg de voorzorgsmaatregelen om het risico op blootstelling aan trillingen en lawaai te verminderen:
 - Controleer of het product in goede staat verkeert.
 - Gebruik alleen accessoires die in goede staat verkeren en geschikt zijn voor het gebruik.
 - Houd de handvatten of -grepen stevig vast.

2.4 Restrisico's

Er zullen altijd risico's zijn, zelfs als u het product volgens de voorschriften gebruikt.

Deze risico's kunnen het gevolg zijn van het type en het ontwerp van dit elektrisch gereedschap:

- Gehoorbeschadiging als er geen gehoorbescherming wordt gebruikt.
- Gezondheidsschade als gevolg van het effect van trillingen op de handen en armen wanneer het product gedurende een lange periode wordt gebruikt of wanneer het niet correct wordt gebruikt en onderhouden.
- Snijwonden.
- Risico's veroorzaakt door het elektromagnetische veld dat het product tijdens gebruik veroorzaakt. Onder bepaalde omstandigheden kan dit veld een negatief effect hebben op actieve of passieve medische implantaten.
- Om de risico's op ernstige of dodelijke verwondingen te verminderen wordt aangeraden dat personen die medische implantaten dragen, hun arts en de fabrikant van het implantaat raadplegen voordat ze het product gebruiken.

2.5 Brandstofveiligheid



WAARSCHUWING! Wees VOORZICHTIG met brandstof. Benzine is zeer ontvlambaar. Benzine kan onder bepaalde omstandigheden ontploffen.



WAARSCHUWING! Als er benzine op uw huid of kleding terechtkomt, spoel de huid of de kleding dan onmiddellijk af met water.



WAARSCHUWING! Rook niet in de buurt van het product.

- Gebruik alleen goedgekeurde brandstofcontainers.
- Houd brandstof uit de buurt van vonken, open vuur, hitte en andere ontstekingsbronnen. Vul het product niet binnenshuis met brandstof.
- Verwijder de tankdop niet als de motor draait
- Voeg geen brandstof toe als de motor draait.
- Laat de motor minstens 2 minuten afkoelen voordat u brandstof bijvult.
- Vul de brandstoftank niet met te veel brandstof. Vul de brandstoftank tot 1 cm onder de vulopening. Hierdoor kan de brandstof uitzetten.
- Plaats de tankdop op de juiste manier. Controleer of de tankdop goed vastzit.
- Verwijder gemorste brandstof onmiddellijk. Verplaats het product uit de buurt van gemorste brandstof. Wacht 5 minuten voordat u de motor start.
- Bewaar het product of de brandstoftank niet in de buurt van ontstekingsbronnen. Ontstekingsbronnen zijn onder andere apparaten die vonken of hitte kunnen produceren, zoals bijvoorbeeld ketels, boilers en elektromotoren. Dit voorkomt dat brandstofdampen ontbranden.
- Laat het product minimaal 5 minuten afkoelen voordat u het opbergt.

2.6 Elektrische veiligheid



Waarschuwing! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

- Controleer voor gebruik of het stopcontact, het netsnoer en de stekker niet beschadigd zijn en of er geen tekenen van schade zijn. Gebruik het product niet als het product, het netsnoer of de stekker beschadigd is.
- Controleer of het netsnoer en de stekker geaard zijn.
- Zorg ervoor dat de verlengkabel bestemd is voor gebruik buitenshuis, niet langer is dan 10 m, en dat draden een doorsnede van minstens 2,5 mm² hebben.

- Controleer of de netspanning overeenkomt met de nominale spanning op het typeplaatje en of het circuit is beveiligd met een zekering.

2.7 Persoonlijke veiligheidsuitrusting

⚠ WAARSCHUWING! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

- Draag altijd antislipschoenen.
- Draag een goedgekeurde veiligheidsbril of een vizier. Het product kan voorwerpen uitwerpen die blijvend oogletsel kunnen veroorzaken.
- Draag handschoenen die niet elektrisch geleidend zijn.
- Draag voldoende winterkleding.
- Draag gehoorbeschermers.

2.8 Training

⚠ WAARSCHUWING! Laat kinderen het product niet bedienen. Alleen getrainde personen mogen het product gebruiken.

⚠ WAARSCHUWING! Houd omstanders op een veilige afstand, vooral kleine kinderen en huisdieren. Stop het product als er iemand in het werkgebied komt.

- Lees alle instructies, veiligheidsvoorschriften en alle waarschuwingslabels op het product voordat u het product in elkaar zet of in gebruik neemt. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
- Zorg dat u weet hoe de bedieningselementen van het product werken en hoe u ze moet gebruiken. Lees hier hoe u het product snel kunt uitschakelen en de aandrijving kunt ontkoppelen.
- Wees voorzichtig tijdens het gebruik, vooral wanneer u achteruit rijdt.
- Voorwerpen die het product uitwerpt, kunnen letsel veroorzaken. Zorg ervoor dat er tijdens het gebruik geen materialen op de weg of in de buurt van omstanders terechtkomen.

3 Montage

3.1 Het product in elkaar zetten

⚠ WAARSCHUWING! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

⚠ WAARSCHUWING! Lees alle instructies en veiligheidsvoorschriften, evenals alle waarschuwingslabels, voordat u het product in elkaar zet.

⚠ VOORZICHTIG! Sommige onderdelen van het product zijn zwaar, er zijn twee personen nodig om het in elkaar te zetten.

LET OP! Verwijzingen naar de linker- en rechterzijde gelden wanneer de gebruiker in de bedieningsstand achter het product staat.

- 1 Verwijder de plastic verpakking van het product en pak alle losse onderdelen uit. Controleer of alle onderdelen in de verpakking zitten voordat u het product in elkaar zet. Bewaar alle breekpennen op een veilige plaats.
- 2 Sluit de hendeldraden aan. (Afbeelding 2)
- 3 Bevestig de bovenste handgreep aan de onderste handgreep met de borgknoppen, sluitringen en bouten. (Afbeelding 3)

⚠ VOORZICHTIG! Buig of verdraai de bedieningskabels niet. Trek de kabels onder de handgreep door. Wikkel de kabels niet rond de handgreep of knoppen. Zorg ervoor dat de kabels vrij bewegen.

- 4 Installeer de uitwerpgoot op de uitwerpgootflens op de freesbehuizing.

LET OP! De goot rust alleen op de flens.

- 5 Bevestig de draaibalk van de goot met de schroeven aan de montagebeugel op de gootbehuizing en draai deze stevig vast. (Afbeelding 4-5)
- 6 Steek de stang van de goot door het montagegat in de linkerbovenste handgreep. (Afbeelding 6)
- 7 Bevestig de draaihandel van de goot met een borgpen aan de bedieningskast van de goot. (Afbeelding 7)
- 8 Monteer de remschoenen aan beide zijden van de freesbehuizing. Zorg ervoor dat de punt van de remschoen naar buiten wijst. (Afbeelding 8)
- 9 Stel de remschoenen indien nodig op de juiste hoogte af voordat u de bouten volledig vastdraait.

4 Gebruik

4.1 Voordat u het product gebruikt

⚠ WAARSCHUWING! Gebruik het product niet als de veiligheidsvoorzieningen beschadigd zijn.

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

- Schakel de aandrijving uit en zet alle bedieningselementen in de neutrale stand voordat u het product opstart.
- Schakel het product uit voordat u aanpassingen maakt.
- Stel de impellerbehuizing af op een geschikte hoogte om contact met grind en stenen te voorkomen.
- Inspecteer het gebied waar u het product gaat gebruiken, verwijder stenen, kabels of andere vreemde voorwerpen.
- Controleer het product voor gebruik. Zorg er vóór gebruik voor dat alle schroeven goed zijn aangedraaid.
- Weggeslingerde voorwerpen kunnen ernstig letsel veroorzaken. Richt de goot niet op wegen of omstanders.
- Draag persoonlijke beschermingsmiddelen wanneer u met het product werkt.
- Laat de motor voor gebruik wennen aan de buitentemperatuur.
- Zorg ervoor dat er voldoende olie in de motor zit.
- Controleer of het brandstofpeil correct is.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen correct geïnstalleerd zijn.
- Controleer of er geen beschadigde onderdelen zijn.

4.2 De remschoenen aanpassen

De juiste hoogte van de plaat hangt af van het type oppervlak. Bij oppervlakken met grote kiezelstenen of stenen moet de schraaplaat hoger worden ingesteld. De remschoenen aanpassen. Hiermee stelt u de hoogte van de schraaplaat van de frees boven de grond in.

- Voor het verwijderen van sneeuw op beton, asfalt en andere gladde oppervlakken stelt u de schraaplaat van de frees zo in dat de onderkant van de plaat zich net boven de grond bevindt.
- Voor het sneeuwruimen op grind, zand en andere oneffen oppervlakken stelt u de schraaplaat van de frees iets boven de grond in. Dit voorkomt dat zand en grind in de frees terechtkomen.

Afbeelding 8

- 1 Draai de bouten voor de remschoen los.
- 2 Zet de remschoen op de juiste hoogte.

LET OP! Zorg ervoor dat u de hoogte van de schoenen aan beide zijden gelijk afstelt.

- 3 Draai de schroeven volledig vast.

4.3 De motor starten

⚠ VOORZICHTIG! Zorg ervoor dat de freeshendel en de aandrijfhendel in de neutrale stand (naar boven) staan voordat u de motor start.

LET OP! Controleer het oliepeil voordat u de motor start.

4.3.1 Handmatig starten

⚠ WAARSCHUWING! Laat de starthandgreep niet los wanneer de kabel wordt ingetrokken. Als de kabel te snel wordt aangetrokken, kan de starthendel persoonlijk letsel en/of materiële schade veroorzaken. Breng de kabel langzaam terug naar de startpositie. Herhaal indien nodig.

- 1 Open de brandstofklep.
- 2 Zet de AAN/UIT-schakelaar van de motor op ON.
- 3 Zet de gashendel op SNEL (konijn).
- 4 Zet de choke op OFF voor een koude motor. Zet de choke op ON voor een warme motor.
- 5 Plaats de veiligheidssleutel.
- 6 Druk 3-5 keer op de primer. Bedek het ontluuchtingsgat wanneer u de primer indrukt.

LET OP! Druk bij een warme motor één keer op de primer. Herhaal indien nodig bij koud weer.

- 7 Trek langzaam aan de starthendel tot u weerstand voelt. Trek dan snel en krachtig aan de hendel.
- 8 Zet de choke langzaam in de stand OPEN zodra de motor warm is.

LET OP! Schakel de motor uit als deze niet soepel loopt. Start de motor opnieuw en zet de choke korte tijd op halve choke. Zet dan de choke op OFF.

4.3.2 Elektrische start

⚠ VOORZICHTIG! De startmotor is voorzien van een overbelastingsbeveiliging die in werking treedt als de motor te heet wordt. Laat de motor afkoelen voordat u hem weer start.

- 1 Sluit de stekker aan op een 230 V geaard stopcontact.
- 2 Plaats de veiligheidssleutel in het contactslot. Zorg ervoor dat de veiligheidssleutel er volledig in zit.

LET OP! De veiligheidssleutel draait niet.

- 3 Zet de gashendel in volgasstand, indien aanwezig
- 4 Zet de choke in de koude start-stand.

LET OP! Gebruik de choke niet als de motor warm is.

- 5 Druk 3 keer op de primer. Bedek het ontluchtingsgat in het midden van de primer wanneer u erop drukt.
- 6 Druk op de startknop.
- 7 Laat de knop los wanneer de motor start.
- 8 Zet de choke langzaam in de stand 'run' zodra de motor start en op temperatuur komt.
- 9 Start de motor opnieuw als deze stilvalt.
- 10 Zet de choke even in de middelste stand. Zet de choke vervolgens langzaam in de 'run'-stand.
- 11 Haal de stekker uit het stopcontact. Koppel vervolgens de startkabel los van het product.

4.3.3 Schakel de motor uit

LET OP! Het wordt aanbevolen om de motor enkele minuten te laten draaien voordat u hem uitschakelt. Schakel de aandrijving of frees niet in. Hierdoor wordt vocht uit de motor verwijderd.

- 1 Zet de gashendel in de stand STOP.
- 2 Verwijder de veiligheidssleutel.
- 3 Zet de ON/OFF-schakelaar op OFF.

4.4 Bedieningshendels

4.4.1 Aandrijfhendel

De aandrijfhendel bevindt zich op de rechterhandgreep.

- 1 Houd de aandrijfhendel ingedrukt om de wielaandrijving te activeren.
- 2 Laat de hendel los om uit te schakelen.

4.4.2 Versnellingspook

WAARSCHUWING! Schakel de versnellingspook en de aandrijfhendel uit voordat u schakelt.

De versnellingspook bevindt zich aan de linkerkant en wordt gebruikt om de rijsnelheid en de rijrichting in te stellen.

Duw de aandrijfhendel naar voren om vooruit te rijden en trek de hendel naar achteren om achteruit te rijden.

4.4.3 Vooruit rijden

De snelheid van het product is variabel.

- Pas de snelheid aan tijdens het gebruik.
- Rijd tijdens het gebruik op de laagste snelheid.

- 1 Duw de hendel naar voren om de snelheid te verhogen.
- 2 Trek de hendel naar achteren om de snelheid te verlagen.

4.4.4 Aandrijving achteraan

De snelheid van het product is variabel.

- 1 Trek de hendel naar achteren om de snelheid te verhogen
- 2 Duw de hendel naar voren om de snelheid te verlagen.

4.5 De frees

De freeshendel bevindt zich aan de linkerkant van de handgreep.

WAARSCHUWING! Volg de instructies nauwkeurig op en breng alle nodige aanpassingen aan om ervoor te zorgen dat het product correct functioneert voordat u het in gebruik neemt.

LET OP! Om het product uit te schakelen, moet ook de aandrijfhendel worden losgelaten.

- 1 Om de frees in te schakelen, trekt u aan de freeshendel
- 2 Laat de hendel los om uit te schakelen.

4.5.1 Functiecontrole van de freeshendel

WAARSCHUWING! Controleer of het product goed werkt voordat u het voor het eerst gebruikt of voordat u het aan het begin van het seizoen gebruikt.

WAARSCHUWING! Ga onmiddellijk terug naar de rijpositie als de frees begint te bewegen en schakel de motor uit. Wacht tot alle bewegende onderdelen volledig tot stilstand zijn gekomen en stel de freeskabel af.

LET OP! Als de freeshendel in neutraal staat, zit er heel weinig speling in de kabel. De kabel mag niet te strak zitten.

- 1 Ga in de rijpositie achter de handgreep staan en schakel de frees in.
- 2 Laat de frees ongeveer 10 seconden draaien en laat vervolgens de freeshendel los. Herhaal 2-3 keer.
- 3 Start de motor en controleer of de frees goed in- en uitschakelt.
- 4 Laat de motor draaien met de freeshendel in neutraal.
- 5 Ga voor het product staan om te controleren of de frees volledig tot stilstand is gekomen. Stop de motor onmiddellijk als de frees beweegt.

4.6 De ejectorhoek aanpassen

De krukhoekegelaar bevindt zich aan de linkerkant van het product.

- 1 Draai de hendel met de klok mee om de uitwerpgoot naar rechts te draaien.
- 2 Draai de hendel tegen de klok in om de uitwerpgoot naar links te draaien.

4.7 De deflectorhoek aanpassen

Met de hendel van de ejector deflector kunt u de hoek van de deflector instellen. Druk of trek de hendel naar achteren om de deflector omhoog of omlaag in de gewenste hoek te zetten.

4.8 Remschoenen

WAARSCHUWING! Gebruik het product niet boven grind wanneer de motor draait. Grind kan in de goot worden getrokken en worden uitgeworpen, wat persoonlijk letsel en/of materiële schade kan veroorzaken. Stel de hoogte in op de juiste hoogte.

- Raadpleeg de volgende instructies voor het afstellen van de remschoen '5.3 De remschoen aanpassen' op pagina 166.

4.9 Werklamp

- Druk op de lichtschakelaar ON/OFF op de achterkant van de rechterkant van het paneel om de lamp aan en uit te zetten.

4.10 Ontruimingsgereedschap

Het ontruimingsgereedschap hangt aan de bovenste handgreep. Volg de instructies voor het verhelpen van de verstopping; zie '5.2 De uitwerpgoot reinigen' op pagina 166.

4.11 Het product gebruiken

WAARSCHUWING! Zorg ervoor dat er zich geen personen, dieren of voorwerpen in het gebied voor het product bevinden.

WAARSCHUWING! Richt de uitwerpgoot niet op mensen of dieren. Sneeuw kan stenen of voorwerpen bevatten die letsel kunnen veroorzaken.

VOORZICHTIG! Gebruik het product niet in sneeuw waarin vreemde voorwerpen zitten. Vreemde voorwerpen kunnen schade aan het product veroorzaken.

VOORZICHTIG! Verander de stand van de versnelling niet wanneer de bedieningshendel is ingeschakeld. Laat de bedieningshendel los voordat u van snelheid of richting verandert.

LET OP! Verwijder de laag sneeuw in meerdere fasen als deze dikker is dan de lengte van de frees. Maak smalle banen. Laat de banen elkaar overlappen en verlaag de rijsnelheid.

- Voor het beste resultaat verwijdert u de sneeuw voordat deze smelt en weer bevroert. Harde of natte sneeuw kan moeilijk te verwijderen zijn.
- Natte sneeuw kan de frees en de goot blokkeren. Laat de frees zo veel mogelijk draaien om verstopping te voorkomen.
- Gebruik het product indien mogelijk in de richting van de wind.
- Bedien het product langzaam en gelijkmatig. Dit vermindert het risico op verstopping.

LET OP! Natte sneeuw kan verstopping in de frees en de goot veroorzaken. Houd de frees ingeschakeld om verstopping te voorkomen.

Afbeelding 9

- 1 Start de motor en laat het product enkele minuten onbelast buiten werken.
- 2 Richt de goot en de gootdeflector (A) in de gewenste spuitrichting.
- 3 Druk op de bedieningshendel van de frees om de frees en de impeller te starten.
- 4 Stel de gewenste rijrichting en snelheid (B) in met de versnellingshendel.
- 5 Druk de rijhendel in en rijd het product de sneeuw in. Gebruik het product in een heen-en-weer-patroon. Overlap elke baan.

4.12 Het product stoppen na gebruik

LET OP! Trek na gebruik een paar keer aan de startkabel. Dit vermindert het risico op bevrozing in het startsysteem.

- 1 Laat de frees en de impeller 30 seconden draaien om sneeuw uit de sneeuwblazer te verwijderen.
- 2 Laat de bedieningshendel van de frees los om de rotatie te stoppen.
- 3 Verwijder de veiligheidssleutel om de motor uit te schakelen.
- 4 Zet de brandstofkraan in de stand OFF.
- 5 Verwijder sneeuw van alle oppervlakken van het product.
- 6 Maak de freesbehuizing en de goot schoon.

4.13 Praktische tips

- Richt de ejector zo mogelijk in de richting van de wind.
- Overlap de banen.
- Stel de remschoenen voor normaal sneeuwruimen 6-7 mm onder de schraaplaat in.
- Als de sneeuw compact is, schuift u de remschoenen omhoog, zodat de schraaplaat dicht bij de grond komt.
- Wanneer u op een oppervlak met grind werkt, stelt u de remschoenen zo af dat de schraaplaat verder van de grond komt te staan.
- Maak het product na gebruik altijd schoon.

4.14 Breekpennen

⚠ VOORZICHTIG! Vervang de breekpennen niet door andere pennen. Gebruik alleen breekpennen van de fabrikant of gelijkwaardig.

De frees is met twee breekpennen en splitsen op de spiraalvormige as gemonteerd. De breekpennen kunnen afbreken als de vijzel ijs of een vast voorwerp raakt.

- Als de frees niet draait, controleer dan of de breekpennen gebroken zijn.

LET OP! Er worden 2 extra breekpennen bij het product geleverd.

- Breng smeermiddel aan op de as voordat u de nieuwe breekpennen monteert.

5 Onderhoud

⚠ WAARSCHUWING! Schakel het product uit voordat u onderhoud, service of reparaties aan het product uitvoert. Verwijder de bougiedop om onbedoeld starten te voorkomen.

LET OP! Onderhoud het product vaker als het vaak gebruikt wordt.

LET OP! Laat het product één keer per jaar door een erkend servicecentrum nakijken. Dit zorgt ervoor dat het product correct en veilig werkt.

- Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen wanneer u veiligheidsonderdelen vervangt.
- Verander de veiligheidsvoorzieningen niet. Controleer regelmatig of alle veiligheidsvoorzieningen zich in de juiste positie bevinden en correct functioneren.
- Laat een erkend servicecentrum onderhoud aan het product uitvoeren.
- Verander de instelling van de snelheidsregelaar niet. Laat de motor niet met een te hoog toerental draaien. De snelheidsregelaar regelt het maximaal toegestane motortoerental.
- Zorg ervoor dat alle schroefkoppelingen regelmatig goed worden aangedraaid. Draai ze indien nodig opnieuw vast.
- Controleer het product regelmatig op beschadigingen.
- De bladschraper en remschoenen slijten na verloop van tijd. Controleer alle onderdelen regelmatig en vervang ze indien nodig.
- Controleer regelmatig of alle bedieningshendels in beide richtingen kunnen worden verplaatst en automatisch terugkeren naar de neutrale stand wanneer ze worden losgelaten. Indien nodig aanpassen; zie '[5.1 Een functietest van de aandrijving en de versnellingspook uitvoeren](#)' op pagina 166.
- De veiligheids- en waarschuwingslabels op het product moeten intact en leesbaar zijn. Vervang ze indien nodig.
- Volg alle toepasselijke wetten en voorschriften voor brandstof, olie en andere materialen.
- Voordat u het product opbergt, moet u het een paar minuten laten werken om alle sneeuw te verwijderen. Als u de sneeuw niet verwijdert, kan deze bevriezen en de frees blokkeren.
- Volg de instructies voor het opbergen van brandstof. Zie '[7 Opbergen](#)' op pagina 169.

5.1 Een functietest van de aandrijving en de versnellingspook uitvoeren

Controleer de werking van de aandrijfhendel en de versnellingshendel zoals hieronder beschreven:

- 1 Stop het product en zet de versnellingspook in de hoogste versnelling vooruit.
- 2 Laat de aandrijfhendel los en duw het product naar voren. Het product moet vooruit rollen.
- 3 Druk op de aandrijfhendel en de wielen moeten stoppen.
- 4 Laat de aandrijfhendel los en duw het product opnieuw; het product rolt naar voren.
- 5 Zet de versnellingspook in de stand voor de hoogste versnelling achteruit en zet hem vervolgens weer terug in de stand voor de hoogste versnelling vooruit.

LET OP! De versnellingspook moet vrij bewegen en de wielen beginnen te draaien.

- 6 Als de versnellingspook stroef is of als de wielen niet meer draaien, draait u de borgmoer op de kabel van de aandrijfhendel los en maakt u de kabel één slag korter.
- 7 Als de wielen blijven draaien wanneer u de aandrijfhendel loslaat, draait u de borgmoer op de kabel van de aandrijfhendel los en verlengt u de kabel met één slag van de moer.
- 8 Herhaal de stappen en pas indien nodig opnieuw aan.
- 9 Draai de borgmoer vast wanneer de afstelling is voltooid.

5.2 De uitwerpgoot reinigen

WAARSCHUWING! Maak de uitwerpgoot niet leeg wanneer de motor draait.

WAARSCHUWING! Probeer de uitwerpgoot niet met uw handen schoon te maken! Gebruik het ontruimingsgereedschap of een stok.

Het ontruimingsgereedschap hangt aan de handgreep. (Afbeelding 10)

- 1 Zet de freeshendel en de aandrijfhendel in de neutrale stand.
- 2 Verwijder sneeuw en ijs met het ontruimingsgereedschap.

- 3 Plaats het ontruimingsgereedschap terug in de houder en start de motor.

- 4 Ga achter de handgreep staan in de bedieningspositie. Laat de frees enkele seconden draaien. Hierdoor wordt sneeuw en ijs uit de uitwerpgoot verwijderd.

5.3 De remschoen aanpassen

- 1 Zet het product op een vlakke ondergrond.
- 2 Leg een plank onder de schraapplaat. De dikte van de plank bepaalt de hoogte van de plaat.
- 3 Draai de flensmoeren los.
- 4 Verplaats de remschoenen naar de juiste positie.

LET OP! Zorg ervoor dat de onderkant van de remschoenen over de gehele lengte op de grond rusten om ongelijkmatige slijtage te voorkomen.

- 5 Draai de moeren vast.

5.4 Smering

Smeer verschillende delen van het product regelmatig in om het product in goede conditie te houden.

5.4.1 Aandrijf- en tandwielmechanisme

- Smeer één keer per jaar, of na elke 25 werkuren.
- Verwijder de achterklep en smeer de lagers, assen en tandwielonderdelen eenmaal per jaar in met motorolie of smeerspray.

5.4.2 Tandwielkoppeling

WAARSCHUWING! Houd de banden en aluminium riemschijven vrij van vet en olie.

- Smeer de tandwieloverbrenging eenmaal per jaar of na elke 25 bedrijfsuren in met een smeermiddel.

5.4.3 Regeling voor de uitwerphoek

- Smeer de uitwerphoek met geschikt smeermiddel.

5.4.4 Versnellingsbak

WAARSCHUWING! Vul de versnellingsbak niet met te veel olie, dit kan schade aan de afdichtingen veroorzaken. Controleer of er geen vet op de ontluuchtingsplug zit. De versnellingsbak is in de fabriek gesmeerd en heeft geen onderhoud nodig.

⚠ VOORZICHTIG! Demonteer de versnellingsbak alleen als dit noodzakelijk is. Laat reparaties aan de versnellingsbak uitvoeren door een servicecentrum.

- Als de versnellingsbak met olie gevuld moet worden, vul deze dan met 60 ml lithiumvet voor optimale prestaties.
- Voordat u de versnellingsbak weer installeert, verwijdert u de oude afdichting en vervangt u deze door een nieuwe.

5.4.5 Freeslaggers

- Smeer de freeslaggers en de lagers aan de zijkant van het frame eens per seizoen in met een dunne olie.

5.4.6 Freeschacht

- Verwijder de breekpennen minstens één keer per seizoen van de freesas. Breng smeermiddel aan op de as
- Smeer de kunststof lagers in de frees minstens één keer per seizoen.

5.4.7 Aandrijf- en tandwielmechanisme

- Smeer één keer per jaar, of na elke 25 werkuren.
- Verwijder de achterklep en smeer de kettingen, tandwielen, lagers, assen en tandwielonderdelen minstens één keer per seizoen in met motorolie of smeerspray.

5.4.8 Bedieningshandgreep, uitwerpeenheid

- Breng smeermiddel aan op het wormwiel dat de uitwerphoek regelt.

5.5 Schraapblad en remschoenen

- Controleer schraapblad en de remschoenen op slijtage en vervang deze indien nodig.

5.6 Brandstofaanbeveling

⚠ VOORZICHTIG! Gebruik geen E85.

- Gebruik loodvrije benzine met een octaangehalte van ten minste 87.
- Er kan benzine worden gebruikt met maximaal 10% ethanol of 15% MTBE (methyl-tertiair-butylether).
- Gebruik geen oude, vervuilde brandstof of brandstof vermengd met olie. Voorkom dat er water en vuil in de brandstoftank terechtkomen.

5.7 De brandstoftank ledigen

Laat de motor draaien totdat de brandstoftank leeg is.

5.8 De brandstoftank vullen

⚠ WAARSCHUWING! Wees zeer voorzichtig met brandstof. Benzine is zeer ontvlambaar en kan in sommige omstandigheden explosief zijn

- Vul de brandstof niet binnenshuis of wanneer de motor draait.
- Vul de brandstof bij in een goed geventileerde ruimte terwijl de motor is uitgeschakeld.
- Bewaar benzine uit de buurt van vonken, open vuur, hitte en andere ontstekingsbronnen.
- Roken in de buurt van het product is verboden! Houd uw handen en voeten uit de buurt van bewegende delen. Gebruik geen startvloeistof. De dampen zijn zeer ontvlambaar.
- Rook niet waar benzine is opgeslagen of wanneer benzine wordt bijgevoerd.
- Vul de tank niet te vol. Sluit de tankdop na het tanken weer goed af.

LET OP! Er kan een plastic afdekking in de vulopening zitten om de tank tijdens de fabricage te beschermen. Verwijder deze afdekking en gooi deze weg. Sluit de tankdop na het tanken weer af.

- Mors geen brandstof, gemorste brandstof en brandstofdampen kunnen brandgevaar opleveren. Verwijder gemorste brandstof voordat u de motor start.
- Zorg ervoor dat uw huid niet in contact komt met brandstof en dat u geen brandstofdampen inademt.
- Maak het gebied rond de tankdop schoon voordat u deze opent.

5.8.1 Het brandstofniveau controleren

In de brandstoftank bevindt zich een brandstofindicator. Vul de tank tot aan de rode aanslagplaat (A) in de filter. (Afbeelding 11)

5.9 Het motoroliepeil controleren

⚠ VOORZICHTIG! Controleer het oliepeil voordat u het product gebruikt en na elke vijf werkuren.

⚠ VOORZICHTIG! Start de motor niet zonder voldoende olie! Er bestaat een risico op ernstige motorschade. Vul de motor met olie en controleer het oliepeil voordat u de motor start.

⚠ VOORZICHTIG! Vul het niet te vol. Hierdoor kan de motor gaan roken, moeilijk starten of kan er roet op de bougie ontstaan.

- Controleer het oliepeil van de motor op een vlakke ondergrond terwijl de motor is uitgeschakeld.

- 1 Haal de olievuldop en peilstok uit de motor en veeg de peilstok schoon.
- 2 Plaats de vuldop en de peilstok terug zonder deze vast te draaien.
- 3 Haal de olievuldop en peilstok er opnieuw uit en controleer de oliemarkering op de peilstok. Zorg ervoor dat het oliepeil tussen de markeringen H en L ligt. (Afbeelding 12)
- 4 Vul de olie bij als het peil te laag is. Gebruik motorolie met de juiste viscositeit. Zie '10 Technische gegevens' op pagina 172.
- 5 Plaats de vuldop en de peilstok terug en draai deze vast.

5.10 De motorolie verversen

! **VOORZICHTIG!** Voer gebruikte olie af in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.

- 1 Plaats een geschikte opvangbak onder de aftapplug.
- 2 Verwijder de aftapplug.
- 3 Kantel de motor zodat de olie in de bak kan lopen.
- 4 Plaats de aftapplug terug en draai deze vast.
- 5 Vul de olie van de aanbevolen kwaliteit bij tot aan de bovenste markering.

LET OP! Was na het verversen van de olie uw handen of andere lichaamsdelen die in contact zijn gekomen met de olie met water en zeep.

5.11 De bougie controleren

! **WAARSCHUWING!** De uitlaat wordt tijdens het gebruik erg heet en blijft nog lang heet nadat de motor is uitgeschakeld. Raak de uitlaat niet aan: er bestaat kans op brandwonden.

LET OP! Om de motor goed te laten presteren moet de bougie schoon zijn en de juiste vonkbrug hebben.

Afbeelding 13

- 1 Haal de bougie van de motor.
- 2 Draai de bougie los met een bougiesleutel.
- 3 Inspecteer de bougie. Voer de bougie af als deze zichtbaar versleten is of als de isolator gebarsten of gebroken is.
- 4 Reinig de bougie met een staalborstel als deze opnieuw moet worden gebruikt.

5.11.1 De opening van de bougie meten

! **VOORZICHTIG!** Draai de bougie goed vast. Losse bougies kunnen oververhit raken en de motor beschadigen.

- 1 Meet de vonkbrug met een voelmaat.
- 2 Buig de elektrode voorzichtig als er een aanpassing nodig is. De elektrodenafstand moet tussen 0,6 en 0,8 mm liggen.
- 3 Controleer of de afdichtingsring in goede staat is.
- 4 Draai de bougie met de hand vast. Doe dit voorzichtig om schade aan de schroefdraad te voorkomen.
- 5 Gebruik de bijgeleverde mof om de afdichting samen te drukken.

LET OP! Draai een nieuwe bougie nog een halve slag vast nadat deze is vastgezet om de afdichtingsring samen te drukken.

LET OP! Als u een gebruikte bougie monteert, draai deze dan 1/8 tot 1/4 slag vast nadat deze goed op zijn plaats zit. Hierdoor wordt de afdichting samengedrukt.

5.12 De motor reinigen

! **VOORZICHTIG!** Spuit geen water op de motor. Water kan brandstofverontreiniging veroorzaken. Er kan water in de uitlaat terechtkomen en schade veroorzaken. Laat de motor minstens 30 minuten afkoelen voordat u deze schoonmaakt.

- Gebruik een borstel om vuil van de motor te verwijderen.
- Reinig de motor regelmatig.

5.13 Onderhoud van de motor

Voer het onderhoud uit volgens de tabel. Onder veeleisende omstandigheden dient het onderhoud vaker te worden uitgevoerd.

Item	Oplossing	Elk gebruik	Eerste maand of 20 uur	Elke 3 maanden of 50 uur	Elke 6 maanden of 100 uur	Elk jaar of 150 uur
Motorolie	Niveau controleren	X				
Motorolie	Vervangen		X		X	
Sedimentbeker	Reinigen				X	
Bougie	Controleren / Reinigen				X	
Bougie	Vervangen					X
Klepspeling	Controleren / Afstellen					X
Brandstoftank en filter	Reinigen					X
Verbrandingskamer	Reinigen					X
Brandstofleiding	Controleren / vervangen indien nodig					Om de 2 jaar

6 Vervoeren

- Zorg ervoor dat het product volledig uitgeschakeld is voordat u het vervoert.
- Zorg ervoor dat het product afgekoeld is voordat u het vervoert.
- Gebruik de handgreep wanneer u het product optilt of verplaatst.

7 Opbergen

⚠ WAARSCHUWING! Plaats het product of een brandstoftank niet in de buurt van warmtebronnen zoals verwarmingsketels, boilers, wasdrogers en elektromotoren die vonken kunnen veroorzaken. Brandstofdamp kan ontbranden.

⚠ WAARSCHUWING! Houd benzine uit de buurt van vonken, open vuur, hitte en andere ontstekingsbronnen. Rook niet wanneer u met brandstof werkt. Brandstof in de motor kan bij warm weer kwaliteit verliezen en startproblemen veroorzaken.

⚠ WAARSCHUWING! Kantel de motor niet. Er kan brandstof of olie lekken. Laat de motor afkoelen. Tap de brandstof af in een geschikte bak.

- Laat het product volledig afkoelen voordat u het aanraakt of opbergt.

- Bewaar het product op een droge plaats en bescherm het tegen zonlicht en vocht.
- Als u het product gedurende langere tijd niet gaat gebruiken, volg dan deze stappen:

- 1 Laat de carburateur en de brandstoftank leeglopen. Dit voorkomt afzettingen in het brandstofsysteem.
- 2 Laat de motor draaien totdat de brandstoftank leeg is. De motor wordt uitgeschakeld.
- 3 Vervang de motorolie.
- 4 Verwijder de bougie. Giet twee eetlepels motorolie via de bougiegat in de cilinder.
- 5 Dek het bougiegat af met een doek. Trek verschillende keren aan de startkabel.
- 6 Monteer de bougie.
- 7 Reinig de motor en de zone rondom de uitlaatdemper
- 8 Breng olie aan op alle onbeschermd metalen oppervlakken. Dit voorkomt roest.
- 9 Volg de instructies voor smering in het hoofdstuk over onderhoud.
- 10 Berg het product op een droge en veilige plaats op.

8 Problemen oplossen

LET OP! Raadpleeg bij alle motorproblemen de handleiding van de motorfabrikant voor aanvullende informatie over het oplossen van storingen en de contactgegevens van de motorfabrikant.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De motor start niet, de motor draait maar start niet.	De AAN/UIT-schakelaar staat op UIT.	Zet de schakelaar op ON.
	De bougiekabel is niet aangesloten.	Sluit de kabel aan op de bougie.
	De bougie is defect.	Reinig of vervang de bougie, of stel deze af.
	De motor bevat te veel brandstof.	Gebruik de choke of primer niet. Reinig of vervang de bougie.
	De veiligheidssleutel is niet geïnstalleerd.	Steek de veiligheidssleutel helemaal in.
	De choke is niet goed ingesteld.	Zet de choke op START. Stel deze vervolgens na het opstarten in op RUN.
	De motor is niet geactiveerd.	Start de motor.
	De brandstof is oud of niet geschikt.	De brandstof vervangen met nieuwe brandstof.
	Het brandstofsysteem is geblokkeerd.	Het brandstofsysteem reinigen.
	De brandstofklep is gesloten.	Zet de klep op ON.
De elektrische starter werkt niet.	De verlengkabel is niet aangesloten.	Sluit de kabel correct aan.
	Er is geen stroomvoorziening.	Controleer de stroombron.
	De kabel is te lang of te dun.	Gebruik een geschikte kabel.
De motor werkt onregelmatig of heeft weinig vermogen.	De choke staat op 'ON'.	Zet de choke op 'RUN'.
	De brandstof is oud of niet geschikt.	De brandstof vervangen met nieuwe brandstof.
	Het brandstofsysteem is geblokkeerd.	Reinig het systeem.
	De carburateur is vuil.	Reinig de carburateur.
	De bougiekabel zit los.	Sluit de kabel aan en draai deze vast.
	De bougie is defect.	Reinig of vervang de bougie, of stel deze af.
	Het oliepeil is te hoog.	Tap olie af tot het juiste niveau.
	Het oliepeil is te laag.	Voeg olie toe.
Er is geen aandrijving.	De aandrijfriem zit los of is beschadigd.	Repareer of vervang de riem.
	Het frictiewiel is versleten of beschadigd.	Vervang het frictiewiel.
	Het frictiewiel is nat.	Laat het product drogen.
	De wielpennen ontbreken of zijn gebroken.	Installeer nieuwe pennen.
De snelheidsregeling werkt niet goed.	De bedieningshendel of kabels zijn beschadigd.	Onderdelen repareren of vervangen.
	De kabels zitten los of vast.	Pas de kabels aan of vervang ze.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het product beweegt wanneer de besturing wordt losgelaten.	De aandrijfkabel komt niet los.	Repareer of vervang de kabel.
	De retourveer is beschadigd.	Vervang de veer.
De motor wordt te heet.	De carburateur is niet goed afgesteld.	Zie het hoofdstuk over motoronderhoud. Zie '5.13 Onderhoud van de motor' op pagina 169.
Het product trilt te veel.	Er zitten losse onderdelen in of de frees is beschadigd.	Zet de motor onmiddellijk uit. Haal de contactsleutel uit het contact. Wacht tot alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen. Inspecteer het product op schade. Draai alle schroefverbindingen vast. Repareer het product indien nodig. Neem contact op met een erkend servicecentrum als het probleem zich blijft voordoen.
De frees draait niet of presteert ondermaats	De goot is geblokkeerd.	Reinig de goot en de behuizing.
	De breekpennen zijn gebroken.	Vervang de breekpennen.
	De frees is verstopt.	Verwijder het object.
	De freesriem is versleten of zit los.	Vervang de riem.
	De kabel is beschadigd of zit los.	Repareer de kabel of stel deze af.
	De freesmessen zijn beschadigd.	Vervang de messen.
	De onderdelen zijn beschadigd of zitten vast.	Repareer of vervang de onderdelen.
	De impeller is beschadigd.	Vervang de impeller.
	De voorwaartse snelheid is te hoog.	Verlaag de snelheid.
De freesriem is defect	De retourveer is beschadigd.	Vervang de veer.
	De spanarm zit vast.	Repareer of vervang de arm.
	De poelies zijn verkeerd uitgelijnd of beschadigd.	Stel de poelies af of vervang ze.
	Er zit vuil of olie op de riem.	Reinig de riem of vervang deze.
	De riem is van het verkeerde type.	Installeer de juiste riem.
	De geleidepen is niet afgesteld.	Stel de geleidepen af.
De frees draait wanneer de besturing wordt losgelaten	De retourveer is beschadigd.	Vervang de veer.

9 Afvoeren

- Volg de lokale voorschriften wanneer u het product afvoert. Verbrand het product niet.

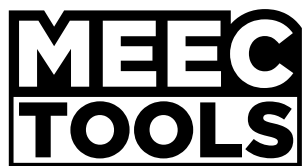
10 Technische gegevens

Specificaties	Waarde
Breedte	710 mm
Werkhoogte	530 mm
Werpafstand	12 m
Banden	Rupsband
Snelheden	Variabele snelheid
Motor starten	Kabelstart/elektrische start
Motortype	4-taktmotor, Euro 5
Vermogen	6,2 kW
Verplaatsing	302 cm ³
Brandstof	Benzine
Capaciteit brandstoftank	4 l
Aanbevolen olie*	5W-30
Inhoud olietank	0,95 l
Ejector	2-fasen
Uitwerpgoot instelbaar	180°
Deflector instelbaar	70 °
Afmetingen (L x B x H)	700 x 1200 x 1150 mm
Netto gewicht	105 kg
Geluidsniveaus	
Geluidsdrukniveau, LpA	84,4 dB(A), K=3 dB
Gemeten geluidsvermogniveau, LwA	102,73 dB(A), K=3 dB
Gegarandeerd geluidsvermogniveau, LwA	106 db(A), K=3 dB
Maximaal trillingsniveau1	5.73 m/s2, K=1,5m/s2

Waarschuwing! Draag altijd gehoorbeschermers!

! Waarschuwing! De werkelijke trillings- en geluidsniveaus bij het gebruik van het apparaat kunnen afwijken van de opgegeven maximumwaarden, afhankelijk van hoe het apparaat wordt gebruikt en van het materiaal waarmee het gebruikt wordt. Daarom is het noodzakelijk om vast te stellen welke veiligheidsmaatregelen vereist zijn om de gebruiker te beschermen, gebaseerd op een schatting van de blootstelling in feitelijke werkomstandigheden (rekening houdend met alle fases van de werkcyclus, bijv. de tijd dat het gereedschap is uitgeschakeld en wanneer dit stationair loopt, in aanvulling op de opstarttijd).

1 De opgegeven waarden voor trillingen en geluid, gemeten volgens een gestandaardiseerde testmethode, kunnen worden gebruikt om verschillend apparaten met elkaar te vergelijken en om de blootstelling vooraf te beoordelen. De meetwaarden zijn vastgesteld in overeenstemming met EN ISO 8437-1:2021



www.jula.com